

ÉDITION SPÉCIALE 20e ANNIVERSAIRE

# meuble **ACTION**

VOTRE CONFORT EST  
LA GARANTIE DE  
NOTRE RÉPUTATION

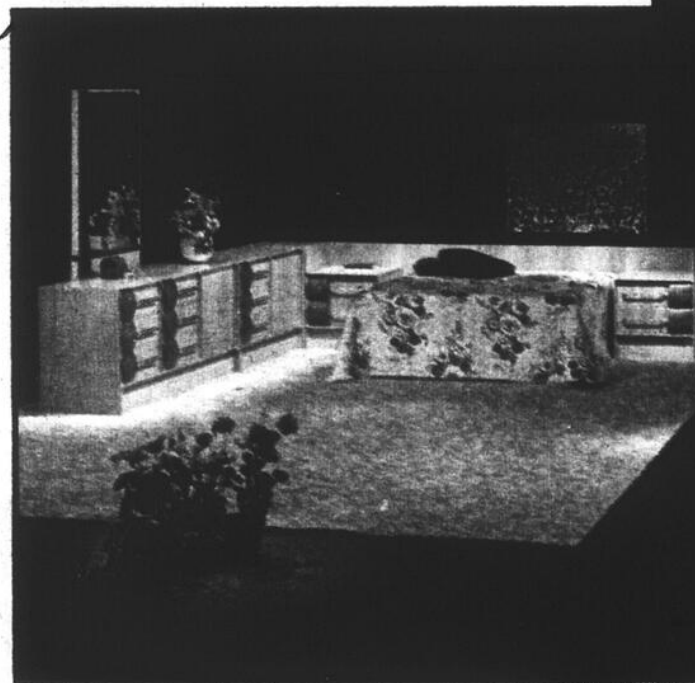


**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**



VALLIÈRES

INDUSTRIES VICTORIAVILLE



CÔTÉ & CÔTÉ

BONNE FÊTE!

**2000**  
**MAGAZIN**  
BONNE VALEUR

...meubles, appareils  
et accessoires électroménagers  
1961-1981

**GUIDE D'ACHATS**  
20e ANNIVERSAIRE  
Dimanche-Matin  
4 OCTOBRE 81

# 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE



## La réalisation d'une probable possibilité ou d'une possible probabilité

En effet, les Magasins d'Ameublement B.V. Inc., célèbrent cette année, 1981, leur vingtième anniversaire. Le 17 août 1961, sous les prévisions de PARTIE III de la loi des Compagnies du Québec, un groupe de marchand de meubles formait une association avec siège social dans la ville de Montréal.

Le 21 août 1961, les lettres patentes recevaient le sceau de la province de Québec, agissait comme témoin M. L. Désilets qui représentait l'honorable André Taschereau LL.D., D.C.L.. Une première assemblée était dirigée par Me Marc Kaufman O.C. à la fin de la réunion les directeurs élus étaient M. Dave Aber, M. Frank Browman, M. Sabatino Pap, M. Léo Pouliot, M. André Audet et M. Meyer Schecter. Messieurs Fred Weinstein et Melvin Steinhouse agissaient comme trésorier et secrétaire. De ces débuts très modestes le groupement a grandi et progressé lentement mais comme le tout était

lancé sur une base solide la structure n'a cessé de se développer et prendre de l'ampleur.

Le premier président de ce groupement fut M. Dave Aber qui opérait, dans le temps, son commerce de meubles sur la rue Notre-Dame à St-Henri. Monsieur Aber est maintenant retiré, nous le félicitons pour son initiative et l'excellent travail, ce fut un homme bien dévoué.

Depuis 1961 le groupe Bonne Valeur a su élire comme président des marchands de meubles dynamique qui ont su s'entourer de directeurs progressifs et ensemble les administrateurs ont toujours continué d'assurer la première place, au sein de l'industrie canadienne du meuble, au groupe B.V.

**A tous seigneurs tout honneur**

Voici les présidents depuis le début, c'est-à-dire de 1961 à 1981:

# DÉJÀ 20 ANS



Conrad Clavel



Pierre Lefebvre



Jean Papa



Gérald Dubois

# 1961 À 1981

Nous avons beaucoup de respect et beaucoup d'estime, beaucoup d'admiration et de redevances pour ces marchands qui ont toujours fourni les efforts nécessaires pour garantir l'ascension du groupe. Ce sont les responsables de nos succès d'aujourd'hui, nous leur devons donc beaucoup de reconnaissance et c'est avec plaisir que nous signalons cette affirmation publiquement. Grand merci Messieurs les présidents et félicitations pour un excellent travail bien fait qui a porté fruits.

Nous comptons actuellement près de 200 marchands actionnaires. Bien entendu que nos 200 marchands sont tous des gens sérieux très soigneusement choisis car nos normes sont strictes et nous sommes des plus sélectifs dans l'acceptation de demandes. Nous ne cherchons pas de nouveaux membres bien que la porte ne soit jamais fermée. Ce sont nos marchands qui font le groupe, ce sont nos marchands qui nous ont permis de prendre la première place et de la conserver. Ce sont nos marchands qui assurent à notre grandissante clientèle le service, la qualité et l'assurance qu'elle recevra toujours le maximum pour l'argent investi. Ce sont nos marchands qui nous permettent d'offrir un choix supérieur à un prix inférieur car ce sont nos marchands qui vendent pour \$225 millions de marchandises dans l'année. Ce sont nos marchands qui, par les immenses pouvoirs d'achats, peuvent assurer aux consommateurs de meilleurs prix.

Notre service après vente est excellent, nous bénéficions de modèles exclusifs qui permettent aux consommateurs de se procurer des items qu'ils ne verront pas partout. Nos marchands sont autonomes, nos marchands agissent comme tel c'est pourquoi vous avez tout avantage à devenir client d'un magasin Bonne Valeur, le patron est là pour vous répondre, le patron est là pour supporter ce qu'il avance, le patron est là pour voir à ce que la clientèle soit bien servie. Chez B.V. c'est le patron qui protège le consommateur et ce partout à travers l'est du Canada, Québec, Ontario (une partie) et les Maritimes. Nous sommes très fiers de nos marchands, de tous nos marchands car ils sont tous dignes du groupe.

Nous sommes aussi très fiers de nos fournisseurs à 100% canadiens car nos ententes d'achats sont négociées avec des manufacturiers canadiens seulement et nous en sommes très heureux, très satisfaits et très orgueilleux. Nos meubles canadiens sont de beaucoup supérieurs à certains meubles en provenance de l'étranger et en plus nous sommes fiers de dire que nous encourageons la compagnie Magasinons à la Canadienne ce qui assure du travail aux nôtres et aide à la relance de l'économie chez nous.

A chaque année nous avons des élections au niveau du bureau de direction c'est ce qui explique les différents présidents sur une période d'année. Ce sont toujours des marchands impliqués dans notre industrie ceci assure une très grande compétence car tous connaissent le meuble.

Cette année nous sommes heureux de vous présenter notre bureau de direction. Sept directeurs se partagent les responsabi-



Araham Aber



Gaston Tremblay



Meyer Jchecter



André Matte



Jean-Claude Branchaud



Clément Boisvert



Denis Dupuis



Hervé Ouellette

tés de l'administration. Notre bureau d'administration se rencontre à chaque mois ainsi qu'à différentes occasions où il est nécessaire de dialoguer soit avec les membres ou avec les manufacturiers. Le tout est coordonné par le directeur gérant, en l'occurrence M. Jacques de Bellefeuille, qui assure l'administration complète de l'organisation. C'est un peu l'âme dirigeante qui sait conduire avec doigté, sincérité et compréhension le groupe par excellence, il est secondé par une excellente secrétaire, Christiane Archambault et une assistante, Martine Lamarre. C'est une superbe équipe qui s'entend bien, la preuve est l'efficacité qui règne au bureau B.V. et qui se reflète sur les opérations dynamiques de ce groupement.

Depuis déjà trois ans nous avons changé notre structure, nous sommes maintenant devenus une Incorporation Constituée en vertu de la loi sur les Corporations commerciales canadiennes (Charte fédérale) et ce en date du 24 mars 1977 ayant sa principale place d'affaires dans la province de Québec au 8270 Mountain Sights Montréal et opérant sous le nom de Magasins d'Ameublement B.V. Inc., B.V. Furniture Stores Inc. Il était nécessaire d'incorporer pour ainsi s'associer des marchands dynamiques de la Vallée de l'Outaouais et des provinces Maritimes. Nous opérons donc maintenant avec une Charte fédérale.

Le but principal de notre groupement est d'assurer la survie des magasins indépendants, il n'y a aucun doute que sans groupement les géants du détail réussiraient très vite à éliminer les marchands indépendants sérieux car la population a besoin des services d'un homme d'affaires sérieux en qui elle peut avoir confiance, un marchand disponible qui peut répondre à ses clients, un homme accessible. C'est exactement ce que nous offrons à nos consommateurs en plus, en groupant plusieurs petits marchands quelques moyens et quelques plus gros nous pouvons faire face aux géants et assurer à la clientèle un service personnel inégal. Nous pouvons aussi offrir des exclusivités et des prix pour faire concurrence aux très gros. Notre but est double; s'assurer que notre marchand de meubles gagne sa vie honorablement en vendant de la marchandise de qualité à un profit raisonnable et assurer à toute la clientèle Bonne Valeur des prix compétitifs avec un vrai bon service, d'ailleurs les preuves sont faites car nous bénéficions de la confiance d'une grandissante clientèle partout dans le territoire que nous desservons. Nous avons bâti cette confiance à travers les 20 ans de notre existence, notre clientèle nous demeure fidèle mais encore plus important, c'est cette distinguée clientèle qui répand la bonne nouvelle et qui par cette publicité de bouche à oreille nous permet de grandir sans cesse. Nous sommes très reconnaissants pour cet état de chose et nous remercions notre clientèle pour ce genre de confiance.

Merci à vous d'avoir rendu possible notre 20ème anniversaire. Comme vous pouvez le constater, la réputation des Magasins d'Ameublement B.V. n'est plus à faire elle est à maintenir cette réputation enviable en continuant de bien vous servir pour un autre 20 ans.

PARTICIPEZ À NOTRE

# CONCOURS "GROS LOT"

et gagnez

**\$20 000**

Lorsque les marchands de meubles B.V. vous souhaitent "Bonnes vacances", ils ne le font pas à moitié, ils vous offrent également le voyage! Si vous désirez tenter votre chance pour pareille invitation, il vous suffit tout simplement de participer au tirage du "Gros-lot" B.V.

Effectivement, une fois de plus, les Magasins d'Ameublement B.V. Inc. vous invitent cordialement à participer à leur tirage de fin d'année, lequel met à l'enjeu une valeur globale de \$20 000. en meubles, appareils électroménagers, téléviseurs, ainsi qu'un premier prix offert en collaboration avec l'agence de voyages TraveLAIDE, lequel consiste en un magnifique voyage pour deux personnes à destination de la Floride.

Ce concours est accessible à tous et pour y participer il vous suffit de vous rendre chez l'un de nos 200 marchands de meubles Bonne Valeur et d'y remplir un coupon de participation en y inscrivant vos nom, adresse, numéro de téléphone et autres, sans toutefois oublier de répondre à la question qui vous est posée. Ensuite, vous n'avez qu'à déposer ce bulletin dans la boîte de tirage prévue à cet effet chez votre marchand Bonne Valeur, en vous croisant les doigts pour que la chance vous favorise. A noter également que des bulletins de participation vous sont également offerts dans ce supplément de Dimanche-Matin. Sachez aussi que vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez.

Le concours du "gros lot" est une initiative annuelle que les Magasins d'Ameublement B.V. Inc. ont mise de l'avant afin de remercier leur fidèle et aimable clientèle pour leur encouragement soutenu. En rendant visite à votre marchand Bonne Valeur, vous serez même ébahi par le choix de meubles de qualité dont il dispose, et à des prix des plus avantageux.

Nous désirons enfin vous informer que le groupement des Magasins d'Ameublement B.V. Inc., ainsi que l'organisation "Meublaction 81" a reçu l'approbation de la Régie des loteries et a payé les droits exigibles en vertu de la loi. Le tirage aura lieu le 29 décembre 1981. Dépêchez-vous pour y prendre part, et bonne chance!

Vous lirez les règlements du concours à l'endos de ce supplément.



CONCOURS EXCLUSIF AUX 200 MAGASINS D'AMEUBLEMENT BV INC. DE L'EST DU CANADA

Valeur totale et globale de \$20,000  
Total and global value of

**MeublAction '81**

TRAVELAIDE

pour 2 en Floride  
Meubles  
Acc. electro menagers  
TV

TIRAGE  
29 DÉC. 1981  
DRAW

CÉLÉBRONS LE 20ième ANNIVERSAIRE ENSEMBLE  
LETS CELEBRATE THE 20th ANNIVERSARY TOGETHER

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

TÉL: \_\_\_\_\_

Combien de magasins compte le Groupe Bonne Valeur ?  
How many stores belong to the Best Value Group ?

## Recyclage professionnel

En effet, le personnel de vente des Magasins d'Ameublement B.V. Inc. a bien à coeur la grandissante clientèle de nos 200 magasins. Voici quelques-uns de ces vendeurs dynamiques qui ont su se motiver à investir le temps nécessaire pour améliorer leur présentation. Notre dernier cours avait lieu à Sherbrooke à l'hôtel Auberge des Gouverneurs. Nous remercions l'Auberge des Gouverneurs d'avoir bien voulu nous souhaiter la bienvenue

d'une façon très officielle. En passant, tous furent enchantés du service et de l'excellente nourriture lors de cette fin de semaine. Comme vous pouvez constater le bureau de direction ne ménage rien quand il s'agit du confort à offrir au personnel. Le cours fut donné par Messieurs Jocelyn Lavoie et Jacques Bélair, tous les participants sont très satisfaits des excellents résultats obtenus.



1ère rangée en bas, de gauche à droite: Mlle Isabelle Soucy - Mlle Caroline Lessard - M. Jocelyn Lavoie - Mme Huguette Hamel - M. Jacques Bélair - Mme Lucienne Gravel - Mlle Marie-Claude L'Ecuyer. 2ème rangée, de gauche à droite: M. Louis Hamel - M. André Paquet - M. Jean-Paul Simard - M. Gaston Blais - M. Jean Ouellet - M. Rosaire Madore - M. Gérard Major - M. J.-L. Bergeron - M. Jacques de Bellefeuille. 3ème rangée en haut, de gauche à droite: M. Marcel Fortin - M. Jocelyn Grégoire - M. Gaétan Major - M. Roger Morin - M. Claude Millette - M. Paul-Emile Massé - M. Alain Roy - M. Roland Lussier - M. Reynald Gravel.



Dans l'ordre habituel de gauche à droite: 1) Hervé Paré. 2) A genoux, Reynald Blouin. 3) Jocelyn Lavoie, un des instructeurs. 4) Madeleine Lafond. 5) Jacques Bélair, l'autre animateur. 6) Camille Blouin. 7) Daniel Dubois. 8) Réjean De Senneville. 9) Michel Assaly. 10) Michel Alarie. 11) Jules Roy. 12) Louis Mercier. 13) Yvan Piché. 14) Gaston Villeneuve. 15) Marcel Arsenault. 16) Florian Thibault. 17) Normand Gendreau. 18) Yvan Verville. 19) André Morin. 20) Gérard Robillard. 21) Jean-Marie Laplante. 22) André St-Gelais. 23) Jacques Forand. 24) Jean Lussier. 25) Réal Authier. 26) Serge Ducharme. 27) Gaston Tessier. 28) Rock Vaillancourt. 29) Michel St-Cyr. Félicitations à ce groupe dynamique aux idées progressives pour savoir se recycler à titre de professionnel dans la vente. Meilleurs voeux pour un succès bien mérité.

# À l'exposition de Québec



M. Gaston Tremblay, notre marchand de Québec, qui opère le Foyer du Meuble avec M. J.P. Bertrand le grand responsable et coordonnateur du Salon de Québec. Les meubles sont de CÔTÉ & CÔTÉ INC.



*est*  
*encore bon premier*

*Nous remercions tous les marchands BONNE VALEUR qui sont venus nous voir à notre kiosque lors de l'Exposition du Meuble de Québec les 13, 14 et 15 septembre 1981, ce fut un salon très bien réussi. Nous félicitons l'organisateur en chef du salon de Québec, M. Jean-Pierre Bertrand.*

*Voici quelques photos du salon:*



Kiosque B.V. avec nos pommes traditionnelles pour l'automne.



J. de Bellefeuille accompagné de Monsieur Tremblay et de Madame et Monsieur Laurent Forand de Granby ainsi que les deux musiciens qui ont su sérénader la foule.



**PRESIDENT:**  
M. Jean-Claude Branchaud  
AMEUBLEMENT BRANCHAUD  
INC.  
Maniwaki, P.Q.

# Voici le bureau de direction 81

Dans l'ordre habituel nous vous présentons les responsables des destinés du groupement Magasins d'Ameublement B.V. Inc.

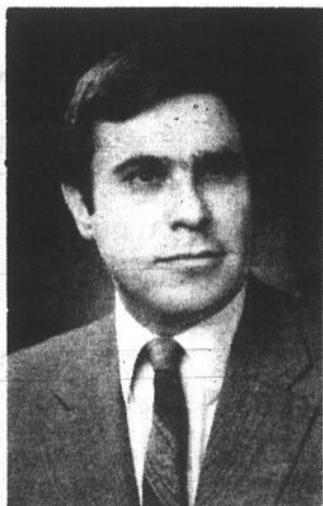
Chacun de nos marchands est propriétaire de son commerce et aussi actionnaire de Magasins d'Ameublement B.V. Inc., ce qui veut dire que chacun de nos marchands demeure autonome et disponible pour sa clientèle. C'est ce qui explique notre très grand succès auprès de notre grandissante clientèle. Vous pouvez toujours, en tout temps, rejoindre le patron, vous pouvez donc acheter en toute confiance dans tous nos magasins. Avez-vous déjà entendu une plainte formelle contre un marchand Bonne Valeur?

Nous sommes très fiers et très orgueilleux de nos marchands mem-

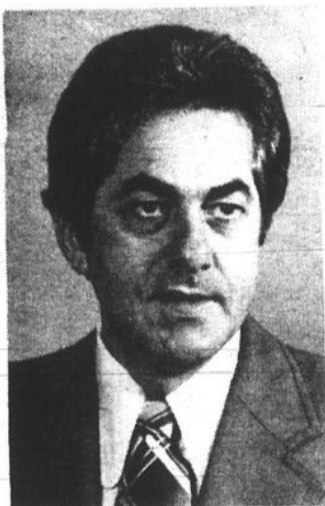
bres, nous sommes aussi très stricts dans l'acceptation de nouveaux marchands, nos normes sont sévères et nous en sommes heureux. Nos marchands sont tous des hommes d'affaires avertis, honnêtes, fiables et solvables. C'est ainsi que nous avons bâti une réputation très enviable et nous comptons la maintenir à ce haut niveau. Nos magasins sont des magasins de meubles de confiance car voyez-vous dans le meuble, la clientèle se doit de toujours faire ses achats chez le marchand qui lui inspire confiance, l'achat de meuble étant un achat majeur, il faut être certain du magasin avec qui on transige. Soyez sans inquiétude dans un magasin de meubles Bonne Valeur, ce sont tous des magasins qui ont su se mériter votre confiance.



**VICE PRESIDENT:**  
M. Laurent Forand  
HARVEY & RACINE INC.  
Granby, P.Q.



**TRESORIER:**  
M. André Forget  
ANDRE FORGET MEUBLES INC.  
Montréal, P.Q.



**DIRECTEUR:**  
M. Gilles Boisvert  
GILLES BOISVERT INC.  
Sherbrooke, P.Q.



**DIRECTEUR:**  
M. René Corbeil  
CORBEIL ELECTRIQUE INC.  
Montréal, P.Q.



**DIRECTEUR:**  
M. Gaby Desharnais  
MEUBLES DESHARNAIS  
& FILS LTEE  
Arthabaska, P.Q.



**DIRECTEUR:**  
M. André Matte  
ANDRE MATTE MEUBLES LTEE  
Montréal, P.Q.



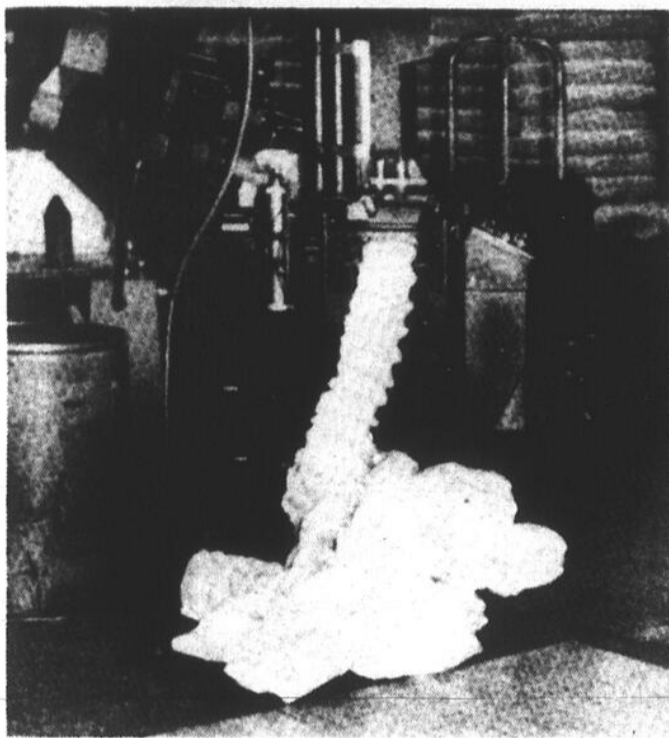
Christiane Archambault

## Le secrétariat B.V.

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons notre personnel féminin. Mlle Christiane Archambault qui agit comme secrétaire, elle est assistée de Martine Lamarre, les deux forment une superbe équipe. Nous désirons, par la présente, leur rendre l'hommage qu'elles méritent bien.



Martine Lamarre



Le fil d'acier est ici transformé en un ruban de ressorts ensachés pour le matelas "Beautycrest".

## Et passons aux matelas...

Il ne s'agit au début que d'une énorme bobine de fil d'acier, laquelle se déroule rapidement. Nous sommes encore bien loin du produit fini!

A cette étape, bien malin qui pourrait reconnaître qu'il va s'agir dans quelques instants de ressorts de matelas, l'une des pièces les plus importantes composant notre lit si indispensable.

En l'espace de quelques secondes, le fil d'acier rectiligne a été successivement ondulé et coupé pour devenir le ressort principal d'un matelas Simmons. La scène se déroule à Bramalea, une vaste usine dépourvue d'équipement bruyant et où règne une activité constante, comme dans toutes les usines canadiennes de la firme d'ailleurs.

La plupart du temps les ressorts ne sont pas fabriqués par le manufacturier de literie, ces derniers préférant les obtenir directement de sous-traitants. A

l'inverse, Simmons ajoute un point d'honneur à préciser que l'on fabrique sur place presque la totalité des composants de matelas. Chaque ressort fabriqué ici comporte trois spires parallèles et est noué à chacune des extrémités. L'uniformité de tous les ressorts est primordiale car c'est ce qui rend le matelas plus résistant.

Ainsi, lorsque le ressort est comprimé et la pression ensuite relâchée, il retournera rigoureusement vers sa forme et sa dimension d'origines.

"S'il arrive qu'un ressort soit manqué lors de sa fabrication, il y a de grandes chances pour qu'il demeure en position de compression après que l'on y ait exercé une pression", nous a expliqué M. Don Dougherty, vice-président des ventes, lequel faisait office de guide lors de notre visite.

Il existe des ressorts de plusieurs calibres, notamment pour les matelas à 312 ressorts (calibre 13), ainsi

que pour ceux à 405 ou 512 ressorts (calibre 14). Pour les ressorts c'est exactement comme pour les aiguilles: le chiffre s'amenuise avec la grosseur de l'élément.

"Plus un matelas comporte de ressorts, meilleur il sera", d'ajouter M. Dougherty.

Après leur fabrication, les ressorts sont ensuite dirigés vers une autre machine, laquelle les reliera à l'aide de fil d'acier en une sorte de "lit de ressorts" qui sera ensuite prêt pour l'habillage.

Pendant ce temps, à l'autre extrémité de l'usine, les coutils sont préparés. D'immenses rouleaux de mousse et de polyester viennent alimenter inlassablement la machine à piquage multiple. Le tissu de recouvrement se présente lisse à la machine, pour ensuite en ressortir piqué. Une seule machine de ce type peut produire quotidiennement de 250 à 300 verges de coutils piqués. Elles peuvent en outre effectuer simultanément le piquage sur des tissus de différentes largeurs. Lors de notre visite notamment, l'une d'elles piquait à la fois un coutil de matelas simple ainsi que pour un lit "queen".

Il y a trente ans chaque matelas était capitonné de l'extérieur. Aujourd'hui, le piquage a remplacé cette méthode.

Par la suite, le tissu est dirigé vers une machine à découper, que l'on appelle le "fendoir" Anderson. A cette étape il est coupé dans les dimensions requises, tant en longueur qu'en largeur.

A l'arrière de l'usine, de nombreux employés sont affairés sur les machines à coudre. Les panneaux y sont cousus ensemble, et les rebords sont ajoutés afin que l'on puisse plus aisément faire glisser le matelas lors des autres stades de la fabrication. La bordure et l'étiquette Simmons y sont également cousues.

Une autre fois les panneaux sont inspectés dans le but d'y déceler d'éventuels défauts de piquage. Si nécessaire ils sont retirés de la chaîne pour correction.

Les bordures des matelas sont fabriquées séparément et sont doublées d'une épaisse couche de feutre cousue verticalement. C'est également à ce stade que sont fixées les poignées, à l'aide d'une plaque métallique agissant comme renfort arrière, de façon à ce qu'elles ne s'arrachent pas sous le poids du matelas.

Le matelas est ensuite dirigé vers sa finition. On

installe une épaisse couche de mousse et de feutre entre les ressorts et le coutil, laquelle sert d'isolation. Le tout est fixé par des agrafes. En ce qui a trait à l'isolant, tout dépend du type de matelas dont il est question, ferme ou mou. Dans certains cas, un treillis métallique est incorporé pour plus de flexibilité.

Pour les amateurs de chifres, mentionnons qu'à ce stade un bon ouvrier peutagrafer une centaine de matelas chaque jour. Généralement la moyenne demeure aux alentours de 75.

Lors de la phase finale, le matelas est fermé à l'aide d'un galon appliqué autour de la bordure et du panneau piqué latéral. Cette opération est effectuée à la machine. Ensuite, le matelas subit une série de tests d'inspection pour ensuite être dirigé vers l'emballage.

### Les matelas "Beautycrest"

La construction de ces derniers est toutefois quelque peu différente. Ici les ressorts sont ni plus ni moins ensachés, ou mis en place séparément. Cela signifie en clair qu'ils sont insérés entre les couches doubles de duon (un tissu synthétique blanc). Il y a encore peu de temps, les ressorts étaient cousus. Maintenant que le fil d'acier est directement transformé en ressort, ces derniers sont ensuite insérés dans le tissu puis scellés à chaud. De cette façon les ressorts sont uniformes, de même tension et sont également espacés.

A ce moment, les longs rubans blancs de ressorts ensachés sont dirigés vers un immense cadre métallique pour ligature dans la dimension du matelas désiré. Le matelas est ensuite achevé grâce à l'installation d'un contour métallique, d'une bordure, ainsi que de couches de mousse et de capitonnage intérieur dans le but d'y maintenir le tout ensemble. Le capitonnage intérieur donne également une meilleure stabilité.

L'avantage des ressorts séparés ou ensachés réside dans le fait que ces derniers s'affaissent seulement à l'endroit où le corps du dormeur exerce une pression. De cette façon ils procurent un sommeil plus confortable.

Il n'y a toutefois pas de lit complet sans sommier bien rembourré. Ici aussi la fabrication demeure plus ou moins indépendante. Les éléments de bois sont préalablement coupés à la dimension requise. Ils sont ensuite assemblés à la machine. Le cadre nu est ensuite dirigé vers un ouvrier, lequel, à l'aide d'un grillage, pose les ressorts

# RABAIS

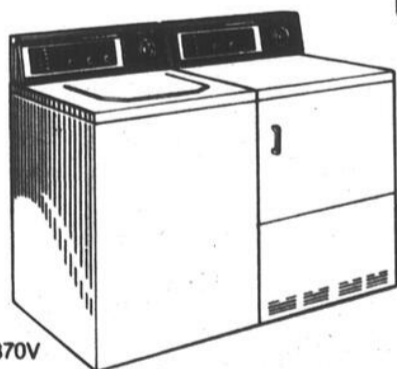
## AU CONSOMMATEUR



## GENERAL ELECTRIC

OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS LORS DE L'ACHAT D'UN DE CES APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

GENERAL ELECTRIC



W870V

W870V - Notre modèle le plus perfectionné de laveuse automatique! Dotée du système "mini-lavage", une exclusivité de General Electric, cette laveuse offre sept cycles, y compris les cycles "apprêt permanent" et "tricot de polyester".

D870VX - La sècheuse assortie offre une apparence aussi luxueuse et des caractéristiques exceptionnelles comme le séchage "Verstronic".

**RABAIS DIRECT DE \$70<sup>00</sup>**  
LA LAVEUSE \$40.00  
LA SÈCHEUSE \$30.00

Voyez aussi les importantes offres de rabais.  
Réfrigérateur. Rabais jusqu'à \$100.00.  
Cuisinière. Rabais jusqu'à \$75.00.  
Lave-vaisselle. Rabais jusqu'à \$30.00

**QUANTITÉS LIMITÉES OFFRE VALABLE du 21 septembre au 10 octobre**

**ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ:**



DENIS DUPUIS

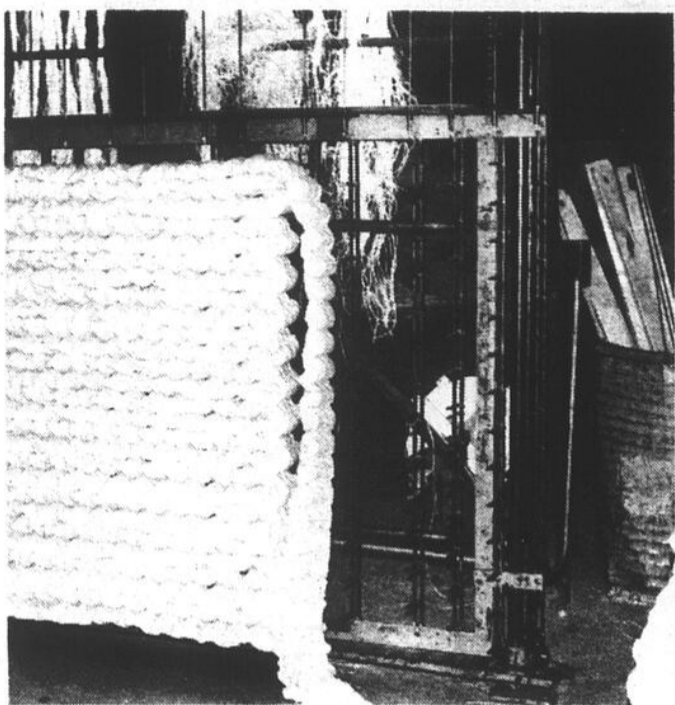
**df dupuis & fils inc**

45 OUEST, MAIN TÈL.: 849-6337  
COATIGOOK, Qué. 849-6338

**PRIX SPÉCIAL SUR AMEUBLEMENTS**

**PLAN MISE DE CÔTÉ**

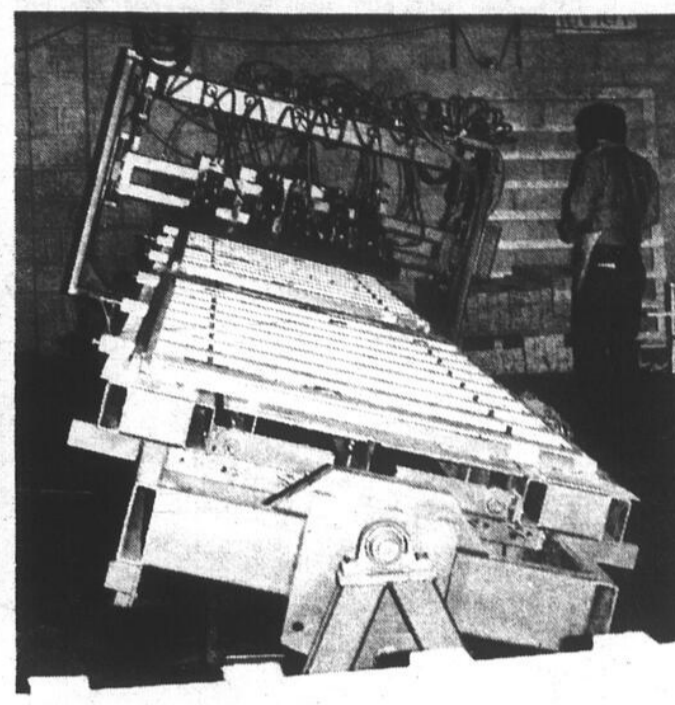
**TERMES FACILES LIVRAISON**



Les rubans de ressorts sont ensachés et reliés aux dimensions du matelas désiré.



Les ressorts sont ici installés à l'intérieur du cadre d'un sommier.



Les éléments de bois du sommier sont ici rassemblés, fixés et rembourrés.

directement sur le bois pour les agraffer. Les ressorts sont ensuite recouverts de feutre, puis de tissus de recouvrement.

Même à cette étape, on peut dire que la compagnie Simmons est autonome. Elle fabrique en effet son propre feutre étant donné les énormes quantités utilisées. Simmons figure parmi les

rare sociétés canadiennes à procéder de cette façon.

Par la suite, les fibres de coton (généralement importées du Mexique et du sud des Etats-Unis) sont mélangées et dirigées par des tubes vers d'autres machines qui ont pour rôle de compresser le mélange et le transformer en une couche continue qui passera à tra-

vers plusieurs rouleaux. Lors de cette étape l'on ajoute de la poudre d'acide borique, procédé ayant pour effet de rendre le feutre plus résistant au feu.

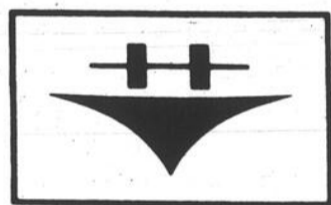
Cette usine Simmons occupe une surface de plus de 340 000 pieds carrés et emploie près de 300 personnes. Elle opère suivant un système dit de "production

équilibrée", et produit chaque jour de l'année une quantité égale d'unités.

"La production uniforme est basée sur les prévisions annuelles", de poursuivre M. Dougherty, et les excédents de production sont entreposés en vue des périodes de pointe telle juin, juillet et août.

Notre hôte a également mentionné que la fabrication est automatisée autant que possible. Il a également rapporté que la société Simmons est fort probablement la plus importante au Canada, affirmant qu'elle est la seule vraiment "nationale". D'autre part, chaque usine de la firme est indépendante. Mentionnons

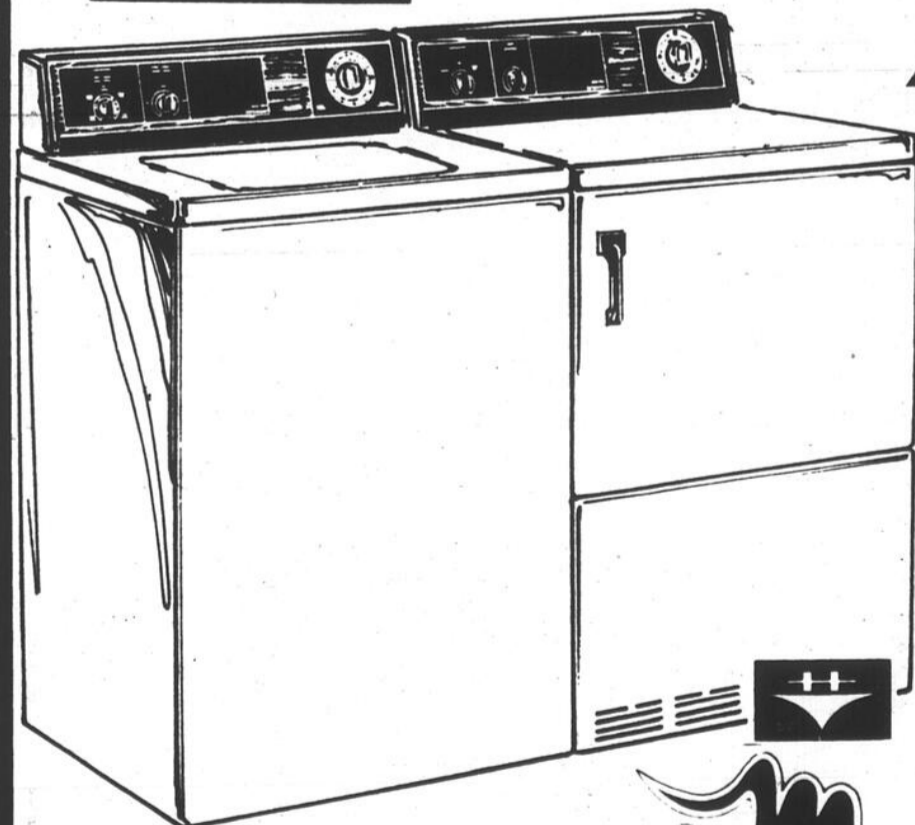
pour terminer que les avantages d'une entreprise nationale demeurent dans le fait que les clients les plus importants peuvent transiger directement avec la société à Toronto tout en demeurant certains d'obtenir la même constance dans la qualité du produit, de quelque usine qu'il provienne à travers le Canada.



# Hotpoint

Le dernier cri en électroménager

À PRIX VEDETTE CETTE SEMAINE

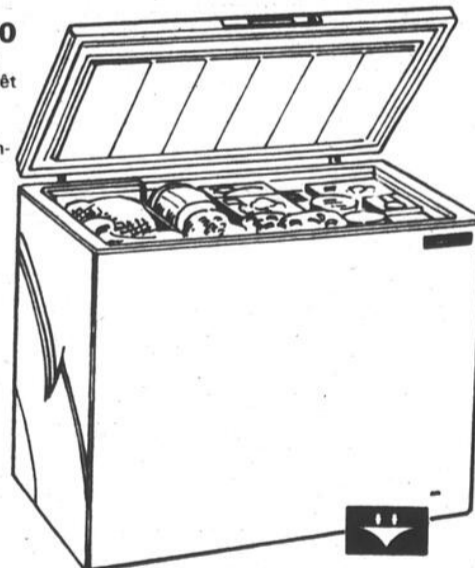


#### Laveuse - Modèle LA420

- Laveuse offrant trois programmes: régulier, lavage additionnel et apprêt permanent.
- Choix de cinq combinaisons des températures de l'eau de lavage/rinçage.
- Choix de trois niveaux d'eau.
- Doseur d'agent de blanchiment.
- Anneau filtreur autonettoyant.

#### Sécheuse - Modèle DE320

- Trois programmes de séchage: régulier minuté, spécial et délicat.
- Choix de trois températures: régulière, délicate et duvetage.
- Bouton de mise en marche de sûreté.
- Filtre à charpie amovible placé à l'avant.
- Quatre modes de ventilation.
- Choix de couleurs: amande et blanc neige.



#### CONGÉLATEURS

- 8 pi. cu. \$269.
- 12 pi. cu. \$299.
- 16 pi. cu. \$329.
- 23 pi. cu. \$399.

#### Caractéristiques:

- Mousse isolante en polyuréthane très efficace.
- Voyant pour alimentation électrique.
- Panier amovible en fil de fer pour petits articles.

LIVRAISON ET SERVICE INCLUS

**LAVEUSE**  
LA420  
**\$529** blanc  
LÉGER SUPP.  
POUR COULEUR

**SÉCHEUSE**  
DE320  
**\$329** blanc  
LÉGER SUPP.  
POUR COULEUR

*La Meublière*  
**PLANTE & CLAIRMONT INC.**

4 MAGASINS  
POUR MIEUX  
VOUS SERVIR

**PARTICIPEZ AU  
GROS LOT DE \$20,000.**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

257, BOUL. D'ANJOU  
691-2811  
CHATEAUGUAY

22, LAMBTON  
829-2326  
ORMSTOWN

79, ST-LAURENT  
429-4888  
BEAUHARNOIS

17, DU MARCHÉ  
373-4855  
VALLEYFIELD

# SOMMEX PRÉSENTE...

A L'OCCASION DU

*20<sup>e</sup> Anniversaire*



**L'ENSEMBLE  
B.V. CHIRO  
CHEZ LE MARCHAND  
BONNE VALEUR**

Cet ensemble a été conçu selon le procédé "SOMMIFLEX" exclusif à Sommex. Cette technique permet de fabriquer des matelas d'une endurance supérieure sans rien sacrifier au confort. Tous les ensembles Sommex possèdent cette caractéristique que l'on ne retrouve nulle part ailleurs.



**sommex**

**RESSORTS  
(SOMMIFLEX)  
SPÉCIAUX POUR  
UN SUPPORT  
EXTRA FERME**

**LISIÈRES  
MÉTALLIQUES  
FLEXIBLES  
ASSURANT FERMÉTÉ  
ET CONFORT**

**REBORDS  
DE CALIBRE  
6 À HAUTE  
TENEUR  
EN CARBONE**

**RESSORTS  
SUR RESSORTS  
POUR UN  
SUPPORT  
ÉQUILIBRÉ**

**24 SUPPORTS  
LATÉRAUX POUR  
UN CONTOUR  
EXTRA FERME  
SANS AFFAISSEMENT**

L'ensemble **B.V. CHIRO** a été conçu exclusivement pour les Marchands Bonne Valeur par Sommex. Garanti 15 ans, cet ensemble est fabriqué spécialement pour les gens qui désirent un matelas et un sommier extra ferme. Les entreprises Sommex Ltée fabriquent aussi exclusivement pour les Marchands B.V. les ensembles B.V. Excellence, B.V. Ortho Rest.

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

# EN OCTOBRE, DEMANDEZ DES POMMES DE CHEZ NOUS

Dans le groupement Bonne Valeur, on compte plus de 150 magasins progressifs qui sont dirigés par des hommes d'affaires aux idées dynamiques, 90% de nos membres sont engagés dans des projets d'expansion. Ils ouvrent d'autres magasins, pour la plupart. Ils font des changements au niveau de la décoration, au niveau de la construction.

Nos membres sont très heureux et le chiffre d'affaires augmente chaque année. La clientèle du Québec nous fait confiance, et avec raison, car nous nous efforçons de bien la servir. Quand vous faites confiance à un de nos marchands, vous recevez en retour une attention très spéciale autant avant qu'après la vente.

Le marchand Bonne Valeur peut vous offrir trois garanties, la sienne, celle du groupement et celle du fabricant attitré, car chez B.V., nous négocions seulement avec des fabricants de grande réputation, sérieux et responsables.

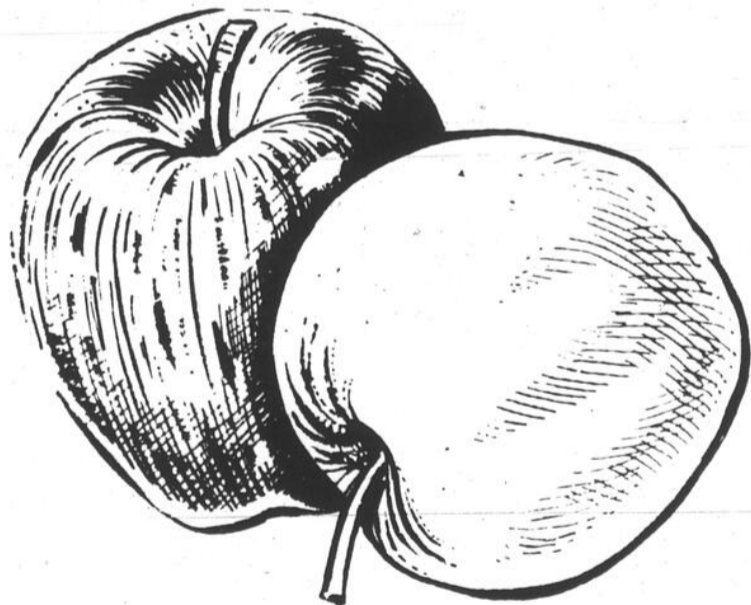
Les 150 magasins appartiennent à des commerçants qui ont fait leurs preuves, et en plus, nous avons un bureau de direction très efficace. Sept membres font partie de ce bureau: un président, un vice-président, un trésorier et quatre directeurs. Le tout est coordonné par un directeur général et une secrétaire.

Le travail de tous ces gens-là est fort efficace, la preuve en est que le groupement grandit sans cesse et nous pouvons satisfaire les consommateurs, les fournisseurs et les marchands membres.

Présentement, il n'y a aucun problème grave à résoudre.

## Laissez-nous vous offrir gratuitement une pomme du Québec!

Durant le mois d'octobre, les marchands d'ameublement membres du groupement Bonne Valeur, vous offrent des pommes. Rendez-leur visite et dégustez avec eux ce délicieux fruit de chez nous. C'est gratuit!



### Pour une bonne année LES MAGASINS B.V. VOUS OFFRENT LEUR CALENDRIER 82

En plus de vous souhaiter nos meilleurs vœux à l'approche de la nouvelle année, nous aimerions vous offrir gracieusement notre calendrier mural 1982. Pour le recevoir, remplissez ce coupon-réponse et expédiez à Magasins d'ameublement B.V. Inc., 8270 Mountain Sights, Montréal, Qué. H4P 2B7.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Code Postal .....  
Téléphone .....



Raymond Legault  
PRÉSIDENT

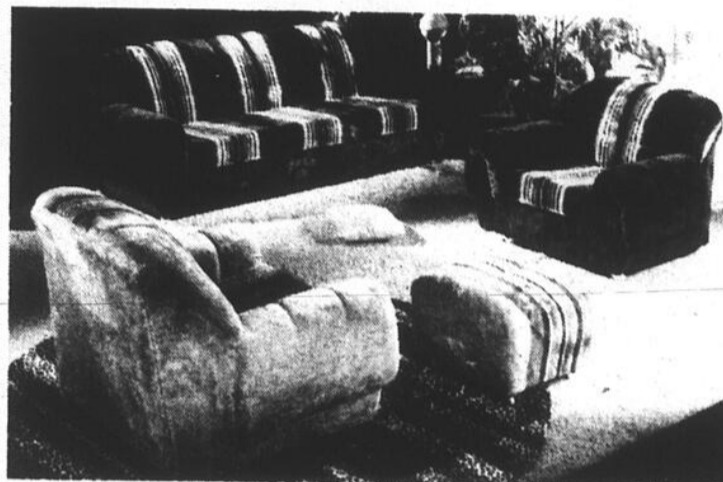
## SPÉCIAUX

CHEZ MEUBLES R. LEGAULT

À L'OCCASION DU  
20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DU GROUPE B.V.



VENEZ ÉCONOMISER



### Mobilier de salon

2 morceaux de style moderne. Sofa et chaise 100% nylon, pour un décor jeune. Autres pièces en sus.

Spécial  
R. Legault

\$695<sup>00</sup>

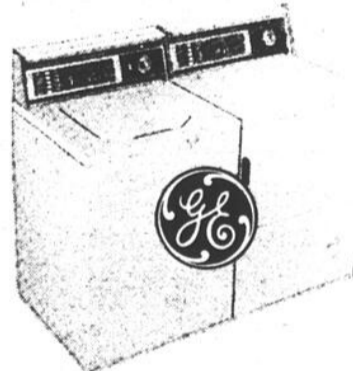


### Chambre futuriste

Chêne rouge naturel et noir. Bureau triple miroir, commode tête de lit. Autres pièces, tables de nuit et lampes en sus.

Spécial  
R. Legault

\$695<sup>00</sup>



### Laveuse automatique "Encore II" AVEC "MINI-PANIER"

- Six cycles de lavage:
- Deux vitesses
- Choix de trois combinaisons des vitesses de lavage/essorage
- Choix de cinq combinaisons des températures de l'eau de lavage/rinçage.

\$545<sup>00</sup>

### Sécheuse automatique "Encore"

- Cycles de séchage: régulier minuté, régulier automatique, "apprêt" • permanent • Trois réglages pour la chaleur: régulière, douce et duvetage.

\$345<sup>00</sup>

Meubles: futuristes, contemporains, canadiens, coloniaux, télévisions.

AUTRES ENSEMBLES  
À COMPTER DE

\$729<sup>95</sup>

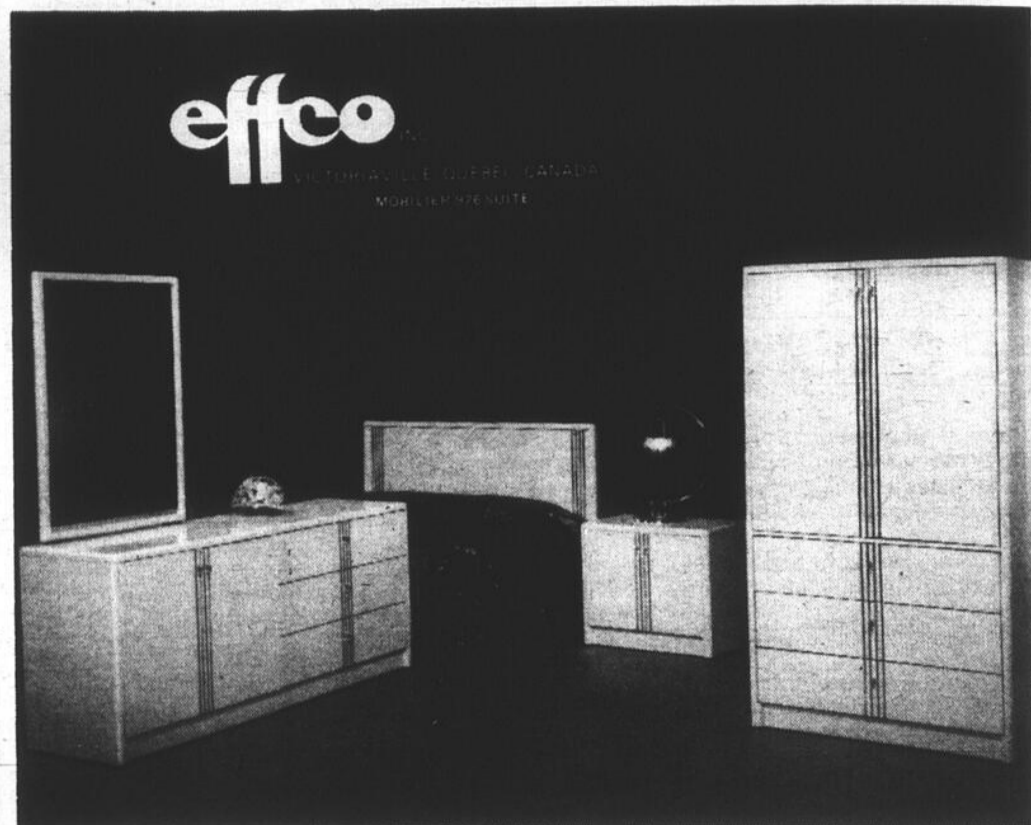
MAYTAG - INGLIS  
SPEED QUEEN  
ADMIRAL ET BÉLANGER

PLAN  
DE CRÉDIT  
MAISON



Meubles  
R. Legault

4703, RUE  
CHARLEROI  
(coin Drapeau)  
MTL-NORD  
323-2365



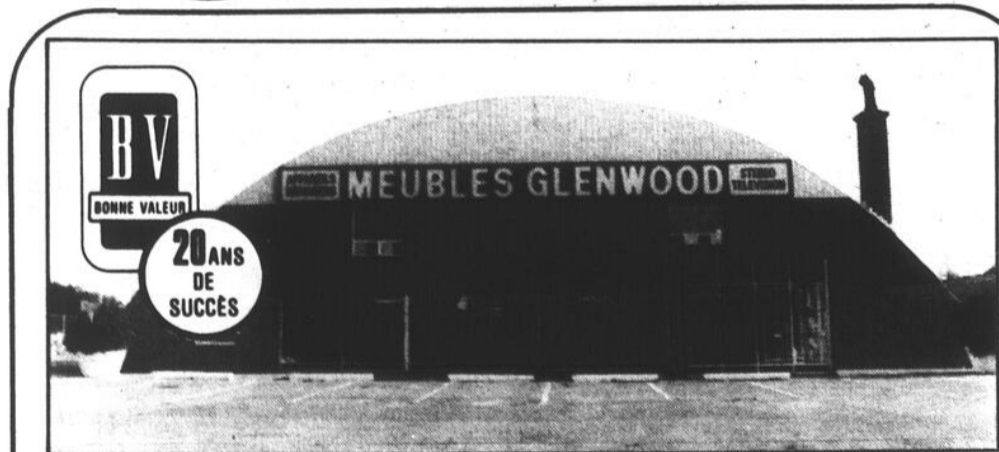
**EFFCO INC.: HARMONIE ET PÛRETÉ DES LIGNES**

Le moins que l'on puisse dire, est que le nouveau mobilier de la compagnie Effco Inc. allie sobriété, classe, et bon goût. Ces pièces vous sont proposées cette année en deux teintes: champagne et vert aqua. Cette heureuse initia-

tive, vous l'aurez remarqué a pour but de vous permettre une meilleure harmonie de votre décor.



# L'Ameublement: UN INVESTISSEMENT



**1961 - 1981**  
**20 ANS AU SERVICE DE L'OUTAOUAIS**  
**LE PLUS ANCIEN MARCHAND B.V.**  
**DE LA RÉGION**

**VENEZ NOUS VISITER**  
**ET PARTICIPEZ AU GROS LOT B.V. DE \$20 000.**

**NOTRE SPÉCIALITÉ: LE BOIS**

LES MEUBLES

**GLENWOOD FURNITURE LTD.**

**GLENWOOD SHOPPING PLAZA**  
**AYLMER ROAD, LUCERNE, QUÉ.**

**684-5391**

Les meubles dans une maison ça représente un bon montant d'argent. Vos meubles reflètent très bien votre personnalité, c'est pourquoi il est très important de bien choisir et d'y mettre le prix car un ameublement ça dure plusieurs années. Quand vous avez décidé du genre du meuble que vous désirez, il s'agit ensuite de voir quel budget vous disposez. Pour s'assurer d'acheter de la qualité, il faut y mettre le prix, c'est encore là que vous faites le meilleur achat car le vieux cliché "en avoir toujours pour son argent" c'est vrai et ça restera vrai pour toujours.

Des meubles de bonne qualité, c'est beaucoup plus économique car ça paraît. Sans être un connaisseur, on reconnaît immédiatement un meuble de qualité. Il est donc très sage d'investir un peu plus dans l'ameublement, ceci vous assure plus de satisfaction, plus de confort, plus de sécurité et l'ambiance que vous aimez, vos amis se rendent compte de votre bon goût, vous projetez une image impressionnante.

Que vous choisissiez du moderne ou du contemporain, il faut toujours premièrement s'assurer que c'est un meuble de qualité; dans le moderne avec les nouveaux matériaux c'est encore plus important car c'est plus difficile à réparer. Prenons par exemple un mobilier fabriqué avec un matériel plastique, il faut absolument que ce soit de la bonne qualité car ce n'est pas comme du bois, vous ne pouvez pas changer la patte de la chaise, ni la vernir, c'est pourquoi les prix sont plus élevés dans ce genre d'ameublement. C'est plus dispen-

dieux mais c'est meilleur alors c'est encore une Bonne Valeur.

Nous vous conseillons de prendre le temps nécessaire pour discuter avec le vendeur en magasin, il pourra vous aider si vous lui expliquez un peu ce que vous désirez. Si vous cherchez un mobilier de salon, quel usage en ferez vous, c'est important d'en discuter pour analyser le genre de tissu qui vous convient le mieux, le fauteuil inclinable que vous voulez offrir à monsieur, quel genre de fauteuil serait applicable, il est important de savoir si c'est un homme d'une certaine corpulence. Le prix d'un fauteuil inclinable peut varier de \$100.00 à \$300.00 pour un fauteuil de bonne qualité si le monsieur en question pèse 250 lb et qu'il se servira de ce fauteuil à chaque jour il est important pour vous d'acheter celui de \$300.00, vous aurez plus de satisfaction et il durera plus longtemps, c'est donc plus économique.

Nous vous recommandons de toujours bien analyser vos besoins avant de faire un achat dans le meuble, nous vous suggérons de faire part de ces besoins au vendeur ceci lui permettra de vous montrer différents tissus et vous pourrez alors dialoguer et vous assurer d'obtenir la meilleure valeur pour l'argent investi.

N'oublions pas que dans les Magasins d'Ameublement B.V. Inc. vous êtes assurés de toujours recevoir un service très personnel et une attention très spéciale. Recherchons toujours l'écusson B.V., c'est un signe de confiance.



**Style contemporain par Romano**

Cet ensemble trois pièces de style contemporain vous est présenté par la compagnie Romano. Il est recouvert de tissu en coton imprimé, et est proposé à la clientèle dans un vaste choix de teintes.

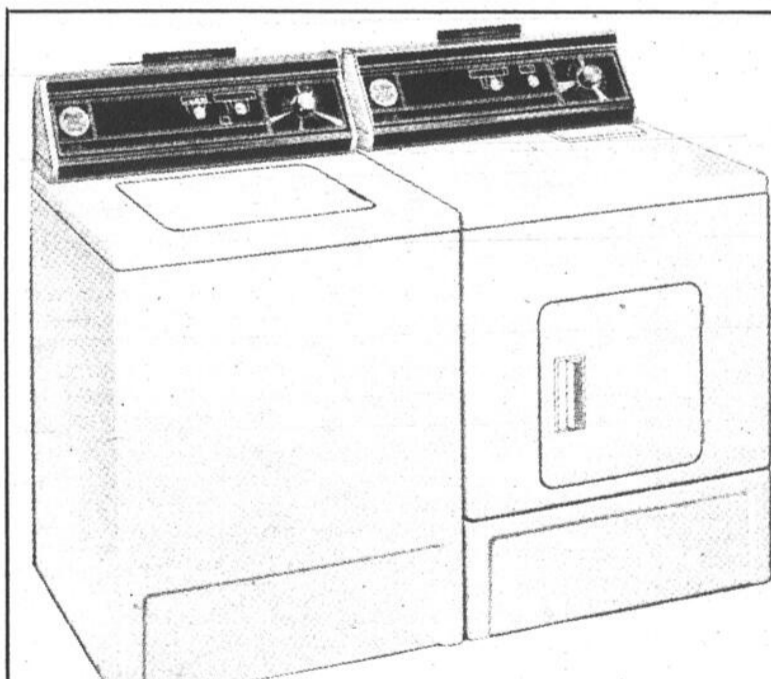
Sofa, causeuse et fauteuil vous sont proposés individuellement ou ensemble, à votre convenance.



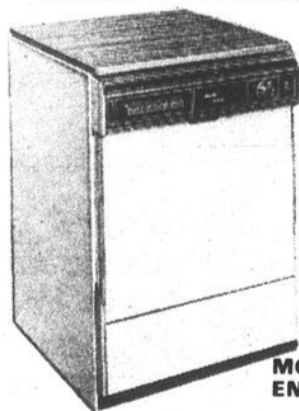
**Merisier et style colonial pour Rosaire Bédard Ltée**

Rosaire Bédard Ltée, manufacturier de meubles de réputation canadienne nous présente ce magnifique ensemble de chambre à coucher en merisier, fini colonial. C'est le dernier cri de cette dynamique entreprise, laquelle précise que cet ensemble est d'ores et déjà voué à un immense succès commercial. Il porte la référence 70 et est disponible chez presque tous les marchands du groupement Bonne Valeur.

**VENTE *Inglis***



**LA SÉRIE STERLING  
À PRIX  
SPÉCIAL  
LAVE-VAISSELLE**



**MOBILE OU ENCASTRABLE**

**LAVEUSE R0460000**

1. Six cycles: super lavage, normal, apprêt permanent, super apprêt permanent, lent, tricot.
2. Deux vitesses de lavage et d'essorage.
3. Réglage de niveau d'eau variable.
4. Cinq réglages de température d'eau.
5. Filtre à charpie autonettoyant.
6. Distributeur d'agent de blanchissage.

**SÉCHEUSE R086000**

1. Trois réglages de cycles: séchage régulier automatique, apprêt permanent automatique, minuté.
2. Cinq réglages de température.
3. Grille de séchage sans culbutane.
4. Lampe d'intérieur du tambour.
5. Signal de fin de cycle.

1. Deux vitesses.
2. Neuf boutons-poussoirs y compris: Casseroles énergique normal. Porcelaine / Cristal. Option de séchage par air. Option de lavage à température élevée.
3. Deux bras gicleurs de gros format.
4. Panier à argenterie dans la porte.
5. Lampe "Nettoyage".
5. Système de filtrage à plein temps.



**MACHINE À LAVER**

RO 43500 RO 53500  
(avec récupérateur d'eau savonneuse)

- 5 cycles - y compris super lavage.
- 2 vitesses d'agitation - 2 vitesses d'essorage.
- 5 réglages de température d'eau de lavage / essorage.
- Filtre facile à nettoyer.
- Distributeur de produit assouplissant monté sur l'agitateur.
- Distributeur cône d'agent de blanchissage.
- Centre de renseignements Bac Pac.

**SÉCHEUSE**

RO 83500 (électrique)  
RO 73500 (à gaz)

- Séchage automatique commandé - Régulier - Apprêt permanent.
- Séchage minuté - Régulier.
- Grille de séchage sans culbutane.
- Trois réglages de température.
- Dessus émail vitrifié.
- Centre de renseignements Bac Pac.

**CHOIX DE BLANC ET AMANDE**



**20 ANS DE SUCCÈS**

**mobiliers *Laurentien inc.***  
La boutique des grandes marques

**734 Boul. LABELLE (CHOMEDEY), LAVAL**

**681-4351  
681-9555**

**SPÉCIALISTE EN AMEUBLEMENT**



**LIVRAISON RÉGIONALE IMMÉDIATE  
ENTREPOSAGE GRATUIT**



## BOIS ou TISSUS?

Un intérieur est le reflet, dit-on, de ses occupants. Ainsi passons-nous beaucoup de temps à penser notre "chez-soi" afin que l'on puisse justement s'y sentir à l'aise.

Habiter, meubler un espace n'est certes pas chose si facile et nombre d'entre nous font appel aux services professionnels de décorateurs. Cette façon de procéder donne généralement des décors dignes des plus belles pages des plus grandes ou plus prestigieuses publications de décoration intérieure, mais il y manque toujours ce petit je-ne-sais-quoi de personnel qui fait dire à votre entourage que l'on se sent bien chez vous!

Si vous en êtes à votre premier appartement... et que vous n'êtes pas trop pressé(e) de le voir fini, il serait peut-être sage de vous laisser le temps de "vivre" à l'intérieur. Autrement il arrive parfois qu'impatient, on fait le bureau dans telle pièce pour finalement se rendre compte quelques mois plus tard que l'on est absolument incapable de s'y concentrer.

Des amis disposent d'un magnifique salon aux dimensions impressionnantes, mais qui demeure vide puisque l'on préfère généralement dans cette demeure passer les soirées dans un petit boudoir. Cet

état de fait peut souvent tenir à bien peu de choses, comme à la couleur des murs, par exemple, laquelle peut être trop froide.

Chaque appartement aménagé apporte une certaine expérience. On peint le premier en blanc, alors que le second apporte beaucoup plus d'audace et ainsi de suite, jusqu'au jour où vous savez vraiment ce que vous voulez, dans quel genre de décor vous vous sentez le plus à l'aise, etc... Il faut toujours considérer que le temps passé à la maison est d'autant plus agréable que dans bien des cas il demeure assez rare...

Depuis plusieurs

### EN VEDETTE **Panasonic** FOUR A MICRO-ONDES *"Génius"* NE-7930C



Four à  
micro-ondes  
avec deux  
programmes par  
"auto-senseur"

PROFITEZ DU  
POUVOIR D'ACHAT  
B.V.

Deux boutons permettant de programmer le cycle entier de la cuisson: cuisson ou décongélation-cuisson. Huit programmes par "auto-senseur" pour une plus grande souplesse. Intensité variable de 70 à 700 W. Décongélation cyclique. Triple mémoire. Mise en contact différée/attente. Fonction de décongélation des viandes et volailles par le poids. Plateau rotatif magnétique assurant une cuisson uniforme. Fonction auto-décompte. Fonction de rappel permettant de vérifier la programmation. Horloge électronique à fonctions multiples. Livre de recettes inclus.

**Enchères Cherrier**  
183 ouest, rue ST-GERMAIN  
RIMOUSKI - Tél.: 723-7373  
PRIX SPÉCIAUX  
SUR AMEUBLEMENTS

FACILITÉS  
DE PAIEMENT

**CENTRE DU MEUBLE ENR.**  
1665, boul. GABOURY  
MONT-JOLI -  
Tél.: (418) 775-5369

### Un bon conseil...

## COMMENT ISOLER

Presque tous les isolants sont légers et faciles à manipuler. Il ne vous faudra que quelques outils, mais faites attention en travaillant avec les isolants de fibre minérale. De petites particules peuvent causer une irritation de la peau et des démangeaisons. Il serait sage de porter des gants. De même, une douche à la fin de la journée enlèvera les particules qui auraient pu adhérer à la peau.

Pour travailler dans l'entretoit, portez des espadrilles et prenez garde où vous posez les pieds. Ne marchez que sur les solives du plafond. En général, le plafond sous les solives n'est qu'une mince plaque de plâtre; un poids excessif défoncerait le plafond. Aménagez-vous une plate-forme de travail solide en plaçant des planches en travers des solives.

Si le matériau isolant est rigide ou en nattes, utilisez un couteau de poche bien aiguisé ou une lame pour le découper. Posez l'isolant sur une surface plane, découpez-le en laissant un rebord, si le pare-vapeur a été déchiré accidentellement, il faut le réparer avec du ruban adhésif avant de mettre en place l'isolant.

Pour poser l'isolant en nattes, il faut disposer d'une forte agrafeuse. Vous devriez pouvoir en louer une chez le fournisseur de l'isolant ou dans une quincaillerie.

Mesurez soigneusement la superficie des murs, du plancher et du plafond. Après avoir déterminé le facteur "R" désiré, consultez votre fournisseur. Il vous aidera à calculer le nombre de sacs ou de paquets d'isolant dont vous avez besoin. Les matériaux isolants sont volumineux, faites-les donc livrer. Entrez-les dans un endroit sec en attendant de commencer les travaux.

Le plafond, une priorité.

Puisque l'air chaud a tendance à monter et à s'échapper par le haut, le plafond constitue la cause principale de déperdition de chaleur. Heureusement, c'est là qu'il est le plus facile de poser l'isolant.

Il doit donc avoir la priorité lorsqu'il s'agit de refaire ou de compléter l'isolation d'une maison ou de faire l'isolation d'une maison neuve.

Une bonne isolation du plafond permettra de réaliser des économies de combustible de l'ordre de 10% à 30%, selon le type de maison et l'isolation déjà en place.

# Plan mise de côté... GRATUIT... POUR UN NOËL sans déception

années, la mode est à l'imprimé et il arrive même parfois que l'on retrouve des motifs identiques sur les murs, les coussins et encore sur fauteuils et divans. La chaleur qui se dégage d'une pièce ainsi décorée est certaine si l'on abuse pas en surchargeant. Mais la grande vogue des tissus sur les murs ne doit en aucun cas vous décourager de trouver quelque chose d'original.

D'autres préfèrent la chaleur intime du bois, harmonieusement conjugué avec le rotin dont la popularité est toujours à la hausse. L'essentiel est de se sentir bien chez soi et de ne pas avoir peur d'oser!

Déjà, le compte à rebours a commencé... plus que 80 jours avant Noël! Pour le consommateur avisé qui désire éviter les inconvénients d'un trop grand achalandage des magasins et les déceptions d'un écoulement rapide des marchandises en stock, il s'agit d'un signal qui lui indique que le moment est propice pour effectuer ses achats de meubles pour la période des fêtes.

Désireux d'offrir un choix varié et une livraison assurée à leur clientèle, les marchands B.V. vous invitent à prendre avantage de leur populaire plan de mise de côté et ce, sans aucuns frais additionnels. Conscient des difficultés du magasinage de dernière heure, les magasins B.V. Inc. vous encouragent à utiliser ce mode d'achat.

Ainsi, votre idée étant bien arrêtée sur un item en particulier, il vous sera loisible de le réserver et vous obtiendrez alors l'assurance qu'il vous sera livré à la date convenue: qu'il s'agisse d'un cadeau ou d'un nouveau mobilier pour votre résidence. A l'approche des fêtes, il se révèle parfois dif-

ficile de trouver exactement l'objet recherché.

Aussi, en se prévalant du plan mise de côté de l'un ou l'autre des 200 magasins Bonne Valeur, votre magasinage des fêtes s'en trouvera facilité d'autant. Vous évitez du même coup les bousculades au sein des foules nombreuses dans les magasins à l'approche de Noël.

En plus de vous renseigner quant aux modalités du plan gratuit de mise de côté, votre marchand B.V. pourra vous conseiller dans l'achat de vos présents. De plus en plus, les gens se groupent ensemble pour offrir des cadeaux pratiques et durables, tels un lave-vaisselle, un four à micro-ondes, un fauteuil inclinable, un système de son, une télévision, des lampes, tables, cadres, bibelots ou divers autres accessoires...

Et puis, hospitaliers comme peu de peuples, les Québécois reçoivent beaucoup au cours de cette période de l'année. Ne serait-ce pas l'occasion de mettre un peu de renouveau au sein de ce vieux mobilier? Parlez-en avec votre marchand B.V.

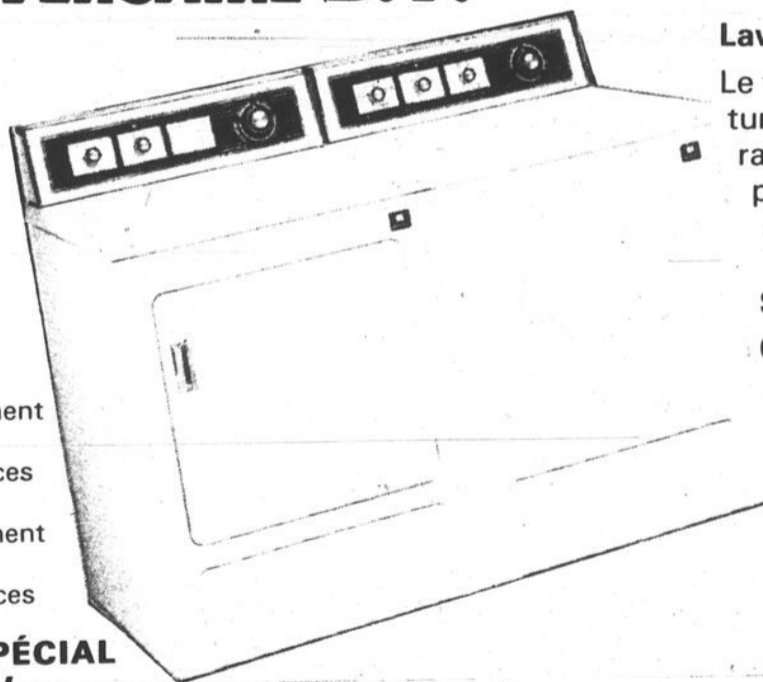


## EN VEDETTE **Kelvinator** LAVEUSE et SÉCHEUSE

### SPÉCIAL 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE B.V.

#### FUTURS COUPLES

Chez nous, vous trouverez sûrement des meubles à la mesure de vos rêves et de vos moyens.  
**Profitez-en!**



#### Laveuse KD 300

Le filtre à charpie est installé dans l'ouverture de la porte, il s'enlève et se nettoie rapidement. L'agitateur "Superflex" à 10 pales. La cuve et l'agitateur pivotent en sens contraire.

#### Sécheuse KW 300

Cycle de trempage, cycle pour coton et toile, cycle pour tissus infroissables, cycle pour tricots et tissus délicats. 2 vitesses. Transmission, garantie pour 5 ans.

Venez voir vos 41 ménages complets en démonstration

PROFITEZ DE NOTRE POUVOIR D'ACHAT

GROS LOT DE \$20 000



Ameublement colonial pour 3 pièces

Ameublement moderne pour 3 pièces

PRIX SPÉCIAL B.V.

GROS LOT DE \$20 000



## FOYER du MEUBLE INC.

2 MAGASINS POUR VOUS MIEUX SERVIR

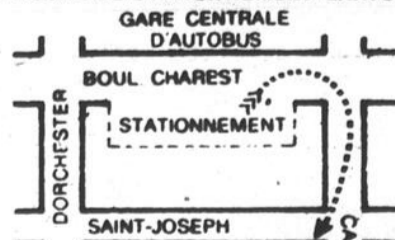
200, SAINT-JOSEPH (COIN CARON)

529-9648

144, SAINT-VALLIER OUEST

529-7180

1 HEURE DE STATIONNEMENT GRATUIT



Faites estampiller votre coupon.

## LA COMPAGNIE GENERAL ELECTRIC ET L'ÉCONOMIE DE L'ÉNERGIE...

Tous les appareils ménagers d'importance majeure tels que les congélateurs, les réfrigérateurs et autres, porteront dorénavant une étiquette circulaire de cinq pouces (12 centimètres) de diamètre, sur laquelle vous retrouverez dans les deux langues officielles: "ENERGUIDE". Cet appareil de modèle no... a été vérifié conformément aux normes de l'ACNOR, et consomme... KWH d'électricité par mois.

Le personnel des magasins BV sera en mesure de vous expliquer le montant d'argent que vous pourrez ainsi économiser mensuellement.

Ce programme est une initiative du Gouvernement fédéral, par l'entremise du ministère de la Consommation et des Corporations.

Nous devons ajouter ici que ce programme d'étiquette d'information devient de plus en plus populaire et que les consommateurs en tiennent compte de plus en plus, probablement parce que davantage sensibilisés aux questions relatives à l'économie d'énergie. Pour ceux qui aimeraient en savoir davantage, nous vous suggérons de contacter l'un de nos 200 marchands Bonne Valeur.

Il est grand temps pour nous de prendre meilleure conscience de nos dépenses énergétiques. Nous pouvons maintenant, avec l'aide d'ENERGUIDE savoir combien notre réfrigérateur consomme, c'est-à-dire la quantité d'énergie éparnable, avec pour corollaire un chiffre mensuel d'économies. Dans quelque temps (si ce n'est déjà fait), le même système sera appliqué en ce qui a trait aux cuisinières, aux laveuses et aux sècheuses. Sachez combien vous coûte chaque mois chacun de ces appareils électroménagers.

Si ENERGUIDE vous informe quant au nombre de kilowatts dépensés par votre réfrigérateur, il vous renseigne également sur le prix de cette unité. Un simple calcul vous révèle alors combien votre appareil vous coûte en électricité, chaque mois ou chaque année. N'est-ce pas merveilleux?

La compagnie General Electric du Canada, toujours à l'avant-garde et consciente du coût de l'énergie, installe sur ses nouveaux réfrigérateurs un interrupteur "Eco énergie", lequel vous permettra d'économiser de l'argent pour plusieurs années à venir. Parlez-en à votre vendeur!

Les Magasins d'Ameublement B.V. Inc., endossent le programme Energuide. Cela signifie pour vous que les vendeurs des magasins Bonne Valeur sont actuellement en

mesure de vous fournir tout renseignement quant à la consommation relative d'énergie des appareils électroménagers que vous proposez d'acquérir et ainsi, de vous faire économiser.

This appliance  
model # 1234567890 uses  
**123 kWh**  
of electricity per month when  
tested in accordance with CSA standards.

**ENERGUIDE**

Cet appareil, de modèle n° 1234567890  
vérifié conformément aux  
normes de l'ACNOR, consomme  
**123 kWh**  
d'électricité par mois.

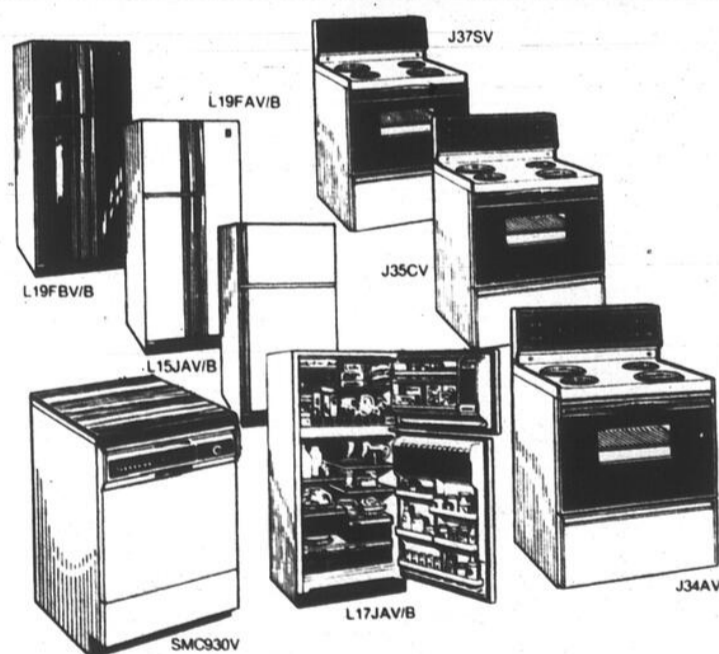


# RABAIS AU CONSOMMATEUR



## GENERAL ELECTRIC

OFFRE VALABLE DU 21 SEPT. AU 10 OCT.  
ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ.



**L19FBV/B** - Trois portes côte-à-côte, avec vitre noire et de nombreuses caractéristiques pour la conservation des aliments.

**L19FAV/B** - D'une capacité de 19 pi<sup>3</sup>, ce réfrigérateur SANS GIVRE à COMPARTIMENTS JUXTAPOSES est doté de trois portes. Et vous apprécierez son compartiment congélateur de 8 pi<sup>3</sup>.

**L17JAV/B** - Voici le modèle idéal pour la famille en croissance grâce à sa capacité SANS GIVRE DE 17 pi<sup>3</sup>. Il est doté d'un vaste compartiment congélateur, et de bacs et de casiers laitiers translucides.

**L15JAV/B** - Légèrement plus petit, ce modèle de 15 pi<sup>3</sup> sans givre offre le maximum de volume dans une caisse de 60-1/8 po de hauteur. Et il est doté de plusieurs caractéristiques importantes, comme les bacs à fruits et légumes translucides.

**\$100**  
RABAIS

**\$60<sup>00</sup>**  
RABAIS

**\$40<sup>00</sup>**  
RABAIS

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**J37SV** - Un four auto-nettoyant «Rapid Clean II», une minuterie électronique et des éléments de surface pleins ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques avantageuses de cette beauté à vitre noire.

**J35CV** - Des éléments amovibles, des commandes du four et un élément pour la cuisson lente font partie des nombreuses caractéristiques de cette cuisinière à four auto-nettoyant «Rapid Clean II».

**J34AV** - L'élément palpeur avec grilloir, l'horloge à affichage numérique et les commandes à réglages infinis de la chaleur représentent quelques-unes des caractéristiques de cette cuisinière dotée d'un four régulier.

**SMC930V** - Si vous préférez la mobilité, nous vous suggérons le modèle adaptable "Potscrubber II" doté de 16 cycles. Son dessus en cerisier s'harmonise bien avec tout style de décoration intérieure.

**\$75<sup>00</sup>**  
RABAIS

**\$40<sup>00</sup>**  
RABAIS

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**\$25<sup>00</sup>**  
RABAIS



**PARTICIPEZ  
AU GROS  
LOT DE  
\$20 000**

OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS LORS DE L'ACHAT D'UN DE  
CES APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

## GENERAL ELECTRIC

VENDEUR AUTORISÉ: COOPÉRATIVE  
DE CONSOMMATION DES POLICIERS  
DE LA CUM

VOUS TROUVEREZ  
LA "CLÉ"  
DES AUBAINES



Vous êtes cordialement invités  
à venir nous visiter et surtout  
vous convaincre de notre  
qualité et de nos bas prix.

PROFITEZ  
DE NOTRE  
POUVOIR  
D'ACHAT



André Matte

### NOUS AVONS À VOTRE DISPOSITION:

- Une manufacture de matelas.
- 5 étages d'exposition de meubles de tous styles. En primeur: meubles canadien, teak, colonial, espagnol, moderne.
- Département de décoration à votre disposition, sans frais supplémentaires.
- Tapis et draperies directement de la manufacture.
- Accessoires électriques.

CHEZ

**ANDRÉ MATTE MEUBLES LTÉE**  
4412, RUE MENTANA, Montréal 527-8814

## MEUBLES CARRIER INC.

*Un des chefs de file  
au Québec*

En effet les magasins d'ameublement B.V. Inc. reconnaissent Meubles Carrier Inc. comme fournisseur attiré ayant de très hauts standards de qualité à offrir à notre clientèle sans cesse grandissante. Nous désirons à cette occasion féliciter M. Rosario Carrier et ses fils pour la façon suivant laquelle ils ont su faire grandir et prospérer leur entreprise. Nous sommes donc très fiers de compter cette honorable maison au sein de nos fournisseurs. Messieurs Carrier attachent une énorme importance à la très haute qualité du produit et déploient leurs efforts à assurer une continuité même après la vente. Lorsque vous achetez un mobilier Carrier vous êtes assuré d'en obtenir pour votre argent. Pour nous à titre de Marchands Bonne Valeur, il demeure des plus importants que nous transignons avec des manufacturiers de premier ordre, car notre clientèle ne mérite-t-elle pas ce qu'il y a de mieux. Nous invitons notre clientèle sans cesse grandissante à se prévaloir de notre offre. Rendez-vous donc dans un magasin B.V. près de chez vous et demandez un mobilier de Meubles Carrier Inc.

## BREF HISTORIQUE DE LA COMPAGNIE

Fondée en 1947, par Rosario Carrier, Philippe Morin et Denis Gauvin. L'entreprise opéra dans une usine de 3 000 pi. car. et fabriquait du meuble sur commande qui était vendu localement.

But premier: servir un marché local et régional par la fabrication de meubles sur commande pour écoles, magasins, restaurants et hôpitaux.

En 1955, orientation vers la fabrication en série de tables de salon.

En 1960, on commence la fabrication en série de dinettes en bois qui sont vendues aux marchands de meubles par l'entreprise de voyageurs de commerce.

En 1964, incorporation de la compagnie qui est administrée depuis 1948 par Rosario Carrier qui se joint en 1964, Emilien Roy comme actionnaire. Jusqu'à date l'usine a été agrandie et l'équipement amélioré à plusieurs reprises.

En 1966, on procède à une autre expansion suivie d'une autre en 1970 et d'une autre en 1973.

Depuis 1964, l'entreprise se développe à un rythme qui dépasse les prévisions et la renommée des Meubles Carrier débordent les limites de la province et on les retrouve chez les meilleurs marchands de meubles au Québec et aussi à l'extérieur. Le chiffre d'affaires est passé de \$145 000 en 1964 à \$1 250 000 en 1974.

M. Rosario Carrier qui était seul administrateur au départ est maintenant secondé au niveau production et administration par trois de ses fils qui sont actionnaires dans l'entreprise et prêts à prendre la relève.

Vers 1973, sommes devenus avec Danis & Frères les deux (2) principaux manufacturiers de dinettes en bois au Québec.

### RELOCALISATION

Usine de Mont-Joli (28 000 pi. car.) devenue trop petite et pas assez fonctionnelle.

Début de 1975, nous préparons un projet de relocalisation dans le parc industriel de Mont-Joli: nouvelle usine de 50 000 pi. car. au coût approximatif d'environ \$600 000.

Après étude, nous avons dû conclure que notre projet à long terme moins rentable dans une région excentrique à

notre principal noyau de clientèle et fournisseurs.

La fermeture de l'usine de Danis & Frères (Sinda) au début de 1975, et la réputation de la ville de Granby comme centre industriel ont influencé notre décision; c'est ainsi que nous sommes à Granby depuis juillet 1975.

### BUT DE LA RELOCALISATION DE 1975

Développer un marché vers l'Ontario et vers l'Ouest pour doubler notre volume annuel de ventes d'ici 3 ans et ainsi atteindre un chiffre d'affaires de \$3 000 000.

Nous employons actuellement 43 personnes, mais devons passer à 70 ou 75 pour atteindre l'objectif fixé.

### RÉALISATIONS DEPUIS JANVIER 1976

Novembre 1976; engagement d'un représentant pour la ville de Toronto et la banlieue.

Notre compagnie participe pour la première fois au Salon du Meuble de Toronto en janvier 1977; nous participons à ce Salon à chaque année depuis.

Juin 1977; présentation de notre premier mobilier de salle à dîner; ceci marque le premier pas vers une pénétration du marché hors Québec.

Octobre 1977; engagement d'un représentant pour l'Alberta et d'un autre pour la Colombie Britannique.

Mars 1978; tournée de notre gérant des ventes à travers l'Ouest canadien pour amorcer et/ou concrétiser des ventes et ententes avec des groupes d'achat. Durant cette tournée, nous avons finalisé l'engagement d'un représentant pour les provinces du Manitoba et Saskatchewan.

Mai 1978; première participation au Furniture West (Salon du Meuble de Calgary); nous participons à ce Salon à chaque année depuis.

Septembre 1979; tournée à New York pour étudier le marché américain, rencontrer des acheteurs en vue de pénétrer ce marché.

Octobre 1979; début des travaux relatifs à un agrandissement et modernisation de l'usine actuelle. Une addition de 22 600 pi. car. s'ajoute au 45 000 pi. car. déjà existante. L'usine est donc de 67 600 pi. car.

Mars 1980; fin des travaux relatifs à l'agrandissement précité.

meubles **CARRIER** furniture INC.

## LE MEUBLE D'OUTREFOIS VU PAR CARRIER POUR DES GENS D'AUJOURD'HUI



**MOBILIER NO: 804**

**BOIS: CHÊNE**

**FINI: Chêne Héritage**

**TABLE RECTANGULAIRE:  
38" x 52" x H 30 1/2"; Ext: 82"**

Dessus de table en bois - 2-15" panneaux, standards - un tiroir à chaque bout.

**CHAISE: H40 1/2"**

**BUFFET**

**53" x 18" x H30"**

Deux (2) tiroirs - trois (3) portes en bois - une (1) tablette fixe derrière la porte de gauche et du centre.

**ÉTAGÈRE:**

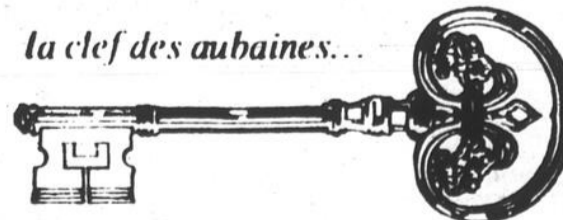
**52 1/2" x 13" x H40"**

Support pour quatre (4) bouteilles de vin et douze (12) verres à vin - deux (2) portes en verre avec motifs sérigraphiés - une (1) tablette fixe en bois - deux (2) tablettes ajustables en verre.

N.B.: PORTES D'ÉTAGÈRE EN VERRE CLAIR DISPONIBLES SUR DEMANDE.

**VOUS TROUVEREZ** *la clef des aubaines...*

**CHEZ:**



**ANDRÉ MATTE MEUBLES LTÉE**  
**4412, rue MENTANA, Montréal 527-8814**

*Vous êtes cordialement invités à venir nous visiter et surtout*

*vous convaincre de notre qualité et de nos bas prix.*

Chez André Matte vous pouvez vous procurer toutes créations de MEUBLES CARRIER. Depuis nombre d'années MEUBLES CARRIER ET ANDRÉ MATTE ont uni leurs efforts afin de pouvoir satisfaire leur clientèle en leur offrant le grand style pour donner une note de charme, d'élégance et de confort qui caractérisent si bien ces mobiliers.

**VISITEZ NOTRE ENTREPOT  
LES GALERIES FRONTENAC  
4285, RUE FRONTENAC,  
MONTREAL**

**PROFITEZ  
DE NOTRE  
POUVOIR  
D'ACHAT B.V.**

**PARTICIPEZ  
AU GROS  
LOT DE  
\$20 000.**





"J'espère que le projet que nous dévoilons incitera d'autres industries à nous imiter. Tout le monde rapporte que cela va mal, mais en ce qui nous concerne il n'en est rien. Nous ne fournissons pas à la demande et nos entrepôts demeurent vides! C'est la raison pour laquelle nous n'hésitons pas à nous lancer dans un projet d'expansion", de déclarer M. Yvan Roy, président des Industries Victoriaville.

Ce dernier a fait cette déclaration en annonçant en conférence de presse qu'en dépit de la conjoncture économique actuellement difficile, on procède à la réalisation d'un projet d'expansion évalué à \$670 000.

S'adressant à un groupe d'invités ainsi qu'à la presse régionale, M. Roy a déclaré que le projet dévoilé ajoute à la valeur du geste que posaient certains hommes d'affaires de la région en 1977. "Il prouve à ces gens qu'ils ont eu raison de nous appuyer pour relancer les opérations de Victoriaville Furniture et je tiens ici à les remercier publiquement", a-t-il poursuivi.

Il a ensuite précisé que sans l'aide d'une quinzaine d'hommes d'affaires de la région, son équipe n'aurait pu prendre la relève de Victoriaville Furniture et que les travailleurs de son entreprise seraient fort probablement en chômage aujourd'hui.

"On nous a fait confiance, ce qui nous a permis d'en arriver à la situation actuelle. En fait, les Industries Victoriaville ont entrepris, il y a quelques semaines, une expansion qui

## Investissement de \$670 000 pour industries Victoriaville

occasionnera des dépenses de \$382 000 pour l'amélioration de ses installations situées au 37 de la rue Dubord et qui amènera l'achat de \$288 400 de machinerie supplémentaire".

M. Roy ajoute que ce projet vise à augmenter l'efficacité des installations ainsi que de réduire les coûts de production tout en maintenant à un niveau très élevé les normes de qualité. Parallèlement, cet investissement permettra d'augmenter la production afin de répondre à la demande croissante.

### 38 nouveaux emplois

Les Industries Victoriaville emploient actuellement quelque 200 personnes à la production. La réalisation des différentes phases du projet permettra l'embauche de 38 autres personnes d'ici 1983.

En outre, le projet occasionnera un réaménagement de l'usine au niveau du département de contre-plaqué d'ici à la fin de l'été, ainsi qu'au niveau du département d'usinage au cours de l'automne... Par ailleurs, l'entreprise entend améliorer sa chaufferie également à l'automne, en plus de se doter d'un département de tournage ainsi que d'un nouveau système de pompe dès le printemps prochain.

Les dirigeants de l'entreprise ont souligné que cet investissement avait été rendu possible grâce à une subvention de \$134 000 du ministère de l'Expansion économique

régionale. Un appui financier a par ailleurs été demandé à la Société de développement industriel du Québec ainsi qu'au ministère du Travail du Québec. La compagnie entend également, dans le but de financer son projet, utiliser les fonds accumulés au fonds de relance Industrielle du Québec.

## Recherchez ces étiquettes



Elles représentent en plus d'une bonne valeur une véritable économie

## ameublement american furniture



### WINCHESTER

Ensemble de tables en érable massif dessus en placage de chêne. Moulures faites de fin laiton pour souligner le contraste entre le bois et le placage.

Disponible chez les marchands B.V. participants



La plus grande boutique de meubles tout bois au Canada 467-8852



Meubles de qualité pour tous budgets  
Meubles exclusifs  
Conseillers experts

406, boul. Laurier Mont-St-Hilaire

BV

BONNE VALEUR

20 ANS  
DE  
SUCCÈS

MATELAS et SOMMIER

"excellence"

GARANTIE 10 ANS

\$ 80.<sup>00</sup>

jusqu'à

ÉCONOMISEZ

Cet ensemble a été conçu selon le procédé "SOMMIFLEX" exclusif à SommeX. Cette technique permet de fabriquer des matelas d'une endurance supérieure sans rien sacrifier au confort. Tous les ensembles SommeX possèdent cette caractéristique que l'on ne retrouve nul part ailleurs.



RESSORTS (SOMMIFLEX) SPÉCIAUX POUR UN SUPPORT EXTRA FERME

LISIÈRES MÉTALLIQUES FLEXIBLES ASSURANT FERMETÉ ET CONFORT

REBORDS DE CALIBRE 6 A HAUTE TENEUR EN CARBONE

RESSORTS SUR RESSORTS POUR UN SUPPORT ÉQUILIBRÉ

sommeX

PARTICIPEZ AU GROS LOT DE '20 000.

L'ensemble **EXCELLENCE** a été conçu exclusivement pour les Marchands Bonne Valeur par SommeX. Garanti 10 ans, cet ensemble est fabriqué spécialement pour les gens qui désirent un matelas et un sommier ferme. Les entreprises SommeX Ltée fabriquent aussi exclusivement pour les Marchands B.V. les ensembles B.V. CHIRO et B.V. Ortho Rest.



Marchand

AMEUBLEMENT

• MANIWAKI

Route 105 - Sortie Nord  
449-2610

• AMOS

21 sud 6ième avenue ouest  
732-6558



**Lanteigne de Caraquet a l'honneur**

En effet, notre marchand de Caraquet s'est mérité le titre de Marchand de l'Année avec la ligue Roy & Gibson. Voici une autre preuve du dynamisme de nos marchands Bonne Valeur.

Dans l'ordre habituel: M. Lucien Parent, président de Roy & Gibson, Madame Lanteigne, Monsieur Levingston de Electrical Distributors qui présente la plaque commémorative à M. Valmore Lanteigne, nous sommes très fiers de notre marchand de Caraquet. Nous vous encourageons fortement à visiter ce coin du Nouveau-Brunswick, c'est l'endroit par excellence pour déguster de succulentes crevettes.



**Notre tournoi de golf**

Lors de notre tournoi de golf annuel des marchands membres de notre groupement Bonne Valeur, lequel se tenait en août dernier, nous aimerions vous souligner la présence de Mme Liette Corbeil, soeur de M. René Corbeil, directeur du groupe B.V. et propriétaire de Corbeil Electrique rue St-Hubert; Roland Desrochers, directeur général de Bélanger, ainsi que de plusieurs autres. Félicitations, au plaisir de vous retrouver l'an prochain.



**ROMANO**

**PRÉSENTE...  
LE STYLE MODERNE**

5 MORCEAUX SECTIONNELS  
RECOUVERT EN VELOUR  
100% NYLON, CHOIX DE TEINTES



FÉLICITATION  
AUX  
MARCHANDS  
B.V. À  
L'OCCASION  
DE LEUR 20<sup>e</sup>  
ANNIVERSAIRE



NOUS SOMMES  
REPRÉSENTÉS DANS  
TOUT LE CANADA

VOYEZ NOS TOUS NOUVEAUX STYLES  
CHEZ LE MARCHAND B.V. PARTICIPANT

# CHEZ A. FORGET

LE SPÉCIALISTE DE  
L'AMEUBLEMENT DEPUIS  
UN DEMI-SIÈCLE



Vaisselle 54" x 16" x 46" H.  
15/312/05 **\$509.**

Buffet 54" x 19" x 33" H.  
15/310/05 **\$639.**

## Collection VIEUX MOULIN



Table ronde piedestal 15/350/05 **\$679**

Chaises 15/304/05 **\$169<sup>ch.</sup>**



Desserte 36" x 20" x 34" H.  
15/307/05 **\$539.**



VILAS



Desserte Antique 62" x 20" x 37" H.  
15/318/05 **\$599.**

Participez  
au gros  
lot de  
\$20 000.



**MONTREAL**  
6725 Boul. St-Laurent

**274-5568**

**GREENFIELD PARK**  
260 Boul. Taschereau

**676-7705**

**LAVAL**  
1310 Boul. Labelle

**687-1812**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

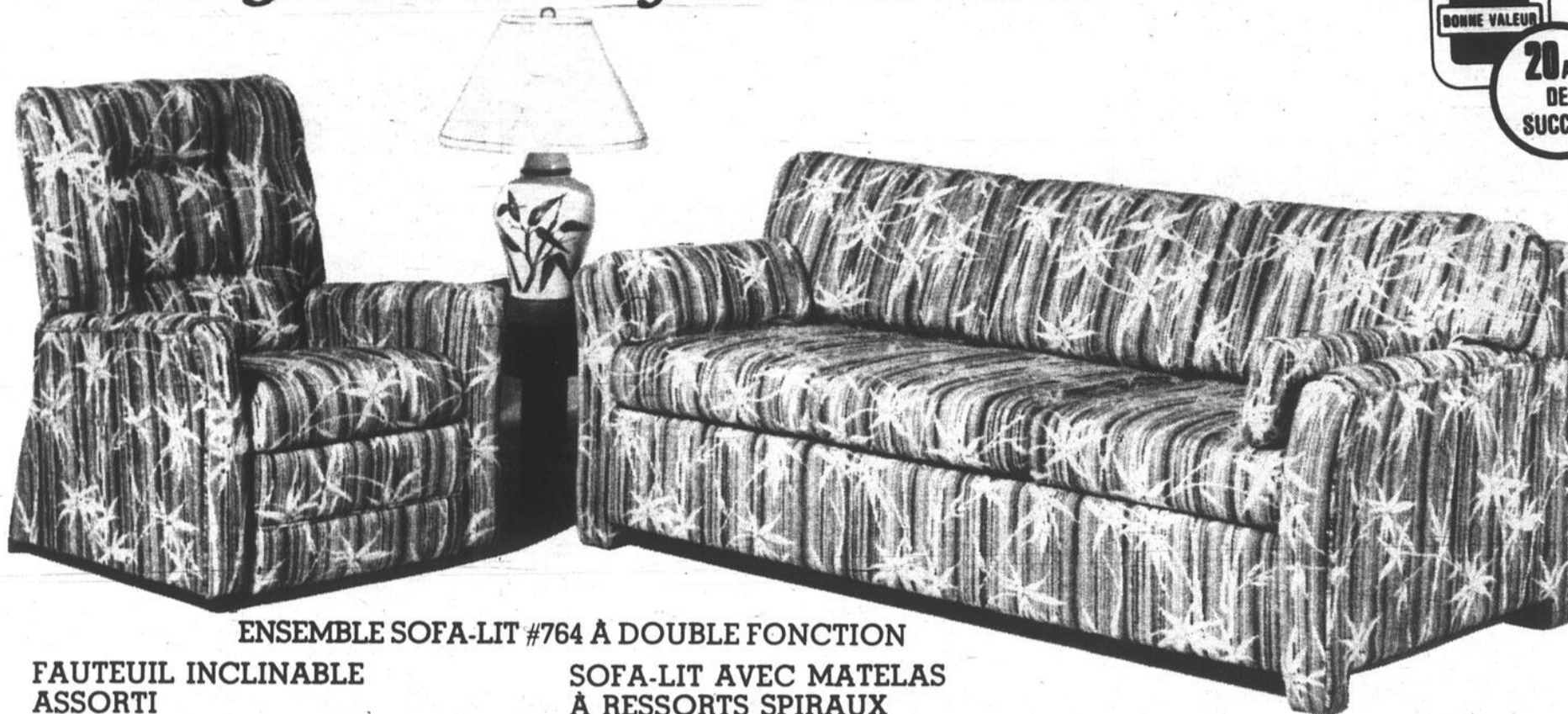
AMANDA



# BERKLINE®

1937 - 1981

## Élégance et confort à la mode



ENSEMBLE SOFA-LIT #764 À DOUBLE FONCTION

FAUTEUIL INCLINABLE ASSORTI

SOFA-LIT AVEC MATELAS À RESSORTS SPIRAUX



Fauteuil inclinable Wallaway (R)-toutes positions, avec nouveau mécanisme Feather-Glide (R)

- N'utilise que le tiers de l'espace requis par un fauteuil inclinable ordinaire
- Fonctionnement facile
- Appui-pieds à même le fauteuil
- Confortable à toutes les positions



### wallaway®



EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS



ENSEMBLE SOFA-LIT #648 À DOUBLE FONCTION

FAUTEUIL INCLINABLE ASSORTI

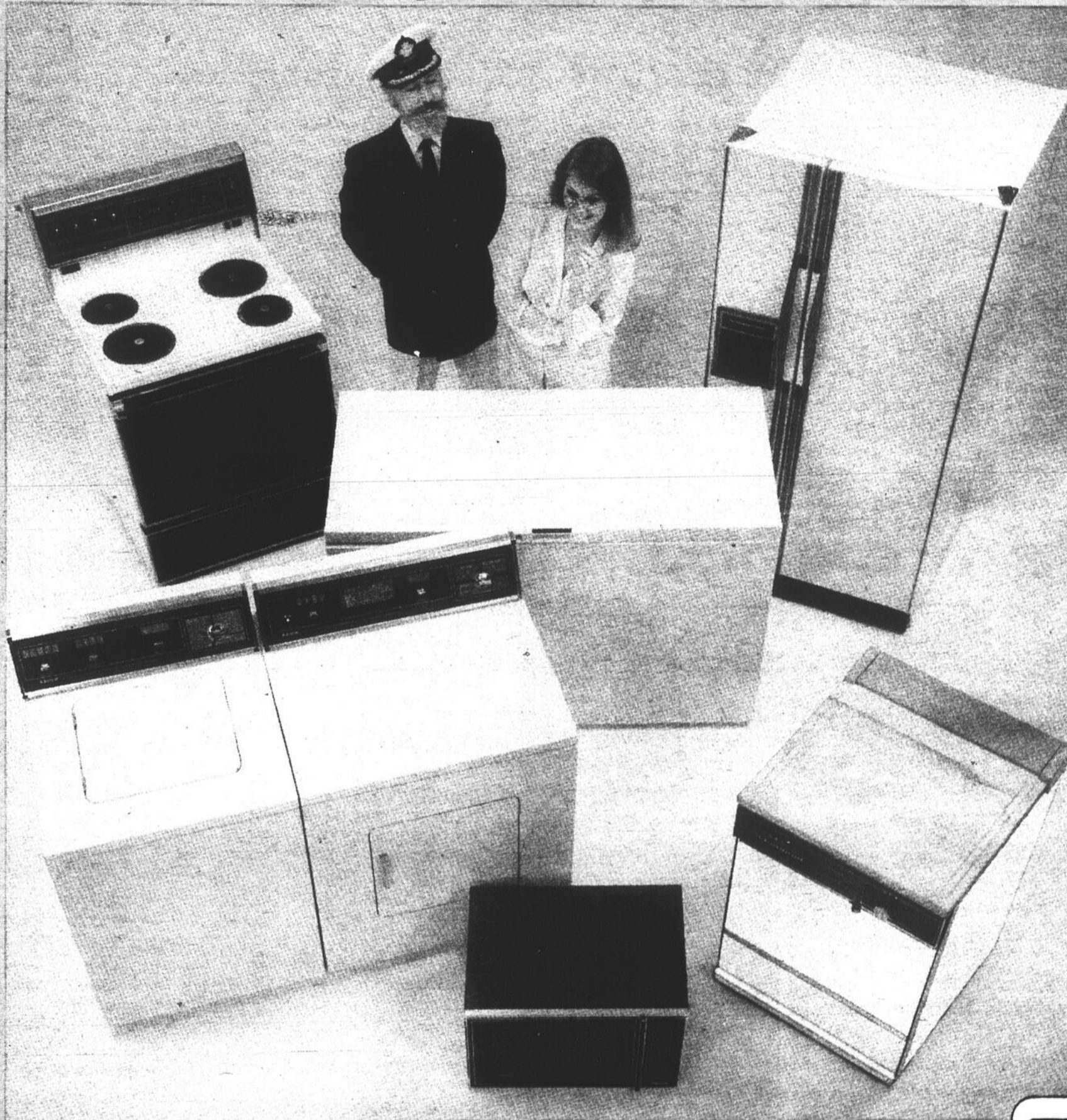
SOFA-LIT AVEC MATELAS À RESSORTS SPIRAUX

# Appareils électroménagers **Admiral**

**POUR LES ANNÉES À VENIR**



## **Admiral**



**DISPONIBLES CHEZ LES  
MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS**

**FÉLICITATIONS AU GROUPE B.V.**

**PARTICIPEZ AU  
GROS LOT  
DE \$20 000.**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

**20<sup>e</sup>**  
**ANNIVERSAIRE**

De gauche à droite: M. Henri Gervais de Montréal, M. Jacques Soucy de La Pocatière, M. René Gagnon de Ste-Anne de Beaupré, M. Adolphe Boucher de Nicolet, M. Claude Poulin de Plessisville ainsi que Mme et M. Robert Piché.

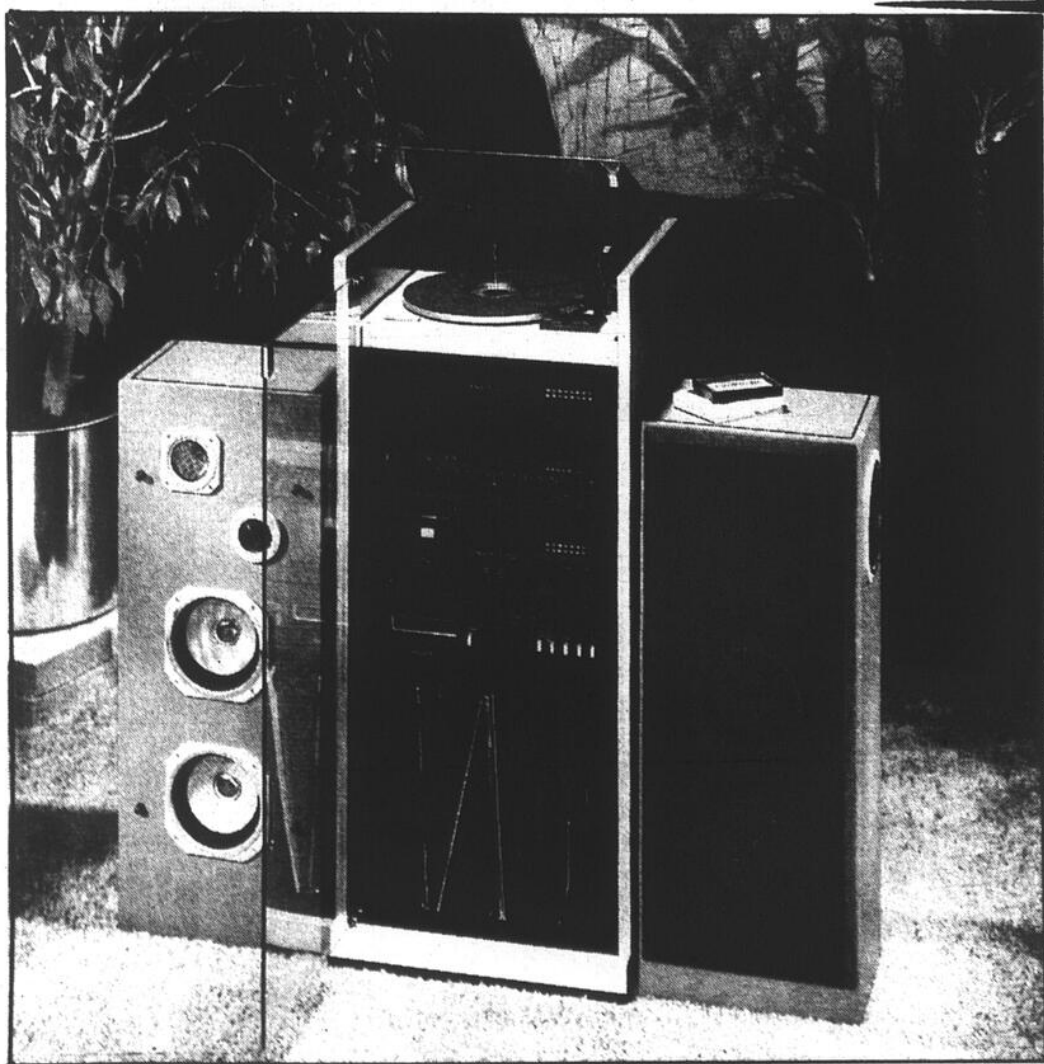


Dans l'ordre habituel, assis: M. Conrad Clavel notre marchand de St-Jérôme, M. Jean Reed Ameublement Terrebonne, M. Roger Morin de Danville, M. Roger Dion de Joliette et M. André Matte de Montréal. Debout: M. Michel St-Cyr de L'Assomption, M. Yves Varin C.M.M.Q. et M. Léveillé de Poitras et Léveillé.

Debout à l'arrière: M. Candide Couture de Stanbridge Station, M. Claude Filiatrault de Châteauguay, M. Gaby Desharnais d'Arthabaska, M. Denis Richard de Roxton Falls, M. Roland Delisle de Buckingham. Assis à l'avant: M. Bruno Beaudet de la maison Desharnais, M. Jean-Claude Branchaud, le Président, de Maniwaki, M. Marcel Léveillé de St-Michel de Napierville et M. Leonardo Cabral de Arca Furniture de Montréal.



# **morse** / **Electrophonic**



## LES COMPLEXES AUDIO INTÉGRÉS **PILOT**

Les complexes audio intégrés Pilot vous offrent les caractéristiques que l'audiophile averti s'attendrait de retrouver dans des systèmes deux ou trois fois plus cher. Et Pilot vous donne toutes ces caractéristiques sans les connexions et les câblages que nécessitent d'autres systèmes stéréo perfectionnés — et sans les prix élevés qu'ils affichent.

Chaque complexe comporte des composants entièrement intégrés. Aucune difficulté... aucun problème. Peu importe le complexe audio intégré Pilot que vous choisirez, vous le trouverez facile à installer, à utiliser. Chaque système est livré dans deux emballages. Vous n'avez qu'à raccorder les haut-parleurs (les raccords sont codés par couleurs), à brancher le complexe pour ensuite prendre un siège et savourer la musique de vos disques, de votre syntonisateur AM/FM, de vos cassettes... bandes 8 pistes et apprécier les caractéristiques pour audiophile suivantes:

**Meubles Pilot de style décoratif**  
**Un précédent: la garantie limitée**  
**"SERVICE À DOMICILE" de Pilot**  
**UN EXCELLENT CHOIX POUR**  
**L'AUDIOPHILE...**  
**À BON COMPTE!**

Division de  
**Morse Electro Prod. Canada Ltée**

**morse** / **Electrophonic**

**VOUS POUVEZ VOUS PROCURER CES APPAREILS CHEZ LE MARCHAND B.V. PARTICIPANT**

# JOURNÉE DES PATRONS

Voici quelques marchands qui participaient à notre Journée des Patrons. Cette réunion avait lieu au Ramada Inn, 6600 Côte de Liesse, et avait pour but d'analyser la situation dans le marché du meuble au détail toujours en gardant comme point important le service à la clientèle autant après qu'avant la vente.

Ce fut une autre journée comme nous les aimons, une journée très enrichissante pour nos marchands et une assurance à notre clientèle que vous continuerez de bénéficier de l'intégrité et du service très personnel de nos marchands qui sont encore sur place pour vous servir. Car voyez-vous, chers clients, chez B.V. ce sont les marchands qui font le groupement, chacun de nos membres est actionnaire du groupe et marchand de meubles actif, il demeure autonome et patron dans son magasin ce qui veut dire pour vous qu'en tout temps vous pouvez dialoguer avec le patron si nécessaire.



Assis: Marcel Simard de Bale St-Paul, M. Yvan Chouinard de Ste-Perpétue, M. Louis Hamel de Richmond, M. J.C. Aubin de Lac Etchemin, M. Jean Poirier de Mata-pédia. Debout: M. André Pouliot de Magog, M. Clément Boisvert de Trois-Rivières, M. Laurent Forand du magasin Harvey & Racine de Granby et M. André Forget de Montréal.



Messieurs Michaud et Simard du magasin Yvon St-Gelas de Québec, M. Wayne Assaly de Hakesbury Ontario, M. Gilles Boisvert de Sherbrooke, M. Jacques de Bellefeuille administrateur de B.V., M. Jacques Gagnon de Aylmer, Mlle Christiane Archambault et M. Gaston Tremblay de Foyer du Meuble de Québec.

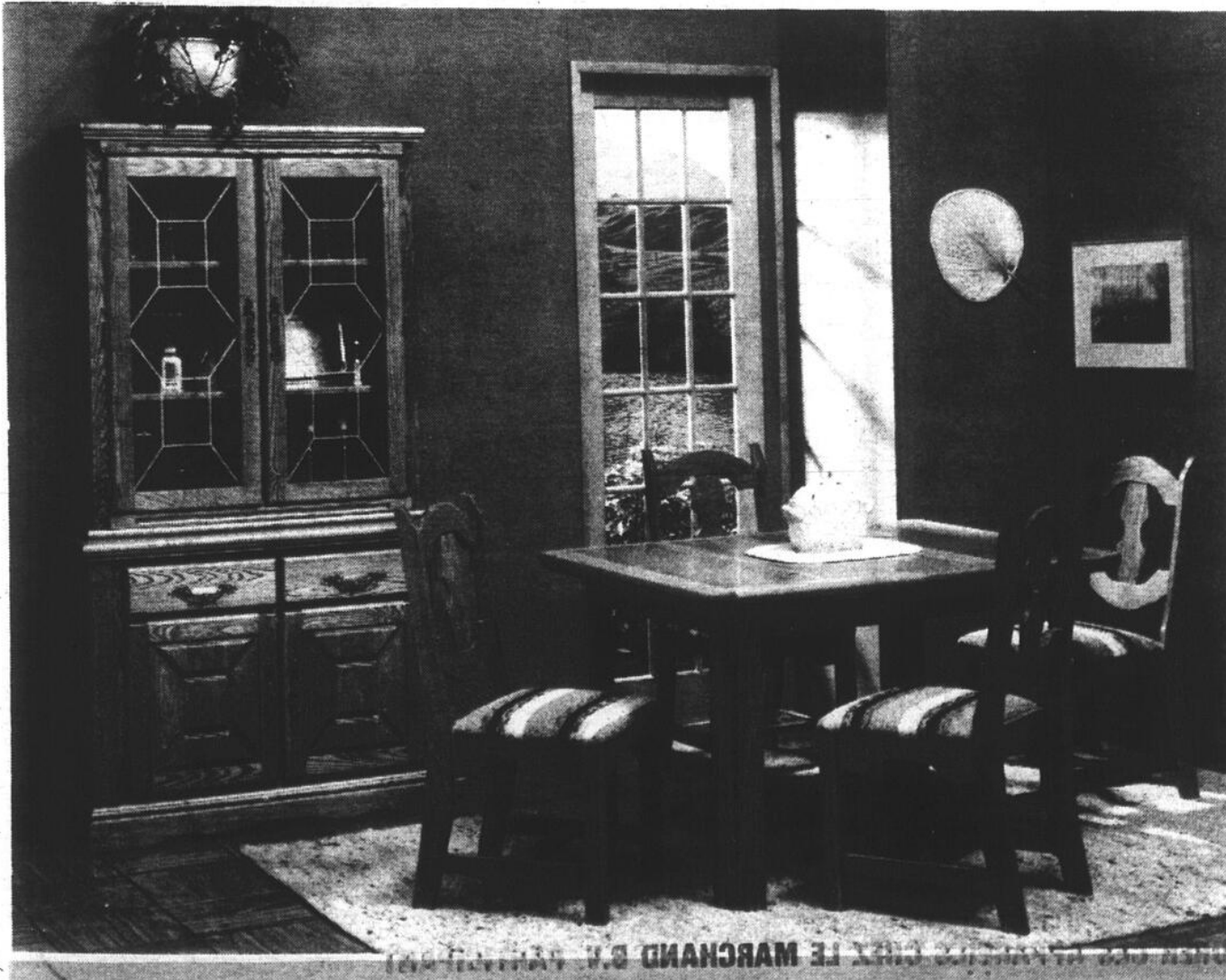
## «Le Sagard»

PAR:

LES MEUBLES POITRAS INC.



MOBILIER DE SALLE À MANGER EN FRÈNE



DISPONIBLE CHEZ  
LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS

ILLUSTRATION GRATUITE  
REMPILR CE COUPON

**LES MEUBLES POITRAS INC.**

C.P. 610  
L'ÉPIPHANIE, JOK-1JO

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

CODE POSTAL: .....

**MD** *Vailancourt* vous offre **General Electric**



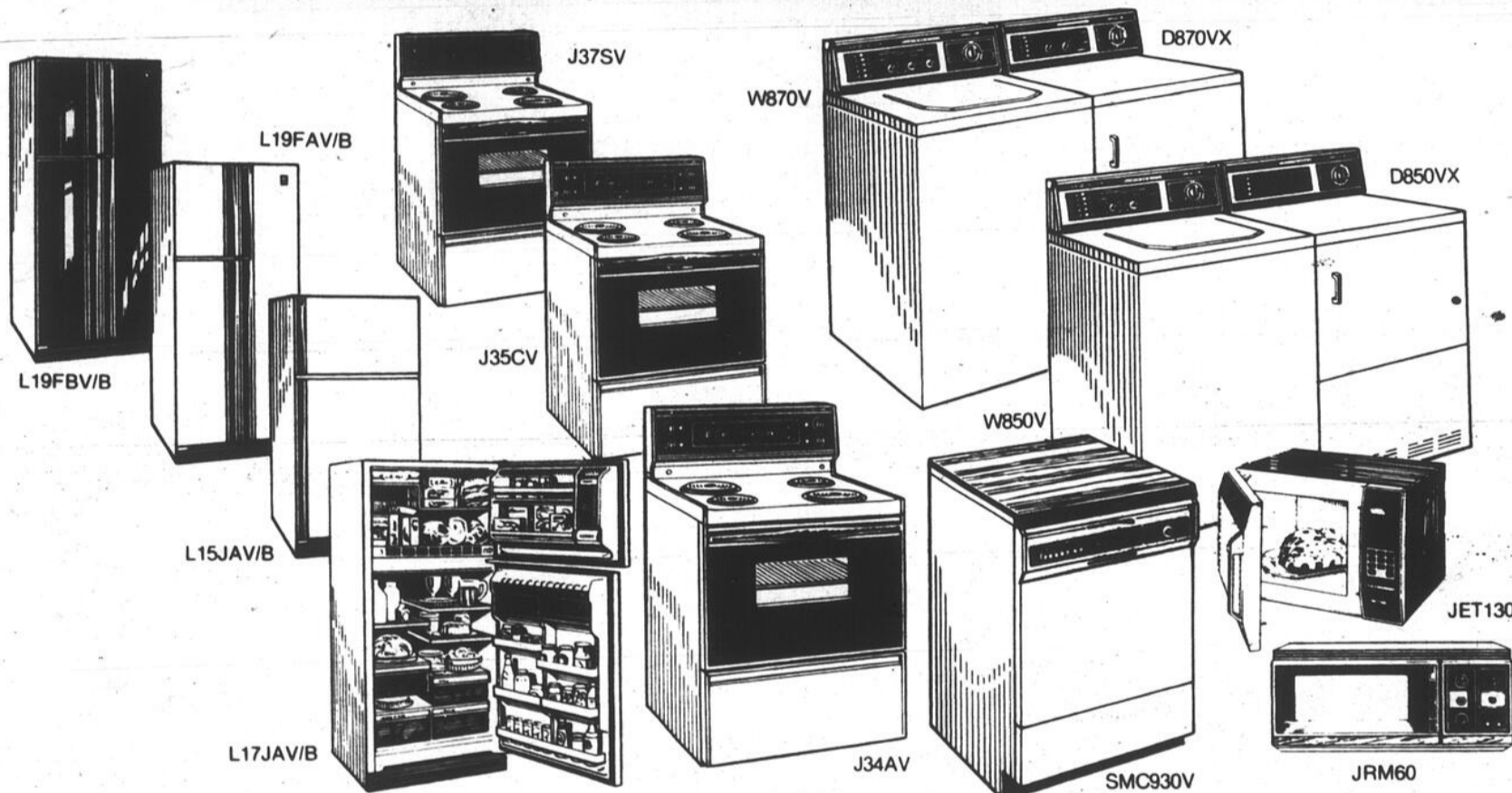
# RABAIS

AU CONSOMMATEUR

GENERAL  ELECTRIC

**OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS  
LORS DE L'ACHAT D'UN DE CES  
APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS  
LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS**

GENERAL  ELECTRIC



**L19FBV/B** - Trois portes côte-à-côte, avec vitre noire et de nombreuses caractéristiques pour la conservation des aliments.

**\$100**  
RABAIS

**L19FAV/B** - D'une capacité de 19 pi<sup>3</sup>, ce réfrigérateur SANS GIVRE à COMPARTIMENTS JUXTAPOSES est doté de trois portes. Et vous apprécierez son compartiment congélateur de 8 pi<sup>3</sup>.

**\$60<sup>00</sup>**  
RABAIS

**L17JAV/B** - Voilà le modèle idéal pour la famille en croissance grâce à sa capacité SANS GIVRE DE 17 pi<sup>3</sup>. Il est doté d'un vaste compartiment congélateur, et de bacs et de casiers laitiers translucides.

**\$40<sup>00</sup>**  
RABAIS

**L15JAV/B** - Légèrement plus petit, ce modèle de 15 pi<sup>3</sup> sans givre offre le maximum de volume dans une caisse de 60-1/8 po de hauteur. Et il est doté de plusieurs caractéristiques importantes, comme les bacs à fruits et légumes translucides.

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**J37SV** - Un four auto-nettoyant «Rapid Clean II», une minuterie électronique et des éléments de surface pleins ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques avantageuses de cette beauté à vitre noire.

**\$75<sup>00</sup>**  
RABAIS

**J35CV** - Des éléments amovibles, des commandes du four et un élément pour la cuisson lente font partie des nombreuses caractéristiques de cette cuisinière à four auto-nettoyant «Rapid Clean II».

**\$40<sup>00</sup>**  
RABAIS

**J34AV** - L'élément palpeur avec grilloir, l'horloge à affichage numérique et les commandes à réglages infinis de la chaleur représentent quelques-unes des caractéristiques de cette cuisinière dotée d'un four régulier.

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**SMD950V** - Toutes les commodités d'un modèle encastré et 17 cycles de lavage, y compris le fameux cycle récurateur de General Electric, voilà les atouts les plus remarquables de ce lave-vaisselle aux nombreuses caractéristiques pratiques.

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**SMC930V** - Si vous préférez la mobilité, nous vous suggérons le modèle adaptable «Potscrubber II» doté de 16 cycles. Son dessus en cerisier s'harmonise bien avec tout style de décoration intérieure.

**\$25<sup>00</sup>**  
RABAIS

**SMD930V** - Ce modèle est similaire au précédent, à cette différence près qu'il est encastrable, pour la cuisine personnalisée.

**\$25<sup>00</sup>**  
RABAIS

**W870V** - Notre modèle le plus perfectionné de laveuse automatique! Dotée du système «mini-lavage», une exclusivité de General Electric, cette laveuse offre sept cycles, y compris les cycles «apprêt permanent» et «tricot de polyester».

**\$40<sup>00</sup>**  
RABAIS

**D870VX** - La sècheuse assortie offre une apparence aussi luxueuse et des caractéristiques exceptionnelles comme le séchage «Ver-satronic».

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**W850V** - Cette laveuse automatique à six cycles vous offre la souplesse du système «mini-lavage» et plusieurs autres caractéristiques pratiques.

**\$30<sup>00</sup>**  
RABAIS

**D850VX** - Quatre cycles, y compris le cycle «apprêt permanent», trois réglages pour la chaleur et une grille de séchage, voilà quelques caractéristiques de la sècheuse automatique assortie.

**\$20<sup>00</sup>**  
RABAIS

**JRM60** - «Spacemaker» à nombreuses caractéristiques. Économise de l'espace sur le comptoir tout en offrant tous les avantages de la cuisson par micro-ondes.

**\$75<sup>00</sup>**  
RABAIS

**JET130** - Four à micro-ondes de comptoir comportant de nombreuses caractéristiques. (\$50 rabais)



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

**QUANTITÉS LIMITÉES  
OFFRE VALABLE**

**DU 21 SEPTEMBRE  
AU 10 OCTOBRE**

**MD** *Vailancourt*  
2400, boul. le Corbusier, Chomedey, Laval

687-5221

**La bonne façon  
de tout meubler...**

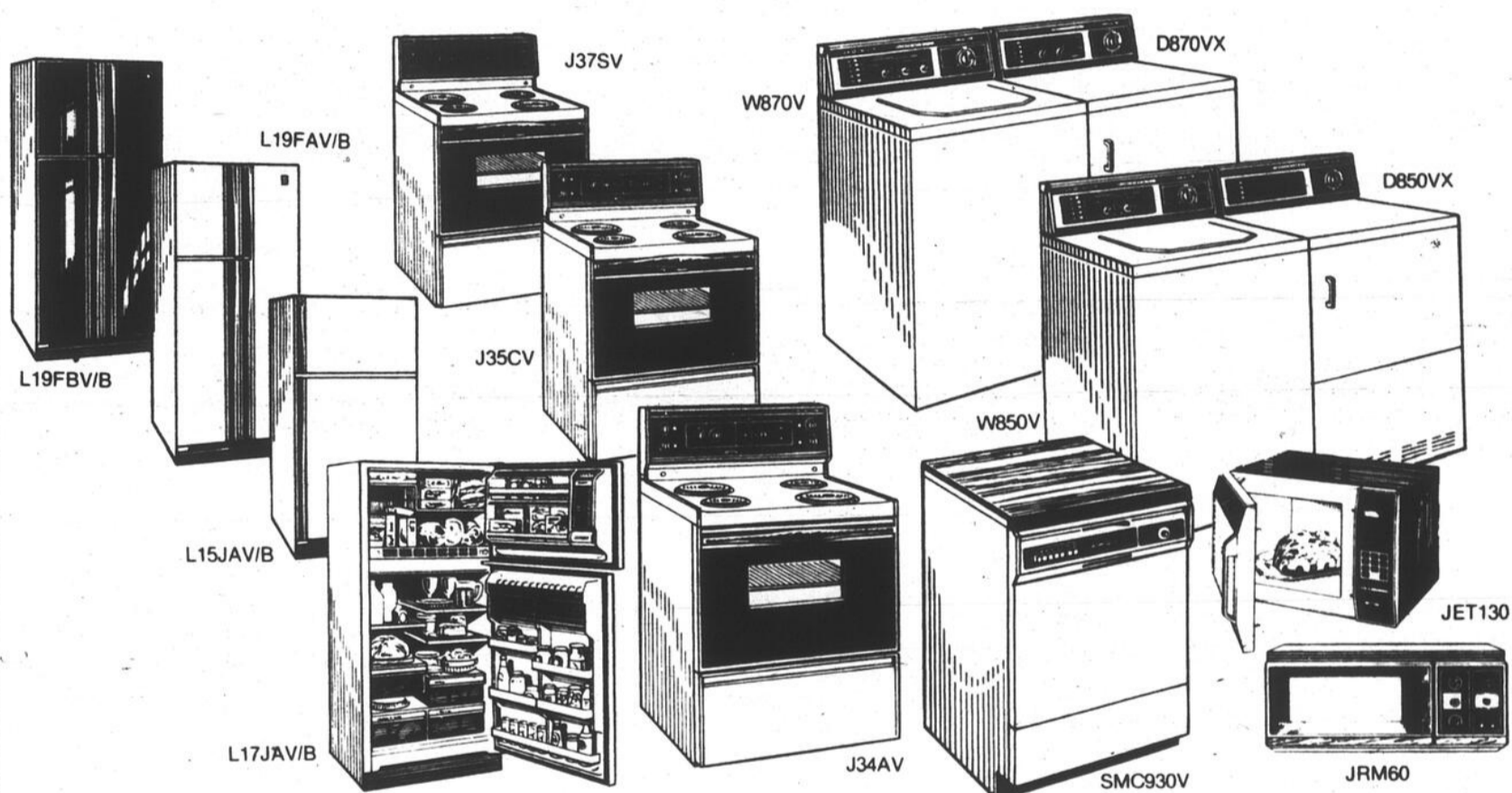


# RABAIS AU CONSOMMATEUR

GENERAL  ELECTRIC

**OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS LORS DE L'ACHAT D'UN DE  
CES APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS**

GENERAL  ELECTRIC



**L19FBV/B** - Trois portes côte-à-côte, avec vitre noire et de nombreuses caractéristiques pour la conservation des aliments.

**\$100  
RABAIS**

**L19FAV/B** - D'une capacité de 19 pi<sup>3</sup>, ce réfrigérateur SANS GIVRE à COMPARTIMENTS JUXTAPOSES est doté de trois portes. Et vous apprécierez son compartiment congélateur de 8 pi<sup>3</sup>.

**\$60<sup>00</sup>  
RABAIS**

**L17JAV/B** - Voilà le modèle idéal pour la famille en croissance grâce à sa capacité SANS GIVRE DE 17 pi<sup>3</sup>. Il est doté d'un vaste compartiment congélateur, et de bacs et de casiers laitiers translucides.

**\$40<sup>00</sup>  
RABAIS**

**L15JAV/B** - Légèrement plus petit, ce modèle de 15 pi<sup>3</sup> sans givre offre le maximum de volume dans une caisse de 60-1/8 po de hauteur. Et il est doté de plusieurs caractéristiques importantes, comme les bacs à fruits et légumes translucides.

**\$30<sup>00</sup>  
RABAIS**

**J37SV** - Un four auto-nettoyant «Rapid Clean II», une minuterie électronique et des éléments de surface pleins ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques avantageuses de cette beauté à vitre noire.

**\$75<sup>00</sup>  
RABAIS**

**J35CV** - Des éléments amovibles, des commandes du four et un élément pour la cuisson lente font partie des nombreuses caractéristiques de cette cuisinière à four auto-nettoyant «Rapid Clean II».

**J34AV** - L'élément palpeur avec grille, l'horloge à affichage numérique et les commandes à réglages infinis de la chaleur représentent quelques-unes des caractéristiques de cette cuisinière dotée d'un four régulier.

**SMD950V** - Toutes les commodités d'un modèle encastré et 17 cycles de lavage, y compris le fameux cycle récurer de General Electric, voilà les atouts les plus remarquables de ce lave-vaisselle aux nombreuses caractéristiques pratiques.

**SMC930V** - Si vous préférez la mobilité, nous vous suggérons le modèle adaptable «Potscrubber II» doté de 16 cycles. Son dessus en cerisier s'harmonise bien avec tout style de décoration intérieure.

**SMD930V** - Ce modèle est similaire au précédent, à cette différence près qu'il est encastrable, pour la cuisine personnalisée.

**\$40<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$30<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$30<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$25<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$25<sup>00</sup>  
RABAIS**

**W870V** - Notre modèle le plus perfectionné de laveuse automatique! Dotée du système «mini-lavage», une exclusivité de General Electric, cette laveuse offre sept cycles, y compris les cycles «apprêt permanent» et «tricot de polyester».

**D870VX** - La sècheuse assortie offre une apparence aussi luxueuse et des caractéristiques exceptionnelles comme le séchage «Verstronic».

**W850V** - Cette laveuse automatique à six cycles vous offre la souplesse du système «mini-lavage» et plusieurs autres caractéristiques pratiques.

**D850VX** - Quatre cycles, y compris le cycle «apprêt permanent», trois réglages pour la chaleur et une grille de séchage, voilà quelques caractéristiques de la sècheuse automatique assortie.

**JRM60** - «Spacemaker» à nombreuses caractéristiques. Économise de l'espace sur le comptoir tout en offrant tous les avantages de la cuisson par micro-ondes.

**JET130** - Four à micro-ondes de comptoir comportant de nombreuses caractéristiques. (\$50 rabais)

**\$40<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$30<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$30<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$20<sup>00</sup>  
RABAIS**

**\$75<sup>00</sup>  
RABAIS**



**ACHETEZ MAINTENANT  
ET ÉCONIMISEZ:**

**CHEZ VOTRE MARCHAND B.V. PARTICIPANT**

**QUANTITÉS LIMITÉES  
OFFRE VALABLE  
du 21 Septembre au 10 Octobre  
SEULEMENT!**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

Deux principes sont essentiels dans l'achat de bois de chauffage. Il faut réserver son combustible un peu à l'avance, au début de l'été, par exemple, si l'on désire se le faire livrer en septembre, et s'assurer que la marchandise consistera en bois suffisamment sec, bien vieilli.

L'usage de plus en plus répandu du chauffage au bois, qui s'explique à la fois par un désir de revenir aux sources, de même que par le coût de plus en plus élevé des moyens de chauffage dits traditionnels, a bien sûr multiplié le nombre de fournisseurs de bois de chauffage. Et, en conséquence, les profiteurs prêts à "passer" n'importe quoi aux acheteurs inexpérimentés...

Quand on parle de réserver son bois, il faudrait s'assurer, lors de l'entente avec le fournisseur choisi, que le contrat écrit comporte clairement quelles quantités, quelles qualités et la date de livraison désirées.

On devrait, selon le spécialiste de la question, demander une "corde de bois" comprenant entre 85% et 90% d'érable bien sec, c'est-à-dire mis à sécher un an avant la livrai-

## L'achat du bois de chauffage...

# RÉSERVER ET S'ASSURER D'UNE QUALITÉ BIEN VIEILLIE

son. Le reste de la corde sera composé d'épinette, par exemple, élément combustible qui servira à "partir le feu".

On doit également se souvenir qu'une corde de bois doit mesurer, en vertu de la loi, quatre pieds de hauteur

par huit pieds de longueur, sur quatre pieds de largeur, c'est-à-dire, 1,22 mètre de haut sur 1,22 de large et 2,45 de long.

D'autre part, afin d'accommoder les clients, le fournisseur, à votre demande, pourra couper son bois en bûches de lon-

gueurs variant entre 12, 14 ou 16 pouces (30,5 centimètres, 35,5 centimètres ou 40,6 centimètres).

Question de prix, ceux-ci peuvent évidemment varier, en fonction de la vieillesse du bois, de sa longueur et de sa qualité. On devrait s'attendre à payer entre \$60

et \$90 pour une corde, une vraie corde, de bon bois bien séché, comprenant une proportion d'érable allant de 85% à 90%.

Il est capital, ou n'insistera jamais assez là-dessus, de n'utiliser que du bois bien sec. Dans le cas où le bois comporterait une grande

proportion d'humidité, on entendrait un sillement agaçant, lors de la combustion, et le poêle aurait tendance à s'éteindre souvent.

D'autre part, et c'est là le point le plus dangereux, un bois trop humide risque de provoquer une production massive de créosote dans le haut du poêle et les tuyaux, et le tout peut dégénérer, après un certain temps, en une cause très probable d'incendie...

Dans l'hypothèse où vous auriez acheté du bois dont vous ne seriez pas certain de la sécheresse, l'idéal serait que vous attendiez peut-être un an, si la chose est possible, avant de l'utiliser. Le bois ne se consumera que mieux de toute façon, s'il a séché un an de plus et produira un meilleur rendement calorifique.

Au reste, le plus sage serait d'acheter une corde de bois pas trop cher, coupée depuis six mois, disons, afin de le mettre à sécher durant une autre année. Ayant coûté moins cher à l'achat, ce bois sera de meilleure qualité encore, au moment où vous l'utiliserez.

Et au prix où sont rendues les cordes de bois, vous aurez, pour un instant, pris le dessus sur l'inflation!...



## LA COLLECTION DÉRABLE MAP

Les Meubles MAP sont construits uniquement d'érable de premier choix. Vous y retrouverez l'aspect gracieux des meubles anciens conçus pour une utilisation moderne. Un meuble élégant, fait pour orner, servir et durer pendant des générations.

Les Meubles MAP sont construits ici même au Québec.



FÉLICITATIONS  
AUX MARCHANDS  
"BONNE VALEUR"  
POUR LEUR  
20 ANS DE  
SUCCÈS

EN VENTE  
CHEZ LES  
MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS

PARTICIPEZ AU  
GROS LOT  
DE \$20 000



# FAITES QU'UNE BOUCHÉE DES DURS À CUIRE GRÂCE À LA NOUVELLE CUISINIÈRE MODULAIRE KELVINATOR.



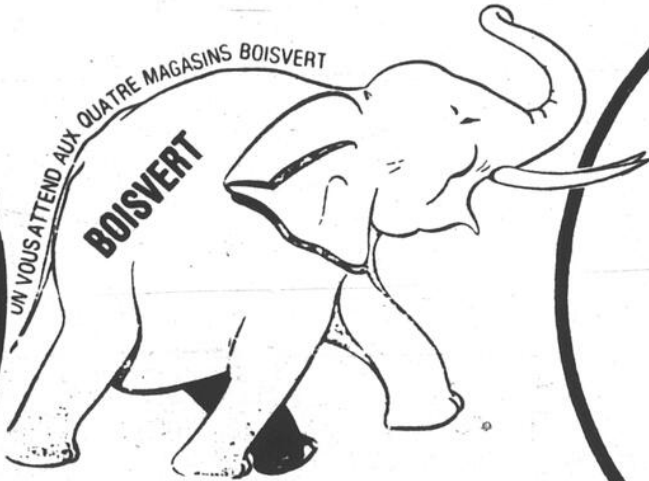
*Je veux*  
**Kelvinator**

5 OCTOBRE  
AU  
24 OCTOBRE

# GRANDE VENTE ELEPHANTESQUE



CHEZ LES 4 FRÈRES BOISVERT  
SHERBROOKE—TROIS-RIVIÈRES—SHAWINIGAN—LATUQUE



RÉDUCTION  
SUR TOUTE LA MARCHANDISE

BERCEUSE  
SUR BILLES \$89<sup>00</sup>  
SPÉCIAL  
ÉLÉPHANTESQUE

GRANDES AUBAINES  
SUR TÉLÉCOULEURS ET  
CHAÎNES STÉRÉOPHONIQUES

ESCOMPTE  
10% à 50%  
SUR PLUSIEURS ITEMS

CHAISE LIT  
RECOUVERTE  
EN TISSU \$59<sup>00</sup>  
SPÉCIAL  
ÉLÉPHANTESQUE

**PRIX INCROYABLES**  
SUR MARQUES DE  
GRANDE RENOMMÉE  
INGLIS  
BÉLANGER  
ROXTON  
PRINCEVILLE  
CARRIER  
ET PLUSIEURS AUTRES  
GENERAL ELECTRIC

**SPÉCIAUX**  
FANTASTIQUES  
SUR  
MOBILIERS DE  
CHAMBRE,  
CUISINE,  
SALON,  
APPAREILS  
ÉLECTROMÉNAGERS

PLAN MISE DE CÔTÉ  
POSSIBILITÉ DE CRÉDIT  
LIVRONS, DÉBALLONS  
CHEZ-VOUS  
GRATUITEMENT  
**NE CHERCHEZ PAS  
AILLEURS UNE VISITE  
VOUS CONVAINCRA**

VOTRE  
CONFORT  
EST LA  
GARANTIE  
DE NOTRE  
RÉPUTATION  
**NOUS EN  
PRENONS  
SOIN**

**SHAWINIGAN**

**NAP. BOISVERT**  
560, RUE BROADWAY  
SHAWINIGAN, P.Q.  
TEL.: (819) 534-7207

**LA TUQUE**

**JEAN-PAUL BOISVERT**  
542, RUE ST-ANTOINE  
LA TUQUE, P.Q.  
TEL.: (819) 523-2755

**TROIS-RIVIÈRES**



**CLEMENT  
BOISVERT INC.**  
MEILLEUR CHOIX AU  
550, WHITEHEAD, TROIS-RIVIÈRES  
(en arrière de la Wabasso)  
Tel.: 378-4055

**SHERBROOKE**

**GILLES  
Boisvept  
meubles**

231  
KING OUEST  
SHERBROOKE  
TEL.: 563-4743  
(819)

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

## NOUVELLE TECHNOLOGIE DANS LE DOMAINE DE LA PURIFICATION DE L'AIR

Depuis quelques années, on peut observer chez les Québécois un souci constant de vivre dans des habitations bien aménagées. De plus en plus, on prend conscience de son environnement: décoration, ameublement, plantes vertes, etc. Mais il existe un autre élément qu'on oublie trop souvent: L'air que l'on respire. A première vue et en apparence, on peut s'attendre à ce que l'air de nos habitations soit respirable. Mais les apparences sont souvent trompeuses: Même la demeure la mieux décorée peut réserver de désagréables surprises: Particules en suspension, mauvaises odeurs, fumée de tabac, poussière, bactéries. Rappelez-vous de votre dernier souper de famille, de vos veillées du temps des fêtes et de vos soirées d'anniversaire.

Biotech Electronique Ltée, une compagnie de Dorval au Québec, vient de mettre au point le Bionaïre 1000, un purificateur d'air exceptionnel. Conçu spécialement pour la maison, le Bionaïre 1000 possède un filtre étonnant qui retient les odeurs et tout ce qui se trouve dans l'air.

Mieux encore, le Bionaïre 1000 est également un ioni-

seur des plus perfectionnés: Il émet une multitude d'ions négatifs qui transforment l'air vicié de la maison en air pur et vivifiant. L'air que nous respirons contient des particules électriques appelées ions atmosphériques. Ces ions (positifs et négatifs) sont indispensables à notre bien-être à la condition d'être équilibrés. Malheureusement, les ions négatifs sont très fragiles; ils ne résistent pas à l'environnement industrialisé, à la pollution chimique de l'air, aux systèmes de chauffage et de climatisation. Leur disparition serait la cause des sensations de fatigue, de nervosité et de lourdeur que nous éprouvons souvent. C'est pour remédier à ce problème que Biotech a mis au point un générateur d'ions négatifs: Le Bionaïre 1000 rétablit l'équilibre des ions dans la maison.

La pièce la plus importante du Bionaïre 1000 est son filtre. Exclusif à Biotech, ce filtre unique capte jusqu'à 99% des particules en suspension dans l'air. Ces particules se collent sur les fibres du filtre; l'efficacité du filtre augmente donc avec l'usage, ses fibres laissant passer de moins en moins de particules. Le filtre jetable doit être remplacé

deux fois par année, lorsque sa résistance à l'air devient trop élevée. Ce filtre peut soulager dans certains cas les symptômes d'allergies, diminuer la fréquence des époussetages et réduire l'électricité statique.

Les plantes vertes peu-

vent aussi profiter de l'air pur: Moins de poussière sur leurs feuilles, moins de particules polluantes sur leur sol et de l'air moins sec. Elles n'en seront que plus belles.

Trop souvent perçu comme un luxe, le purificateur/ioniseur est un élément

essentiel aux habitations d'aujourd'hui. L'air que l'on respire fait partie de l'environnement au même titre que la décoration ou l'ameublement. Alors, à l'avenir, demandez-vous si l'air que vous respirez est... respirable.

Bionaïre 1000, le purifica-

teur d'air idéal pour la maison.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre détaillant BV participant ou avec Biotech Electronique Ltée, 715 - 725 avenue Halpern, Dorval (Québec) H9P 1G5.



## Les meubles d'une nouvelle décade... modernes et sages

No. 61

Magnifique mobilier de chambre fini chêne avec miroirs polis et lignes moulées dans le verre à la main. Poignées en acier fini laiton ainsi que les moulures décoratives. Disponible avec lit d'eau tel qu'illustré ou avec lit régulier.

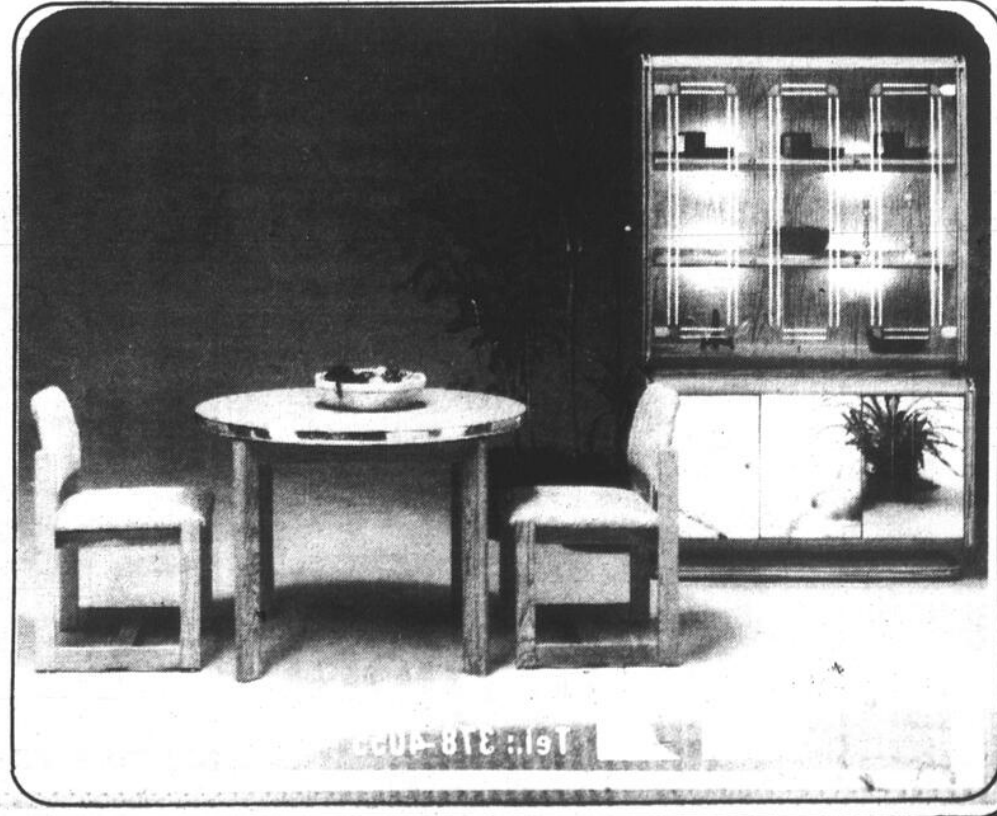
No. 221

Magnifique mobilier de salle à manger fini chêne avec miroirs polis et lignes moulées dans le verre à la main. Quincaillerie et moulures décoratives fini laiton. Une table ronde avec dessus en formica et chaises recouvertes avec tissu 100% nylon.

MEUBLES LAURIER LTÉE DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS



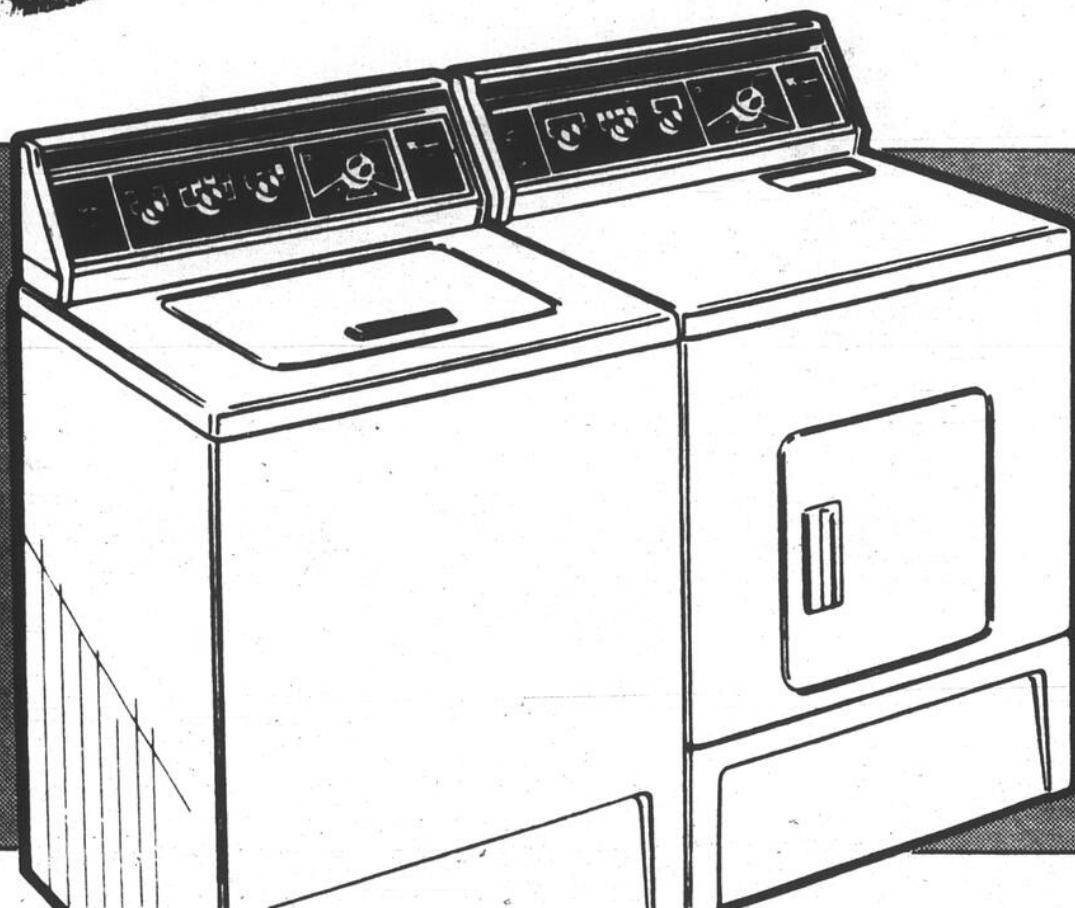
**LAURIER**  
**MERCIER**  
**LAURIER**  
**MERCIER**  
**LAURIER**  
**MERCIER**





# Whirlpool

LA QUALITÉ...  
NOTRE FAÇON DE VOIR



Grille de séchage



Filtre à charpie  
au sommet



Protecteur de pompe

**Une belle occasion,  
la qualité offerte  
à un prix abordable!**

**service plus**

SERVICE  
"LE SOIR"  
DISPONIBLE SUR  
DEMANDE

**Whirlpool**  
la qualité...notre façon de voir

### Machine à laver de luxe

6 cycles y compris apprêt permanent et tricot, températures de lavage/rinçage automatiques, 2 vitesses de lavage... sècheuse de luxe assortie avec dessus en porcelaine, 3 cycles à minuterie, 5 réglages de température, grille de séchage et filtre à charpie pratique au sommet... venez voir notre meilleure!

### VALEUR ULTRA-SPÉCIALE EN SÈCHEUSE

Dessus en porcelaine, 2 cycles à minuterie: normal et apprêt permanent, 3 réglages de température et en plus la fiabilité qui a fait la renommée de Whirlpool.

Valeur spéciale Maintenant CHEZ B.V.  
Hâtez-vous! Jusqu'à écoulement des stocks seulement

**DISPONIBLE CHEZ VOTRE  
MARCHAND B.V. PARTICIPANT**





## FÉLICITATIONS

Monsieur et Madame Roger Dion célèbrait cette année leur trentième anniversaire de mariage. Nous leur offrons nos très sincères félicitations et encore plusieurs années de bonheur.

Une grande fête, plusieurs parents et amis étaient de la fête pour célébrer comme il se doit un tel événement. Comme vous pouvez constater les organisateurs avaient pensé à tout et le couple était véhiculé dans une "belle d'autrefois".

Nos amis Dion habitent toujours Joliette où M. Roger Dion opère son commerce de meubles.

## Faites carrière dans le meuble

Le meuble constitue, par sa nature même, un produit fascinant.

Dès que l'homme a su façonner des outils, si primitifs soient-ils, il a entrepris de créer des objets pour meubler son habitation. Chaque civilisation, des débuts de l'humanité jusqu'à nos jours a fabriqué des meubles et, en y regardant de plus près, on s'aperçoit que ces meubles ont toujours représenté beaucoup plus qu'un simple ensemble d'objets fonctionnels, destinés à répondre aux besoins de la vie quotidienne. En effet, chaque civilisation, chaque génération, s'est servi des meubles pour traduire son mode de vie, son état créateur et ses aspirations.

Grâce à son design et à son style, aux formes, aux matériaux et aux couleurs qui le composent, le meuble a toujours été, à des degrés divers, un objet d'art, fonctionnel certes, mais capable d'exprimer la personnalité de ceux qui le choisissent.

Aujourd'hui, l'industrie du meuble du Québec regroupe au-delà de 800 fabricants et emploie plus de 20 000 personnes.

La plus grande partie des meubles fabriqués au Québec est vendue aux détaillants par l'intermédiaire des représentants professionnels de meubles, qui constituent le réseau de ventes des fabricants et dont le nombre dépasse 450.

Ces représentants, ainsi que le personnel de vente des fabricants, sont au service de plus de 1 200 marchands de meubles à travers le Québec.

Ces marchands emploient à leur tour au moins 6 700 personnes et desservent une population dépassant les cinq millions et demi.

Grâce à l'étendue de sa main-d'œuvre et à l'importance de ses ventes au détail (qui atteindront environ \$800 millions en 1979), l'industrie du meuble est l'une des plus importantes du Québec.

Il s'agit d'un champ d'activité aux multiples facettes, de la fabrication à la vente au détail, et qui offre une source inépuisable de carrières passionnantes, dans un domaine des plus dynamiques.

Chacun des trois principaux secteurs de l'industrie du meuble, la fabrication, la représentation et la vente au détail, comporte une gamme étendue d'emplois divers, qui sont tous décrits succinctement dans les pages qui suivent.

Chaque tâche, chaque poste, constitue un maillon indispensable dans une industrie que l'on peut, à juste titre, qualifier de fascinante et d'imaginative, une industrie à la fine pointe de la mode et qui cherche inlassablement à exprimer les gens dans ce qu'ils sont aujourd'hui et ce qu'ils seront demain.

Nous vous suggérons de discuter avec un marchand Bonne valeur pour analyser tous les avantages. Il y a de très belles opportunités pour les jeunes de se tailler une carrière au sein de l'industrie du meuble, fabrication, design, mise en marché, vente, décoration, c'est illimité.

 **GUITO**  
Lisletville

Voici notre collection colonial série 751, en bois de pin massif de teinte blé doré.



**DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS**

**FÉLICITATIONS AUX MARCHANDS BONNE VALEUR**

**PARTICIPEZ AU GROS LOT DE \$20 000.**

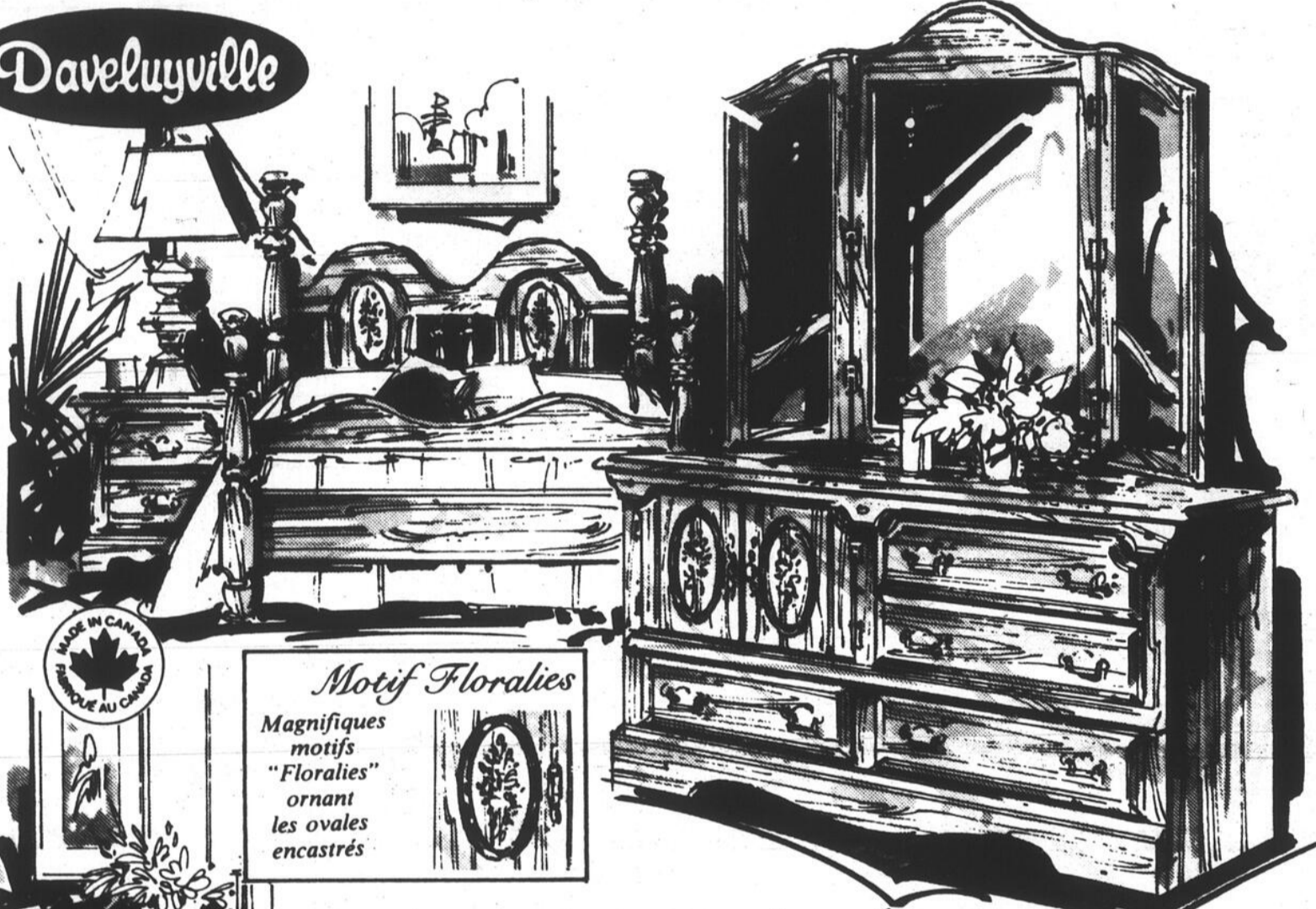


**20 ANS DE SUCCÈS**

LE FIN MOT DU MEUBLE PIN...ET IL S'AMÉLIORE AVEC L'AGE!  
**DAVELUYVILLE: DONNE LE TON POUR  
 LES CHAMBRES À COUCHER EN PIN**

●ÉLÉGANT ●PRATIQUE ●DURABLE ●PRIX ABORDABLE

**Daveluyville**



*Motif Floralties*

Magnifiques motifs "Floralties" ornant les ovales encastrés



Un Style Canadiana Épatant De Daveluyville...Créé Pour Le Mode De Vie Actuel!

Une authenticité saisissante qui reflète sa qualité dans les moindres détails. Cet ensemble Canadiana est fait de pin de choix couleur miel qui transmet son raffinement à toute votre chambre...et les motifs "Floralties" ajoutent une touche d'élégance supplémentaire. Le mobilier comprend un large meuble de toilette avec un miroir à volets, une commode spacieuse et une tête de lit de 54/60 po. Les tables de nuit et le pied de lit sont facultatifs.

CHAMBRE À COUCHER EN 4 ÉLÉMENTS



**Daveluyville**

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND B.V. PARTICIPANT

MEILLEURS SUCCÈS AUX MARCHANDS

**"BONNE VALEUR"**

IL NOUS EST AGRÉABLE D'ÊTRE UN FOURNISSEUR  
 DES MAGASINS "B.V." DE VOTRE LOCALITÉ

# Inglis

STYLE D'AVANT-GARDE



**M. Yvon Laferrière,**  
 Directeur régional de  
 la Cie Inglis Limitée,  
 ainsi que tous les représen-  
 tants INGLIS, se joignent en-  
 semble, afin d'offrir leurs  
 félicitations aux marchands  
**B.V.** à l'occasion de leur 20<sup>e</sup>  
 anniversaire.

L'ENSEMBLE DE MACHINE A  
 LAVER / SÈCHEUSE AVEC  
 CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉ-  
 MENTAIRES ET LA QUALITÉ  
 INGLIS DIGNE DE CONFIANCE

**Machine à laver**  
 RO 43500  
 RO 53500 (avec récupérateur d'eau savonneuse)

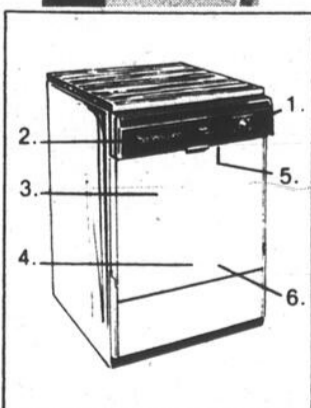
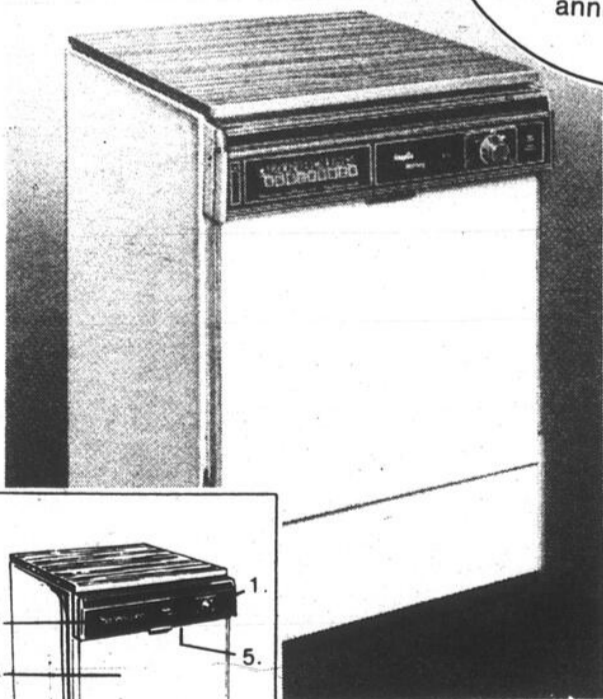
- 5 cycles — y compris super lavage
- 2 vitesses d'agitation — 2 vitesses d'essorage
- 5 réglages de température d'eau de lavage / rinçage
- Filtre facile à nettoyer
- Distributeur de produit assouplissant monté sur l'agitateur
- Distributeur cône d'agent de blanchissage
- Centre de renseignements Bac Pac

**Choix de blanc et amande**  
**Sècheuse**  
 RO 83500 (électrique)  
 RO 73500 (à gaz)

- Séchage automatique commandé — Régulier — Apprêt permanent
- Séchage minuté — Régulier
- Grille de séchage sans culbutage
- Trois réglages de température
- Dessus émail vitrifié
- Centre de renseignements Bac Pac

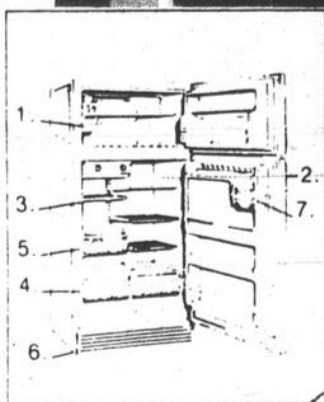
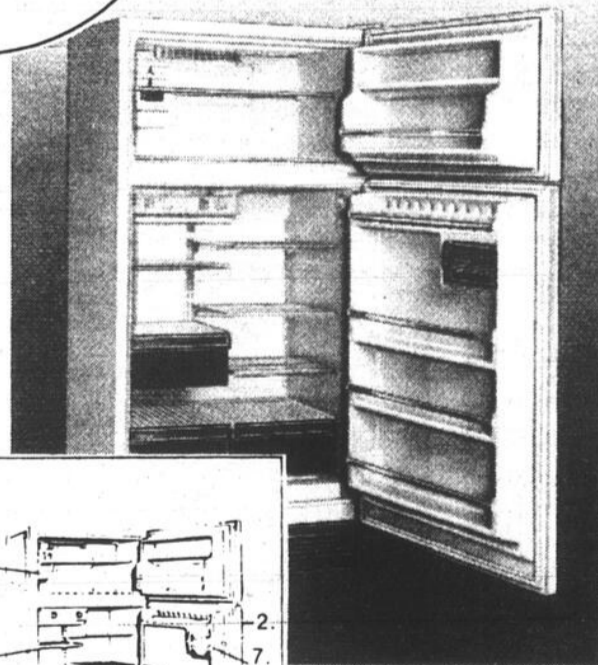
Choix de blanc et amande

Tous ces appareils sont disponibles  
 chez les marchands **B.V.** partici-  
 pants.



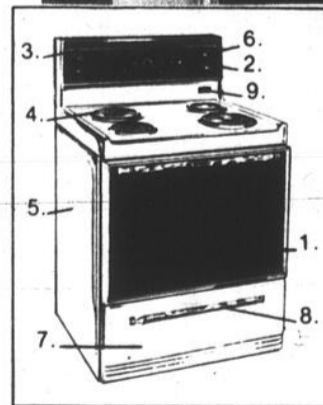
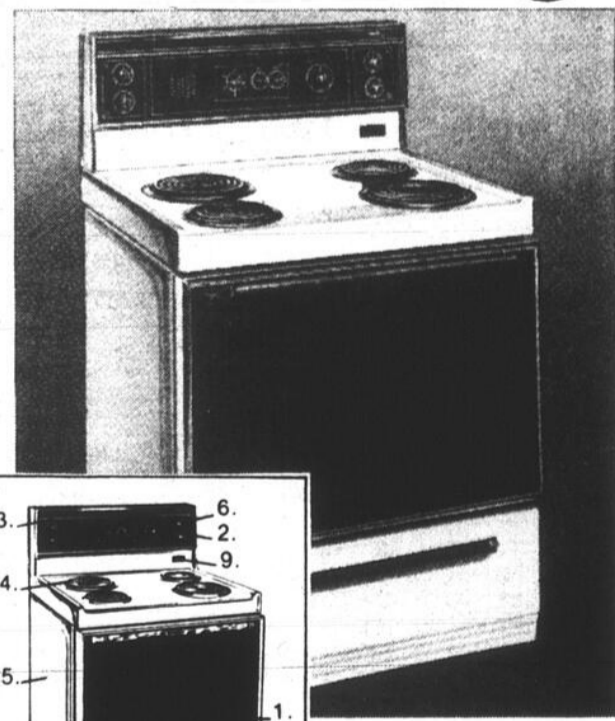
**LAVE-VAISSELLE**  
 LD-26000, LD-36000

1. Deux vitesses
2. Neuf boutons-poussoirs y compris: casseroles; énergique normal; porcelaine / cristal; option de séchage par air; option de lavage à température élevée.
3. Deux bras gicleurs de gros format
4. Panier à argenterie dans la porte
5. Lampe de "Nettoyage"
6. Système de filtrage à plein temps.



**RÉFRIGÉRATEUR**  
 LT-76000, LT-56000

1. Clayette de congélateur toute largeur avec bac à glaçons coulissant (excepté le modèle de 13.5 pl.cu.)
2. Poignées à fini veiné bois de luxe et plaque décorative à la longueur
3. Clayettes en porte-à-faux divisées et réglables
4. Deux bacs à légumes
5. Grand garde-viande en porte-à-faux
6. Roulettes pour déplacement
7. Garde-beurre réglable à 3 températures



**CUISINIÈRE**  
 LRS-36000, LRP-36500

1. Porte en verre noir à la grandeur
2. Dossieret vitré
3. Lampe de dossieret
4. Eléments de luxe
5. Tournebroche optionnel
6. Délai / cuisson / maintien au chaud
7. Grand tiroir de rangement
8. Poignées de tiroir et de porte à fini veiné bois de luxe
9. Prise pour appareils (chronométrée sur modèle autonettoyant)

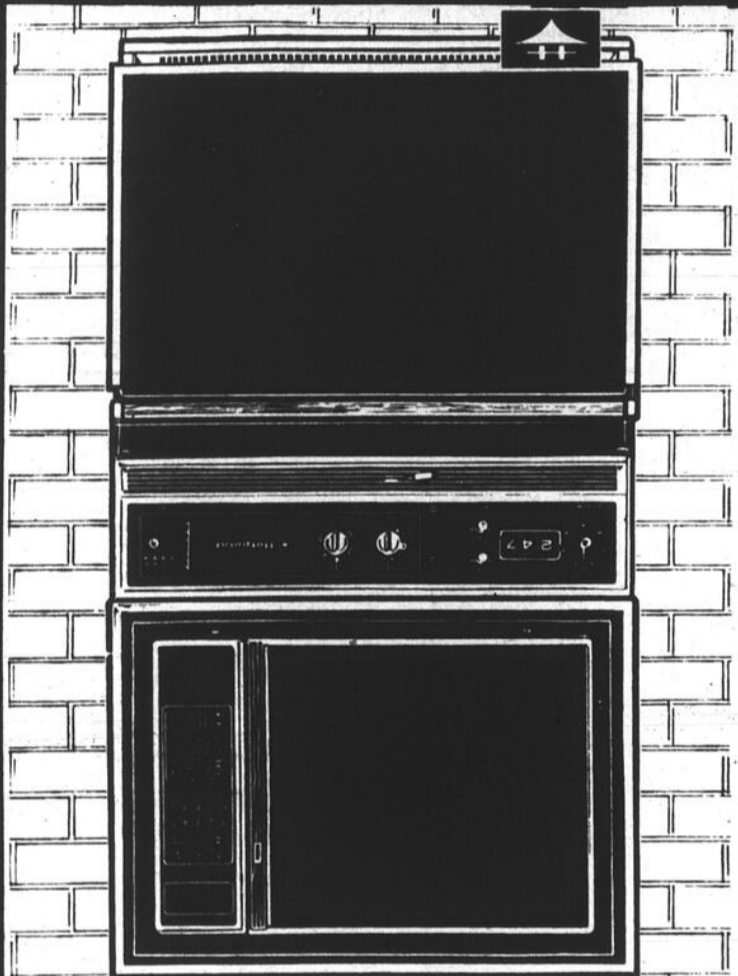
# LE PLUS GRAND CHOIX DE LA REGION

## EPARGNEZ

sur les appareils

 **Hotpoint**

LE DERNIER CRI EN ÉLECTROMÉNAGER



### MODÈLE À DEUX FOURS ENCASTRÉS WA920D

FOUR À MICRO-ONDES (HAUT)  
FOUR AUTONETTOYANT (BAS)

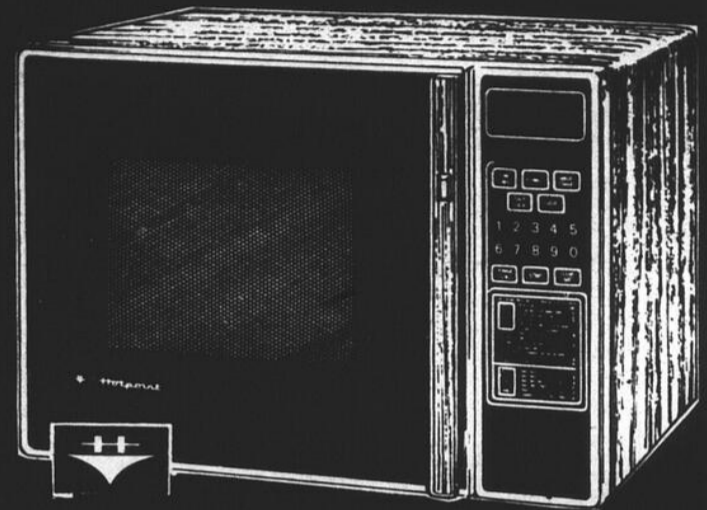
**CARACTÉRISTIQUES DU FOUR AUTONETTOYANT**

- FOUR AUTONETTOYANT
- GUIDE DES RÔTIS
- TOURNE-BROCHE
- BOUTON SÉLECTEUR DU FOUR À GRILLAGE VARIABLE
- ÉLÉMENT DE CUISSON "TOUCHE DORÉE"
- CENTRE DE PROGRAMMATION AVEC HORLOGE À AFFICHAGE NUMÉRIQUE
- TABLEAU DE COMMANDE EN VERRE
- LAMPE DANS LE FOUR
- VOYANTS DE MARCHÉ
- PORTE EN VERRE NOIR

### FOUR À MICRO-ONDES DE COMPTOIR RE952Y

**CARACTÉRISTIQUES:**

- TOUCHES ÉLECTRONIQUES
- TABLEAU D'AFFICHAGE NUMÉRIQUE AVEC HORLOGE
- CUISSON MINUTÉE OU RÉGLÉE PAR LA TEMPÉRATURE
- CYCLE DE DÉCONGÉLATION
- DIX NIVEAUX D'ÉNERGIE
- TOUCHES DE PROGRAMMATION AVEC RÉPONSE PERCEPTIBLE
- TABLEAU D'AFFICHAGE INDIQUANT LE MODE DE RÉGLAGE PAR ÉTAPES
- MINUTERIE DE 99 MINUTES ET 99 SECONDES



### HARVEY & RACINE INC. "FAUT VOIR ÇA"

Le plus grand magasin de meubles des Cantons de l'Est.  
48 000 p.c. de meubles et d'appareils électro-ménagers sur un même plancher.  
Les meilleures marques.  
Les meilleurs prix.

UN SONDAGE PLACE HARVEY & RACINE inc. **NUMERO 1** POUR LE CHOIX LA QUALITE ET LE SERVICE

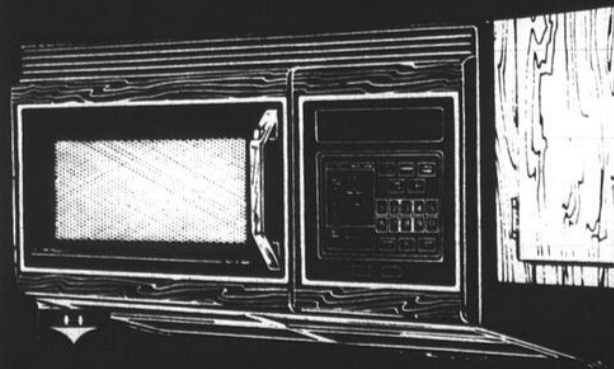
SONDAGE FAIT PAR UNE MAISON INDEPENDANTE

### FOUR À MICRO-ONDES "COUNTER SAVE<sub>MD</sub>" RVM54

**CARACTÉRISTIQUES:**

- TOUCHES ÉLECTRONIQUES
- TABLEAU D'AFFICHAGE NUMÉRIQUE
- DIX NIVEAUX D'ÉNERGIE
- ÉCLAIRAGE POUR LA SURFACE DE CUISSON
- CAVITÉ DU FOUR TRÈS VASTE

**C'EST PAS PLUS CHER QU'AILLEURS À CAUSE DE LA QUALITÉ ET DU SERVICE**



**Harvey & Racine INC.**

LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA REGION



**633 DUFFERIN GRANBY 372-5896**



Si vous le désirez jusqu'à 100 jours pour payer sans intérêt.

Mardi, mercredi  
Jeudi, vendredi  
Samedi

Heures d'Affaires:

**Fermé le lundi**

9 à 17.30 hres  
9 à 21 hres  
9 à 17 hres



**20 ANS DE SUCCÈS**

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE



De gauche à droite: M. Gilles Boisvert notre marchand de Sherbrooke avec M. Denis Blais représentant de Inglis, M. André Pouliot notre marchand de Magog avec M. Gerry Séguin de Daveluyville.



Repos bien mérité après un 18 trous de golf à Joliette. Dans l'ordre habituel: M. Serge Gobeil, M. André Veilleux, Gérald St-Jean et René Lavoie.



## Admiral

POUR LES ANNÉES À VENIR  
CHEZ PICHÉ & CORMIER INC.



Modèle CN 681  
**Réf/congélateur**

Sans givre 15.5 pi., garde-viande, garde-beurre réglable, 2 bacs à légumes, poignée simili teck, roulettes, cuisinière E3X81, four autonettoyant, horloge, 2 prises, élément ultra rapide, élément mijoteur, sonde à viande et thermomètre, tourne-broche.

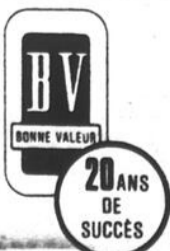
Choix d'ameublements prix B.V.

**PICHÉ & CORMIER INC.**

128, Boul. CURÉ-LABELLE  
LABELLE

Tél.: (819) 686-2491

Termes faciles • Livraison • Plan mise de coté



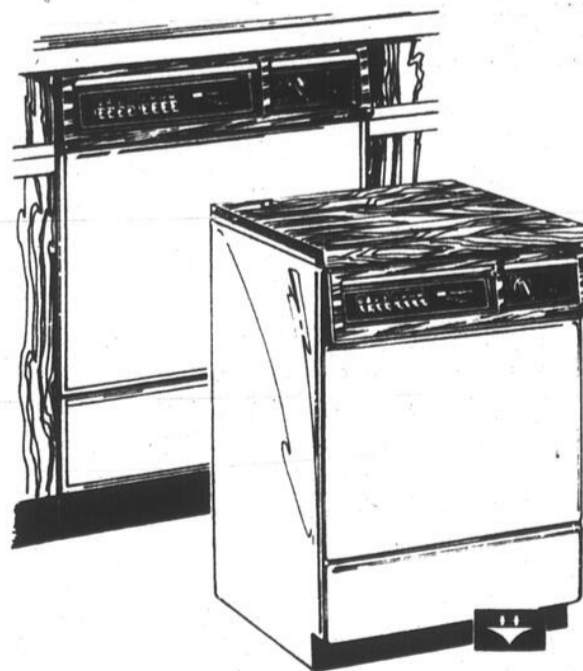
## EPARGNEZ

sur les appareils



Le dernier cri en électroménager

### LES LAVE-VAISSELLE



Les lave-vaisselle encastrables Hotpoint... de la classe, des commodités et un fonctionnement silencieux.

**Modèles SU810-SC810**

- Huit boutons-poussoirs offrant un choix de 17 cycles, dont huit avec option hygiénique.
- Trois voyants indiquant le recours à l'option hygiénique, les phases lavage/rinçage et la phase séchage.
- Panier à vaisselle du haut réglable.
- Lavage à paliers multiples.
- Broyeur d'aliments mous.
- Doseurs de détergent et de produit mouillant.
- Panier à cutellerie.
- Jeu de panneaux réversibles permettant de choisir la couleur (amande, jaune, moisson, avocat frais ou blanc neige) qui s'harmonise avec votre cuisine. Panneau en acrylique noir en option.

CONVERTIBLES et ENCASTRÉS

**PAUL-ÉMILE MASSÉ INC.**

565, DE LA MADONE  
MONT-LAURIER (819) 623-2882



MEUBLES  
**Morigeau** LTÉE

*présente...*

**MOBILIER DE CHAMBRE SÉRIE 7800**



"**MORIGEAU** vous offre une de ses collections de meubles d'enfant en érable et merisier massif qui répond aux exigences de qualité et confort d'aujourd'hui. Modèle No 7800."

*Nous félicitons les  
marchands **B.V.** pour  
leurs 20 ans de succès.*

En vente chez tous les détaillants  
**Bonne Valeur** de votre localité.

**PARTICIPEZ AU  
GROS LOT  
DE '20,000.**



*...L'appareil par excellence*  
**MOFFAT**

Les appareils ménagers MOFFAT sont entretenus par des techniciens formés en usine par l'entreprise de centres de service à travers le Canada. Chaque appareil MOFFAT est garanti pendant un an complet dans des conditions normales d'emploi contre tout défaut de fonctionnement provenant des pièces, de matériaux ou de la fabrication.

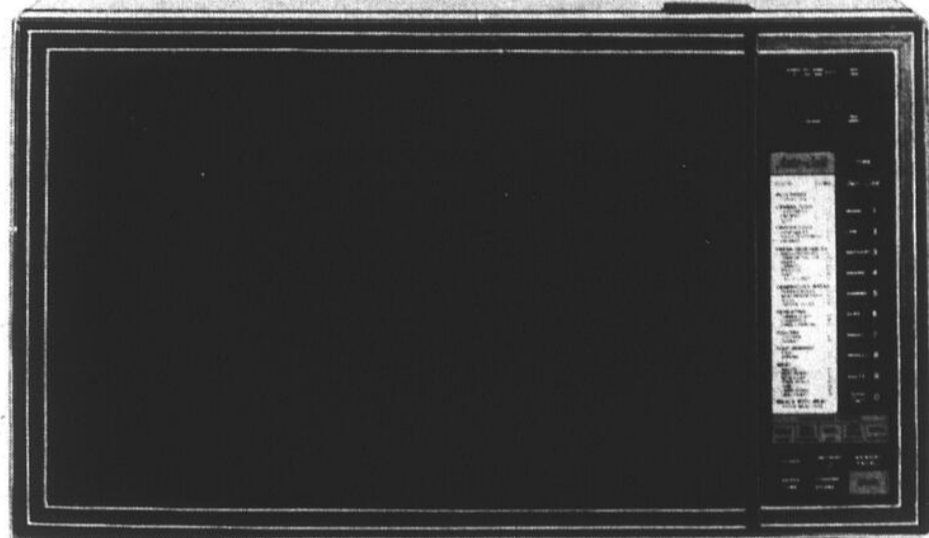
**LAVE-VAISSELLE**

Modèle MKC-1250  
 Provençal



5 boutons-poussoirs; 3 niveaux de lavage; 2 vitesses, 9 programmes; dessus en cerisier; lavage éco-énergie, roulettes; 2 indicateurs lumineux; broyeur d'aliments mous.

**FOUR MICRO-ONDES LITTON MOFFAT**



Avec cuisson automatique AUTO-COOK... simple et facile à utiliser, il vous "POSE" des questions et vous prépare des repas délicieux. Contrôle de température sans sonde. Détection automatique de la tension. Le four vous guide avec vos propres recettes. Commande de puissance variable "Vari-Cook". Dégivrage Defrost II. Chauffe-plat automatique. Capacité 1.5 pi. cu.

*Félicitations au groupe B.V. pour leur 20 ans de succès*

*Ces appareils MOFFAT sont disponibles chez les marchands B.V. participants*

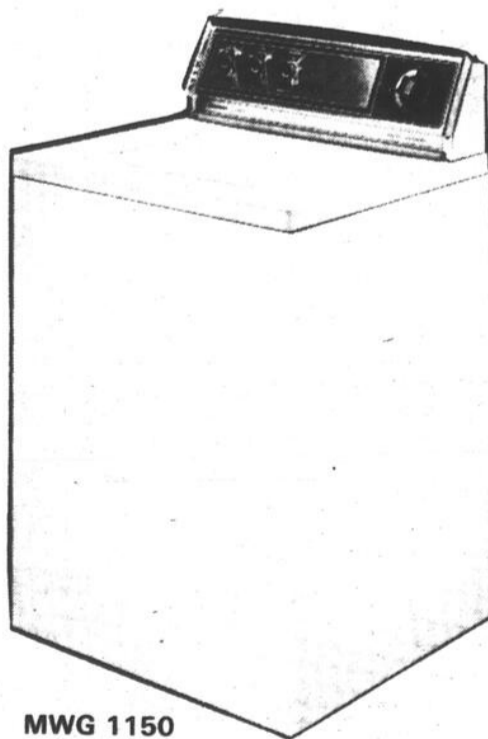


**LAVEUSE ET SÈCHEUSE**  
**MWG 1150 LAVEUSE**

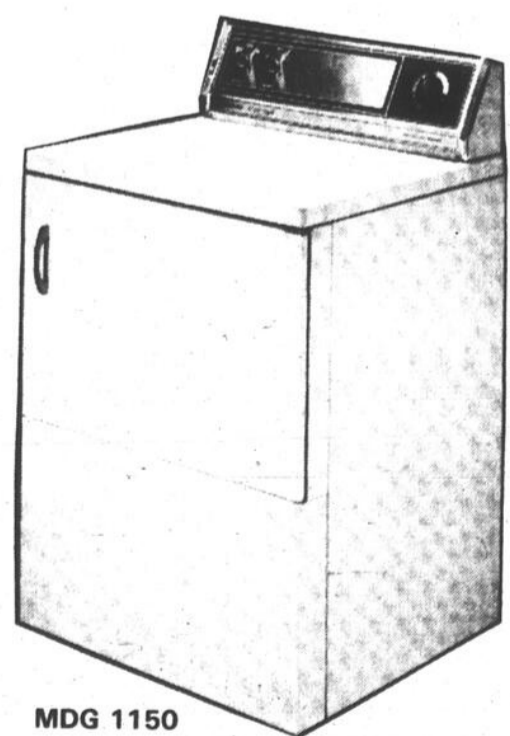
Agitateur Spirator  
 3 réglages de vitesse de lavage/essorage  
 5 combinaisons de température de lavage/rinçage  
 5 cycles de lavage — régulier, apprêt permanent, tricotpoly, lavage supplémentaire et cycle court  
 Filtre à charpie de recirculation, autonettoyant  
 Distributeur d'agent de blanchiment  
 Régulateur infini du niveau d'eau

**MDG 1150 SÈCHEUSE**

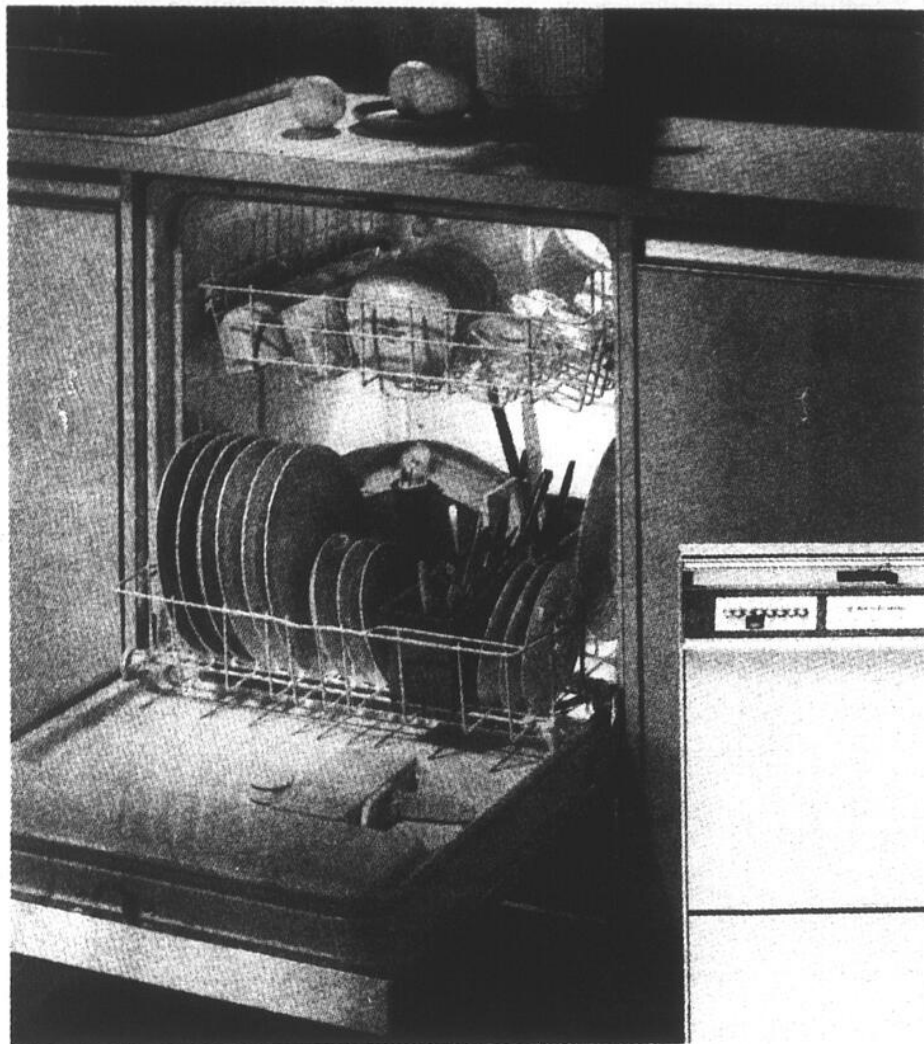
Système de séchage automatique  
 3 réglages de chaleur — régulier, délicat et duvetage  
 4 cycles de séchage — normal, apprêt permanent automatique, délicat et normal automatique  
 Éclairage du tambour  
 Signal de fin de cycle fixe  
 Tambour émail vitrifié, gros format  
 Collecteur de charpie



MWG 1150



MDG 1150



## Pour la femme occupée

# Le congélateur... le lave-vaisselle...

De plus en plus de femmes sont intéressées par le travail à l'extérieur de la maison, mais les tâches quotidiennes demeurent et il devient impératif de s'équiper en conséquence. Prenez donc le temps de faire une petite analyse de la situation, et vous serez rapidement convaincues qu'il n'est pas un luxe que d'investir quelques centaines de dollars dans le but de vivre plus confortablement.

Comme beaucoup

d'autres femmes, si vous jonglez entre maison, carrière et enfants, votre emploi du temps est des plus chargé, notamment avec la nourriture de toute la famille.

Pour économiser temps et argent dans la préparation des repas, vous compterez évidemment sur le congélateur. Des invités inattendus, un changement brusque de certaines prévisions, un surcroît de travail au bureau et autres, avec un congé-

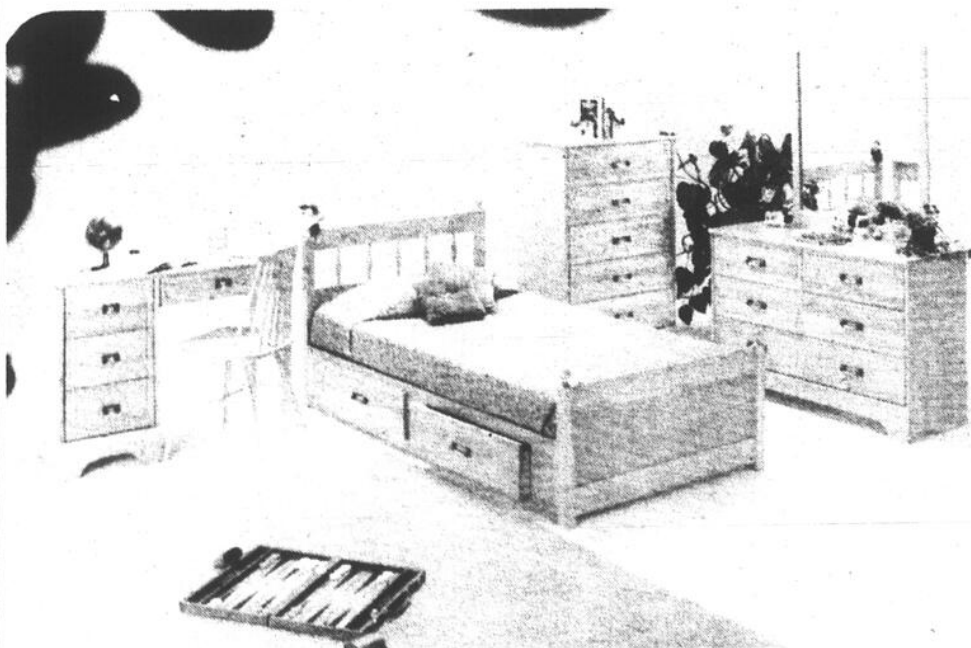
lateur bien garni, vous pouvez toujours vous tirer d'affaires et arranger quelque chose au dernier moment.

Dans le but d'obtenir les meilleurs résultats lorsque vous congelez de la nourriture, suivez donc ces quelques règles:

- Enveloppez soigneusement la nourriture ou placez-la dans un récipient hermétique afin d'éviter les brûlures du froid ou encore l'évaporation de l'humidité, ce

Meubles Mont Carmel Ltée

PRÉSENTE...



MOBILIER DE CHAMBRE No 781  
FINI SATIN, MIEL DORÉ

DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS.

Meubles Mont Carmel Ltée

FOURNISSEUR ATTITRÉ B.V.

Félicitations et voeux de longue vie  
à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire  
des Marchands B.V.



# La Vedette

chez  en Special



**CANDLE - Télécouleur 20" à Syntonisation Varactor à Bouton Unique**

- Syntonisation Varactor pour choix de 18 canaux VHF/UHF.
- Tube image à lignes noires.
- Système automatique de couleurs à bouton unique.
- 5 fonctions. • Contrôles secondaires cachés.
- Indicateur lumineux lorsque le système automatique de couleurs fonctionne.

Coffret fini veiné bois avec poignées encastrées.

## Jutan International Limited

MONTREAL TORONTO LONDON WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER

# une NÉCESSITÉ, un BESOIN!

qui aurait pour effet de provoquer un dessèchement.

- Chassez l'air pendant que vous enveloppez la nourriture.

- Lorsque vous congelez dans des récipients, laissez de l'espace à la partie supérieure afin de permettre l'expansion.

- Enveloppez la viande par portions afin d'éviter des dégèlements inutiles.

- Procédez à un enveloppement double

lorsqu'il y a des protubérances (os, par exemple), dans le but d'éviter les déchirements.

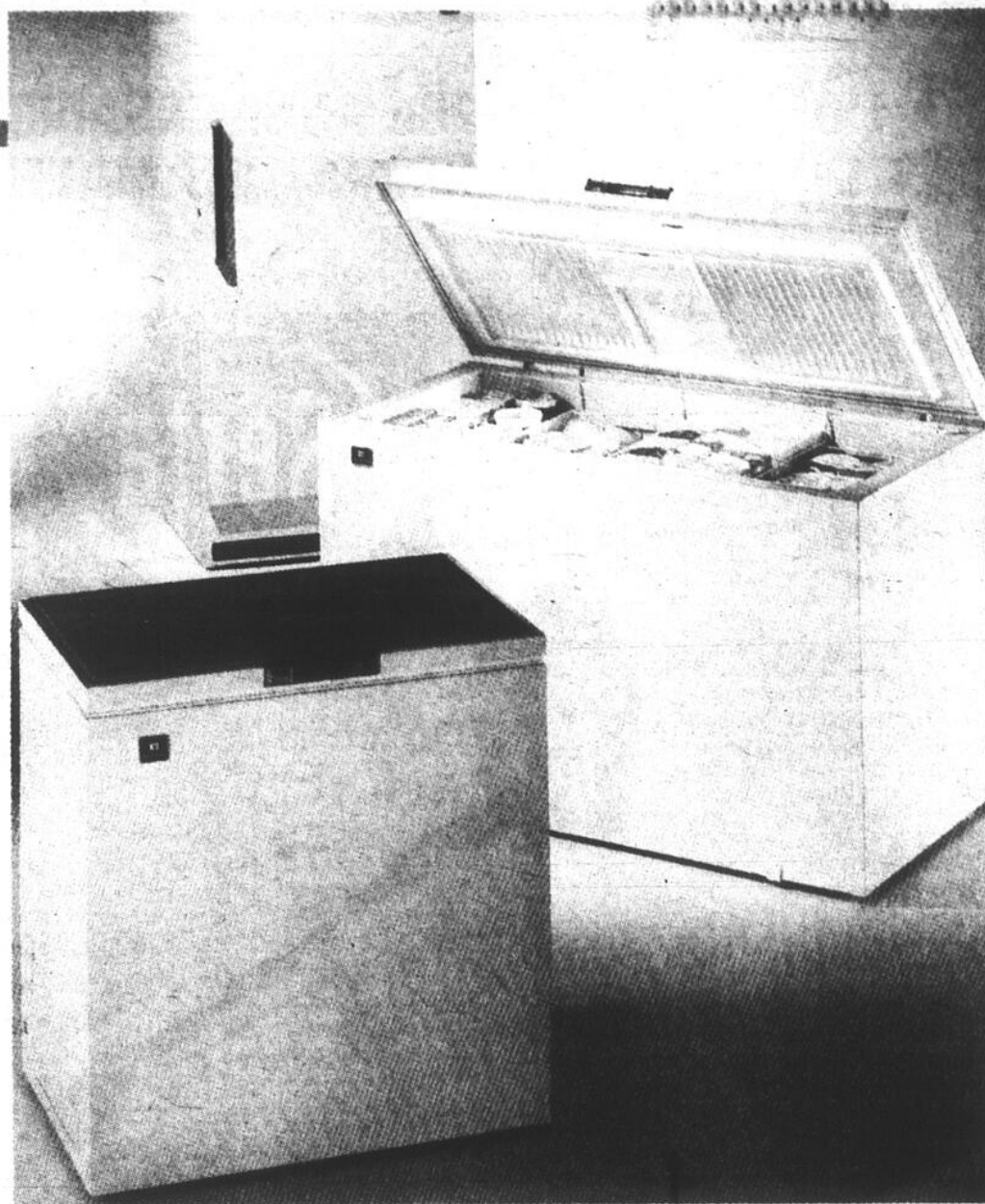
- Etiquetez les produits afin d'en faciliter l'identification.

- Gardez la température de votre congélateur à -18 degrés centigrade.

- Souvenez-vous que votre congélateur se doit de toujours être propre. Dégivrez-le dès que l'épaisseur de la glace sur les parois atteint ½ pouce. Pour le nettoyer,

lavez l'intérieur avec une solution de 1 litre d'eau chaude et de quatre cuillères à soupe de bicarbonate de soude. Pour les taches résistantes, saupoudrez du bicarbonate sur une éponge humide, frottez, rincez et séchez.

Décidez-vous rapidement quant à l'obtention d'un congélateur et d'un lave-vaisselle. Voyez votre marchand B.V. et faites l'analyse avec lui. Il en coûte très peu pour s'assurer du mieux-vivre.



LAMPES

## Collection INC.



Reproductions de lampes antiques.  
Plus de 700 modèles.  
Formes exclusives et dessinées pour le Canada.

Disponibles chez les  
Marchands B.V. participants



À L'OCCASION DU 20e ANNIVERSAIRE B.V.  
ET DU 50e ANNIVERSAIRE DES MATELAS SERTA



PRÉSENTE...

# Perfect Sleeper®

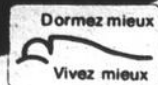
SI DOUX  
SI FERME  
SI CONFORTABLE



Avanti  
Sommeil certain  
Perfect Sleeper

Perfect Sleeper®

"La fermeté qui vous plaît"



Enfin, un matelas ferme avec une souplesse incroyable. Serta a trouvé l'ultime de confort tout en gardant la fermeté que vous désirez. Le "Pillow Soft" est recouvert de multiples couches de mousse épaisse, on croirait flotter dans l'air! Recouvert d'un damassé riche, l'Avanti "Perfect Sleeper" Pillow Soft est certainement l'ensemble pour vous.



DISPONIBLE CHEZ LES  
MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS  
**Participez au  
Gros lot de \$20 000.**

# Sélections ménages Bonne Valeur d'électroménagers **ROY** offertes par les marchands

pour le **20<sup>e</sup>** Anniversaire



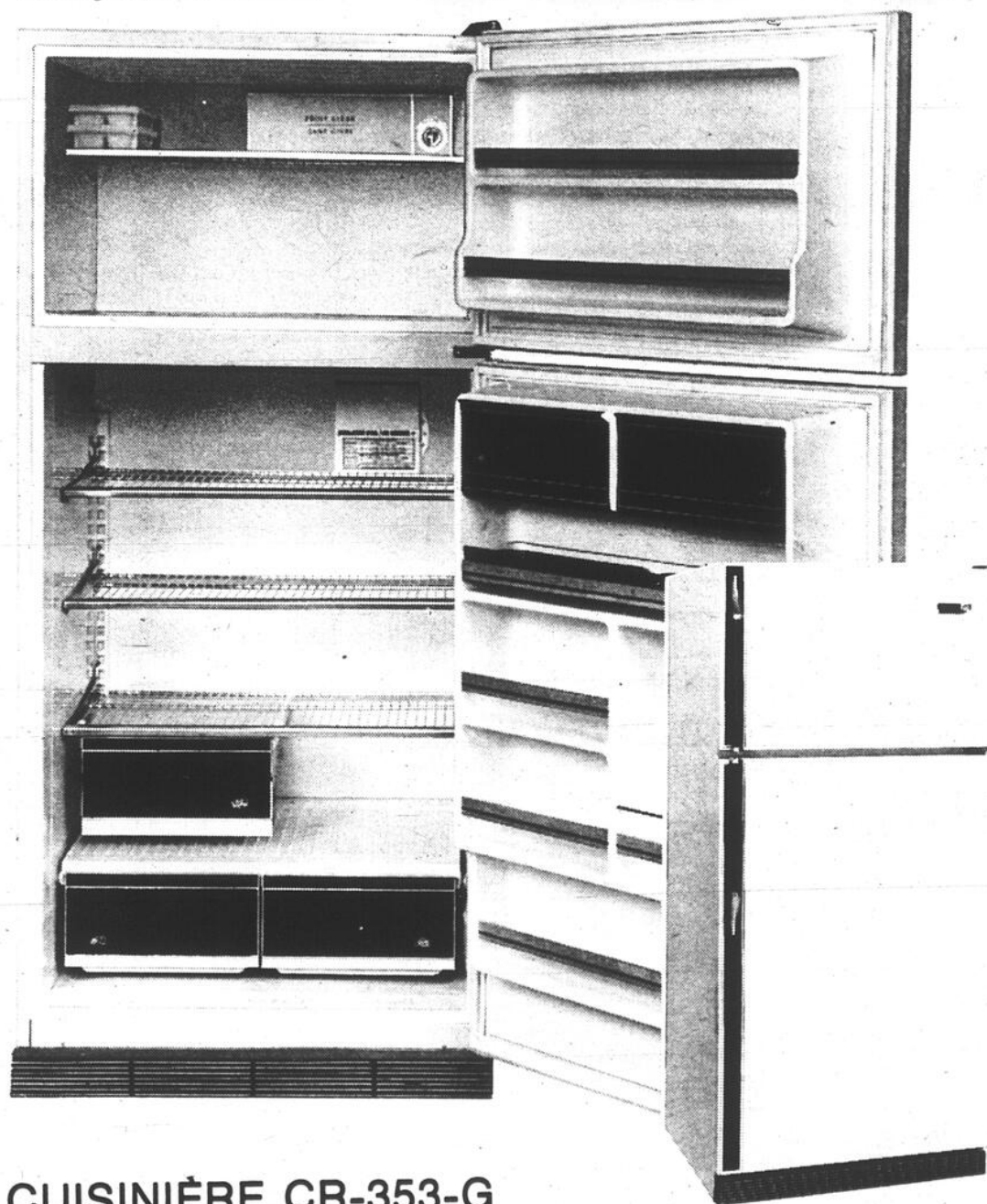
**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**



Heureux comme un roi  
heureux grâce à ROY

# ROY

*L'esprit d'excellence  
en électroménagers*



## RÉFRIGÉRATEUR RFB 17-G

<b>Volume:</b>	487,4 litres
Volume total	17,21 pi. cu.
Volume net du réfrigérateur	12,47 pi. cu.
Volume net du congélateur	353,2 litres
	4,73 pi. cu.
	134 litres
<b>Meuble:</b>	
Butée de porte	•
Roulettes de déplacement	4
<b>Réfrigérateur:</b>	
Sans givre	•
Clayettes en porte-à-faux	3
Balconnets	5
Oeufriers	2
Garde-beurre (2 températures)	•
Bac à légumes en XTAN	2
Bac à viande en XTAN	•
<b>Congélateur:</b>	
Sans givre	•
Balconnets	2
Bacs à glaçons	2
<b>Couleurs:</b>	
Amande	•
Blanc	•
Ouverture de porte droite ou gauche	D / G
<b>Dimensions:</b>	167,3
Hauteur	65 1/2"
Largeur	76 cm
Profondeur	30"
Poids à l'expédition (approx.)	71 cm
	28"
	118 kg
	260 lb

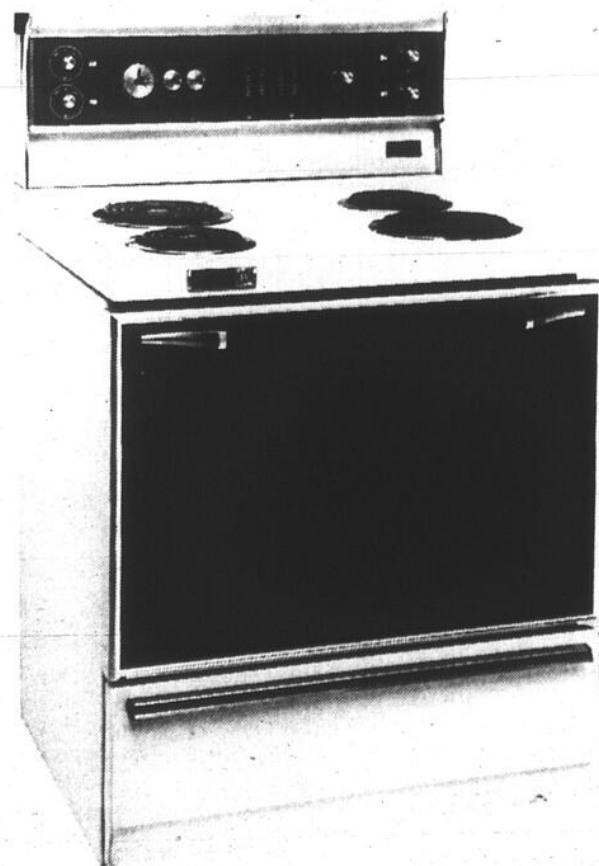
\* Sans givre tous les moteurs-compresseurs des réfrigérateurs sans-givre ont une garantie exclusive de 10 ans. A l'installation, allouer 10 cm (4") au-dessus, 2,5 cm (1") de chaque côté et à l'arrière pour la circulation d'air.

## CUISINIÈRE CR-353-G

### Tableau de commande:

Horloge	•
Départ retardé Minut. •	Gardé au chaud •
Voyants (élément tubulaire de surface)	2
Prise de courant	IREG.
Température du grilloir réglable	•
<b>Surface de cuisson:</b>	
Amovible à chauffe-rapide	diam. 20,3 cm 1'8"
Amovible de luxe	diam. 20,3 cm 1'8"
Amovible de luxe	diam. 15,2 cm 2'6"
Cuvette finition porcelaine	4
<b>Four:</b>	
Régulier	•

Grande porte vitrée brune	•
Réchauffage automatique	•
Tournebroche facultatif	•
<b>Couleurs:</b>	
Amande	•
Blanc	•
<b>Dimensions:</b>	
Hauteur	120 cm
Largeur	47 1/2"
Profondeur	76 cm
Poids approx. à l'expédition	30"
	66 cm
	26"
	91 kg
	200 lbs



# ROY

**PARTICIPEZ AU GROS LOT DE \$20 000.**

# Expansion prévue de \$2 millions pour l'



La pénurie de meubles de rangement, la demande continue prévue pour les systèmes muraux et la confiance dans la croissance future de l'industrie de l'ameublement, sont quelques-unes des raisons pour lesquelles, selon M. Don Fisher, président de la division meubles de Simmons, un projet d'expansion de plus de \$2 millions a vu le jour à l'usine de meubles Andrew Malcolm.

Ce projet sera concrétisé par 54 000 pieds carrés de construction nouvelle, quatre fours ainsi que de nouvelles machines, lesquels seront ajoutés à l'édifice actuel dont la superficie s'établit actuellement à 100 000 pieds carrés. Cette expansion donnera également lieu à une réorganisation des installations actuelles. Les travaux de construction débuteront probablement dès cet automne et devraient être complétés pour le début de l'an prochain.

D'autre part, M. Fischer s'attend à ce que le volume de production de la société double peu de temps après l'achèvement de cet immense projet.

En clair, cela signifie que la société retournera, d'une façon plus intensive, à la fabrication de meubles de salle à manger. Fondée il y a maintenant un siècle, la

société exploitait pas moins de deux usines, l'une à Kincardine en Ontario, spécialisée dans la production de meubles pour salle à manger. Plus tard, devant faire face à des difficultés de recrutement de main-d'oeuvre dans la région, elle ne put concurrencer les salaires payés à l'époque par l'Hydro-Ontario et fut bientôt dans la triste obligation de vendre en 1978.

La fabrication des meubles de salle à manger fut transférée à l'usine de Listowel, rompant ainsi la tradition voulant que les mobiliers pour salle à manger et chambre à coucher soient fabriqués dans des usines différentes. Lors du parachèvement de cette expansion, la société produira quatre groupes de meubles, tant pour la salle à manger que pour la chambre à coucher ou encore les ensembles muraux.

"La production de meubles pour chambre à coucher sera également accrue. Nous prévoyons en fait doubler le rendement de l'usine dans très peu de temps" d'ajouter M. Fisher, et de poursuivre "Tous les meubles que nous produisons actuellement sont vendus avant même leur sortie de la chaîne de fabrication".

Il y a vraiment une pénurie de meubles de rangement dans l'industrie, et les dirigeants de l'entreprise croient qu'il faut pro-

**Maison Breault Ltée**  
**VOUS INVITE CETTE SEMAINE**  
**VENEZ PROFITER DU POUVOIR D'ACHAT. B.V.**  
**EN VEDETTE**



**Kelvinator**  
**SPÉCIAL 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



**RÉFRIGÉRATEUR DKX171**  
Sans givre, 17.01 pi, économiseur d'énergie, 2 démouleurs "Ejecto-Flex", 2 casiers laitiers, 4 clayettes, 3 balconnets roulettes.

**CUISINIÈRE RKXD31**  
Four nettoyage continu, minuterie, horloge, gril et lèchefrite de porcelaine, porte de verre fumé.

LIVRAISON, PLAN MISE DE CÔTÉ  
**4444, RUE BÉLANGER**

MONTREAL 722-2232, 722-2751

CHOIX D'AMEUBLEMENTS  
VENEZ COMPARER NOS PRIX

**Maison Breault Ltée**

**Embarquons avec l'amiral Admiral**



**LES APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS POUR LES ANNÉES À VENIR**

**RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR**

SCN 686  
Sans givre  
15.95 pi. (réf.)  
12.26 pi. (réf.)  
12.26 pi. (cong.)

Roulettes  
Poignée en similitèque

**CUISINIÈRE 30"**

SE3M81  
Dossier en verre de luxe, Éclairage fluorescent, Horloge, Prise automatique, Éléments à brancher

**CHOIX D'AMEUBLEMENTS DE TOUS STYLES**

**PROFITEZ DU POUVOIR D'ACHAT B.V.**



**LAPRAIRIE AMEUBLEMENT Ltée**

**1024, boul. Ste-Elizabeth**

**LAPRAIRIE**

**Tél.: 659-5258**

Plan mise de côté  
Termes faciles  
Livraison





# l'usine de meubles Andrew Malcolm

fitier de la situation actuelle, d'autant plus que la présente année s'annonce comme la meilleure pour les meubles Andrew Malcolm.

Par ces termes, M. Fischer veut dire que l'industrie des meubles de rangement est protégée de la concurrence américaine par la valeur plus basse du dollar canadien. C'est donc maintenant le moment d'aller de l'avant au lieu d'attendre que le marché soit saturé par les importations. Lorsque, à nouveau, les dollars canadien et américain seront à parité, l'industrie, laquelle peut offrir des meubles de rangement de bonne qualité et un inventaire suffisant, pourra alors mieux rivaliser avec ses concurrents américains.

M. Fisher croit en outre que, dans un tel cas, le détaillant pensera que si le produit canadien n'est pas moins coûteux, mais offre la même qualité et le même style que le produit américain, il continuera d'acheter au Canada. Il nous a également fait remarquer que les détaillants ont notamment reproché aux manufacturiers canadiens de ne pas produire de meubles de rangement "fiabiles", politique qui les force inévitablement à acheter aux Etats-Unis.

L'autre raison qui justifie cette expansion de la société est qu'elle "perçoit une cer-

taine réserve chez le consommateur vis-à-vis des meubles conventionnels pour la chambre à coucher", tels que tête de lit, tables de nuit, commode et coiffeuse triple. Bien que ce groupe continuera à entraîner des ventes assez importantes, la salle à manger, comme extension de la salle de séjour, aura besoin de montages muraux. Ceux-ci seront également utilisés dans les chambres à coucher ainsi que dans les salles de divertissement.

De poursuivre notre interlocuteur: "La force actuelle de l'industrie ne repose pas dans les meubles conventionnels pour chambre à coucher. La mode des systèmes muraux s'implante de plus en plus".

Les meubles Andrew Malcolm se classent dans la catégorie moyenne-supérieure à supérieure-moyenne. Ils sont fabriqués à partir d'acajou et contre-plaqué de cerisier, d'érable massif et de frêne, sans aucun élément plastique. Parmi leurs styles les plus populaires, citons le provincial français, bien qu'ils soient également proposés en styles 18ème siècle et provincial ordinaire.

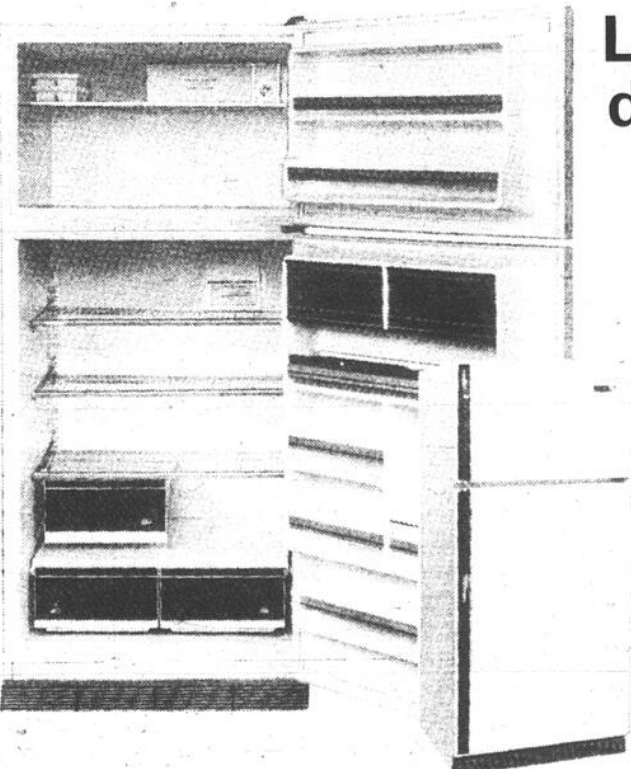
Ils sont disponibles à la clientèle par le biais des magasins Eaton, La Baie et Simpson, ainsi que chez un grand nombre de marchands indépendants.



## Sélections ménages Bonne Valeur d'électroménagers

# ROY

L'esprit d'excellence en électroménagers



### RÉFRIGÉRATEUR RFB-17-G

- Sans givre 17.21 pi. cu.
- 3 clayettes en porte-à-faux
- 5 balconnets, 2 oeufriers
- Garde-beurre (2 températures)
- Bac à légumes en XTAN

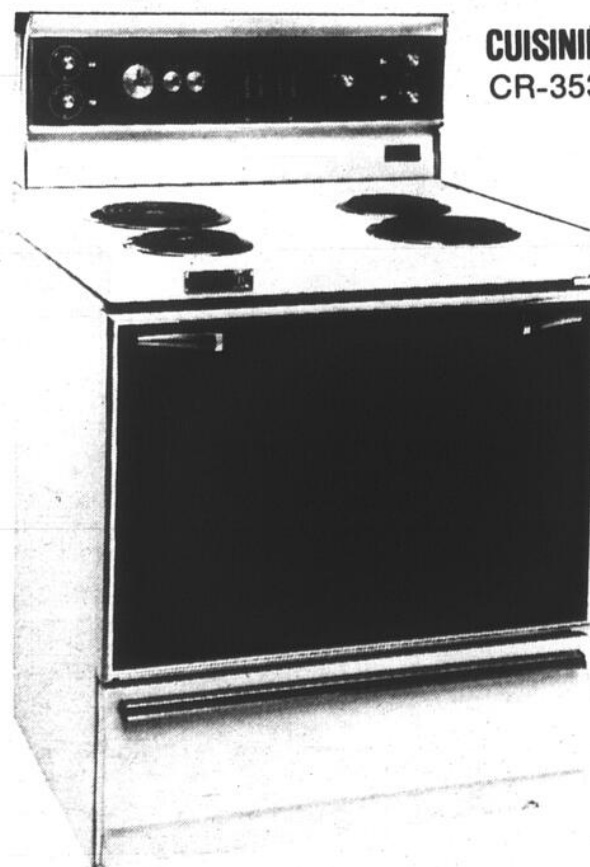
### CONGÉLATEUR

- Sans givre, 2 balconnets
- 2 bacs à glaçons
- Ouverture de porte droite ou gauche
- Volume 134 lb
- Roulettes de déplacement

\* Sans givre tous les moteurs-compresseurs des réfrigérateurs sans givre ont une garantie exclusive de 10 ans. A l'installation, allouer 10 cm (4") au-dessus, 2.5 cm (1") de chaque côté et à l'arrière pour la circulation d'air.

### TABLEAU DE COMMANDE:

Horloge	
Départ retardé Minut. Gardé au chaud	
Voyants (élément tubulaire de surface)	2
Prise de courant	IREG.
Température du grilloir réglable	
Surface de cuisson:	
Amovible à chauffe-rapide	diam. 20.3 cm 1'8"
Amovible de luxe	diam 20.3 cm 1'8"



CUISINIÈRE CR-353-G

**PARTICIPEZ AU GROS LOT DE \$20,000.**

*Votre satisfaction fait notre succès.*  
**QUALITÉ, SERVICE, PRIX**

**4020, RUE DANDURAND**  
**MONTREAL (coin Pie-IX)**

**TÉL.: 522-8594**

Les Ameublements

# ROGER FONTAINE



**C'EST DOUBLE FÊTE EN 1981  
B.V. 20 ANS DE SUCCÈS  
SEALY LE MEILLEUR POSTUREPEDIC  
DEPUIS 100 ANS**

**LES NOUVEAUX MODÈLES  
POSTUPEPEDIC® DE SEALY  
LUXUEUX  
ET CONFORTABLES...**



LE POSTUREPEDIC® DE SEALY

**A Premier**

Nouveau de l'intérieur à l'extérieur, grâce à une avance technologique dans la fabrication des ressorts, nous vous donnons le choix de deux confort : "l'Ultra Luxury" et le "Ferme". Le confort du Premier se traduit par plusieurs couches de rembourrage, un damas exclusif multiplie de trois couleurs recouvre une épaisse couche de Dacron coussine. Comme tous les Posturepedic, il a le nouveau ressort à charnières doublement trempé. Ceci permet une grande longévité du produit. Aussi nous avons le système à barres de torsion et traverses d'acier "Steel-Span" dans le sommier qui assure plus de fermeté et de durabilité à l'ensemble.

LE POSTUREPEDIC® DE SEALY

**B Royale**

Un luxueux damas deux couleurs recouvre une somptueuse couche de caoutchouc mousse. Le support provenant des ressorts programmés assure une fermeté et une durabilité exceptionnelles. Le sommier caisse est construit avec des barres de torsion et des traverses d'acier "Steel-Span" exclusives à Sealy, et conçu avec d'éminents chirurgiens et orthopédistes pour un support ferme et confortable.

LE POSTUREPEDIC® DE SEALY

**C Classic**

Nouvelle apparence, ceci caractérisé bien le nouveau recouvrement de couleur or qui recouvre la couche de caoutchouc mousse de Sealy. Le niveau support de ce Posturepedic est recouvert d'une épaisse couche de coton blanc naturel pour lui assurer une longue fermeté. La surface de ce matelas assure un confort selon les standards établis pour le Posturepedic. Le sommier caisse avec barres de torsion permet d'obtenir un support ferme pendant des années.

**VENEZ VOUS EN CONVAINCRE...**

**CHEZ LE MARCHAND B.V. PARTICIPANT**



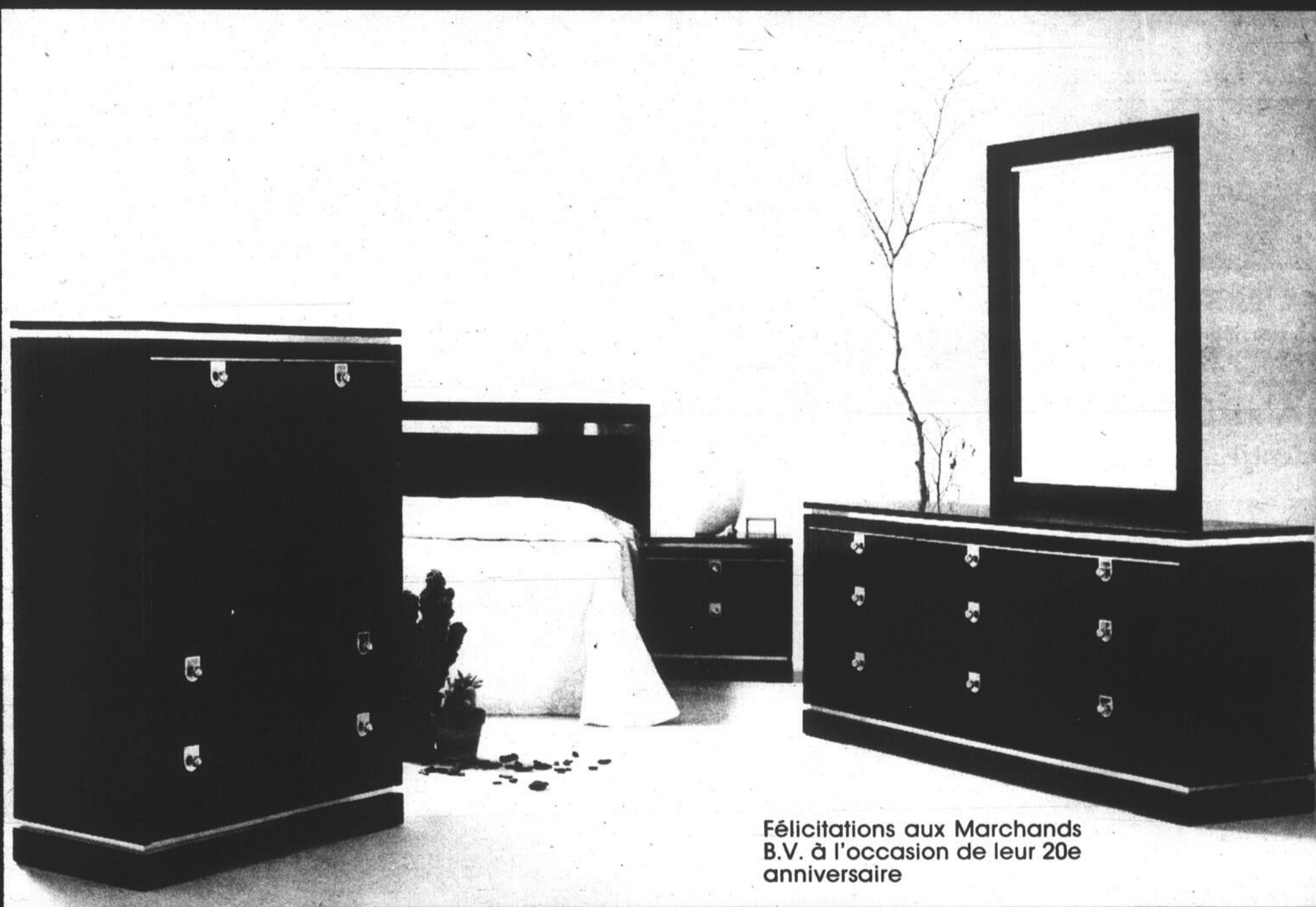
**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

# LES MEUBLES **norbec**

*présentent...*

**MOBILIER DE CHAMBRE  
STYLE MODERNE**

#2020 - Fini or et noir, bureau  
triple, armoire, table de  
chevet, miroir, tête de lit.  
DE TRÈS BONNE FABRICATION.



Félicitations aux Marchands  
B.V. à l'occasion de leur 20e  
anniversaire



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

DISPONIBLE CHEZ  
LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS





**Nos marchands au jeu...**

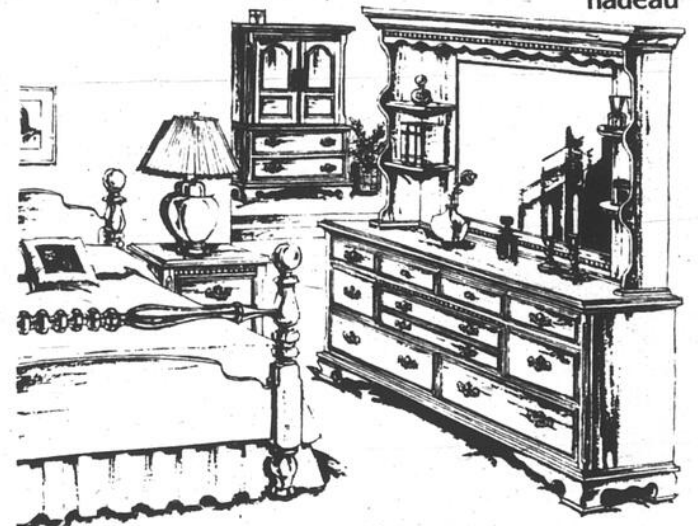
Voici une photo qui vous permet de réaliser le succès obtenu lors de notre tournoi de golf. Plus de 200 personnes étaient présentes à Joliette.

**NADEAU et NADEAU**

La compagnie Nadeau et Nadeau propose à la clientèle une vaste gamme de meubles pour toutes les pièces de la maison, ainsi que des ensembles mur-à-mur qui vous aideront à régler vos problèmes d'espace. Ce manufacturier vous propose également des articles tels bars, des unités permettant l'encastrement d'appareils électroniques, des unités vitrines etc... en passant par une multitude de bibliothèques de modèles différents et de tous les styles. Ces bibliothèques sont construites en pin et en contre-plaqué et s'intègrent dans la collection Richmond au fini Mellow-pine.

vedette un lit massif à quenouilles, ainsi qu'un bureau très spacieux, triple, avec miroir huche. Vous y remarquerez la richesse des détails du traditionnel, ajoutés à la simplicité contemporaine, pour une chambre à coucher d'aujourd'hui.

Toutes les pièces qui composent cet ensemble sont habilement travaillées selon la tradition Nadeau, et la chaleur qui se dégage du fini "Antique Glow" ajoutera à l'ambiance calme et chaleureuse qui invite sans cesse au repos.



Nous vous présentons par la même occasion une chambre à coucher que l'on ne pourrait mieux qualifier "d'invitante" de style Colonial mettant en

**CANADA CHROME FURNITURE**  
*présente...*



**Groupe # 3610**

Mobilier de cuisine. Table laminée. Panneau Pecan 36 x 48 x 60. Tablier couleur Brass. Chaises finies Brass brillant. Tissu: Rivière #C-206.

Félicitation à tous les Marchands B.V. à l'occasion de leur 20e Anniversaire

**CC** Mobilier  
ere  
Chrome

EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS



**EN SPÉCIAL CHEZ  
VOTRE MARCHAND B.V. PARTICIPANT  
POUR LE 20e ANNIVERSAIRE**



**STYLE MODERNE**

Sectionnel recouvert de velour 100% nylon, construction robuste, choix de plusieurs teintes.

**PARTICIPEZ AU  
GROS LOT DE \$20,000.**



**MODULEX 2000**

DIVISION DE T.D. MEUBLES LTÉE



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

## Quels sont les services offerts par la corporation



Yves Varin - Directeur général

La Corporation des marchands de meubles du Québec offre plusieurs services à ses membres. Parmi ceux-ci, nous retrouvons:

### Code d'éthique professionnel

Mis sur pied en 1978 en collaboration avec le ministère des Consommateurs, coopératives et institutions financières, celui-ci assure le public du professionnalisme commercial des marchands de meubles, membres de la corporation.

Pour faire respecter le code d'éthique, la corporation fait le lien entre le public et les marchands. Advenant un conflit entre client et marchand, un comité de conciliation (formé de deux marchands et de deux représentants des consommateurs) est chargé de l'affaire. Sa décision est sans appel.

### Programme d'assurance commerciale

Ce programme a été conçu pour répondre aux besoins des membres de la corporation.

Les marchands de meubles ont des exigences spécifiques en assurance et en regroupant leur pouvoir d'achat, il a été possible de mettre sur pied un programme adapté aux besoins individuels de chacun.

## NOMINATION



Monsieur Raymond H. Girouard, directeur national des ventes pour l'est du Canada, annonce la nomination de Monsieur Gérard E. Lapierre au poste de directeur régional des Ventes pour la province de Québec.

Monsieur Lapierre a déjà à son actif plusieurs années d'expérience avec Kelvinator comme représentant des ventes. Monsieur Lapierre se fera un plaisir de vous rencontrer à la présentation de la nouvelle gamme de Kelvinator en octobre prochain à l'hôtel Régence Hyatt.

M. Gérard E. Lapierre se joint à toute l'équipe des ventes de Kelvinator ainsi qu'à son personnel, pour offrir ses félicitations au groupe des Marchands Bonne Valeur pour ce 20<sup>ème</sup> anniversaire.

CHEZ: **AMEUBLEMENTS SOUCY ENR.**

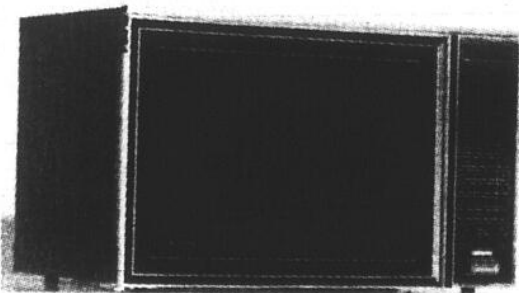
PROFITEZ DE CETTE OFFRE...  
POUR L'AUTOMNE



**Admiral**

### FOUR MICRO-ONDES

Des repas de gourmet en quelques minutes grâce au four à micro-ondes d'Admiral.



Modèle MRC819 Ce four Micro Rangemc Admiral est caractérisé par une commande à micro-ordinateur Meal-A-Matic mc, une mémoire à six niveaux (deux niveaux de cuisson, décongélation, cuisson retardée, pause ou maintien) et une minuterie indépendante. Vous pouvez programmer vos repas au simple toucher du doigt.

**MEUBLEMENTS SOUCY ENR.**



PROFITEZ DE NOTRE  
POUVOIR D'ACHAT  
VILLE LA POGATIERE  
856-1245

**Inqlis Royal**

La Famille des produits "ROYAL" est l'assortiment idéal pour vous.



Venez comparer nos prix. La qualité c'est ce que nous offrons depuis 76 ans

DEPUIS 76 ANS  
MÊME ENDROIT  
MÊME PROPRIÉTAIRE  
MEILLEURE VALEUR

L'endroit des aubaines



MEYER SCHECTER

890, rue ST-LOUIS, coin 9e Av., Lachine  
TÉL.: 637-4661-2

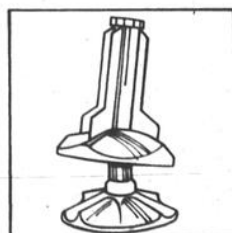


**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

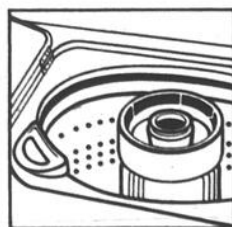


**6  
cycles,  
9  
programmes**

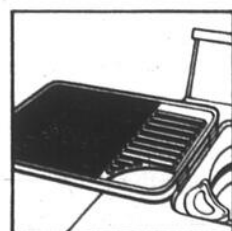
**5  
températures  
de lavage,  
rinçage**



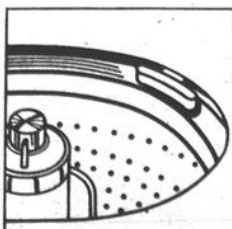
AGITATEUR "LAVAGE À LA MAIN"



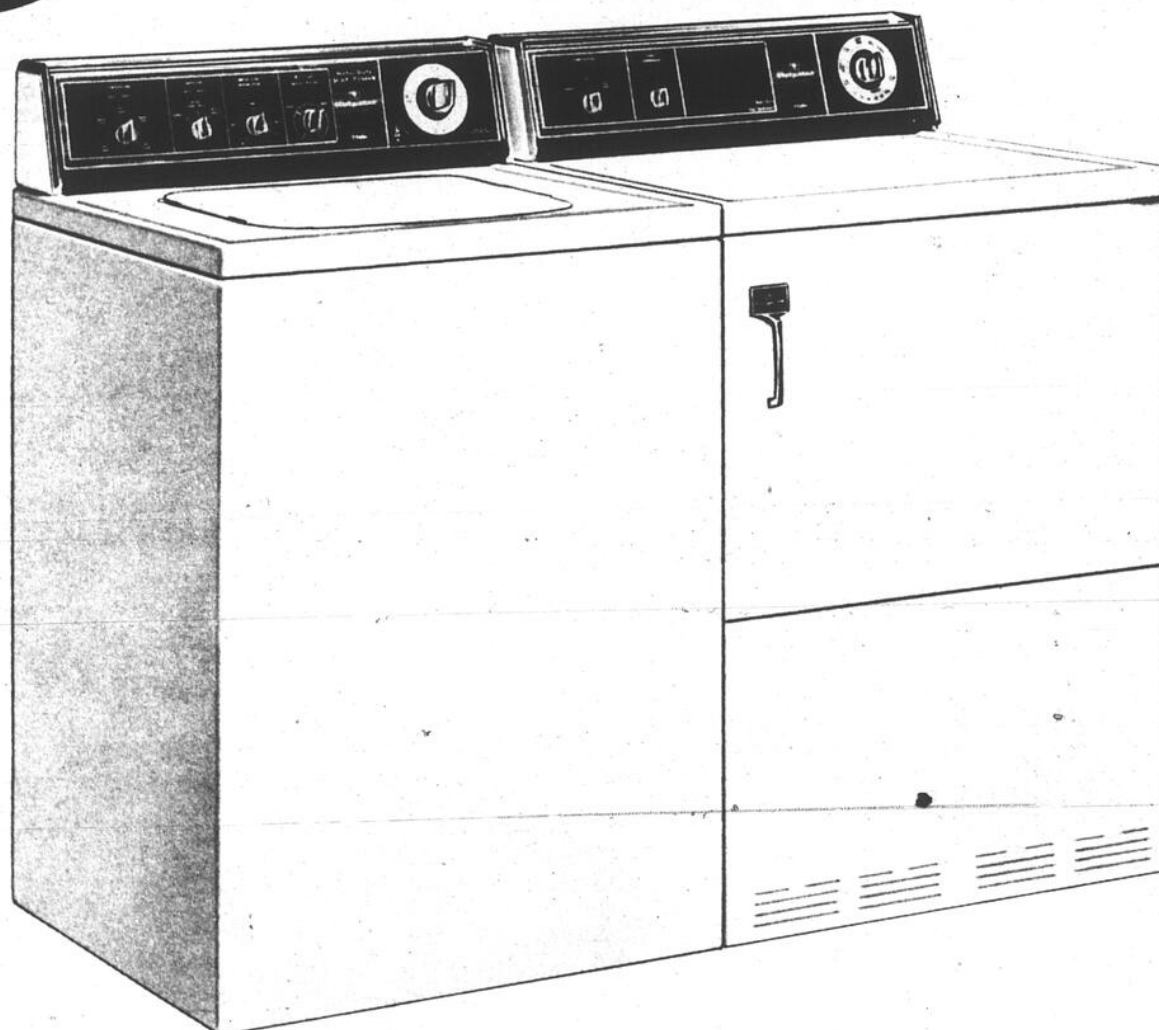
DOSEUR DE PRODUIT ASSOUPLEISSANT



PLAQUE COLS ET POIGNETS



ANNEAU DE FILTRE AUTONETTOYANT

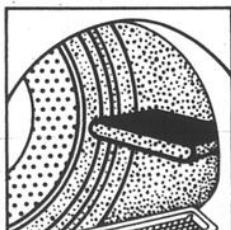


**4  
cycles,  
4  
programmes**

**3  
choix de  
température**



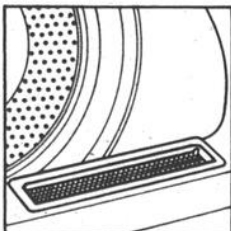
AVERTISSEUR DE FIN DE CYCLE



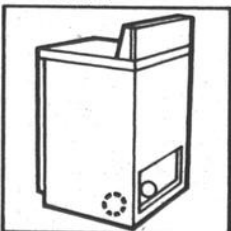
DESSUS ET TAMBOUR À FINI EN ÉMAIL VITRIFIÉ



PANIER DE SÉCHAGE



FILTRE À CHARPIE AMOVIBLE, PLACE À L'AVANT

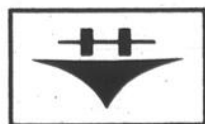


QUATRE MODES DE VENTILATION

**Hotpoint présente son équipe de Championnat 1981.**

Les Expos préparent leur saison 1981, en espérant qu'elle les inscrira au Championnat du monde.

Hotpoint a déjà une équipe championne de laveuses et sècheuses possédant toutes les qualités que vous désirez. Vérifiez les avantages offerts par Hotpoint et emportez cette équipe championne chez vous. Vous apprécierez les performances des LAVEUSES ET SÈCHEUSES Hotpoint... elles attirent les foules!



**Hotpoint**

Le dernier cri en électroménager

VENEZ VOIR CES ENSEMBLES DE QUALITÉ CHEZ  
LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS DE VOTRE  
LOCALITÉ

À L'OCCASION DU

**20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
DES MARCHANDS B.V.  
en collaboration avec  
COTÉ et COTÉ et  
G. LEMIEUX Inc.

Toutes nos félicitations aux marchands B.V.  
pour leur 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

**PARTICIPEZ AU GROS LOT DE \$20 000**



**No. 8105**

MOBILIER MODULES  
STYLE MODERNE,  
RECOUVERT TISSU  
VELOUR ACRYLIQUE  
ET COTON. CHOIX DE  
PLUSIEURS TEINTES



**G. LEMIEUX**  
Inc.

LA FINITION EST  
AFFECTÉE AVEC LES  
MEILLEURS PRODUITS  
SUR LE MARCHÉ. UN  
DES PLUS BEAUX  
MODÈLES DE NOTRE  
COLLECTION.

**SÉRIE 1010**



0.3333333333333333

es  
Vallières  
Vallières  
Vallières  
Vallières

3010



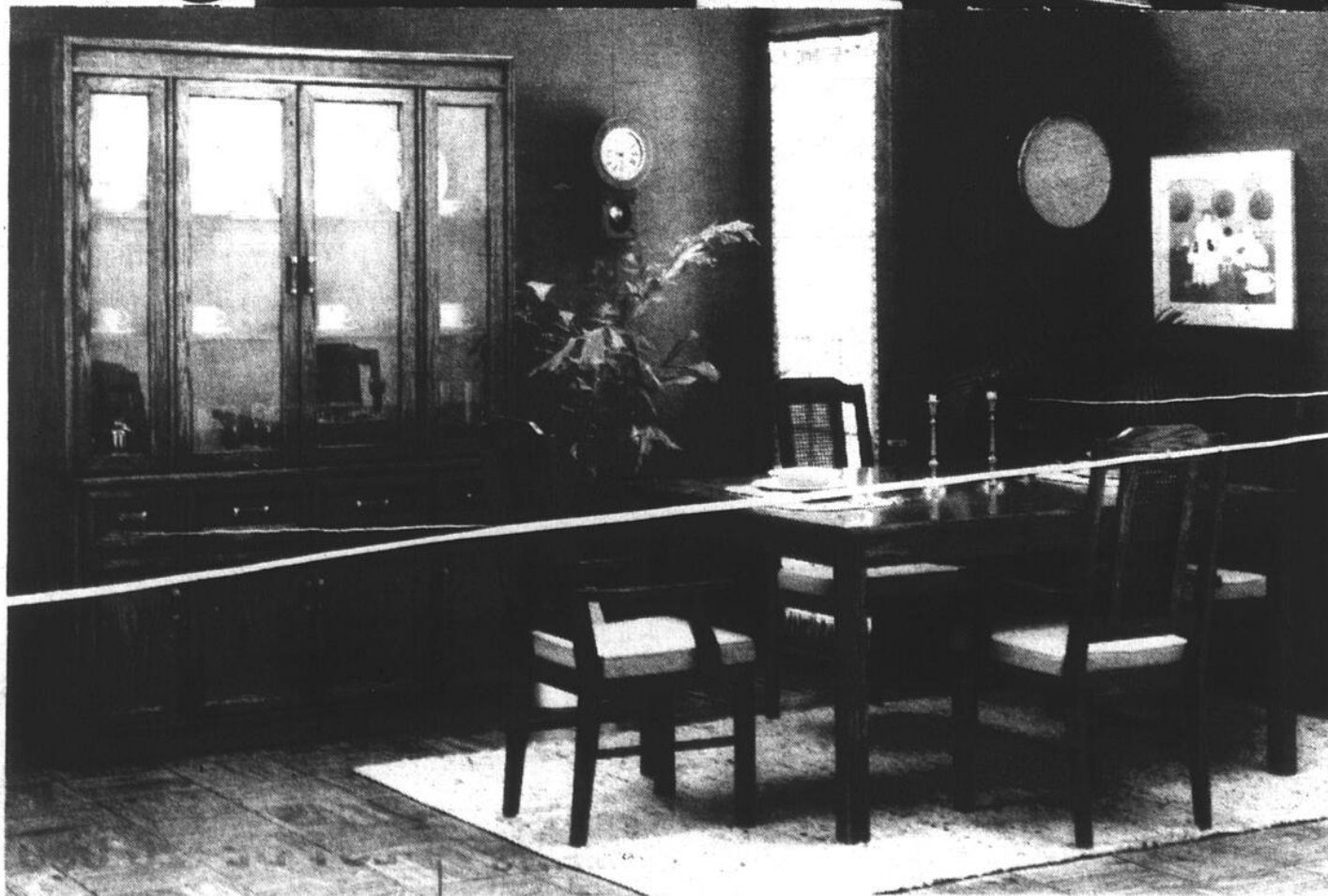
197



3016



Vallières  
Vallières  
Vallières  
V



Pour obtenir sans frais notre catalogue,  
écrire à:

**VALLIÈRES**  
**C.P. 2005,**  
**NICOLET, P.Q.**  
**JOG 1E0**

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

CODE POSTAL .....

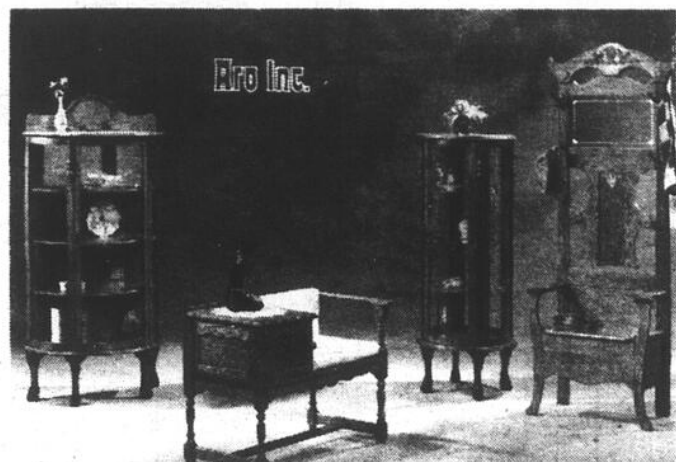
PAGE C50 - DIMANCHE-MATIN - - 4 OCTOBRE 1981

DISPONIBLES CHEZ LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

# ARTISANAT RENEL et ses ensembles

## Le Val de Loire salle à manger



## Copies de meubles anciens par ARO Inc.

Avec la mode rétro, les meubles de facture ancienne connaissent un regain sans précédent de popularité. Le manufacturier Aro Inc., spécialiste du chêne nous présente ici d'intéressantes copies de meubles anciens inspirés de l'époque 1915-1925, dite moderne en son temps. Ces pièces ont la particularité d'une robustesse à toute épreuve tout en mettant leur style en évidence. Votre marchand Bonne Valeur se fera un plaisir de vous les montrer.

Nous invitons les consommateurs à se procurer ce genre de meubles qui donnera à votre intérieur une touche magique. Les meubles signés Artisanat Renel sont construits de frêne blanc, un des bois les plus nobles et des plus résistants qui puissent exister.

Chaque motif floral est sculpté individuellement à même ce bois qui ne travaille que difficilement et ce, sans l'aide de machines reproductrices qui enlèvent à l'oeuvre tout caractère artisanal.

Artisanat Renel perpétue bien la tradition de la bonne ébénisterie d'antan, celle qui fera la fierté des générations futures après avoir contribué au confort, au luxe et à la joie de vivre de nos contemporains.

Ces ensembles vous assurent à un prix abordable un confort sans égal.

Artisanat Renel vous présente des meubles vraiment à la hauteur du souci de perfection de la population québécoise et canadienne.

Les marchands d'ameublement "Bonne Valeur" vous attendent et vous offrent toujours des produits de qualité.



## CHEZ AMEUBLEMENTS CONRAD CLAVEL LES ÉLECTROMÉNAGERS PENSÉS POUR VOUS... JE VEUX



### EN SPÉCIAL

#### CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR

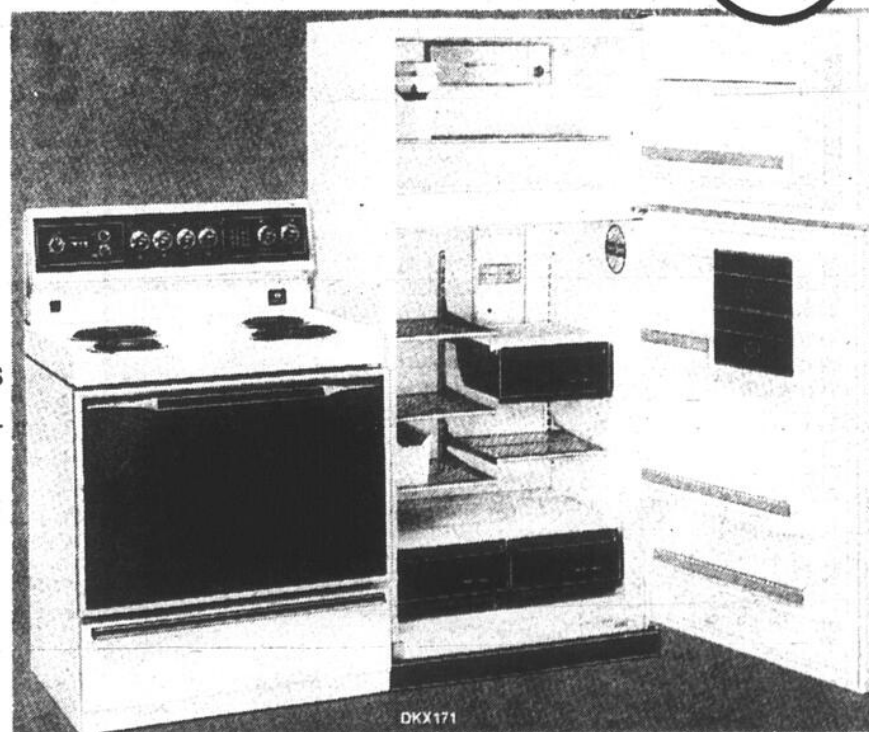
##### CUISINIÈRE RKXD31

- Four nettoyage continu
- Minuterie (départ, cuisson arrêt et thermostat)
- Grille et lèchefrite de porcelaine
- Porte de verre fumé
- Hublot et lampe de four
- Tiroir et porte du four amovible.

##### RÉFRIGÉRATEUR

##### DKX171 Sans givre, 17.01

- Économiseur d'énergie
- Congélateur 2 balconnets
- 2 démouleurs "Ejecto-flex"
- 2 casiers laitier
- 2 bacs à légumes
- 4 clayettes chromées en porte-à-faux, roulettes.



AMEUBLEMENTS  
**Conrad  
CLAVEL**  
Inc.  
ST-JÉRÔME

157, ST-GEORGES  
ST-JÉRÔME  
TÉL.: 438-3678

VENEZ VOIR  
NOS SPÉCIAUX  
SUR  
AMEUBLEMENTS

PARTICIPEZ  
AU GROS  
LOT DE \$20 000

**CÉLÉBRONS ENSEMBLE LE 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

# PARTICIPEZ AU GROS LOT

**CHEZ LES MARCHANDS MEMBRES PARTICIPANTS.**

**RÉGION DE MONTRÉAL**

**ALWIN'S**  
1996 ouest, Ste-Catherine

**AMEUBLEMENT CAPITOL INC.**  
391 ouest, Ste-Catherine

**AMEUBLEMENT DE L'EST INC.**  
11863 est, Notre-Dame  
Pte-aux-Trembles

**ARCA MEUBLES INC.**  
4117, boul. St-Laurent

**A & S HOME FURN. & APP. LTD**  
907, av. Girouard

**BARRE & GROSSO INC.**  
6585 est, Beaubien

**MAISON BEAUDET INC.**  
8723, 10<sup>e</sup> Av. St-Michel

**MAISON A. BREAU LTÉE**  
4444, Bélanger

**MARIETTE CLERMONT INC.**  
6255, rue St-Hubert

**CORBEIL ÉLECTRIQUE INC.**  
7566, rue St-Hubert

**CORRIVAUX INC.**  
3451 ouest, rue Notre-Dame

**COSMOPOLITAIN HOUSE FURN. LTD**  
890, rue St-Louis, Lachine

**ENTREPÔT DE MEUBLES PAPINEAU INC.**  
4445, Papineau

**AMEUBLEMENT CLAUDE LACOMBE INC.**  
3807, rue Hochelaga

**RAYMOND LAVIGNE INC.**  
6202, boul. Monk

**AMEUB. ALLIES INC.**  
4409 Wellington

**AMEUBL. GÉRALD ST-JEAN INC.**  
7260 est, rue Notre-Dame

**AMEUBL. JEAN-C. LEBLANC INC.**  
5826, rue St-Hubert

**MEUBLES R. LEGAULT INC.**  
4703, Charlevoix, Mtl-Nord

**ANDRÉ MATTE MEUB. LTÉE**  
4412, Montana

**LES GALERIES FRONTENAC ENR.**  
4285, rue Frontenac

**MAMMA FURNITURE**  
7422, St-Hubert

**MONTRÉAL OUTFITTING LTD.**  
3712, boul. St-Laurent

**AMEUBLEMENT ANDRÉ PERREAU INC.**  
3960 est, Bélanger

**AMEUBLEMENTS P. SABATINO LTÉE**  
7119, rue St-Hubert

**J.O. DESJARDINS & CIE LTÉE**  
12 265, boul. Laurentien

**ELECTRA T.V. & FURN. LTD**  
5159, Park ave.

**FIRENZE FURNITURE LTD.**  
5950 est, Jean-Talon

**CLAUDE FONTAINE INC.**  
8888 est, rue Sherbrooke

**AMEUBLEMENT ROGER FONTAINE ENR.**  
4020, rue Dandurand

**A. FORGET INC.**  
6725, boul. St-Laurent

**MEUBLES J.-E. FORGET INC.**  
2322 est, Bélanger

**RIFF'S LTD. (BUREAU D'ACHATS)**  
6999, Côte-des-Neiges

**AMEUBLEMENT GÉRALD**  
3690 est, Ontario

**RIVIERA FURNITURE LTD.**  
6525 boul. St-Laurent

**RÉGION DE LA CÔTE-NORD**

**HAVRE-ST-PIERRE**  
Ameublement du Havre Inc.

**CHIBOUGAMAU**  
Ameublement Jeanne Inc.

**BAIE ST-PAUL**  
Marcel Simard Meubles

**LA MALBAIE**  
Ameub. La Malbaie Inc.

**PORT-CARTIER**  
Emile Tremblay Meubles Inc.

**RÉGION DE LA BAIE DES CHALEURS**

**BONAVENTURE**  
A.E. Arsenault Inc.

**MARIA**  
Meubles Conrad Boudreau Inc.

**CHANDLER**  
Edgar Leblanc Cie Ltée

**MATAPÉDIA**  
J.E. Poirier & Fils Ltée

**NOUVEAU-BRUNSWICK**

**GRAND FALLS**  
Devost & Senechal Ltée

**ST-JEAN, N.B.**  
Holtzman's Ltd

**ST-FRANÇOIS DE MADAWASKA**  
Landry Appareils Elec. Ltée

**CARAQUET, N.B.**  
Lantaigne & Frères Ltée

**FREDERICTON, N.B.**  
Levine's Ltd.

**RÉGION VILLE DE LAVAL**

**AMEUB. LAURENTIEN INC.**  
734, boul. Labelle, CHOMÉ

**M.D. VAILLANCOURT LTÉE**  
2400, boul. le Corbusier  
Chomedey

**RÉGION DU TÉMISCAMING VILLE-MARIE**

Les Meubles Latraverse Inc.

**TÉMISCAMING**  
Meubles St-martin Ltée

**RÉGION DES BOIS-FRANCS**

**PARISVILLE**  
Damien Lafond Meubles Enr.

**ST-NICÉPHORE**  
Jean Charpentier Inc.

**DAVELUYVILLE**  
Les Meubles  
Robert Piché Inc.

**ARTHABASKA**  
Raoul Desharnais & Fils Ltée

**PLESSISVILLE**  
T. Poulin & Fils Inc.

**VICTORIAVILLE**  
Claude Verville  
Radio T.V. Enr.

**DRUMMONDVILLE**  
Lionel Giroux & Associés Ltée

**RÉGION DE L'ABITIBI**

**AMOS**  
Meubles Amos Inc.

**MACAMIC**  
Meubles Gélinas Inc.

**NORANDA**  
Belisle Ltd.

**SENNETERRE**  
Meubles Rivil Ltée

**ONTARIO**

**HAWKESBURY**  
Assaly Furn. & Carpets

**CHRYSLER**  
Benoît Furn. Ltd.

**ROCKLAND**  
L.F. Boucher Ltée

**KAPUSKASING**  
Entreprises Guénette

**CORNWALL**  
Cameron Furn. & Appl. Ltd.

**SMOOTH ROCK FALLS**  
Carol-P. Plourde Ltée

**OTTAWA**  
Ameubl. Cyrville Furn. Inc.  
Universal Appliances  
Swedlove Furniture Inc.  
Lepage & Robillard

**ORLÉANS**  
Ameub. Orléans Ltée

**PERTH**  
Sawdon's Furniture

**PEMBROKE**  
Royal Furniture

**PRESCOTT**  
W.L. Peters Co. Ltd.

**RENFREW**  
Mc Phail & Perkins Ltd.

**ST-ISIDORE**  
H.G. Lalande Ltée

**TIMMINS**  
Arctic Refrigeration Ltd.

**ARNPRIOR**  
Gary School  
Sales & Service Ltd.

**KINGSTON**  
Cromwell's Appliances Ltd.

**TOLEDO**  
Struthers Furn. Ltd.

**BELLEVILLE**  
Ireland Furn. & Appl. Ltd.

**RÉGION DU LAC ST-JEAN**

**ALMA**  
Le Comptoir du Meuble Inc.

**NOTRE-DAME DE LA DORÉ**  
Meubles Laprise & Fils Ltée

**NORMANDIN**  
Donatien Deschênes Ltée

**CHICOUTIMI**  
Duchesne & Tremblay Ltée

**ST-COEUR DE MARIE**

(Lac St-Jean)  
Meubles Gilles Emond Inc.

**MISTASSINI**  
C.A. Gauthier Ltée

**VILLE DE LA BAIE**  
Lavoie & Desbiens  
Meubles Inc.

**JONQUIÈRE**  
Trans-Meubles Ltée

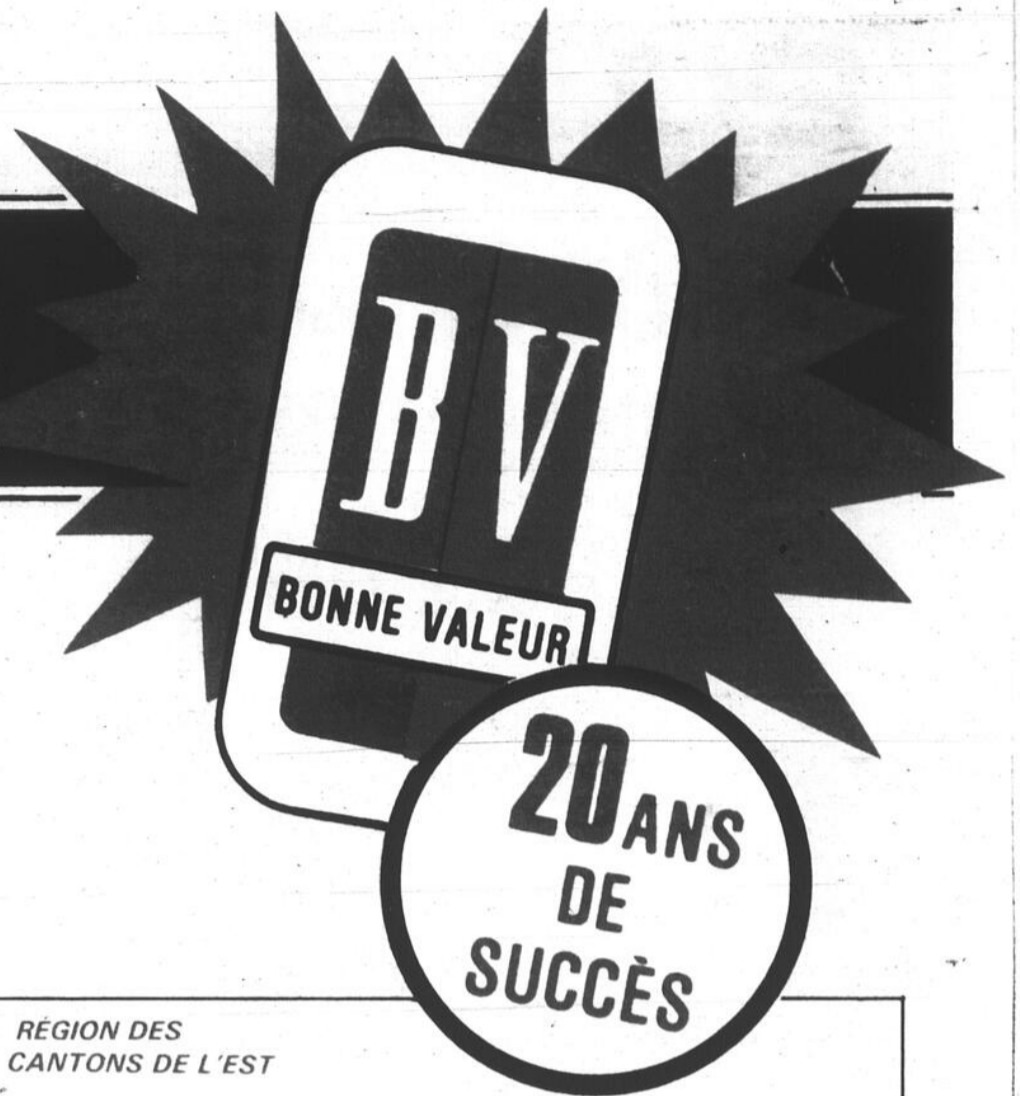
**VOTRE CONFORT EST LA GARANTIE DE NOTRE REPUTATION NOUS PRENOUS SOIN**

PAGE C52 - DIMANCHE-MATIN - 4 OCTOBRE 1981



**ACHETEZ VOS MEUBLES**

# OT DE 20,000\$



**VAL**  
AURENTIEN INC.  
Labelle, CHOMEDEY  
LANCOURT LTÉE  
I. le Corbusier

**ON DU**  
GAMING  
RIE  
les Latraverse Inc.  
MING  
St-martin Ltée

**RÉGION DU SUD**

<b>ST-PAUL ILE-AUX-NOIX</b> Roger Fleury Inc.	<b>LAPRAIRIE</b> Ameub. Laprairie Ltée	<b>ST-BASILE-LE-GRAND</b> Meubles Ultra Rive Sud Inc.
<b>ST-JEAN SUR RICHELIEU</b> Coache & Perron Ltée	<b>ST-MICHEL, C. NAPIERVILLE</b> Marcel Lavallée Inc.	<b>SOREL</b> Armand Arpin & Fils Enr. Ameublement André Beaulieu Inc.
<b>VALLEYFIELD</b> La Meublière Plante & Clairmont Inc.	<b>MONT ST-HILAIRE</b> Manoir Ancestral Ltée	<b>CHATEAUGUAY</b> Ameubl. Filiatrault Inc.
	<b>ST-LUC</b> Champion du Meuble Inc.	

**RÉGION DE QUÉBEC**

<b>ST-ROMUALD</b> Paul Bégin Enr.	<b>QUÉBEC</b> Foyer du Meuble Inc. Yvon St-Gelais Inc.
<b>ST-PIERRE ILE D'ORLÉANS</b> Agence L. Blouin Inc.	<b>ST-RAYMOND</b> Jean-Paul Giguère
<b>ST-HENRI, C. LÉVIS</b> Meubles Hélène Jacques Inc.	<b>LÉVIS</b> Ameublement Lévis Inc.
<b>STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ</b> Les Meubles Gérard Doyon Inc.	<b>CHARLESBOURG</b> Tremblay & Bergeron Inc.
<b>PORTNEUF STATION</b> Meubles Charles Fournier Ltée	<b>COURVILLE</b> Bélangier & Lachance Enr.
<b>MONTMAGNY</b> Rock Fournier Meubles Enr.	

**RÉGION DES CANTONS DE L'EST**

<b>SHERBROOKE</b> Gilles Boisvert Inc.	<b>RICHMOND</b> Meubles Louis Hamel Inc.	<b>MAGOG</b> Meubles Pouliot Inc.
<b>WEEDON</b> Centre du Meuble R.G. Ltée	<b>STANBRIDGE STATION</b> Couture & Frères Enr.	<b>ROXTON FALLS</b> Denis Richard Inc.
<b>COWANSVILLE</b> John Dunn. Meubles Inc.	<b>GRANBY</b> Harvey & Racine Inc.	<b>ST-HYACINTHE</b> Albany Tétrault Inc.
<b>COATICOOK</b> Dupuis & Fils Inc.	<b>DANVILLE</b> F. Morin & Fils Ltée	<b>DISRAELI</b> Toupin & Vaillancourt Inc.
<b>ROCK FOREST</b> La Grange-à Pierre Ltée	<b>HAM NORD</b> Meubles J. Picard	<b>THETFORD MINES</b> Bruno Grégoire Inc.

**RÉGION DE L'OUTAOUAIS**

<b>AYLMER</b> Meubles Glenwood Ltée	<b>MANIWAKI</b> Ameubl. Branchaud Inc.
<b>DORION</b> Ameubl. Dorion Ltée	<b>HULL</b> Achbar A.L. Ltée Ameub. Touraine
<b>STE-CLET</b> H. Farand & Fils Ltée	<b>BUCKINGHAM</b> Roland Deslisle
<b>FORT COULONGE</b> Ameub. Soucie Enr.	<b>PLAISANCE</b> Ameubl. Desrochers Ltée

**RÉGION DU BAS DU FLEUVE**

<b>MONT-JOLI</b> Centre du Meuble Inc.	<b>RIMOUSKI</b> Les Enchères Charrier 1976 Ltée	<b>ILES DE LA MADELEINE</b> Conrad Miousse & Fils Inc.
<b>GASPÉ</b> Centre du Meuble Gaspé Ltée	<b>VILLE POHÉNEGAMOOK</b> Réal Levasseur Meubles & Fils Inc.	<b>NOTRE-DAME-DU-LAC</b> Dubé et Frères Inc.
<b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> Camilien Charron Meubles Inc.	<b>STE-HÉLÈNE</b> Camille Lévesque Meubles	<b>CAP CHAT</b> M. & R. Richard Electrique Inc.
<b>STE-PERPÉTUE</b> Chouinard Meubles	<b>AMQUI</b> Le Meuble Populaire Ltée	<b>MURDOCHVILLE</b> Ben Roussel Inc.
<b>LA POCATIÈRE</b> Ameublement Soucy Inc.		<b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> Yves Simard Meubles Enr.

**RÉGION DE LA MAURICIE**

<b>TROIS-RIVIÈRES</b> Clément Boisvert Inc.	<b>SHAWINIGAN</b> Nap. Boisvert Inc.
	<b>NICOLET</b> Meubles J.A. Boucher Inc.
<b>LA TUQUE</b> Jean-Paul Boisvert Ltée	<b>GRAND'MÈRE</b> Meubles Gratien Paquin Inc.

**RÉGION DU NORD**

<b>VILLE ST-GABRIEL</b> Beaulieu Electrique Ltée	<b>LABELLE</b> Piché & Cormier Inc.
<b>JOLIETTE</b> Ameublement Birsson Inc. Meubles Roger Dion Inc.	<b>MONT-LAURIER</b> Paul-Émile Massé Inc.
<b>REPENTIGNY</b> Ameubl. Vaillancourt Inc.	<b>FERME-NEUVE</b> Meubles André Morin Ltée
<b>TERREBONNE</b> Ameub. Terrebonne Inc.	<b>ST-ZÉNON</b> Fernand Rondeau Meubles
<b>ST-DONAT</b> Ameubl. C. Riopel Inc.	<b>L'ASSOMPTION</b> Ameublement D. St-Cyr Ltée
<b>ST-JÉRÔME</b> Ameubl. Conrad Clavel Inc.	<b>CHERTSEY</b> Ameubl. C. Riopel Inc.
<b>STE-THÉRÈSE</b> Dubois & Fils Ltée	<b>ST-ESPRIT</b> Ameubl. Villemaire & Fils Ltée
<b>DEUX-MONTAGNES</b> Ameubl. Major Inc.	

**RÉGION DE LA BEAUCE**

<b>COURCELLES</b> Grégoire Arguin
<b>BEAUCEVILLE</b> Centre du Meuble Beauce Inc.
<b>ST-GÉDÉON-DE-BEAUCE</b> Meubles Régis Cliche Inc.
<b>LAC ETCHÉMIN</b> Meubles Etchemin Inc.
<b>LAC MÉGANTIC</b> Meubles Henri Latulippe Inc.
<b>ST-SYLVESTRE</b> Meubles Napert & Fils Ltée

**ILE DU PRINCE EDOUARD**

<b>CHARLOTTETOWN</b> D.B. & J. (1971) Inc.
<b>SUMMERSIDE</b> Princeway Furniture

**NOUVELLE-ÉCOSSE**

<b>MIDDLETON</b> Andrews Dept. Store Ltd.
<b>YARMOUTH</b> Rogers Furn. Co. Ltd



## MEUBLES CHEZ UN MARCHAND B.V. ET ÉPARGNEZ!

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

**PARTICIPEZ AU  
CONCOURS "GROS LOT"  
20 000\$**

CONCOURS EXCLUSIF AUX 200 MAGASINS D'AMEUBLEMENT BV INC.  
DE L'EST DU CANADA

Valeur totale et globale de **\$20,000**  
Total and global value of **\$20,000**

**Meubl'Action '81**

TRAVELAIDE  
pour 2  
en Floride  
Meubles  
Acc. electro  
menagers  
TV  
TIRAGE  
29 DEC. 1981  
DRAW

CÉLÉBRONS LE 20<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE ENSEMBLE  
LETS CELEBRATE THE 20th ANNIVERSARY TOGETHER

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_

Combien de magasins compte le Groupe Bonne Valeur ?  
How many stores belong to the Best Value Group ?



**Du  
nouveau  
chez  
MOFFAT**

La compagnie Moffat, c'est bien connu, a toujours été pionnière dans le domaine des appareils ménagers pratiques, efficaces, et logeables. Ne faisant exception à la règle, elle nous propose cette année sa nouvelle gamme "Espace Zéro" dont chacun des éléments se trouve être en lui-même un véritable économiseur d'espace. Voyez-les chez votre marchand B.V.



**ROSAIRE  
BEDARD LTÉE**

MANUFACTURIER DE MEUBLES

DISPONIBLES  
CHEZ LES  
MARCHANDS B.V.  
PARTICIPANTS



*présente*

Rosaire Bédard Ltée fabrique pour vous le magnifique ensemble de salle à manger en merisier fini colonial table 42" x 60" buffet huche 48" (table #50 chaise #95 vaissellier #548)

Pour s'agencer parfaitement avec votre ensemble de salle à manger Rosaire Bédard Ltée vous présente ce magnifique ensemble de chambre à coucher qui comprend: bureau triple #60, miroir huche #61, commode #62, tête de lit #73 pied de lit #74, table de nuit #65. Vous trouverez dans les meubles Rosaire Bédard Ltée des particularités que vous ne pourrez trouver ailleurs.



MOBILIER

**H P L** L T E E

FURNITURE LTD

ARTHABASKA, QUE.

**No. 250 Mobilier de Chambre**



Voyez **H P L** pour

- \* VARIÉTÉ DANS LE STYLE
- \* FABRICATION RAFFINÉE
- \* L'UNIFORMITÉ DE QUALITÉ
- \* VENTE FACILE

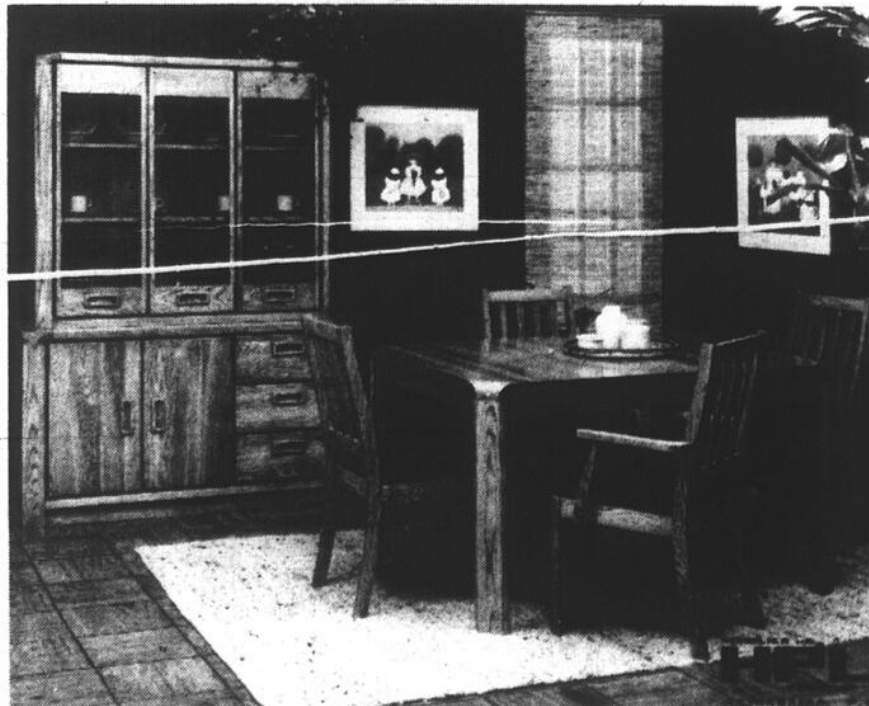
FÉLICITATIONS AU GROUPE B.V.  
POUR LEUR 20 ANS DE SUCCÈS

CES MOBILIERS EN VÉRITABLE FRÊNE SONT DISPONIBLES DANS UN FINI DORÉ

**255 Mobilier de Salle à manger**

*Nous de Mobilier H.P.L. Ltée, sommes heureux d'être fournisseur attitré du Groupe des Marchands "Bonne Valeur" de la Province.*

*Profitez de votre visite chez un des Marchands B.V. pour admirer notre magnifique collection de meubles en véritable Frêne, et vous constaterez la qualité et le fini de notre fabrication.*



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

**Participez  
au Gros lot  
de \$20 000.**

Votre marchand **B.V.** sera heureux de vous  
montrer la gamme complète de mobiliers H.P.L.

## Quand acheter son bois

De plus en plus les gens se servent de foyers ou de poêles à bois genres "Franklin" et autres. Nous vous recommandons de bien vérifier les installations et de toujours acheter des poêles à bois de bonne qualité.

Pour obtenir de bons résultats, il faut absolument avoir du bon bois bien séché. Pour s'assurer que le bois est bien sec il est nécessaire qu'il soit coupé une année entière avant qu'il soit réellement prêt à brûler. Ne vous laissez pas dire que c'est du bon bois bien sec s'il n'est pas coupé depuis au moins un an, autrement vous entendrez un cillement et votre foyer ou votre poêle aura tendance à s'éteindre souvent. Quand le bois est sec ça brûle complètement.

### Une corde de bois

Vous souvenez-vous des mesures? Une véritable corde de bois ça mesure 4 pieds de hauteur par 8 pieds de largeur et 4 pieds de profondeur c'est ça une vraie corde de bois. Les bûches varient en longueur de 12 pouces, 14 pouces et 16 pouces dépendant de votre équipement. Le prix peut varier entre \$60 et \$90 pour une véritable corde de bon bois bien séché avec une grosse proportion d'éraables, 85 à 90%.

Nous vous recommandons d'acheter votre bois à l'avance et bien le corder dans votre cours ou dans votre garage, vous serez certain qu'il sera bien sec.

## Le chauffage au bois

# Une atmosphère agréable, mais il

Considéré par ses partisans comme économique, sûr et agréable, le chauffage au bois connaît une flambée de popularité chez nous et aux Etats-Unis. Il donne même lieu à la formation d'association d'usagers.

On estime à 25% dans les Maritimes, 13% au Québec et 67% dans l'Etat du Maine les ménages utilisant le bois comme chauffage principal ou comme système d'appoint. Cependant cette consommation excessive du bois n'est pas sans raviver le taux d'incendies et le danger d'une certaine pollution atmosphérique.

### Pourquoi le bois?

Pour expliquer leur conversion, les usagers du bois donnent trois raisons: l'économie, la sécurité et le plaisir. "Les amateurs du chauffage au bois de la Rive Sud" ont comparé les coûts de chauffage pour une maison moyenne.

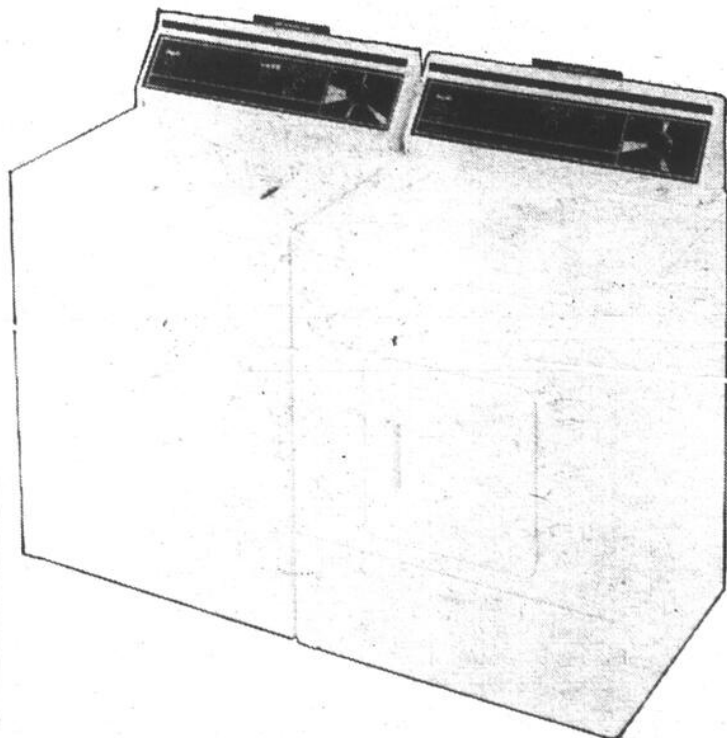
Selon eux il en coûterait annuellement 441\$ pour chauffer une maison au gaz naturel, 679\$ à l'huile et 827\$ à l'électricité. Les coûts du chauffage au bois varient énormément dépendant de l'efficacité du poêle, et de la valeur calorifique et du prix des bois.

En prenant un poêle hermétique muni d'un déflecteur qui a un taux d'efficacité maximum variant de 50 à 75% et en utilisant du bois sec à 90% la corde ayant un pouvoir calorifique comparable à l'orme, on obtient un coût de chauffage oscillant entre 741\$ et 492\$.

"Beaucoup de gens utilisent le chauffage au bois comme système d'appoint. Ainsi ils se sentent plus en sécurité et plus autonomes lors d'une panne d'électricité" déclare M. Maurice Dumont, président-fondateur du mouvement "Les amateurs du chauffage au bois".



# VENTE Inqlis



## CHEZ CORRIVAUX

PERFORMANCE ET FIABILITÉ  
HORS PAIR

# SUPERB

### LAVEUSE RO 44000, RO 54000

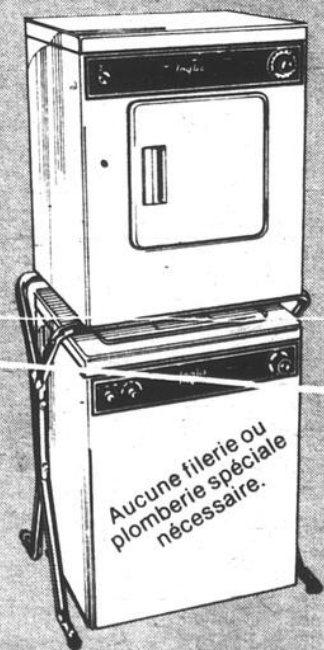
5 cycles, 2 vitesses de lavage et d'essorage. Filtre autonettoyant. Distributeur d'agent de blanchissage. Distributeur de produit assouplissant. 5 sélecteurs de température de lavage / rinçage.

### SÈCHEUSE RO 64000, RO 74000

Séchage commande automatique. Régulier-Apprêt permanent. Cycle séchage commande électronique. Réglage Duvetage-Air, Finish Guard. Grille de séchage sans culbutage. Filtre à charpie montée sur le dessus.

## COMPACTS Inqlis

Compacts!  
Mobiles!  
Les ménage-espace  
par excellence!



L'un par dessus l'autre, côte à côte, rangés dans un placard ou installés en permanence... ce sont des appareils à grand rendement et de format compact pratique pour la lessive des vêtements de travail très sales jusqu'aux articles délicats de fantaisie. Flexibilité du lavage incorporée... automatiquement.

**CORRIVAUX INC.**  
3415 OUEST, RUE NOTRE-DAME  
MONTREAL  
TÉL. 937-4651

Nous sommes spécialisés dans les ensembles de qualité, nos prix sont plus que modestes. Visitez notre magasin, vous verrez un très grand choix de meubles de tous styles.



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

Plan mise de côté et entreposage gratuit livraison

# il y a danger de s'y brûler

fage au bois de la Rive Sud".

## Est-ce efficace?

Avec un foyer encastré dans le mur, on obtient une "efficacité" de moins de 15% et, d'après une étude du Laboratoire canadien de recherche sur la combustion, on peut même faire augmenter ses frais de chauffage en utilisant un foyer, car le trou de la cheminée tire dehors tout l'air chaud de la maison!

Les foyers sur pattes, dont la marque Franklin a été si populaire qu'elle désigne maintenant ce genre de brûleurs à bois, ont une efficacité variant de 15 à 40%. Le box stove ou tortue que l'on retrouve dans les camps de pêche a pour sa part une efficacité de 30 à 40%.

Les meilleurs brûleurs à bois sont les poêles hermétiques à haute efficacité

(50 à 75%) munis d'un déflecteur qui force les gaz d'échappement et l'oxygène d'une première combustion à retourner dans les flammes pour une deuxième combustion. Celle-ci a l'avantage de produire plus de chaleur avec la même quantité de bois et de ne laisser que très peu de cendres. Ce type de poêle est étanche à l'air et sa combustion est lente ce qui permet de charger un feu pour sept à douze heures.

## Pas de fumée sans feu

Les feux causés par le chauffage au bois ont quadruplé depuis les neuf dernières années: l'accumulation de suie et de créosote dans la cheminée en est la principale cause. Les poêles hermétiques ont justement le fâcheux défaut de former beaucoup de créosote, c'est pourquoi il est recommandé d'ouvrir suf-

fisamment les volets de contrôle pour assurer une bonne combustion.

La fumée peut aussi être dommageable pour la santé humaine. Selon une récente étude américaine, les gaz s'échappant d'un seul poêle à bois ne sont pas dangereux pour la santé, mais une densité relativement grande de poêles à bois dans une région amènera une dégradation de la qualité de l'air en augmentant le taux d'hydrocarbure, de monoxyde de carbone et de particules dans l'air. Il y aura aussi une réduction sensible de la visibilité. Ces conséquences néfastes amènent les auteurs de l'étude à recommander que des tests soient effectués sur les poêles à bois pour qu'il réponde aux normes antipollution. De plus les auteurs suggèrent qu'on limite à 250 par mille carré la densité de poêles à bois en milieu urbain.

# La détente devant le foyer

Un foyer dans une maison transforme la maison en "home". Rien n'est plus relaxant que de regarder sauter les flammes dans un foyer, ça fait chaud, ça fait intime, ça fait bienvenue, ça fait très accueillant.

Ayez toujours présent à l'esprit que votre foyer sera en quelque sorte le centre d'attraction de votre maison. C'est là que vous aimerez vous rassembler avec votre famille, la parenté ou les amis. Evitez donc de placer la cheminée dans un endroit de va-et-vient continu, près des portes que l'on ouvre ou ferme constamment, et, surtout, au pied d'un escalier qui constituera un appel d'air à l'étage.

Le foyer peut être acheté préfabriqué ou monté sur place. Cependant, on ne saurait trop conseiller à un amateur de ne pas s'improviser, du jour au lendemain, maçon, ou, encore pire, plâtrier.

En effet, la construction d'un foyer est rigoureuse. Si vous voulez y mettre une touche personnelle, gardez-vous plutôt "l'habillage" de la cheminée.

Vous avez alors à la portée de la main un vaste choix de matériaux pour mettre votre talent en valeur: marbre, pierre, brique, bois, tuile, métal, stucco, verre et céramique. C'est alors à vous de faire preuve d'originalité et parfois même d'audace.

Une pièce de bois qui crépite dans le feu rend une pièce accueillante, invite à la détente et crée une atmosphère propice à la bonne humeur. Qu'il se mette à piquer les yeux, à faire tousser et à enfumer, c'est l'énerverment et la fin de la rêverie.

Il est donc nécessaire de bien construire une cheminée. L'emplacement de la cheminée déterminera son rendement. En effet, la souche, soit le conduit de fumée qui aboutit au toit, doit être située du côté opposé aux vents dominants.

Autant que possible, ce conduit doit être à la verticale et ne jamais avoir une inclinaison qui dépasserait un angle de 30 degrés par rapport à la verticale ou 60 degrés par rapport à l'horizontale.

Si le conduit est du côté sud, la souche se trouve alors réchauffée par le soleil. Le fait qu'elle soit aussi chaude en bas qu'en haut nuit au tirage. On peut palier à ce problème en isolant plus les conduits orientés du côté du midi.

Il faut voir aussi à ce qu'aucun obstacle, comme un édifice plus haut que la maison, ou une montagne dans le voisinage, ne change la dominance des vents; s'assurer aussi que la maison n'est pas dans une zone de microclimat susceptible d'influencer le tirage.

## VOYEZ LA GAMME ADMIRAL

CHEZ  
Montréal Outfitting Ltd



SERVICE IMPECCABLE  
TERMES FACILES  
LIVRAISON

Montreal Outfitting Ltd.

3712 BOUL. ST-LAURENT MTL.

MEUBLES, ACC. ÉLECTRIQUES  
RADIO, T.V. TAPIS PRÉLART  
TAPISSERIE, PEINTURE

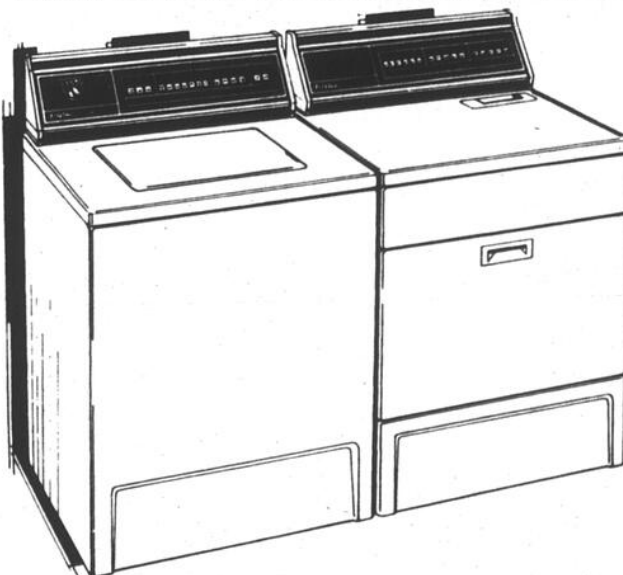
849-4283



# Inqlis

STYLE D'AVANT-GARDE

## LAVEUSE-SÈCHEUSE ÉLECTRONIQUES



LA MACHINE À LAYER  
AUTOMATIQUE ROYAL 1000  
(RO 48100)

Il suffit d'effleurer une touche du doigt et la machine à laver à semi-conducteur fait le reste automatiquement... Vous en avez le contrôle complet sans parler de sa flexibilité de lavage... Les multi-cycles y compris super-lavage et trempage, apprêt permanent et tricot, une option d'eau froide, deux vitesses de lavage et d'essorage, le protecteur de pompe, le super-agitateur, la cuve, le dessus et le couvercle émail vitrifié. Disponible en blanc et couleur amende.

SÈCHEUSE ÉLECTRONIQUE INQLIS À SEMI-CONDUCTEUR (RO 88100)

Profitez de la commodité du réglage unique par effleurement grâce au système de circuits à semi-conducteur — la sècheuse fait le reste automatiquement; ou changez facilement le programme selon que l'exige le linge à sécher. Notre sècheuse ROYAL comprend un cycle de séchage commandé électronique, des réglages duvetage-air, une grille de séchage sans culbutage permettant un séchage facile des espadrilles, coussins, etc., et l'unique filtre à charpie monté sur le dessus qui empêche la charpie d'entrer en contact avec vos vêtements.



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

COUTURE & FRÈRE ENR.

STANBRIDGE STATION

QUÉBEC (Candide A. Couture)

TÉL.: 248-3775

TERMES, LIVRAISON PLAN MISE DE CÔTÉ

PARTICIPEZ  
AU GROS LOT  
DE \$20 000

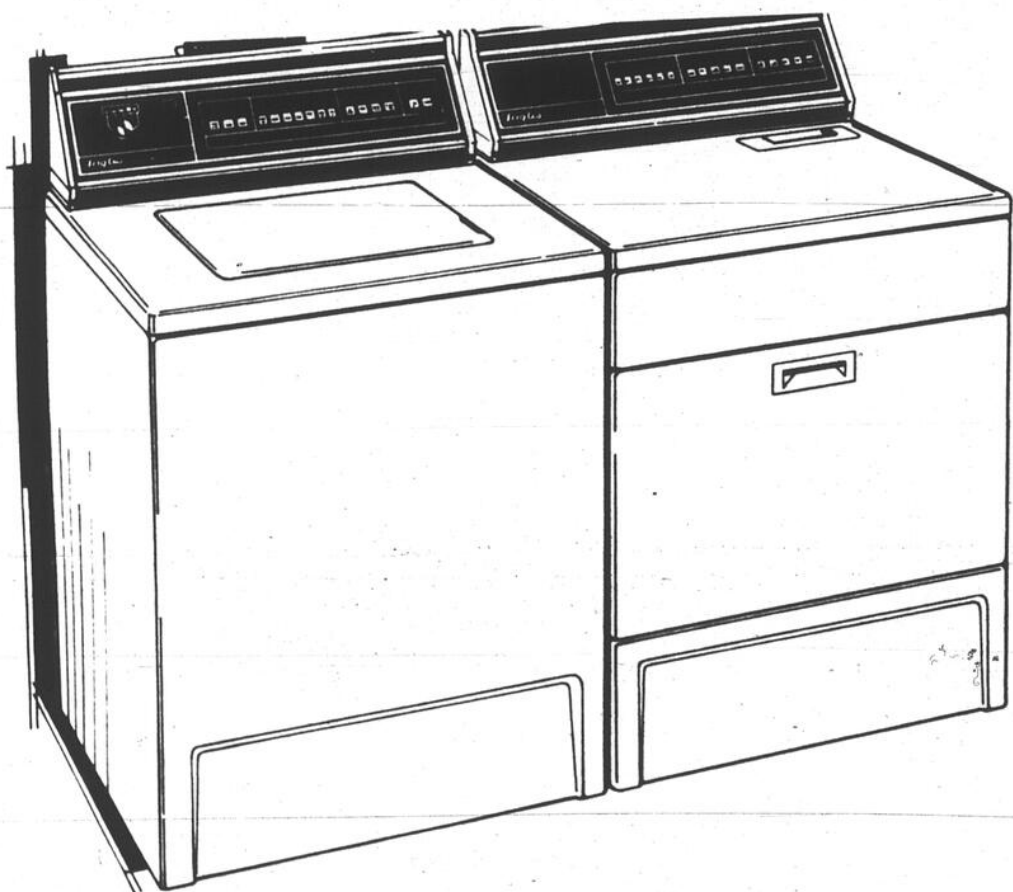
**AMEUBLEMENT FILIATRAULT inc.**  
DE CHATEAUGUAY

EST À L'AVANT-GARDE AVEC...

# Inqlis



LA TECHNOLOGIE DE L'ÈRE  
SPATIALE À L'INTÉRIEUR DE  
VOTRE PIÈCE DE LESSIVE



**LA MACHINE À LAVER  
AUTOMATIQUE ROYAL 1000  
(RO 48100)**

La machine à laver automatique ROYAL 1000 — une pénétration de la technologie de l'ère spatiale dans votre pièce de lessive. Il suffit d'effleurer une touche du doigt et la machine à laver à semi-conducteur fait le reste automatiquement... Vous en avez le contrôle complet sans parler de sa flexibilité de lavage. Vous apprécierez aussi ses caractéristiques pratiques ... les multicycles y compris super-lavage et trempage, apprêt permanent et tricot, une option d'eau froide, deux vitesses de lavage et d'essorage, des distributeurs d'agent de blanchissage et de produit assouplissant électriques et en plus les caractéristiques standards que l'on retrouve dans toutes les machines à laver INGLIS y compris, le protecteur de pompe, le super-agitateur, la cuve, le dessus et le couvercle émail vitrifié et plusieurs autres. La polyvalence et la fiabilité par excellence — avec notre meilleure, la ROYAL 1000. Disponible en blanc et couleur amande.

**SÈCHEUSE ÉLECTRONIQUE INGLIS  
À SEMI-CONDUCTEUR (RO 88100)**

Voici la sècheuse ÉLECTRONIQUE INGLIS À SEMI-CONDUCTEUR, la compagne idéale pour notre machine à laver automatique ROYAL 1000. Profitez de la commodité du réglage unique par effleurement grâce au système de circuits à semi-conducteur — la sècheuse fait le reste automatiquement; ou changez facilement le programme selon que l'exige le linge à sécher. Notre sècheuse ROYAL comprend un cycle de séchage commandé électronique, des réglages duvetage-air, une grille de séchage sans culbutage permettant un séchage facile des espadrilles, coussins, etc. et l'unique filtre à charpie monté sur le dessus qui empêche la charpie d'entrer en contact avec vos vêtements. Laissez travailler la sècheuse INGLIS À SEMI-CONDUCTEUR — automatiquement. Disponible en blanc et couleur amande.

UNE INNOVATION  
EN COMMODITÉ POUR LA LESSIVE



*Nous sommes Dépositaires Autorisés INGLIS depuis près de 20 ans.*

Ces nouveaux appareils de Buanderie INGLIS vendus aux Ameublements Filiatrault de Chateauguay sont les plus perfectionnés sur le marché

Participez au  
gros lot de \$20 000.

## 3 ÉTAGES DE MEUBLES

20 000 Pieds de superficie  
et 20 ANS  
AU SERVICE DU PUBLIC

Notre grand choix de meubles et appareils électroménagers ont permis aux Ameublements Filiatrault de Chateauguay de servir des milliers de clients à travers la Province.



AMEUBLEMENT  
**Filiatrault**  
LA MAISON DES VALEURS SUPÉRIEURES FURNITURE INC.

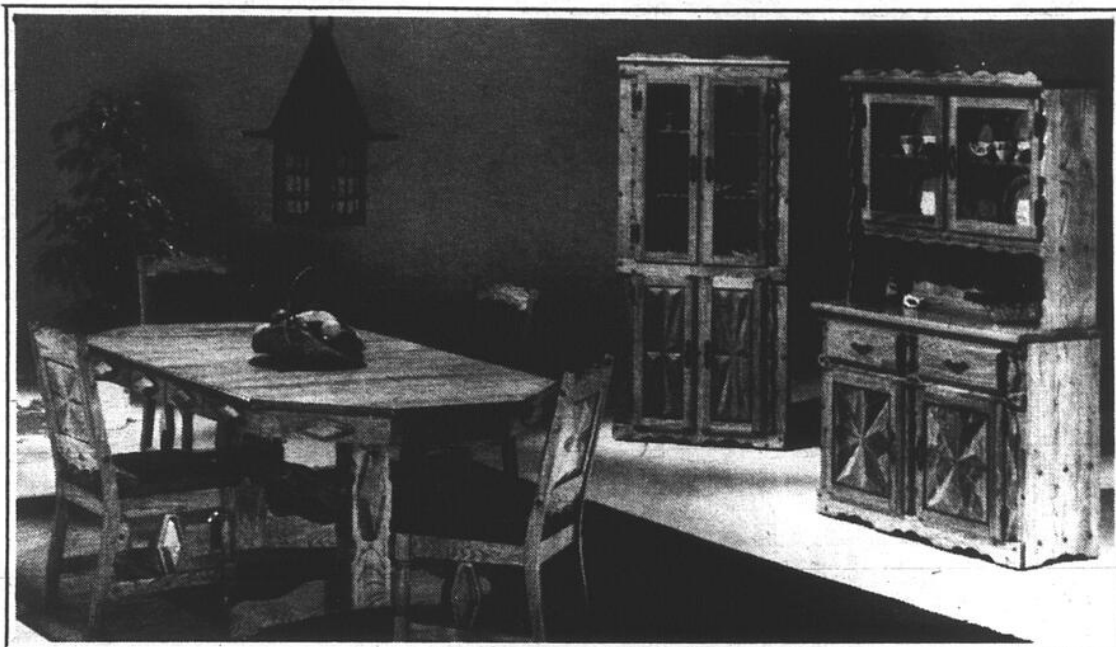
35 BOUL. D'ANJOU  
CHATEAUGUAY

**692-4648**

# M

# LE MEUBLE VILLAGEOIS

INC.



Mobilier d'orme  
solide

- Fabriqué au Québec
- Solide
- Facile d'entretien

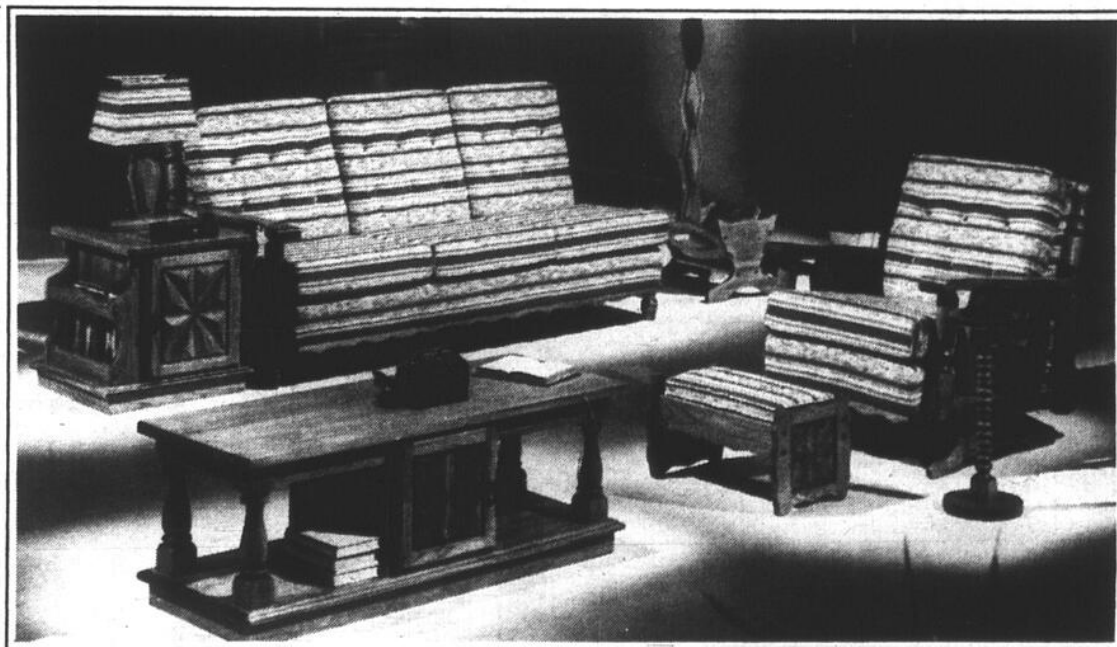


# M

# LE MEUBLE VILLAGEOIS

INC.

Vous offre ces magnifiques  
mobilier de salle à manger,  
chambre à coucher et salon  
assemblés à la main et finis  
au vernis.



Vous pouvez vous procurer ces mobiliers  
chez les marchands BV participants.



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

*Félicitation pour les 20 ANS de succès des Marchands B.V.*

LA MAISON DES VALEURS 2003 LAV 230 MOZIAM A.J

# Inqlis Royal

La Famille des produits "ROYAL" est l'assortiment idéal pour vous.



LE PLUS GRAND CENTRE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES  
À MONTRÉAL AVEC LES MEILLEURS PRIX

VOIR  
nos spéciaux  
sur matelas et  
meubles

VISITEZ NOTRE  
VASTE MAGASIN  
DE MEUBLES  
AU 7592 ST-HUBERT  
381-7496

LIVRAISON GRATUITE  
même le soir  
dans la région  
métropolitaine

# CORBEIL ÉLECTRIQUE

7566 ST-HUBERT / 7556 ST-HUBERT  
271-1118 / 276-7030

ENTREPOSAGE  
GRATUIT



Qui connaît René Corbeil pour la qualité de sa marchandise,  
ses bas prix et son service... n'achètes pas ailleurs

CORBEIL  
"C'EST PAS  
PAREIL"

PARTICIPEZ  
AU GROS LOT  
DE \$20 000.

L'industrie de la fabrication de meubles au Québec se place au 15<sup>e</sup> rang en importance avec plus de 700 compagnies; elle occasionne des ventes de près de 600 millions de dollars par année au niveau des expéditions de manufacture (estimation annuelle pour 1979) et donne du travail à plus de 15 000 personnes.

Par ailleurs, les fabricants tirent grande fierté du fait que plus de 95% de l'industrie appartient à des Canadiens.



**Michel Drouin**  
**PRÉSIDENT**  
**L'ASSOCIATION DES**  
**FABRICANTS DE**  
**MEUBLES DU QUÉBEC**

# Quelle est l'envergure de l'industrie de la fabrication de meubles au Québec aujourd'hui?

## Quelle sorte de meubles le Québec produit-il?

Le Québec est un producteur de meubles de première importance, assurant à lui

seul près de 36% de tous les biens d'ameublement produits au Canada en 1979 pour les maisons, les bureaux, les écoles, les hôtels, les restaurants, les magasins et pour certains usages spéciaux.

Les statistiques disponibles font entrer normalement les lampes, les appareils d'éclairage et les abat-jour dans la catégorie des articles d'ameublement

général. Selon les estimations, la valeur totale des expéditions manufacturières pour 1979 atteindra environ 600 millions de dollars. Compte tenu des

chiffres des cinq dernières années (1972-1977), la répartition des divers types de meubles produits au Québec s'établit selon les proportions suivantes:

## POURCENTAGE DES EXPÉDITIONS MANUFACTURIÈRES SELON LE TYPE DE PRODUIT

Type de produit	% de la production
A. Meubles de chambre à coucher non rembourrés	18.0
B. Meubles de salon non rembourrés	4.0
C. Meubles de salle à manger en bois	6.4
D. Meubles de cuisine et d'enfants en bois	5.0
E. Meubles de maison en métal	4.7
F. Meubles de salon rembourrés (ensembles)	11.3
G. Meubles de salon rembourrés à usages multiples	1.6
H. Fauteuils de salon rembourrés	4.7
I. Autres meubles de maison rembourrés	0.3
J. Meubles de bureau en bois	8.5
K. Meubles de bureau en métal	4.2
L. Sommiers et matelas	6.0
M. Lampes électriques et abat-jour	4.7
N. Autres meubles spéciaux et accessoires	20.6
	100.0%

CONCOURS EXCLUSIF AUX 200 MAGASINS D'AMEUBLEMENT BV INC. DE L'EST DU CANADA



Valeur totale et globale de **\$20,000**  
Total and global value of

**TRAVELAIDE**

pour 2 en Floride  
Meubles  
Acc. electro menagers  
TV

**Meubl Action '81**

CÉLÉBRONS LE 20<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE ENSEMBLE  
LETS CELEBRATE THE 20th ANNIVERSARY TOGETHER

TIRAGE  
29 DEC. 1981  
DRAW

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

TÉL: \_\_\_\_\_

Combien de magasins compte le Groupe Bonne Valeur ?  
How many stores belong to the Best Value Group ?

**Vos imprimés reflètent l'image de votre entreprise: nous mettons tout en oeuvre pour que cette image soit exclusive.**

RÉDACTION — PUBLICITÉ

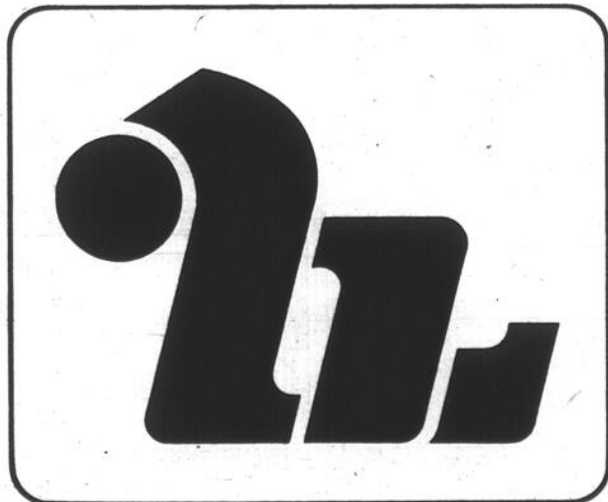
CRÉATION GRAPHIQUE

MAQUETTE

PHOTOCOMPOSITION

IMPRESSION

**B & L Litho Inc.**



1080, rue de Port Royal ouest, Montréal, Qué. H4N 1E9 - 331-0372

Félicitation aux marchands B.V.



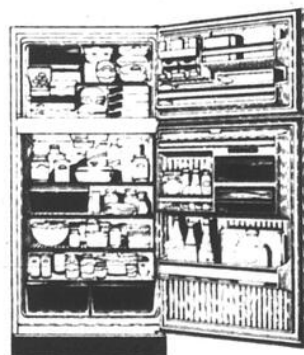
**Embarquons avec l'amiral Admiral**



**Admiral**

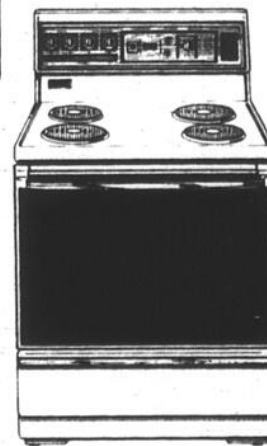
**LES APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS POUR LES ANNÉES À VENIR**

**SERVICE IMPECCABLE**



**RÉFRIGÉRATEUR**  
**Modèle B.V. SCN 681**

15.5 pi. cu. De luxe  
Sans givre  
Garde-viande contrôlé  
Garde-beurre réglable  
Roulettes, poignées de luxe



**CUISINIÈRE 30" DE LUXE**

Modèle B.V. SE3M81  
2 éléments 8" de luxe  
2 éléments 6" de luxe  
Fluorescent, panneau de contrôle en verre  
Fourneau programmable

**PRIX SPÉCIAL SUR AMEUBLEMENTS DE TOUS STYLES**



**PLUS DE 40 ANS À VOTRE SERVICE**

**LES MEUBLES**

Participez au gros lot de \$20 000.

Tél.: **(418) 827-3110**

**9766, AV. ROYALE,**

**STÉPHANIE DE BEAUPRÉ**





Sourire enthousiaste, fleur à la boutonnière, tels sont les représentants de la maison Artisanat Renel Inc., qui desservent le Québec et une portion du territoire ontarien. Dans l'ordre habituel, figurent MM. Charles Lépine, Yvon Contant, Robert Massé, Jacques Beldent (propriétaire), Mme Jacques Beldent et MM. Jean-Paul Roy et Larry Boulanger.

# LE FINANCIER

Le coût d'ameublement d'une maison dépend, pour une large part, de la quantité d'articles dont on a besoin. Faire l'acquisition d'un seul meuble ne déleste pas vraiment le portefeuille. Par ailleurs, si les besoins se font plus nombreux et les possibilités financières limitées, deux voies de financement peuvent être envisagées.

### Achat global

Il peut, bien entendu, être envisagé de se procurer plusieurs choses rapidement et simultanément. Que ces choses soient ou non essentielles à la vie quotidienne. Mais, on peut acheter ce qui est nécessaire tout en se permettant quelques articles de luxe. Par exemple, le matelas est considéré comme essentiel, tandis que le téléviseur est au rang des biens de luxe.

Le plan de financement correspondant à cette

## DES MEUBLES C'EST FACILE

manière d'acheter implique des frais tels un taux d'intérêt assez élevé. Conséquemment, il est recommandé de comparer différents plans du genre avant de retenir celui qui s'avérerait le plus profitable.

Bien que le crédit favorise la répartition des déboursés, il faut payer, au total, plus que si on acquittait sa facture immédiatement à l'achat.

Il y a lieu d'être certain de rencontrer ses obligations mensuelles avant de prendre la décision d'acheter à crédit. Et on doit s'assurer que ces paiements n'impliquent pas trop de sacrifices.

### Plan d'achat comptant à long terme

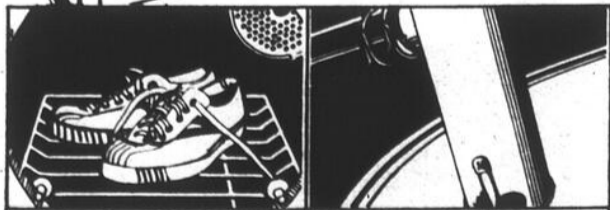
Cependant, la planification des achats peut favori-

# Inqlis



LA TECHNOLOGIE DE L'ÈRE SPATIALE À L'INTÉRIEUR DE VOTRE PIÈCE DE LESSIVE

Le système de contrôle électronique Solid State par effleurement. 6 choix de lavage, 4 options de rinçage. Votre sècheuse connaissant le genre de tissu qui sèche et le degré de séchage voulu, le reste se fait automatiquement en effleurant un touché du goit.



Grille de séchage sans culbutage

Protecteur de pompe

AMEUBLEMENT

**GÉRALD ST-JEAN INC.**  
7260 EST, RUE NOTRE-DAME, MTL  
254-4967



20 ANS DE SUCCÈS

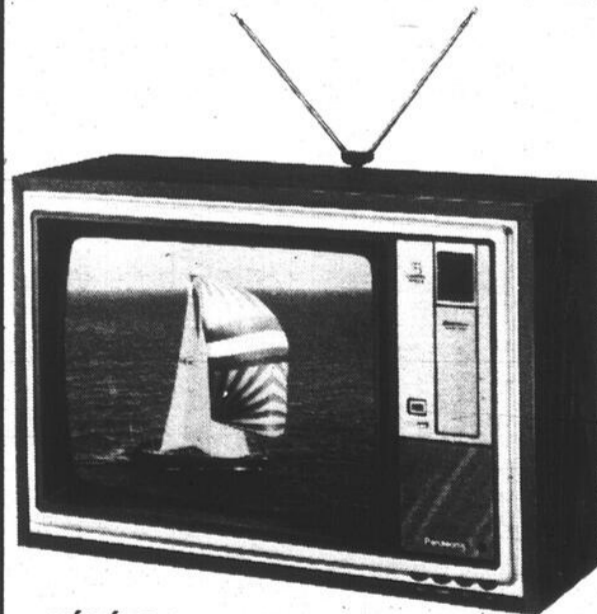
EN SPÉCIAL CHEZ...  
MEUBLES GRATIEN PAQUIN INC.



20 ANS DE SUCCÈS

# Panasonic

À L'AVANT-GARDE DU TEMPS



### MODÈLE PC2061

CÂBLOCOMPATIBLE AVEC TÉLÉCOMMANDE AMOVIBLE ET "COULEUR-PILOTE II" Syntonisation électronique synthétisée pour la sélection directe des canaux VHF/UHF. Télécommande amovible à infrarouge avec 16 touches. Touches de balayage. Système "Couleur-Pilote II" avec filtre peigne. Commande "Panabrite". Rehaut de luminosité. Indicateur de canal à diodes. Dispositif "Vigie-Vidéo". Connecteur pour antenne collective ou câble. Fini grenelé noyer. Écouteur inclus.

**PRIX B.V.**

TERMES LIVRAISON

TÉLÉ-COULEUR PORTATIVE 20"

**PRIX SPÉCIAL SUR AMEUBLEMENT**



20 ANS DE SUCCÈS



LE ROI DU SERVICE EN MAURICIE

**MEUBLES Gratien PAQUIN INC.**

(819) 538-1753

1390, 6<sup>e</sup> AVENUE, GRAND' MÈRE

# MEUBLEMENT

ser les paiements au comptant de la plupart des meubles. Ainsi, peut-on acquérir

l'essentiel tout de suite et reporter à plus tard le mobilier de luxe.

Il s'agit, en tout premier lieu, de dresser la liste, suivant un ordre de priorité, de

ce qu'on désire et d'économiser mensuellement les montants appropriés. Lors-

que les fonds accumulés s'avèrent suffisants, on procède à l'acquisition du meuble désiré. Et graduellement, la maison se meublera.

### Le montant pertinent

Mais quel que soit le plan de financement ou d'acquisition qu'on retiendra, on

tiendra compte des autres dépenses mensuelles en vue d'établir, à nul détriment, la somme qu'on voudra consacrer à l'achat de meubles neufs. Classer donc, par ordre de priorité, les dépenses et affecter le montant pertinent à chacune, incluant, il va de soi, celui prévu pour les meubles.

## La couleur, votre meilleure amie dans la décoration

La couleur est votre meilleure amie dans la décoration. Sachez l'utiliser convenablement. Il faut savoir dépenser avec discernement pour la décoration de notre intérieur. Il faut acheter dans une maison de bonne réputation et apprendre à connaître son marchand. Sa satisfaction, et il saura vous conseiller pour meubler votre maison petit à petit et pour remplacer votre mobilier. Il faut prendre le temps de choisir et de discuter avec le marchand d'ameublement B.V.

Il est important de comparer les prix, la qualité, les garanties, les plans de paiement et le service avant d'effectuer un achat. Les membres du groupement des marchands d'ameublement B.V. Inc., désirent que vous achetiez tout d'abord des produits canadiens, dans votre propre intérêt. Faisons notre part pour relancer notre économie canadienne et québécoise.

Achetons un ameublement qui convienne à la fois à notre intérieur et à notre budget. Une "affaire" peut devenir un achat très dispendieux si elle ne vient pas compléter ce que vous possédez déjà. Sachons aussi ce que nous voulons obtenir. Cherchons les Bonnes Valeurs.

Il faut savoir juger très soigneusement. Comparez les meubles offerts en vente avec les autres. Parfois, vous trouverez que les autres meubles sont d'un prix raisonnable, tandis que les meubles en vente peuvent être inférieurs en qualité. Lisez soigneusement les étiquettes, étudiez et posez des questions sur les bois et la fabrication. Il est important de bien conserver les étiquettes et les garanties.

Avant d'entrer dans le magasin, pourquoi ne pas prendre une décision sur le style de

meubles que vous désirez? Pensez à la hauteur, à la longueur, au dessin des lignes, le genre de bois que vous désirez. Examinez vos meubles actuels et voyez si les nouveaux meubles devront être massifs, délicats, entièrement capitonnés ou non.

### Les couleurs

Peut-être est-ce le moment de réviser le thème de couleurs et d'introduire dans votre intérieur une teinte qui s'harmonisera avec la couleur du tapis, des draperies et des autres meubles. Faites confiance aux connaissances d'un manufacturier canadien de bonne réputation si vous désirez des meubles qui résisteront à l'épreuve du temps. Les meubles canadiens ont une excellente réputation.

Lorsque vous achetez des lampes, songez au genre d'ameublement de votre pièce et l'agencement dans lequel vous utiliserez ces lampes. Assurez-vous que la couleur et la forme de l'abat-jour et de la lampe elle-même seront en harmonie. Placez les lampes de telle façon qu'il ne se produise ni éblouissement, ni ombre.

Choisissez des tableaux ou d'autres décorations murales pour une idée décorative. La couleur, le cadre, le sujet, la forme, la dimension, la texture sont tous des points à considérer. Les tableaux et les ornements devront traduire les goûts personnels de la famille.

Évaluez les couvre-planchers selon leur apparence, leur utilisation, leur résistance à l'usure et à la saleté, leur facilité d'entretien et leur prix.

Faites confiance au marchand Bonne Valeur de votre région. Vous obtiendrez toujours la meilleure valeur possible pour votre argent!

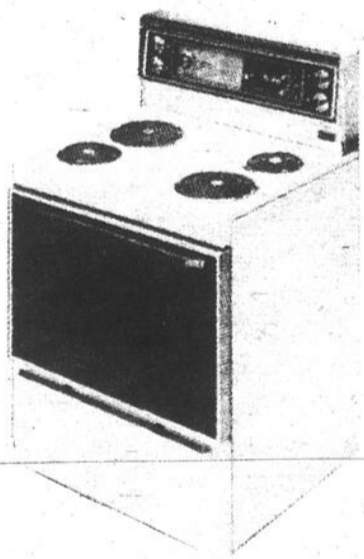
.. L'APPAREIL PAR EXCELLENCE

# MOFFAT

EN VEDETTE

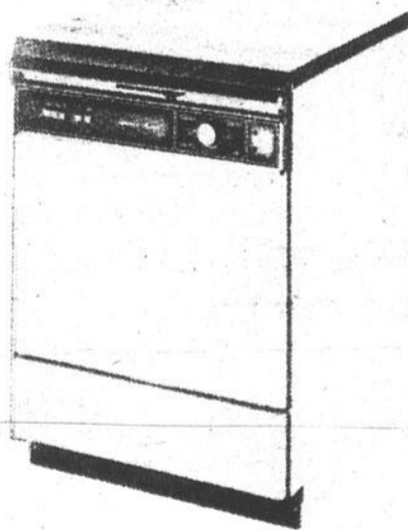
CETTE SEMAINE

CHEZ AMEUBLEMENT CHRISTIAN RIOPEL INC.



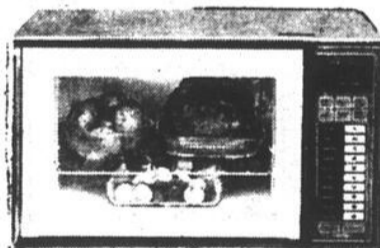
### CUISINIÈRE

Modèle MSM-3070 Provençal  
30" - Tableau de commande en verre; éclairage fluorescent; horloge; minuterie de four; prise chronométrée, 2 éléments de 6" et 2 de 8"; porte de four en verre noir; tournebroche facultatif.



### LAVE-VAISSELLE

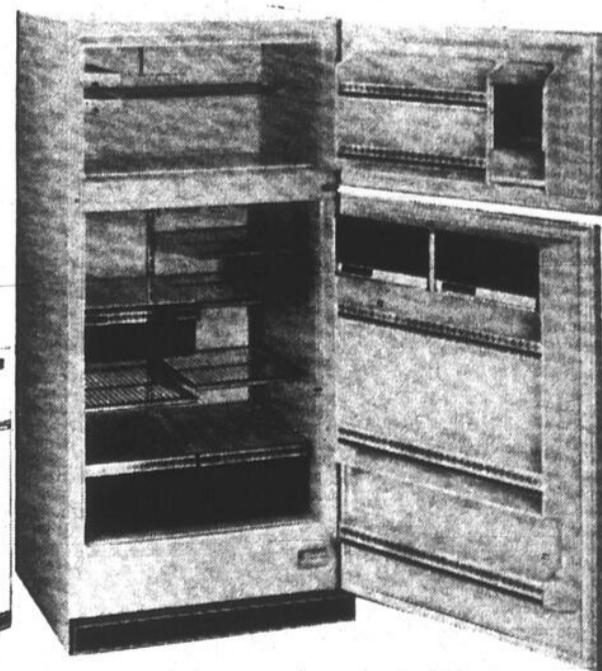
Modèle MKC-1250 Provençal  
5 boutons-poussoirs; 3 niveaux de lavage; 2 vitesses, 9 programmes; dessus en cerisier; lavage éco-énergie, roulettes; 2 indicateurs lumineux; broyeur d'aliments mous.



### FOUR MICRO-ONDE

Modèle MUC 1020

La commodité du Meal-In-One, le contrôle de niveau de puissance variable du Vari-Cook® et le contrôle de température exacte du Vari-Temps®. Vous faites cuire les aliments juste à point — et vous les conservez à la température désirée grâce à la caractéristique "Hold/Warm". La minuterie de 45 minutes à deux vitesses éteint le four dès la fin de la durée de cuisson. La capacité de ce four est de 1.3pi<sup>3</sup>.



### RÉFRIGÉRATEUR

Modèle MRF-1570 Provençal  
Sans givre, 15,1 428 lb, congélateur 116 lb; bac à glaçons; distributeur de boîtes de jus; casier à oeufs; roulettes de luxe; garde-beurre et fromage.

AMEUBLEMENT CHRISTIAN RIOPEL INC.

502, RUE DUPUIS  
CHERTSEY,

TÉL.: 882-2500

LIVRAISON  
TERMES FACILES





# SPEED QUEEN

APPAREILS FABRIQUÉS POUR DURER

Rabais du manufacturier sur certains modèles du 21 septembre au 23 octobre '81. Voyez votre marchand B.V. participant.

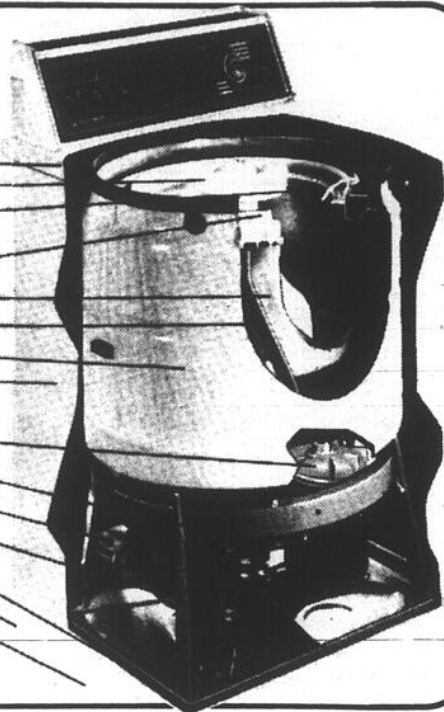


20 ANS DE SUCCÈS

## Félicite le Groupe B.V. pour ses 20 ANS DE SUCCÈS

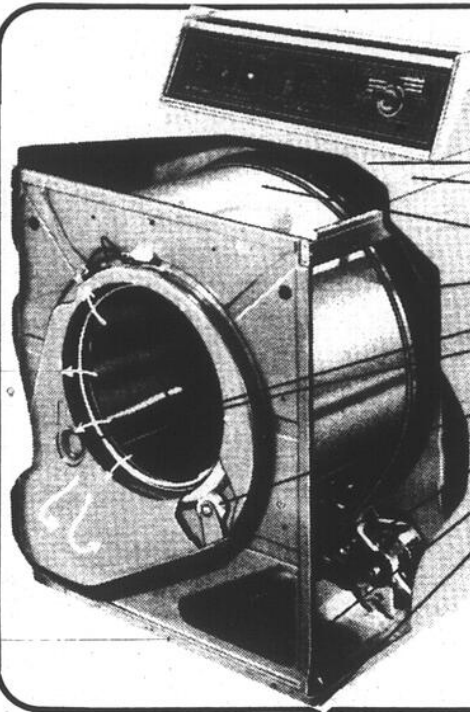
### la qualité des laveuses

- Dessus en porcelaine
- Mouvement sur 210°
- Rinçage à trop-plein
- Agitateur en polypropylène à aubes élevées
- Cuve massive en acier inoxydable
- Ejecteur automatique de sédiments
- Cuve extérieure en émail vitrifié
- Panneaux à accès facile
- Entraînement silencieux assisté par liquide
- Moteur extra-robuste 1/2 cv
- Transmission
- Pompe extra-robuste
- Base en acier épais
- Pieds niveleurs réglables



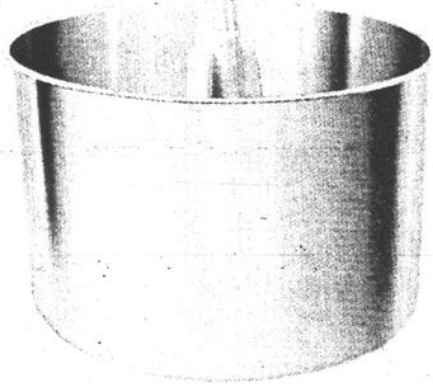
### la qualité des sécheuses

- Dessus en porcelaine
- Couvercle d'accès à soulever
- Tambour monobloc à grand diamètre
- Courroie d'entraînement direct
- Grandes ailettes anti-accroc
- Séchage par aspiration
- Supports de rouleaux avant de tambour
- Moteur extra-robuste
- Châssis extra-robuste
- Pieds niveleurs réglables

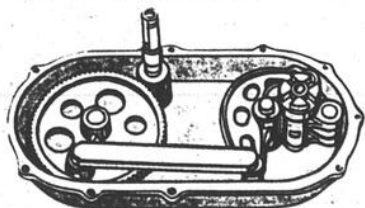


### EXCLUSIF À SPEED QUEEN

Cuve en acier inoxydable, qui ne s'écaillera pas et ne rouillera pas. Avec garantie permanente en blanc et amande.



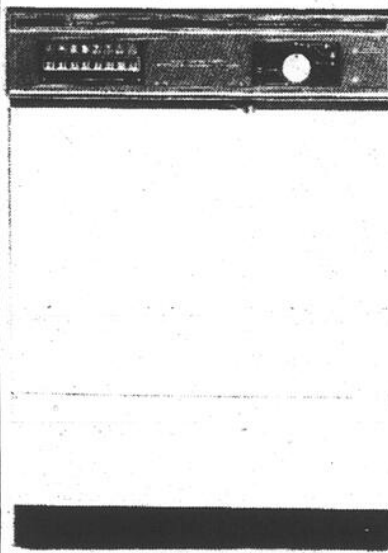
La transmission Arc-Q-Matic de Speed Queen fait décrire un arc de 210° à l'agitateur et assure ainsi un lavage doux en profondeur.



### LAVE-VAISSELLE

#### SDU1824 ENCASTRÉ

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES



**SDU1824** — Double distributeur de détersif • Séchage à air pulsé • Bras gicleurs en acier inoxydable • Deux paniers amovibles à couverts • Distributeur automatique de produits de rinçage • Isolant acoustique • Intérieur en émail vitrifié résistant aux taches • Panneaux de porte blancs, insertions décoratives de panneaux amande et jaune moisson de l'autre côté • Panneaux noir et avocat également disponibles en option moyennant supplément.



### SPEED QUEEN RÉFRIGÉRATEUR

Modèle SN 186

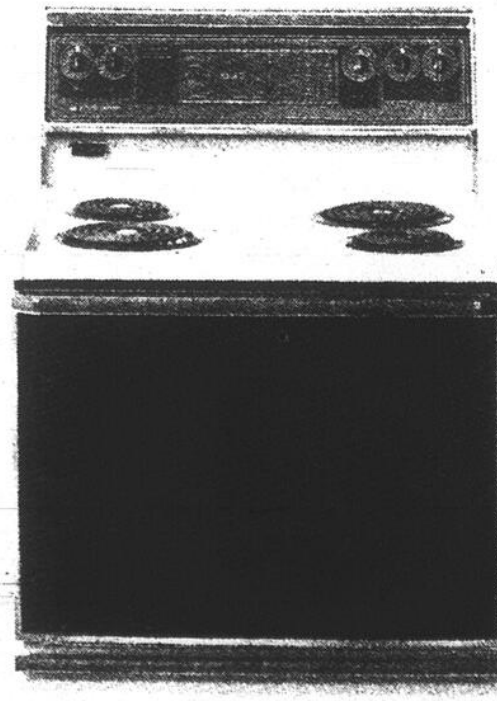
*Tous ces appareils sont disponibles chez le marchand B.V. participant*

Réfrigérateur/congélateur sans givre • Contenance totale: 15.37 pi. cu. • Réfrigérateur: 11.48 pi. cu. • Congélateur: 142 lb/64 kg.

### SPEED QUEEN CUISINIÈRE

Modèle ESM 183

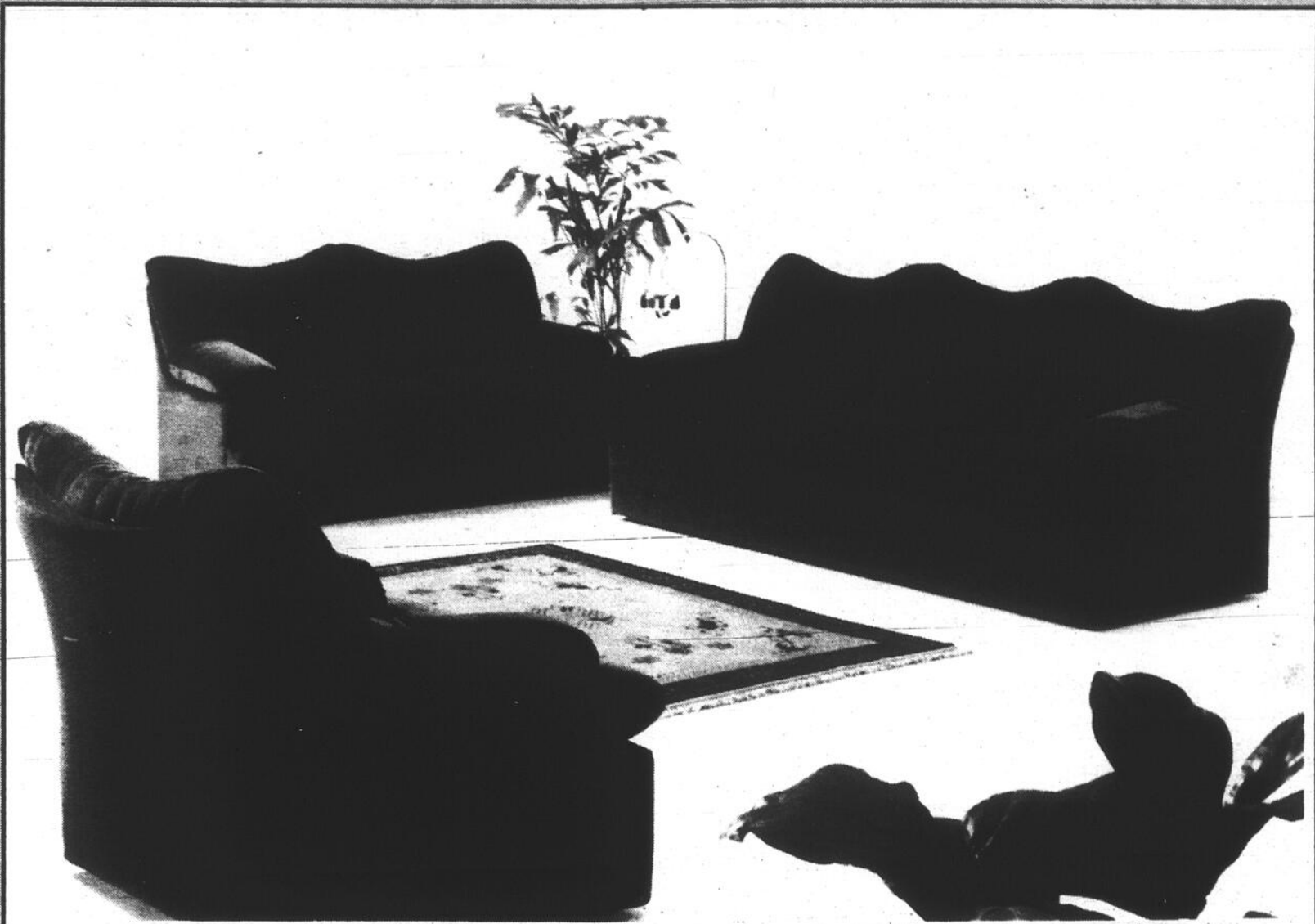
Four ordinaire avec porte en verre noir • Tableau de commande en verre à texture similibrique • Horloge numérique avec cuisson différée et arrêt • Poignée de porte porte-serviettes • Un élément Mijotesûr et un ultra-rapide • Lampe de four • Prise pour appareils à minuterie • Disponible en blanc, amande, jaune moisson.



# Jaymar

PRÉSENTE...

Voici seulement deux exemples des meubles de haute qualité parfaitement conçus par Jaymar POUR MEUBLER VOTRE VIE. Jaymar ajoute l'élégance au confort afin de vous offrir une valeur incomparable. Venez voir par vous-même pourquoi Jaymar attire les gens pratiques.



MEILLEURS VOEUX, À L'ORGANISATION 'B.V.',  
À L'OCCASION DE VOTRE  
20ème ANNIVERSAIRE.

DISPONIBLE CHEZ  
LES MARCHANDS B.V.  
PARTICIPANTS



# DIFFÉRENTES SURFACES — DIFFÉRENTS ENTRETIENS

Les produits de revêtement sont adaptés à vos meubles, à vos besoins, à l'apparence esthétique et à votre mode de vie. Les finis utilisés sur les meubles sont résistants et ne requièrent généralement que peu d'entretien, étant donné que le mobilier est fait pour être utilisé et qu'un entretien logique et facile est très important. Il est cependant recommandé de consacrer un minimum de temps à son entretien, si l'on désire conserver son apparence et son utilité. Il importe également que les produits et les méthodes d'entretien utilisés conviennent aux traitements des surfaces.

Le bois ciré, il supporte mal la chaleur (humide), l'eau, les boissons alcoolisées et les liquides en général. L'entretien journalier est pratiquement inévitable. Il peut être entièrement nettoyé à l'essence de térébenthine, en utilisant un chiffon doux imbibé et une brosse pour les moulures, jamais de chiffon humide (eau) sur ce genre de revêtement. Les marques et égratignures sont plus visibles. L'application d'une mince couche de cire à meubles, suivie d'un frottement vigoureux avec

un chiffon de laine est conseillé. Une dernière opération consisterait à brosser la surface cirée avec une brosse à crins épais. Vous ferez disparaître les auréoles fraîches (cernes, stries superficielles) en frottant avec une pièce (bouchon) de liège coupé, dont vous renouvellerez la tranche dès qu'elle est encrassée.

Le bois huilé: les bois utilisés ne supportent que difficilement l'action de la chaleur, de l'eau, des boissons. Les égratignures et les marques de coupe demeurent peu visibles. Le nettoyage s'effectue par essuyage à l'huile d'un chiffon de toile sec, tous les jours. Les taches ou auréoles doivent être traitées avec une "émulsion de nettoyage et polissage à base d'huile" sur un chiffon très fortement essoré. Ce mélange est composé d'huile, de vaseline blanche et d'essence de térébenthine. Il s'utilise avec un chiffon imbibé et doit être suivi d'un essuyage consciencieux; afin de retirer le surplus d'huile. L'utilisation d'une laine d'acier très fine vous donnera une très belle patine; il s'agirait de frotter en direction du grain de bois.

Eviter absolument les polis à meubles en "vaporisateur" sur les surfaces.

Les bois vernis: l'humidité provoque son soulèvement. Evitez la chaleur excessive. Le nettoyage consiste en un essuyage avec un chiffon doux et sec, dans le sens des

## Entretien des surfaces du meuble

fibres uniquement, afin de permettre à d'éventuelles rayures causées par des grains de poussière ou autre matière abrasive, d'apparaître le moins possible. Quand un lavage est jugé absolument indispensable, utiliser un chiffon fortement essoré après trempage dans l'eau chaude, additionnée d'un liquide pour vaisselle. Cette méthode nuit le moins au vernis, mais le lavage doit être immédiatement suivi d'un essuyage à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Le bois laqué: il s'agit de tremper un chiffon dans l'eau chaude, additionnée d'une goutte de produit détergent sulfoné pour vaisselle et bien essorer. Prenez soin d'essuyer immédiate-

ment et parfaitement les surfaces avec un linge doux et sec.

Le bois non traité, la paille, le rotin, bambou: ces matériaux accumuleront rapidement des saletés et des taches grasses; il est donc extrêmement difficile de les entretenir convenablement. Les taches particulièrement importantes s'enlèvent avec de l'essence rectifiée ou du benzène.

Les revêtements stratifiés: exemple: "formica", "arborite". Enlevez toutes les matières abrasives pouvant se trouver sur la surface, utilisez un savon doux et nettoyez la surface avec un linge imbibé d'eau. Vous pouvez assécher la surface avec un chiffon sec. L'utilisation de la poudre à récurer et d'abrasifs est à proscrire, étant donné que ces produits laissent des milliers de stries sur le revêtement, et que ce dernier devient beaucoup plus sensible à la saleté.

L'aluminium: retrouve son fini en utilisant un tampon de laine d'acier très fine; vous complétez l'entretien par un lavage léger à l'aide d'une eau tiède, additionnée de détergent. Le

polissage devra s'effectuer dans le sens de la longueur de la pièce. L'utilisation de l'alcool donne de très bons résultats pour son entretien.

Le marbre: est un matériel sensible aux taches. Il ne faut pas y poser des objets chauds. Le nettoyage léger consiste à frotter avec un chiffon doux imprégné de quelques gouttes d'huile. Le marbre très sale devra être frotté avec un mélange de sel marin et de jus de citron. Le marbre foncé sera nettoyé avec un composé de vinaigre, d'alcool et de pierre ponce très fine, que vous laisserez agir pendant huit heures avant de brosser et de rincer à l'eau chaude. Ce matériau ne retient pas la poussière. Il peut être essuyé avec un chiffon humide. Le marbre peut être protégé par un revêtement de "sealer" ou d'une cire liquide blanche.

Le verre — le miroir: ils sont très utilisés en ameublement. L'entretien se fait avec de l'ammoniaque, de l'alcool ou une solution de vinaigre ajoutée à l'eau, quel que soit le produit utilisé, le nettoyage réussit très bien en essuyant la surface avec un papier (à main) sec et doux.

Les métaux chromés et nickelés, l'aluminium anodisé, l'acier inoxydable ou chromé: un entretien courant lui conservera son aspect initial. L'opération simple consiste à traiter la surface à l'aide d'une fine poudre à récurer ou d'un abrasif qui enlèvera les taches et rayures. L'application des produits se fera dans le sens du polissage de l'acier et sera suivi d'un rinçage à l'eau chaude. L'entretien peut également se pratiquer avec un chiffon imbibé d'alcool.

Les matières plastiques à surface non traitée: il existe de nombreuses utilisations du plastique dans l'ameublement. Ce matériau sert à habiller les meubles, surtout en surface, ils ne sont guère sensibles aux saletés, aux corps gras, aux liquides, à l'humidité et aux agents chimiques. Le nettoyage journalier s'effectue en général avec un chiffon trempé dans l'eau chaude, additionnée de savon en paillettes ou d'un savon liquide sulfoné. Afin d'éliminer les taches, il est recommandé d'utiliser l'alcool, l'essence (excepté pour la mélamine). N'utilisez jamais de papier d'émeri, de pierre ponce et de paille de fer.

**effco**

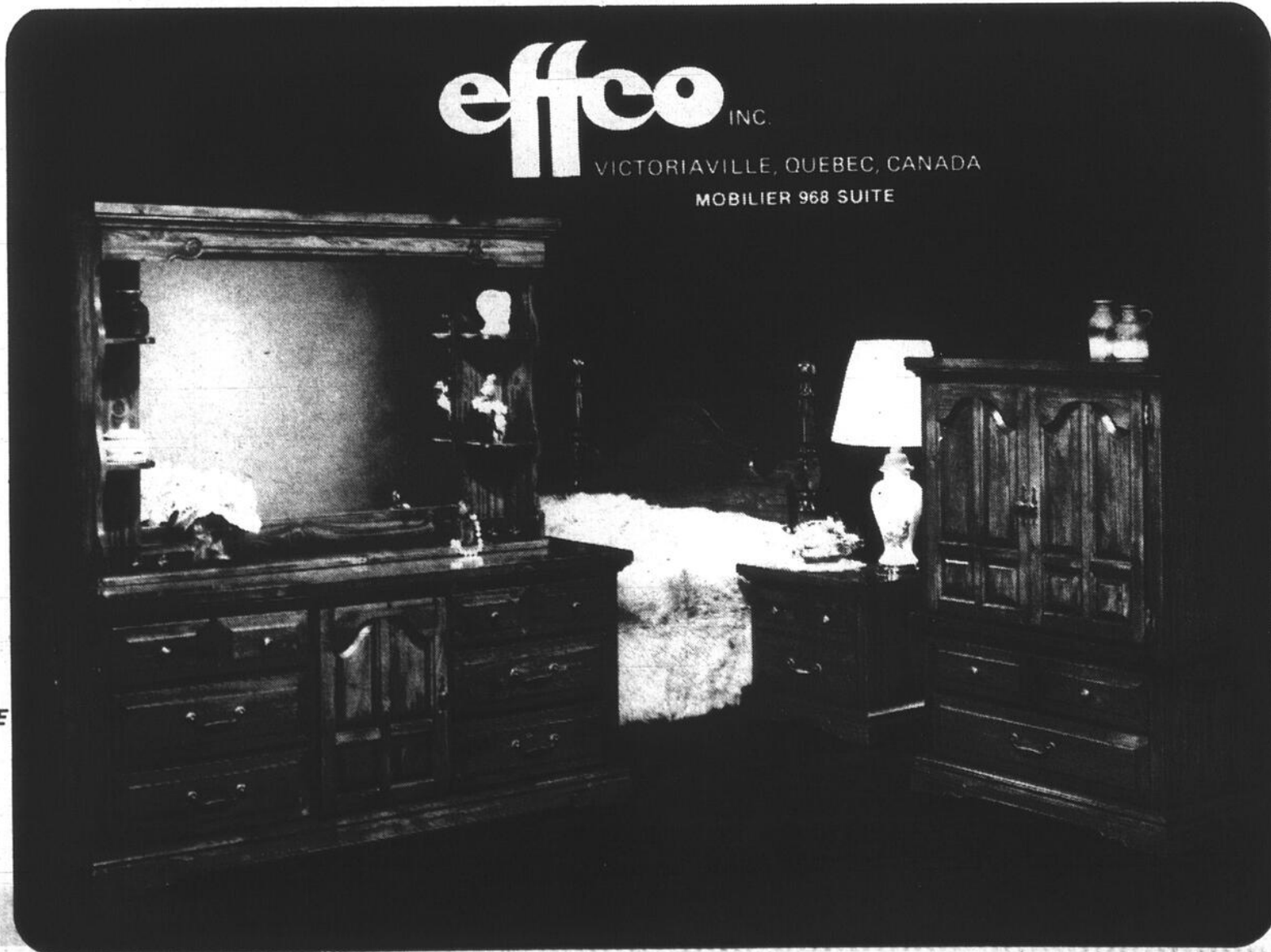
LE CHEF DE FILE  
POUR LE STYLE ET  
LA CONCEPTION  
**MEUBLES POUR VIVRE**

Une visite chez le marchand Bonne Valeur, de votre région, vous permettra de juger vous-même de la valeur exceptionnelle de ces ensembles fabriqués par la compagnie Effco

**effco** INC.

VICTORIAVILLE, QUEBEC, CANADA

MOBILIER 968 SUITE



**No 968**  
MOBILIER  
DE CHAMBRE  
À COUCHER



**20 ANS**  
DE  
SUCCÈS

FÉLICITATIONS  
AUX MEMBRES  
B.V. POUR LEUR  
20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

PARTICIPEZ  
AU GROS  
LOT DE \$20 000

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

## C'est plus économique

# L'ENTRETIEN DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Notre économie et notre niveau de vie reposent essentiellement sur nos ressources énergétiques, or, nous avons pris conscience, avec la dernière décennie, que rien n'est éternel (sinon les diamants dirait Ian Fleming) et que les sources se tarissent. Aussi, est-il de notre devoir de veiller à ne pas gaspiller notre énergie hydroélectrique. Il ne s'agit pas de se rationner, mais d'en faire une utilisation intelligente. En outre, on peut réduire ses comptes d'électricité et réaliser des économies substantielles.

De nombreuses campagnes de publicité sont menées tambours battant, afin d'inciter le public à économiser et réduire sa consommation d'électricité. Nous ne reprendrons pas ces conseils déjà connus et diffusés largement. Cependant, en tant que spécialistes du meuble et des appareils électroménagers, les magasins d'ameublement B.V. Inc., vous suggèrent un moyen facile d'économiser.

### L'entretien de nos appareils électroménagers

Cela peut commencer par une mise au point de nos appareils électroménagers. Les appareils bien entretenus et propres durent plus longtemps et consomment moins d'électricité.

A long terme, vous épargnez même sur le remplacement de ces appareils ménagers car, vous aurez ainsi augmenté leur longévité ou leur valeur de revente. Le moins d'énergie vous consommez, plus vous épargnez.

Par exemple, lorsque le filtre du ventilateur de votre poêle est encombré par la graisse et la saleté, le moteur doit fonctionner plus longtemps pour "tirer l'air". Il suffit alors de laisser tremper ce filtre dans l'eau, avec un détergent, et l'on évitera cette perte d'énergie.

Egalement, si le sac de votre aspirateur est trop plein, le moteur forcera et les chances sont que cet appareil consomme plus d'électricité qu'il ne consomme de saleté... Vérifiez également le filtre de cet appareil.

Vos plafonniers, vos lampes et vos lustres attirent souvent autant de graisse et de saleté que d'insectes. En les nettoyant régulièrement, vous constaterez que vous pouvez profiter d'une même intensité de lumière en utilisation des ampoules plus faibles.

Enfin, le nettoyage du filtre de votre sècheuse et ce, après chaque période de séchage, protégera votre moteur.

Toutefois, ATTENTION, débranchez toujours vos appareils et accessoires électriques avant de les nettoyer et de les entretenir!

**CÉLÉBRONS ENSEMBLE**

**SPÉCIAL**



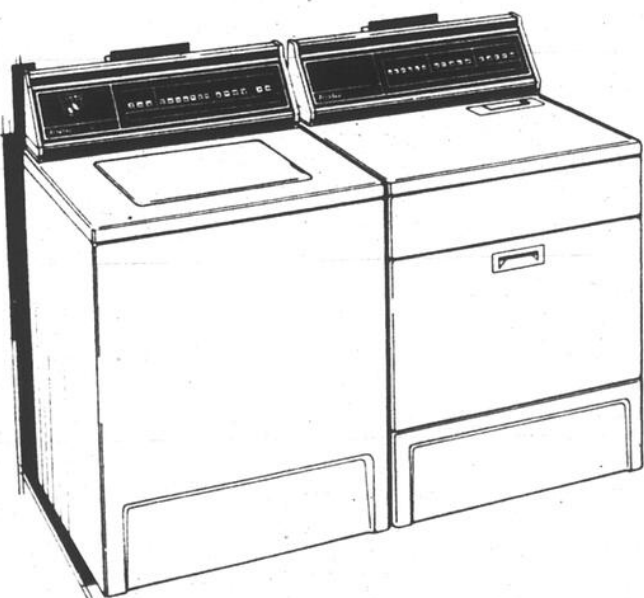
**RÉDUCTION**

Recherchez ces étiquettes. Elles représentent les spéciaux de notre 20<sup>e</sup> anniversaire

**Inqlis**

**LA MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE ROYAL 1000 (RO 48100)**

**ROYAL**



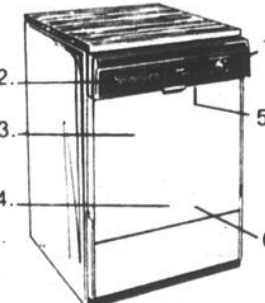
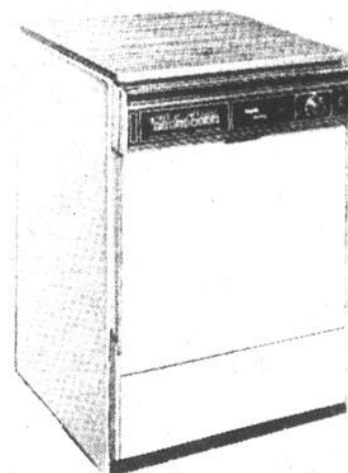
La machine à laver automatique ROYAL 1000 une pénétration de la technologie de l'ère spatiale dans votre pièce de lessive. Il suffit d'effleurer une touche du doigt et la machine à laver à semi-conducteur fait le reste automatiquement... Vous en avez le contrôle complet sans parler de sa flexibilité de lavage. Vous apprécierez aussi ses caractéristiques pratiques... les multi-cycles y compris super-lavage et trempage, apprêt permanent et tricot, une option d'eau froide, deux vitesses de lavage et d'essorage, des distributeurs d'agent de blanchissage et de produit assouplissant électriques et en plus les caractéristiques standards que l'on retrouve dans toutes les machines à laver INQLIS y compris, le protecteur de pompe, le super-agitateur, la cuve, le dessus et le couvercle émail vitrifié et plusieurs autres. La polyvalence et la fiabilité par excellence — avec notre meilleure, la ROYAL 1000. Disponible en blanc et couleur amande.

**SÈCHEUSE ÉLECTRONIQUE INQLIS À SEMI-CONDUCTEUR (RO 88100)**

Voici la sècheuse ÉLECTRONIQUE INQLIS À SEMI-CONDUCTEUR, la compagne idéale pour notre machine à laver automatique ROYAL 1000. Profitez de la commodité du réglage unique par effleurement grâce au système de circuits à semi-conducteur — la sècheuse fait le reste automatiquement; ou changez facilement le programme selon que l'exige le linge à sécher. Notre sècheuse ROYAL comprend un cycle de séchage com-

mandé électronique, des réglages duvetage-air, une grille de séchage sans culbutage permettant un séchage facile des espadrilles, coussins, etc. et l'unique filtre à charpie monté sur le dessus qui empêche la charpie d'entrer en contact avec vos vêtements. Laissez travailler la sècheuse INQLIS À SEMI-CONDUCTEUR — automatiquement. Disponible en blanc et couleur amande.

Une série restreinte et particulière d'appareils **Inqlis**



**STERLING**

**LAVE-VAISSELLE LD-26000 LD-36000**

1. Deux vitesses
2. Neuf boutons-poussoirs y compris: casseroles; énergétique normal; porcelaine / cristal; option de séchage par air; option de lavage à température élevée
3. Deux bras gicleurs de gros format
4. Panier à argenterie, dans la porte
5. Lampe "Nettoyage"
6. Système de filtrage à plein temps

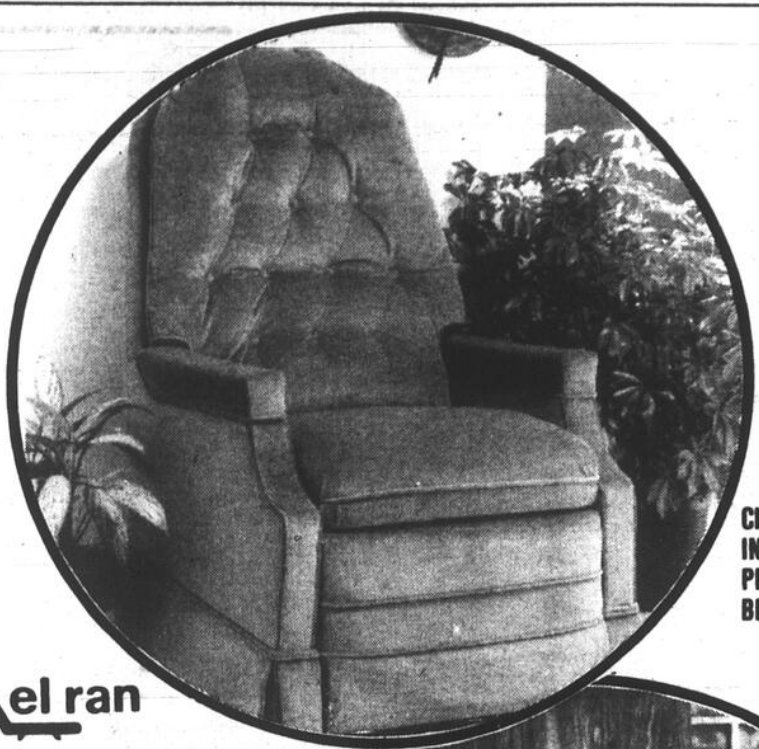
**MEUBLES NAPERT & FILS LTÉE**

859, RUE PRINCIPALE  
ST-SYLVESTRE,  
CTÉ LOTBINIÈRE **TÉL.: (418) 596-2228**

**ARGUIN GRÉGOIRE COURCELLES**

**CTÉ BEAUCE-SUD  
TÉL.: (418) 483-5414**

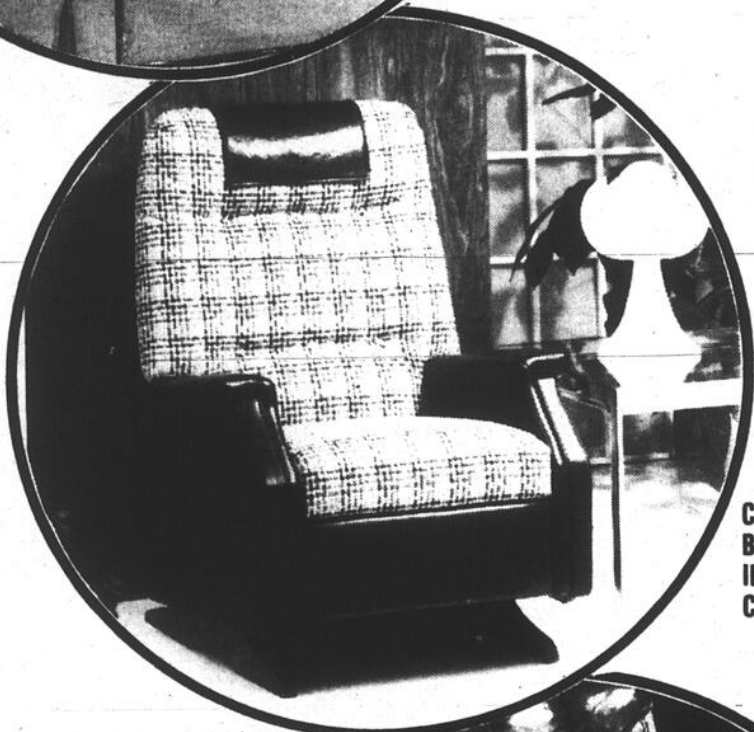
TERMES FACILES • LIVRAISON



CHAISE  
INCLINABLE  
PIVOTANTE ET  
BERÇANTE

**el ran**

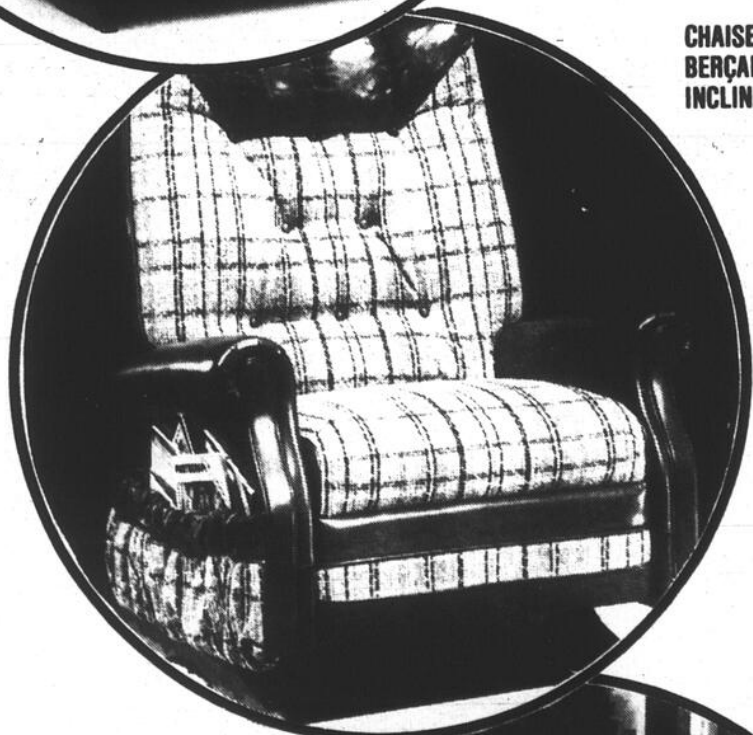
Avance/Lane®  
PAR  
El Ran



CHAISE  
BERÇANTE  
INCLINABLE  
COMBINÉE

**LE PLUS BEAU CHOIX  
DE CHAISES BERÇANTES  
INCLINABLES,  
COMBINÉES,  
PIVOTANTES,  
INCLINABLES avec  
VIBRATEUR CHAUFFANT**

**PARTICIPEZ  
AU GROS LOT DE  
20,000\$**



CHAISE  
BERÇANTE  
INCLINABLE

**EN VENTE CHEZ  
LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS**

Avance/Lane®  
PAR  
El Ran

CHAISE  
BERÇANTE  
INCLINABLE  
DE LUXE

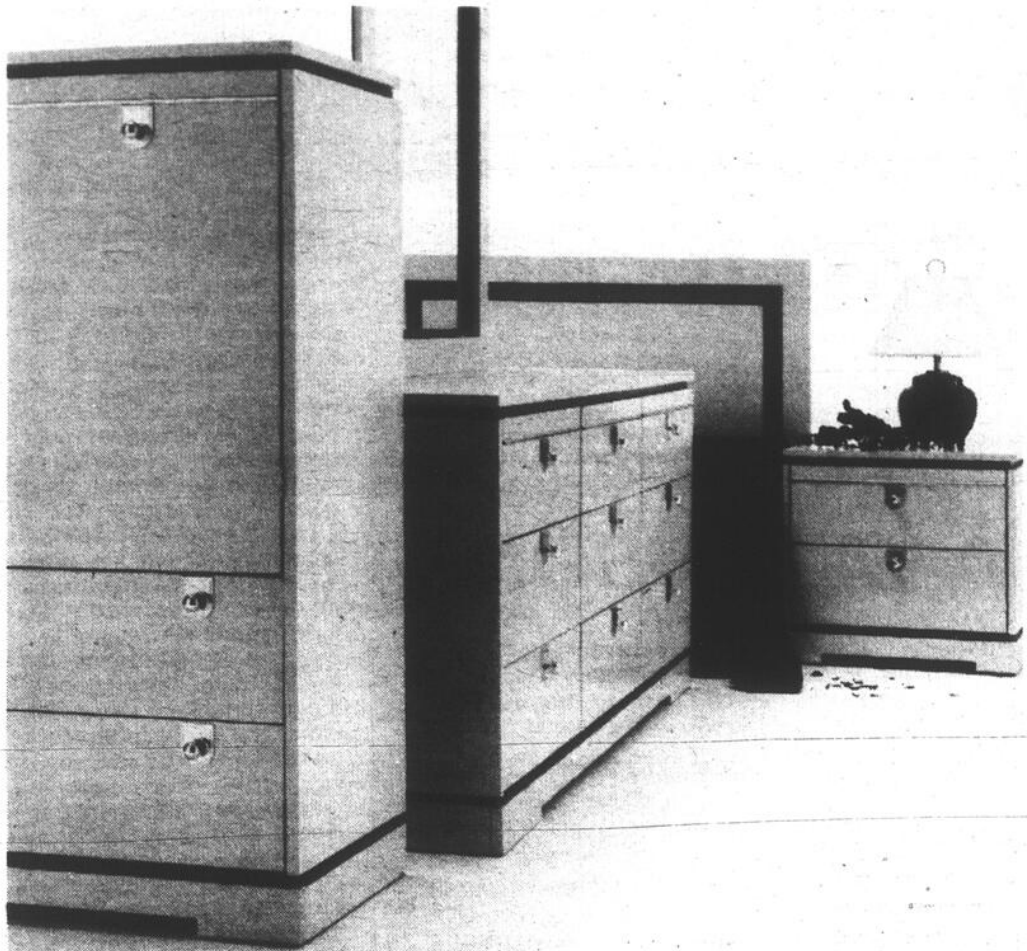
CHAISE  
INCLINABLE  
CHAUFFANTE  
AVEC VIBRATEUR



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

DE \$50 000

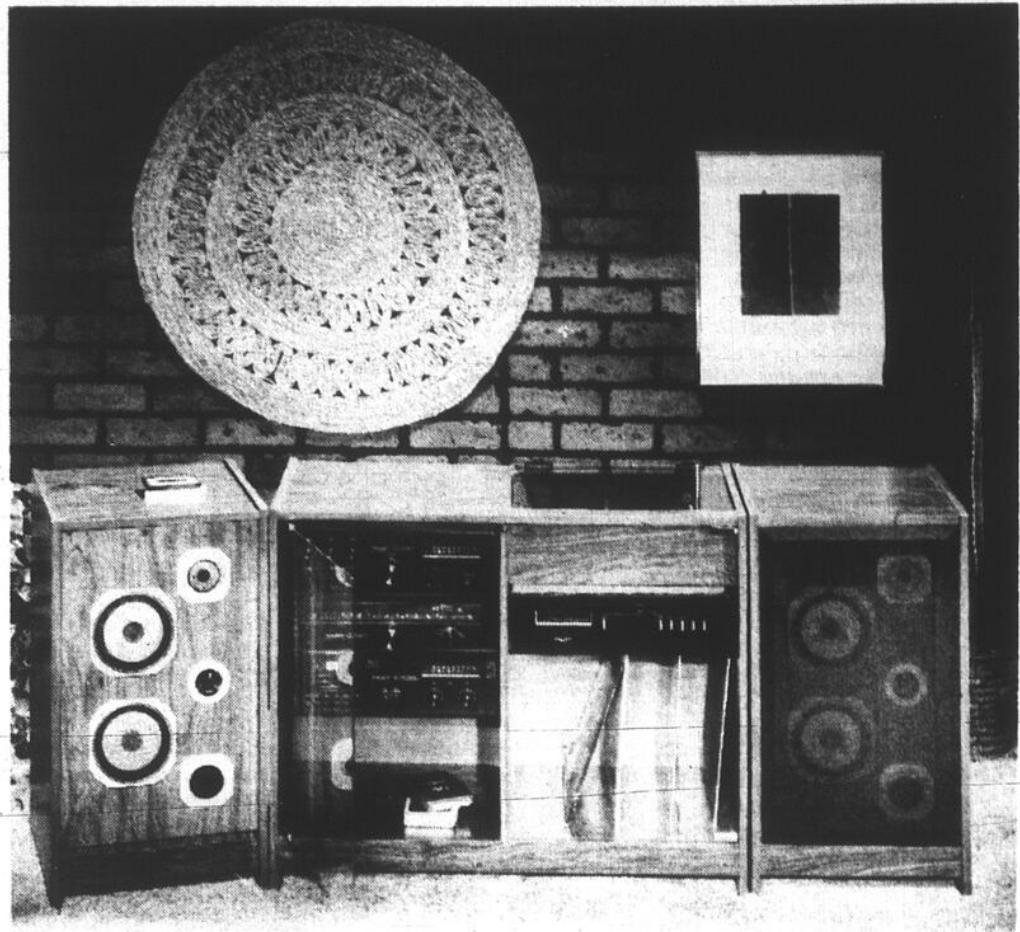
**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE



**MOBILIER DE CHAMBRE  
STYLE MODERNE**



C'est avec plaisir que nous vous présentons ce joli mobilier de chambre modèle #2001, fini amande et rouille, garni or ou rouille, bureau triple, armoire, table de chevet, miroir, tête de lit; de très bonne construction.



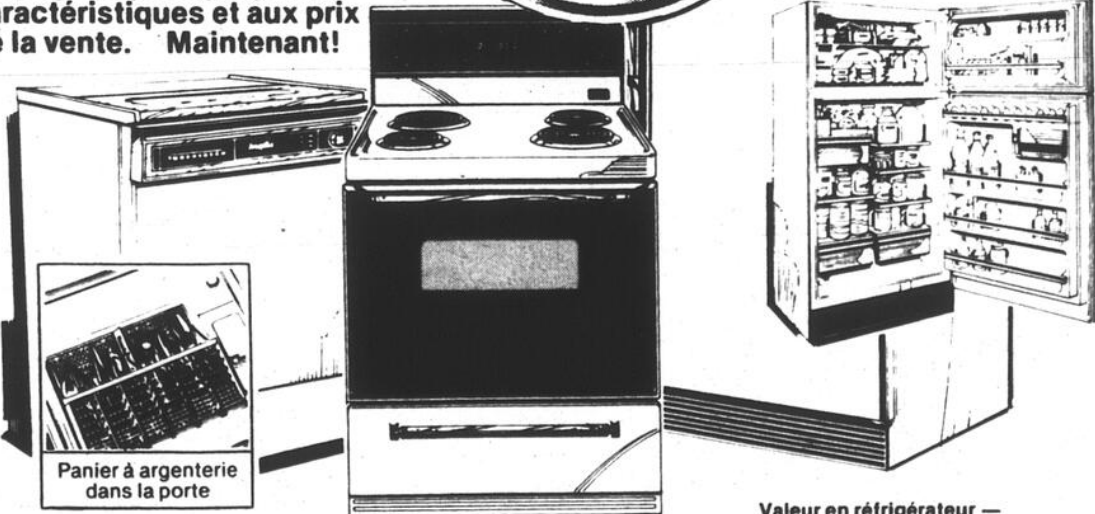
**Complexe audio intégré Pilot**

Système quadrimode avec amplificateur intégré, syntonisateur AM/FM stéréo, magnétophone à cassette, magnétophone 8 pistes, tourne-disque automatique. Meuble au fini similibois. Porte en verre trempé. Division de Morse Electro Products Canada Ltée.

**VALEUR**  
*Inqlis*



Une édition limitée d'appareils ménagers qui regorgent de caractéristiques et aux prix de la vente. **Maintenant!**



Panier à argenterie dans la porte

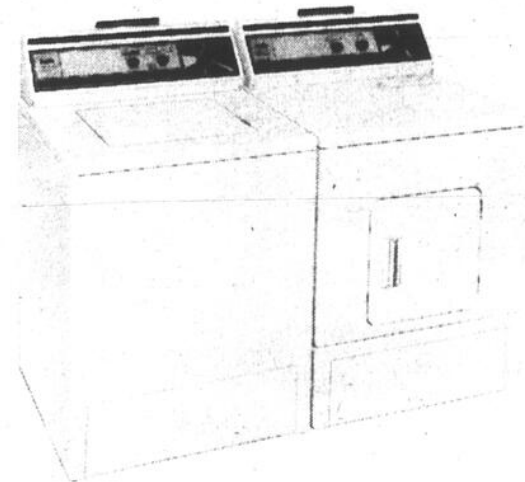
**Valeur en lave-vaisselle** — Notre lave-vaisselle de luxe vous offre ces caractéristiques: 9 réglages à boutons-poussoirs avec option de séchage économique par air, lampe 'Nettoyage', lavage à température élevée, panier à argenterie dans la porte...

**Valeur en cuisinière** — Porte en verre noir à la grandeur, lampe de dossier, éléments de luxe, minutage délai, cuisson maintien au chaud, grand tiroir de rangement, tournebroche optionnel et poignées de tiroir et porte à garniture fini bois veiné de luxe. Toutes ces caractéristiques et bien d'autres.

**Valeur en réfrigérateur** — Réfrigérateur sans givre de 17.1 pi. cu. avec clayette de congélateur toute largeur, bac à glaçons coulissant, clayettes en porte-à-faux, divisées et réglables, 2 bacs à légumes, grand garde-viande en porte-à-faux, roulettes et garde-beurre réglable à 3 températures.



L'ENSEMBLE DE MACHINE À LAVER / SÈCHEUSE AVEC CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES ET LA QUALITÉ INQLIS DIGNE DE CONFIANCE.



**Machine à laver**  
RO43500  
RO53500 (avec récupérateur d'eau savonneuse)

- 5 cycles — y compris super lavage
- 2 vitesses d'agitation — 2 vitesses d'essorage
- 5 réglages de température d'eau de lavage / rinçage
- Filtre facile à nettoyer
- Distributeur de produit assouplissant monté sur l'agitateur
- Distributeur cône d'agent de blanchissage
- Centre de renseignements Bac Pac

**Sécheuse**  
RO 83500 (électrique)  
RO 73500 (à gaz)

- Séchage automatique commandé — Régulier — Apprêt permanent
- Séchage minuté — Régulier
- Grille de séchage sans culbutage
- Trois réglages de température
- Dessus émail vitrifié
- Centre de renseignements Bac Pac

**CHOUINARD MEUBLES  
STE-PERPÉTUE  
CTE. L'ISLET**

**SERVICE IMPECCABLE  
TERMES FACILES  
PLAN MISE DE CÔTÉ  
Tél.: (418) 359-2992**

**PARTICIPEZ AU  
GROS LOT  
DE \$20 000.**



# GARDONS LES MAGASINS FERMES LE DIMANCHE

Nos marchands — nos employés et nos clients sont tous d'accord que les magasins ne devraient pas ouvrir le Jour du Seigneur. Le septième jour, il se repose. Nous aimerions que chaque consommateur québécois nous appuie pour que les magasins restent fermés le dimanche. D'ailleurs, il y a des lois qui défendent aux marchands d'ouvrir et ces mêmes lois défendent aux consommateurs d'acheter.

Il est interdit aux consommateurs de faire des achats le dimanche. Il existe une loi fédérale appelée la Loi du dimanche — Sunday Act — en plus de notre loi provinciale qui est très spécifique et les heures d'ouverture sont très claires: du lundi au samedi.

Dimanche, jour de repos, c'est une journée de repos bien mérité, car les marchands et le personnel des commerces de détail ont, eux aussi, le droit de profiter d'une journée sur sept.

Toutefois, il y a encore des marchands qui tentent d'ouvrir leurs portes le dimanche. La direction du commerce au ministère qué-

bécois de l'Industrie et du Commerce se chargera de faire imposer des amendes

de \$10 000 aux aventuriers qui iront à l'encontre de nos lois.

Il faut toutefois préciser que ces lois s'appliquent aux commerces en général.

Il y a certaines exceptions pour les dépanneurs, les pharmacies, les restaurants, les tabagies et quelques autres. Il faut quand même être logique.

Les Associations de consommateurs devraient informer leurs membres que la Loi concernant le Jour du Seigneur existe et que ceux qui se rendent dans un magasin le dimanche pour faire des achats, sont aussi coupables que le marchand qui ouvre ses portes, et sont également passibles d'amendes. Les groupements de consommateurs devraient s'assurer que leurs membres soient au courant; de cette façon, il y aurait beaucoup moins d'aventuriers ouverts le dimanche, car ils n'auraient pas de clients.

Nous comptons sur la collaboration de tous et chacun pour nous assurer que la Loi du dimanche soit respectée. Nous félicitons les coordinateurs des lois et responsables de la Loi 24 sur les heures d'affaires, pour l'excellent travail qu'ils accomplissent à l'échelle de la province.

Six jours pour magasiner, c'est suffisant!

## DE L'INDUSTRIE À LA MAISON

La conservation de l'énergie dans l'industrie, c'est très bien. Mais si vous suivez le bon exemple de cette dernière, vous vous retrouverez également avec des économies intéressantes. Le Canada tout entier en profitera également.

Bien sûr, les nouvelles maisons sont plus efficaces du point de vue énergétique. Mais vous pouvez aussi apporter des améliorations à la vôtre si elle n'est plus tout à fait neuve. Voici quelques conseils.

Contrairement à la croyance populaire, rallumer une lumière équivaut à quelques secondes d'un usage continu. Aussi en sortant d'une pièce même quelques minutes seulement, éteignez les lumières et débranchez les appareils.

Attention aux courants d'air. Un espace d'un demi-centimètre sous la porte équivaut à un trou de 45 centimètres carrés dans le mur de votre salon. Vous pouvez perdre jusqu'à 40% de la chaleur de votre maison par les tentes autour des portes, des fenêtres et des tuyaux.

Vérifiez l'isolation. Profitez du programme Ener\$age. Obtenez votre questionnaire Ener\$age en écrivant à: C.P. 4510, station E, Ottawa (Ont.) K1S 5K3. Sur réception de vos réponses, un ordinateur produira l'analyse de l'isolation thermique de votre maison.

Remplacez l'huile par le gaz ou l'électricité. Si possible, servez-vous du soleil ou d'une autre source d'énergie renouvelable. Vous pouvez obtenir de l'aide financière.

Si vous conservez votre calorifère à l'huile, améliorez le rendement du brûleur. De nouveaux dispositifs sont disponibles auprès de plusieurs compagnies.

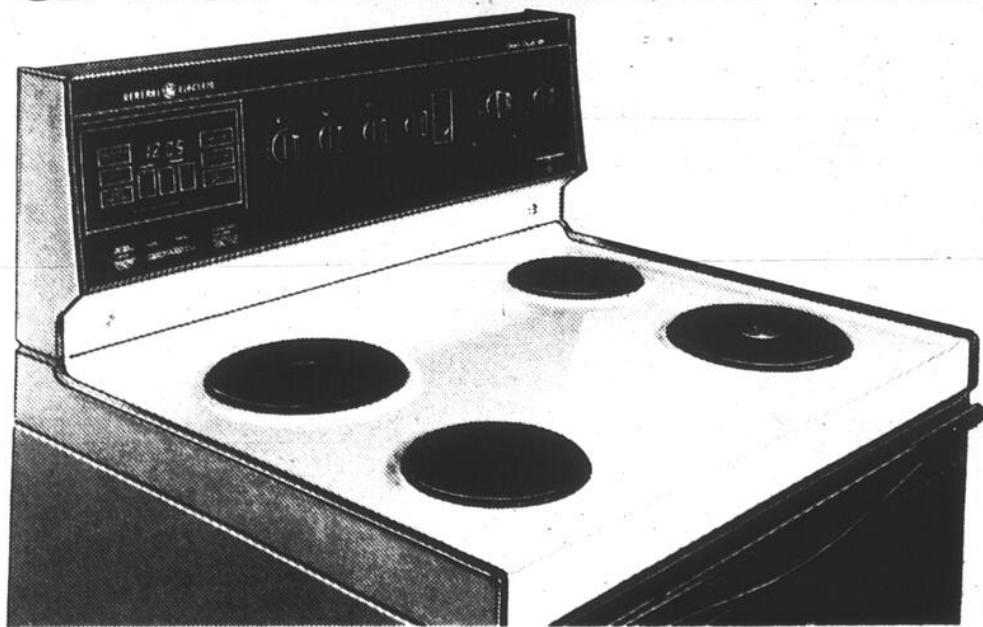
Procurez-vous la brochure "Payez moins, chauffez mieux". Elle déborde d'idées ingénieuses et pratiques. D'autres publications sont aussi disponibles pour vous aider à améliorer votre efficacité énergétique. Adresse: Livres sur la conservation, C.P. 3500, station C, Ottawa, Ontario, K1Y 4G1.

# cuisinez à la moderne

avec des appareils modernes

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

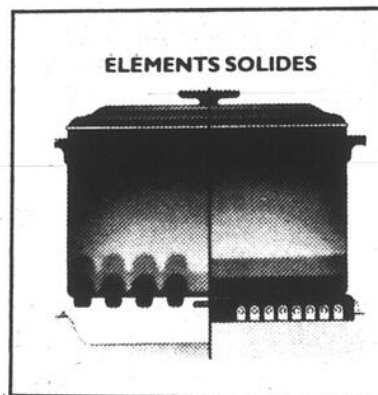
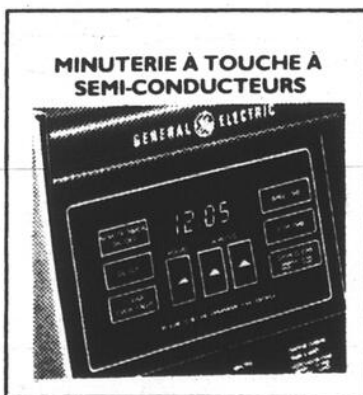
GENERAL  ELECTRIC



## VOICI LA PREUVE

La nouvelle Talisman Royale de General Electric constitue la cuisinière la plus durable, la plus fiable et la plus perfectionnée que nous ayons jamais construite. Conçue pour vous fournir ce qui se fait de mieux dans le domaine des avantages pratiques et des performances, Tasliman.

Royale bénéficie de caractéristiques de haute précision et d'une élégance racée. L'utilisation abondante d'acrylique/verre noir étincelant donne une note de grand chic à la cuisine. Si vous êtes fier de votre intérieur, vous serez fier de cette cuisinière Talisman Royale de General Electric car son élégance témoignera de votre bon goût.



**PRIX SPÉCIAL SUR AMEUBLEMENTS ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES T.V. RADIO, STÉRÉO. TERMES FACILES**



# ARCA

4117, BOUL. ST-LAURENT - TÉL.: 845-6470



Quelqu'un est peut-être en train de salir un de vos placements les plus importants, votre tapis.

Le nombre de personnes et le mode de vie influent sur la rapidité avec laquelle les tapis s'usent et se salissent. Des enfants actifs, des animaux familiers, des réceptions fréquentes, des habitudes négligentes, tout cela contribue à salir les tapis en peu de temps.

Les passages à travers chaque pièce s'usent plus rapidement que le reste du tapis. Sur le pas des portes, par exemple, le va-et-vient se retrouve généralement concentré sur une lisière de moins de 14 pouces de large. Dans les pièces très passantes, comme le salon ou la salle de séjour, les tapis s'usent — et se salissent — plus rapidement que dans les chambres à coucher, par exemple.

La poussière granuleuse, apportée de l'extérieur, s'enfonce profondément dans les poils du tapis où elle est invisible. Toutefois, ces particules rugueuses peuvent ronger le velours et réduire la durée du tapis.

C'est pourquoi il est important que vous enleviez, chaque jour, en vous servant d'un aspirateur, la saleté superficielle dans les entrées, les endroits à grand passage et les pièces les plus occupées.

Le Service d'information des consommateurs chez S.C. Johnson et Fils Limitée, conseille que vous essayiez immédiatement d'enlever les taches. Souvent, on y réussit si la tache est fraîche. Plus on attend, plus la tache risque de devenir permanente.

Ayez à portée de la main un nécessaire de détachage: chiffons blancs propres, serviettes de papier, shampoing à tapis, vinaigre blanc, ammoniaque et solvant. Nettoyez toute tache sans délai.

Mais, tôt ou tard, vous remarquerez la différence de ton de votre tapis. C'est alors le temps de le nettoyer.

Les nettoyeurs de tapis professionnels offrent d'excellents résultats, mais il est plus commode et plus économique de nettoyer votre tapis vous-même.

Le nettoyage avec un shampoing mousseux est très facile. Il faut tout d'abord passer l'aspirateur pour enlever la poussière légère et les saletés.

Pour ne pas risquer de tacher le tapis, mettre du papier ciré, des sacs de plastique ou du papier aluminium sous les pieds et la base des meubles qui doivent rester dans la pièce. Puis, appliquez le shampoing avec un appareil électrique (appareil qu'on peut louer dans plusieurs supermarchés). Vous pouvez également utiliser un applicateur manuel, une éponge ou une brosse.

# Ménagez votre tapis

Laissez sécher à fond et passez l'aspirateur pour enlever le shampoing et la saleté détachée. Votre tapis reprendra son apparence de neuf.

Retournez les tapis décoratifs de temps à autre pour qu'ils s'usent uniformément. Les carpettes que l'on place généralement devant les fauteuils et les divans populaires supportent bien un usage constant et se nettoient facilement à l'aide d'un shampoing pour tapis.

Protégez les tapis d'escalier. Gardez un pied de tapis de plus qu'il ne convient et repliez-le sur les deux premières contremarches en haut de l'escalier. Lorsque le tapis commence à paraître usé, tirez-le d'un pouce ou deux vers le bas.

Coupez le surplus au bas de l'escalier et le tapis reprendra son apparence de neuf.

S'il arrive que des brins dépassent, ne tirez pas, mais coupez-les à la hauteur du velours avec des ciseaux pointus. Brossez ensuite avec les doigts.

De nos jours, la plupart des tapis de qualité contenant de la laine sont traités contre les mites et les insectes pendant la fabrication. Il existe aussi des antimites pour tapis et les tapis de laine de plus de trois ans peuvent à l'occasion être traités avec ce genre de produit. Les tapis et moquettes en fibres synthétique résistent naturellement aux mites et autres insectes.

## Le style moderne de Meubles Laurier

Lorsque viendra pour vous le moment du choix de votre mobilier de chambre, il sera peut-être intéressant de voir dans l'un de nos magasins Bonne Valeur, la collection de Meubles Laurier. La photo ci-jointe vous en donne d'ailleurs un aperçu.



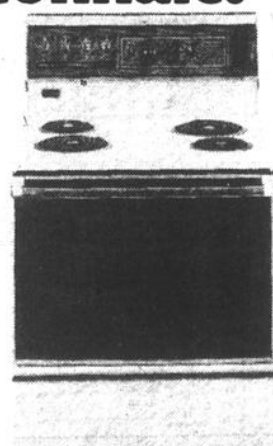
### EN APPAREILS MÉNAGERS

## l'Amiral s'y connaît!



#### Modèle SCN681

- Réfrigérateur et congélateur sans givre
- Contenance: 15.5 pi.<sup>3</sup> (439 L)
- Garde-beurre réglable
- Casier à fromage
- Distributeur de boîtes de jus
- Roulettes
- Hauteur — 64 1/4" (163 cm)
- Largeur — 30" (76 cm)
- Profondeur — 29" (74 cm)
- Disponible en blanc et amande



#### Modèle SE3M81

- Four ordinaire 30"
- Tableau de commande en verre
- Porte de four en verre noir
- Horloge numérique avec cuisson différée et arrêt
- Guide de cuisson pratique
- Commande de four "Vari-Broil"
- Compte-minutes
- Prise minutée pour petits appareils
- Un élément "mijotesûr" et un élément ultra-rapide
- Disponible en blanc et amande

### PRIX SPÉCIAL B.V.



LES AMEUBLEMENTS

**Sabatino**

Service impeccable

7119 ST-HUBERT

4 BOUTS PAS DU METRE JEAN TALON

LIMITÉE

273-1731

20 ANS DE SUCCÈS

20 ANS DE SUCCÈS

SPÉCIAUX:

CETTE SEMAINE

## Kelvinator



**LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ ET ADAPTABLE PLANCHE À DÉPECER LA TOURELLE ET DU BRAS GIGLEUR**

Broyeur d'aliments mous, panier à couverts pleine largeur, deux positions. Cycle Hygiénique antiseptique, cycle de lavage économique à faible dépense d'énergie, panneaux de couleur interchangeable en option sur les modèles encastrés, cycle de séchage à l'air frais pour une plus grande économie d'énergie, roulettes douces ultra-larges.

SPÉCIAL SUR CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR

GRAND CHOIX D'AMEUBLEMENTS

TERMES FACILES

LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE



**Roger Fleury Inc.**

C.P. 30,  
St-Paul, Ile-aux-Noix, Qué. J0J 1G0



20 ANS DE SUCCÈS

# LES MEUBLES DE NADEAU

## TOUJOURS AIMÉS...

## TOUJOURS BEAUX...

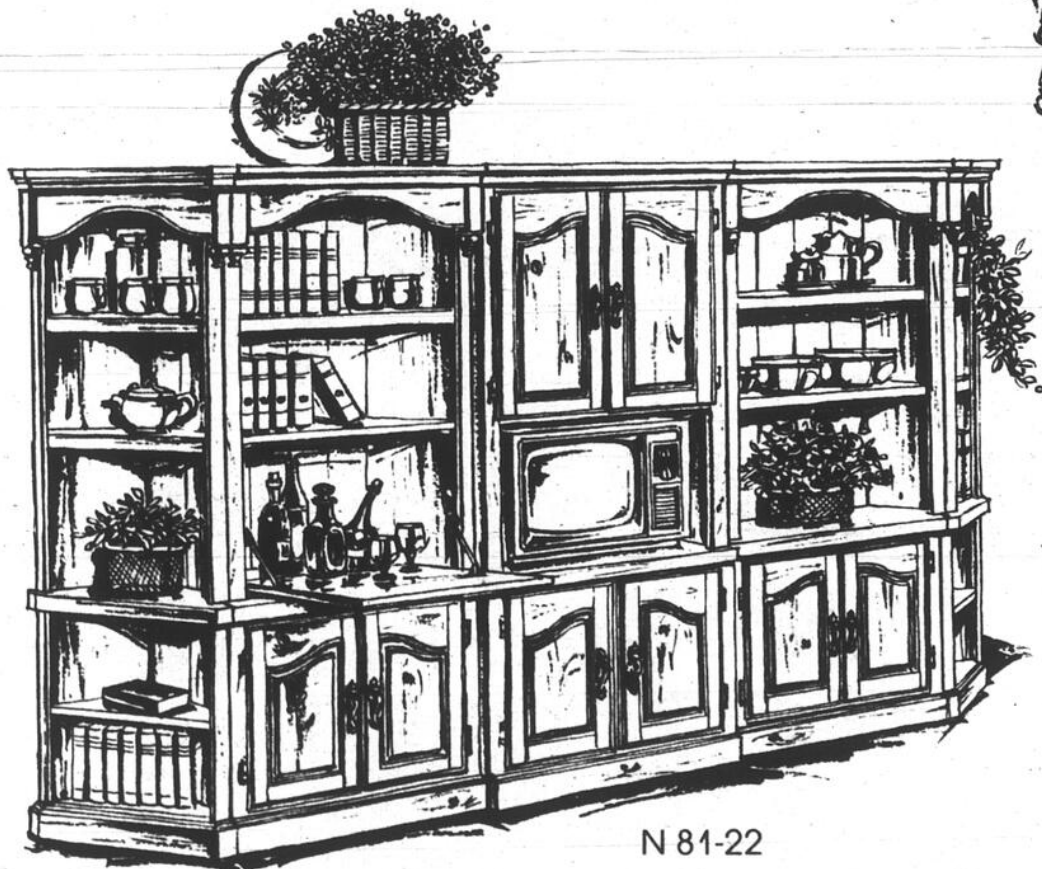
La Collection de meubles de Nadeau est l'expression parfaite du style colonial tellement prisé des connaisseurs, allié aux exigences de la décoration contemporaine. Des meubles bien pensés, aux dimensions rationnelles, fabriqués par des gens qui connaissent leur affaire, voilà les éléments de base faits pour durer.

Que votre préférence soit à l'Erable ou au Pin, que vous choisissiez vos meubles pour la salle à dîner, la chambre à coucher ou la salle de séjour, faites confiance à NADEAU.



N 81-4

Goûtez le plaisir de recevoir avec une salle à manger coloniale de Nadeau.

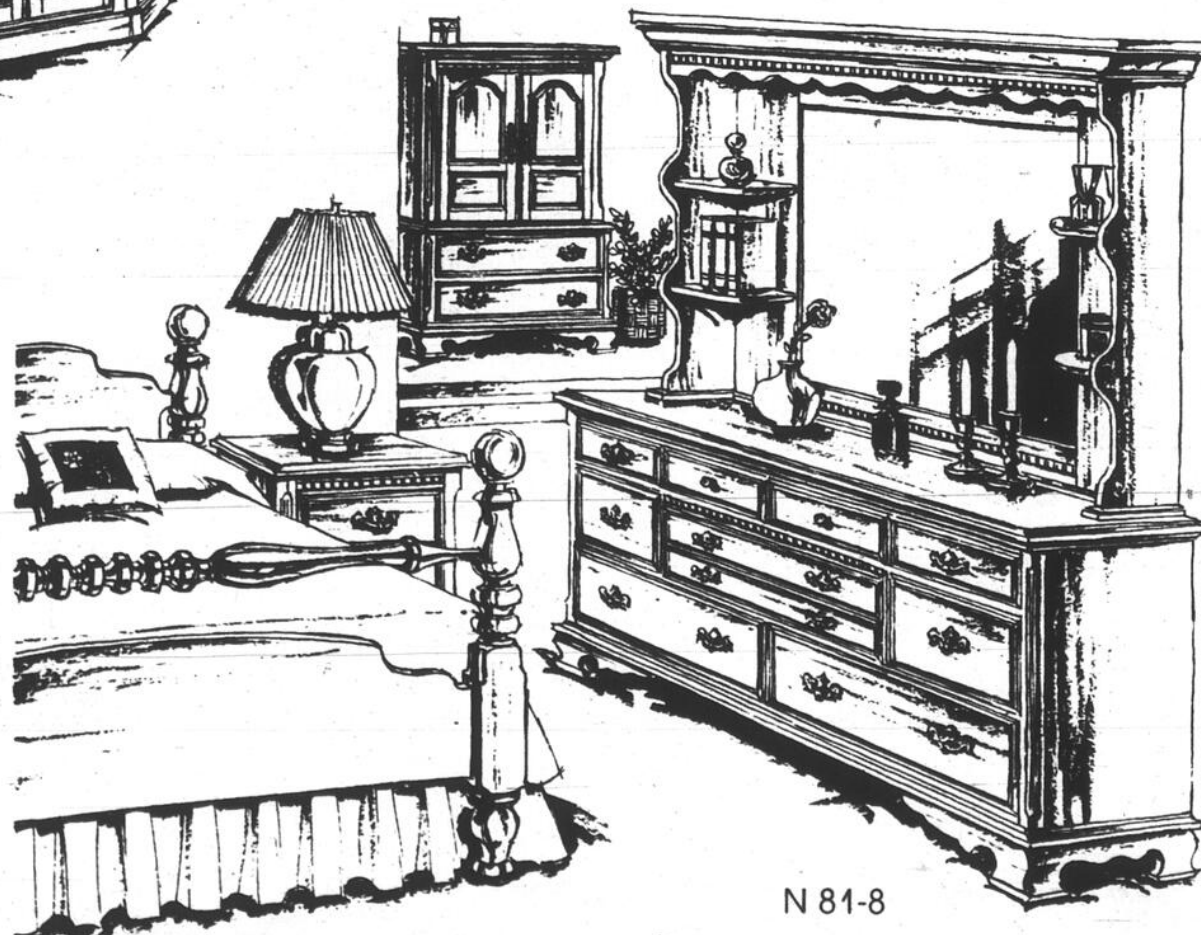


N 81-22

Les bibliothèques en pin Nadeau...  
En plein ce qu'il vous faut.



DISPONIBLES CHEZ  
LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS



N 81-8

Laissez-vous séduire par la richesse de cette chambre coloniale en érable massif, de Nadeau.

PARTICIPEZ AU  
GROS LOT  
DE \$20 000.



**EN EXCLUSIVITÉ CHEZ:  
MARCEL LAVALLÉE MEUBLES INC.  
COACHE ET PERRON MEUBLES LTÉE**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

**Kelvinator**

**SPÉCIAL 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE B.V. Inc.**

**Modèles B.V. 1982**

*Venez voir  
la gamme complète*

**Kelvinator**



**RÉFRIGÉRATEUR DKX171**

- Four à nettoyage continu (en option)
- Prise régulière
- Minuterie (départ - cuisson - arrêt) et thermostat
- Horloge à affichage numérique
- Dossieret lumineux
- Commutateurs à réglage continu
- Éléments de cuisson et de grillage commandés.
- Lampes témoins pour le four et les éléments.

**CUISINIÈRE RKXD31**

- Élément de grillage - 3000W
- Élément de cuisson - 2500W
- Gril et lèchefrite de porcelaine
- Tournebroche en option
- Hublot et lampe de four
- Porte de verre fumé
- Tiroir amovible
- Porte de four amovible
- Largeur: 30 po. / 76.2 cm
- Profondeur: 27½ po. / 69.9 cm
- Hauteur: 46½ po. / 121.0 cm
- Poids brut: 200 lb / 90.7 kg
- Couleurs: blanc (W), amande (T)

- Sans givre
- Économiseur d'énergie
- Clayette (congélateur)
- Congélateur, 2 balconnets
- Bac à glaçons
- (2) Démouleurs "Ejecto-flex"
- (2) Casiers laitiers
- (2) Bacs à légumes
- Garde viande réglable
- Bac à oeufs
- (4) Clayettes chromées en porte-à-faux
- (3) Balconnets fixes réfrigérateur.
- Roulettes douces en standard
- Hauteur: 65½ po. / 167.3 cm
- Largeur: 30 po. / 76.2 cm
- Profondeur: 28 po. / 71.1 cm
- Capacité nette: 17.01 pi³ / 482.3 litres
- Capacité du compartiment de congélation: 140.7 lb / 63.8 kg
- Capacité du compartiment de réfrigération: 12.4 pi³ / 349.9 litres
- Poids brut: 265 lb. / 120.00 kg
- Couleurs - Blanc (W), Amande (T)



Jacques Hemmings, prés  
Roger Coache, vice-prés

**COACHE ET PERRON  
MEUBLES & ACC. ÉLECTRIQUES  
100, rue BOUTHILLIER  
St-Jean sur Richelieu (coin Frontenac)  
Tél.: 347-3005 ou 347-0465**

PLAN DE FINANCEMENT

**MARCEL LAVALLÉE MEUBLES INC.  
668, rue PRINCIPALE  
ST-MICHEL, C. NAPIERVILLE  
TÉL.: (514) 454-3241**

TERMES  
FACILES

*Durant les mois d'hiver*

# RESTAURONS NOS VIEUX MEUBLES!

Qui n'a jamais rêvé de posséder un meuble de style ou même un mobilier complet, tels que ceux qui trônaient dans les foyers de nos ancêtres? Hélas! Les prix en sont souvent astronomiques... Pourtant, un moyen amusant de concrétiser cette aspiration consiste à restaurer cette vieille chaise ou ce bahut qui se cache en votre grenier ou dans le poulailler de l'oncle Arsène...

Passe-temps passionnant, il faut bien avouer que le tout requiert de nombreuses heures de travail. Cependant, combien il est agréable de découvrir, sous toutes les couches de peinture, le bois que recèle le meuble que l'on décape!

Après les phases initiales lors desquelles il nous faudra enlever, gratter avec grand soin, les couches de peinture existantes, il nous restera à enduire un décapant afin de préserver notre "nouveau" meuble.

Il existe trois types de décapant: l'huile, la cire et les teintures.

L'huile de lin est particulièrement recommandée pour ajouter la note finale aux meubles de bois neuf, à

nu ou déjà fini à l'huile (ex.: bois de teck) et il sera important de bien imbiber son bois si l'on désire une belle finition.

Les cires d'abeille particulièrement indiquées afin de protéger le bois contre l'air sec de nos maisons ou encore contre l'humidité. La cire d'abeille a cette particularité qui fait qu'elle scelle les pores des bois mous et les rend ainsi moins vulnérables aux effets de l'air ambiant.

Enfin, les teintures seront utilisées afin de teindre le meuble avant l'application de la cire, ou pour accentuer le grain du bois, ou, enfin, pour uniformiser le teint d'un meuble, qui, une fois décapé, présenterait une fabrication hybride de plusieurs sortes de bois.

Il est toujours très intéressant en décoration de se servir de vieux meubles refinis afin de donner un cachet de chaleur à une pièce. Par ailleurs, si vous n'avez pas le temps de vous adonner à cette activité, les marchands B.V. possèdent souvent des meubles qui présentent tous les avantages et le charme des meubles d'antan. Une visite vous séduira peut-être. Le tout est affaire de goût...

# UNE BO

Les activités ménagères, qui varient d'ailleurs suivant les foyers, constituent les principales sources d'humidité dans une maison ordinaire.

Le Conseil national de recherches du Canada, qui prend fait et cause dans la lutte au gaspillage de l'énergie, a réalisé des études sur les principales causes de détérioration des habitations et, selon lui, la condensation due à une trop forte humidité constitue la source de bien des difficultés.

Selon une de ces études les activités normales d'une famille de quatre personnes dégagent environ deux gallons d'humidité par jour, soit de 15 à 20 livres de vapeur d'eau. La cuisson en produit deux livres, le lavage de la vaisselle en produit une livre, les bains et les douches comptent pour environ une demi-livre et la lessive (une fois par semaine) produit quatre livres de vapeur d'eau. Mais c'est le séchage des vêtements (une fois par semaine) à l'intérieur ou dans un séchoir non ventilé qui en produit le plus, soit 26

livres. De son côté, le nettoyage du plancher à la vadrouille produit trois livres de vapeur d'eau tandis que l'exhalaison des corps de quatre personnes en dégage 12 livres.

Il s'agit toutefois là des quantités minimales puisque ces quantités peuvent s'élever à 40 et même 50 livres de vapeur d'eau (quatre ou cinq gallons), les jours de lessive.

Cette humidité peut encore augmenter sensiblement si on a un humidificateur efficace quoique, heureusement pour beaucoup de maisons, les appareils ordinaires à cuvette qu'on trouve habituellement sur les fournaies sont relativement inefficaces. Si ce n'était pas le cas, on trouverait beaucoup plus d'exemples d'humidité excessive dans les maisons. Une cuisinière à gaz ajoutera également de l'humidité à l'air en dégageant de la vapeur d'eau qui constitue l'un des produits de combustion de gaz.

Quand on a affaire à une forte humidité relative, il

# Idée-PRATIQUE...

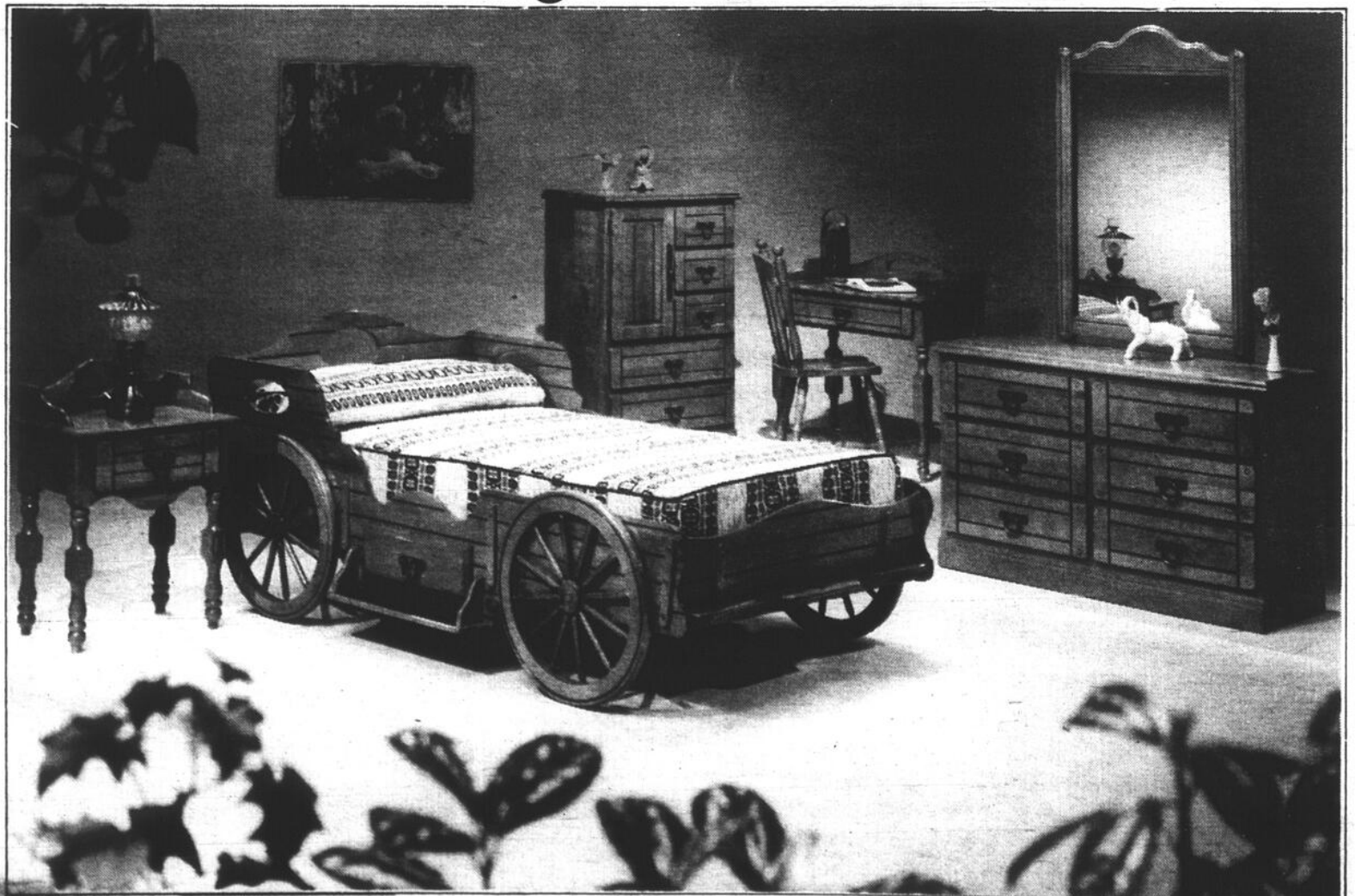


Marius Ouellet

**Mobilier de chambre d'enfant**  
de la collection Pionnier

Fait de merisier massif, l'ensemble comprend un lit original sous forme de chariot à quatre roues avec espace de rangement au-dessus de la marche de chaque côté du lit. Les pièces de quincaillerie décoratives plaquées laiton rehaussent l'apparence générale de l'ensemble qui se complète par des tables de nuit, un coffre, un pupitre avec chaise et un bureau double.

Une des nombreuses idées-pratiques offerte par Marius Ouellet pour meubler votre intérieur.



# BONNE AÉRATION

## pour vaincre la condensation

faut en rechercher les sources et les éliminer au moins partiellement. Evidemment, les occupants ne peuvent pas faire grand chose pour modifier la cuisson normale des aliments et les bains de la famille. Par contre, on peut faire sécher la lessive hebdomadaire à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé de la maison. On équipera les sècheuses automatiques et les cuisinières à gaz d'un conduit d'évacuation vers l'extérieur et on débranchera les humidificateurs.

On a signalé également des cas graves de conden-

sation dans des édifices ayant été construits sur un espace d'accès mal drainé ou non traité. Le sol exposé sous un immeuble peut dégager jusqu'à 10 gallons d'eau par jour si le sol est mouillé et que sa surface ne soit pas recouverte d'une membrane imperméable à la vapeur.

Dans les maisons neuves, les différents matériaux de construction peuvent, eux aussi, dégager des quantités considérables d'humidité. Rien que le plâtrage d'une maison de six pièces requiert environ 700 gallons d'eau, ce qui augmente évi-

demment beaucoup le potentiel d'humidité au cours des premiers mois d'occupation.

C'est l'absence d'une ventilation adéquate qui est largement responsable des problèmes de condensation dans les maisons modernes. Les bâtisses plus anciennes étaient moins ajustées et le volume d'air passant à travers les interstices suffisait à éviter l'excès d'humidité. On peut donc y remédier en augmentant la quantité d'air extérieur entrant dans la maison.

Souvent, la ventilation constitue le seul moyen effi-

cace de supprimer l'humidité. On peut aussi employer les déshumidificateurs, mais ce n'est pas toujours très pratique. Les ventilateurs d'évacuation de la cuisine et de la salle de bains sont utiles pour éliminer l'humidité dégagée par la cuisson et les

bains avant que la vapeur puisse circuler dans toute la maison. Mais c'est aux fenêtres que l'on s'adresse pour la ventilation générale et, si possible, à la fenêtre la plus proche de la source d'humidité. Quand la température

extérieure est modérée et non très froide, il peut être nécessaire de ventiler davantage pour maintenir l'humidité au même niveau dans la maison, car l'air extérieur, quand il fait plus chaud, contient déjà plus d'humidité.

CONCOURS EXCLUSIF AUX 200 MAGASINS D'AMEUBLEMENT BV INC. DE L'EST DU CANADA

Valeur totale et globale de **\$20,000**  
Total and global value of **\$20,000**

**Meubl'Action '81**

TRAVELADE pour 2 en Floride Meubles Acc. electro menagers TV TIRAGE 29 DÉC. 1981 DRAW

CÉLÉBRONS LE 20<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE ENSEMBLE  
LETS CELEBRATE THE 20th ANNIVERSARY TOGETHER

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ TÉL: \_\_\_\_\_

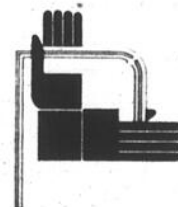
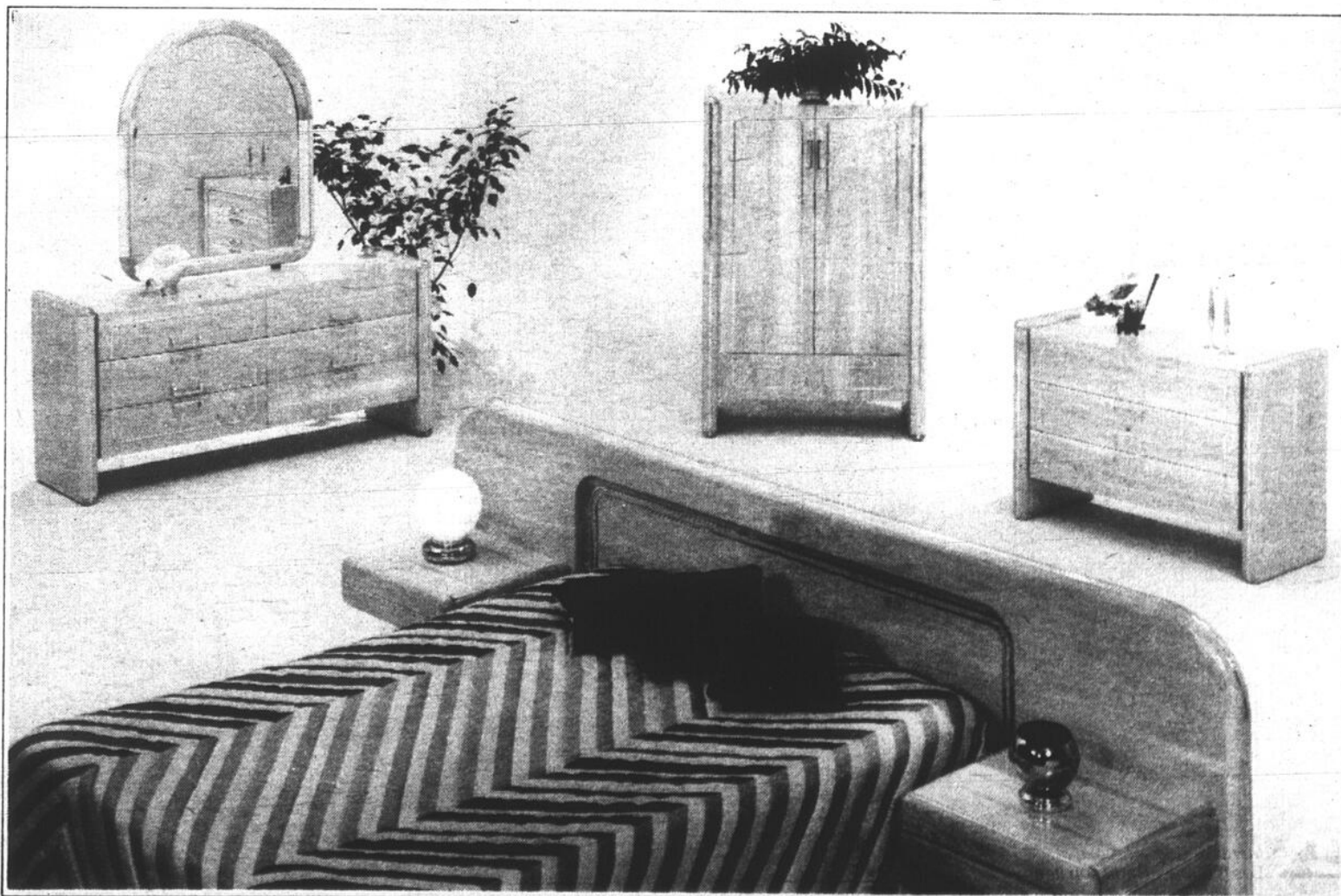
Combien de magasins compte le Groupe Bonne Valeur ?  
How many stores belong to the Best Value Group ?

# Idée-chic...

## Mobilier de chambre à coucher en orme

Ce mobilier de style moderne est composé d'un bureau double à 6 tiroirs, d'une commode à portes, d'un bureau simple à 3 tiroirs, ainsi qu'une tête de lit avec tables de chevet intégrées.

Une des nombreuses idées-chics offerte par Princeville pour meubler votre intérieur.



princeville



Membre du complexe Les meubles Radisson Itée

## RESPECTONS LA REINE DU FOYER

Comment? En lui assurant tout le confort possible dans la cuisine. La femme passe une grande partie de son temps dans la cuisine, c'est pourquoi il faut s'efforcer de rendre sa vie plus agréable. Si elle passe des heures à la cuisine, c'est pour satisfaire les autres membres de la famille. Aujourd'hui il n'est plus question pour les femmes de travailler avec de l'équipement désuet, les cuisines doivent être bien installées et bien équipées. Des comptoirs à une hauteur standard facile à entretenir, une clarté adéquate avec fenêtres et un bon système d'éclairage, un plancher facile d'entretien, possiblement avec du tapis c'est moins fatiguant pour la jambe, c'est plus sourd et le nettoyage est très facile.

Il vous faut une cuisinière facile à nettoyer, une auto-nettoyante c'est mieux, un réfrigérateur d'une bonne grandeur et un lave-vaisselle. D'ici quelque temps, il sera obligatoire d'avoir un four à micro-ondes car cet appareil sauve un temps énorme et rend la vie plus agréable. Nous vous suggérons de demander à votre marchand B.V. une démonstration. Les prix sont de plus en plus abordables, profitons de ces nouveautés, soyons à la page, il faut évoluer.

Les manufacturiers s'efforcent pour améliorer leurs produits et rendre votre vie plus intéressante, prenons le temps de nous informer, le tout est à votre portée. Quelques-uns prétendent ne pas avoir l'argent, il est vrai que vous n'avez peut-être pas l'argent liquide, mais vous avez votre carte de crédit, si non le marchand B.V. vous financera votre achat sur place. Profitons donc de ce service.

Nous demandons aux messieurs de bien lire et relire cet article car vous messieurs, il vous faut du bon équipement pour votre travail. Respectons la reine du foyer.

## ÉCONOMISONS EN CONGELANT

Un petit investissement de deux à trois cents dollars vous permettra des économies substantielles et ce pour plusieurs années car il est très rare qu'un congélateur fasse défaut.

Chaque jour, le coût de plus en plus élevé de vos factures dans l'alimentation et ce n'est pas fini, loin de là, gruge votre budget. Profitons du fait qu'ici l'électricité est encore relativement économique, un congélateur, ça coûte presque rien en électricité.

L'automne est la saison idéale, vous pouvez acheter un quartier de boeuf, un demi porc, faire congeler du gibier. Vous pouvez vous procurer des congélateurs pouvant contenir de 300 à 850 lb de nourriture. Informez-vous et examinez les différents modèles dans les magasins d'ameublement B.V. Inc. Discutez du prix, vous pourrez vite vous rendre compte des excellentes aubaines.

A part la viande, vous pouvez aussi congeler plusieurs légumes et en plein hiver retrouver la saveur des produits frais du mois d'août. Pour être bien au courant du procédé de la congélation des aliments, la décongélation et la cuisson des produits congelés, nous vous suggérons de faire venir la brochure gratuite du gouvernement fédéral - Demandez: "LA CONGELATION DES ALIMENTS (892)" SERVICE D'INFORMATION, AGRICULTURE CANADA, OTTAWA K1A 0C7.

La congélation des légumes permet de bien les conserver. Il faut choisir des légumes frais cueillis, jeunes, tendres et mûris à point. Si possible, congelez-les quelques heures après la cueillette, ils seront encore meilleurs. Selon le ministère, certains légumes se prêtent mieux à la congélation que certains autres; par exemple: les haricots, le brocoli, le maïs, les épinards sont délicieux, il faut aussi parler de rhubarbe, des fraises, des bleuets, etc. On peut aussi congeler les tomates si elles sont cuites légèrement et les utiliser pour les soupes et les sauces, c'est meilleur qu'en boîte.

Il est recommandable d'apporter une attention spéciale sur le matériel d'emballage. Il faut qu'il soit imperméable, inodore et sans saveur. Nous recommandons des sacs ou du papier à congélation, du papier aluminium, des contenants d'aluminium ou de carton plastifié et un couvercle, n'oubliez pas de retirer le plus d'air possible.

Avec un congélateur, fini les courses de dernière minute, vous avez à proximité tout ce qu'il vous faut et à meilleur prix. Prenez votre décision et rendez-vous demain dans un magasin Bonne Valeur, voyez comme c'est facile de vous procurer un congélateur à bon prix et combien vous économiserez tout en dégustant d'excellents aliments.

# Idée-Élégance



**THIBAUT**

### Mobilier de salle à manger

de la collection La Seigneurie: en pin massif, fini Candlelight

L'élégance du style, des formes et la chaleur du bois sont des critères de base dans la fabrication de meubles de qualité.

Une des nombreuses idées-élégances offerte par Thibault pour meubler votre intérieur.



## CHOISIR LE MEUBLE QUI VOUS CONVIENT

1) — Premièrement, visiter un de nos 200 magasins de meubles Bonne Valeur.

2) — Renseignez-vous sur les produits disponibles et les fabricants. Les magasins d'ameublement B. V. Inc. peuvent vous conseiller si nécessaire concernant les différents produits susceptibles de vous plaire.

3) — Développez des connaissances de base sur le sujet: consultez les revues spécialisées, expositions et autres sources de renseignements disponibles.

4) — Lisez la documentation fournie avec les meubles: nom du manufacturier; matériaux utilisés dans la construction du meuble; entretien recommandé. Si ces renseignements ne sont pas disponibles, demandez-les au vendeur.

5) — Choisissez la qualité qui répond à vos besoins. — Une qualité supérieure est normalement le "meilleur achat" pour un article que vous croyez garder longtemps ou utiliser souvent. — Une moindre qualité est normalement suffisante pour un article temporaire ou peu utilisé.

6) — Pour reconnaître un meuble bien fabriqué: Pour le meuble en bois recherchez: — des finis et grains de bois similaires sur les surfaces adjacentes — des dos (arrière du meuble) bien finis et, si possible, en bois identique à celui utilisé pour le reste

du meuble — des tiroirs dont l'intérieur est lisse; dont l'alignement est assuré par des rails qui ferment bien — des pattes et autres pièces de structure en bois solide — un assemblage solide qui ne branle pas à un rien.

7) — Pour les meubles rembourrés, recherchez: — une structure faite uniquement en bois dur ou autres matériaux solides — des joints solides; emboîtés — des ressorts fermes — des tissus durables — des coutures solides; droites; faites de façon à ce que les motifs soient le plus continus possibles.

8) — Etudiez la garantie: — Qu'est-ce qui est couvert? — Pour combien de temps est-ce couvert? — Qui est responsable d'honorer la garantie? — Quelles sont vos responsabilités et limites en ce qui la concerne?

9) — N'accordez pas trop d'importance aux prix: — Si vous n'avez pas les moyens de vous payer le grand luxe, souciez-vous plutôt de faire un bon agencement de meubles. Une pièce meublée avec goût à l'aide d'articles peu dispendieux satisfait très bien aux besoins de la majorité des gens.

Chez B.V. le patron est toujours là pour vous répondre et vous assurer du meilleur prix possible.



**Romano**

# Idée-confort...



**VILAS**

## Le système mural MODULAR 7

*La combinaison idéale du chaleureux style Colonial et de l'efficacité inventive assurant tout l'espace de rangement.*

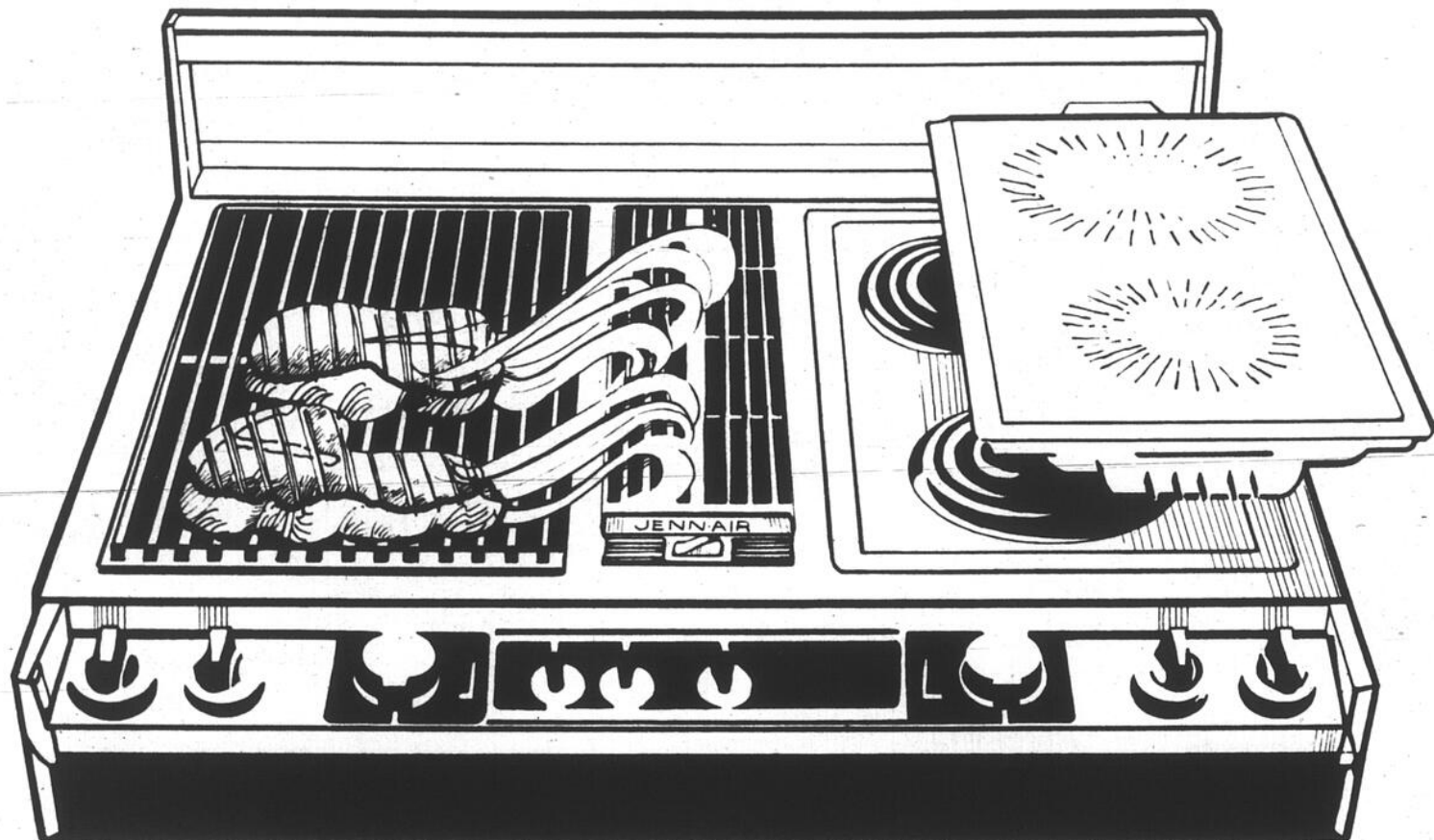
Astucieusement conçu pour se placer à l'intérieur comme à l'extérieur des coins, MODULAR 7 invite au divertissement grâce à ses unités dont un pupitre, un cabinet, des étagères, une armoire vitrée pour vos bibelots précieux et même une section destinée aux appareils électroniques.

MODULAR 7. Une des nombreuses idées-conforts offerte par Vilas pour meubler votre intérieur.

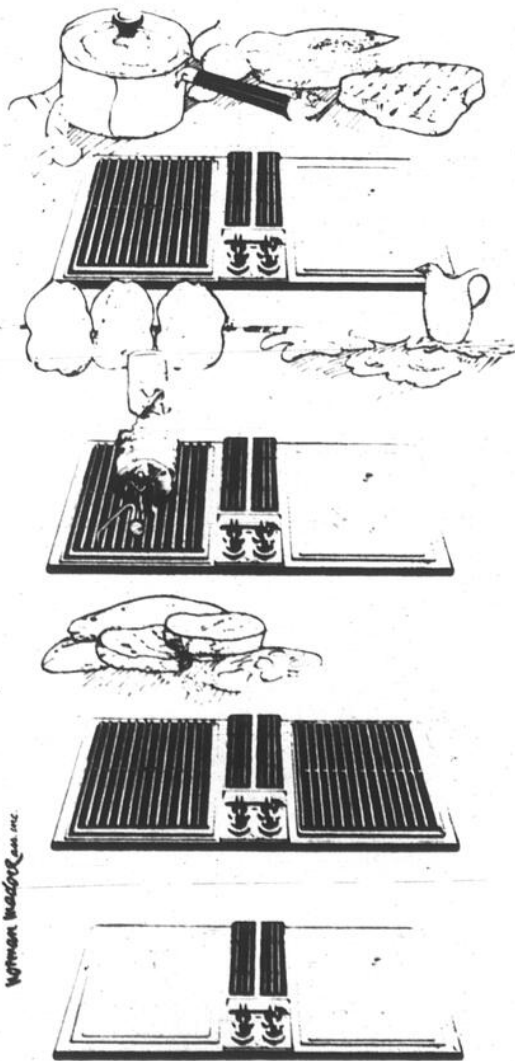


Membre du complexe  
Les meubles Radisson Itée

# Jenn-Air



## le système de cuisson unique



Maintenant, grâce au système intégré de ventilation Jenn-Air vous dégustez la saveur des grillades au grand air dans votre cuisine. Grillez de succulents steaks, hamburgers, côtelettes et tous les mets préférés de votre famille dans votre foyer, à l'année longue...

**L'extraordinaire système de cuisson Jenn-Air "aspire" l'air.**

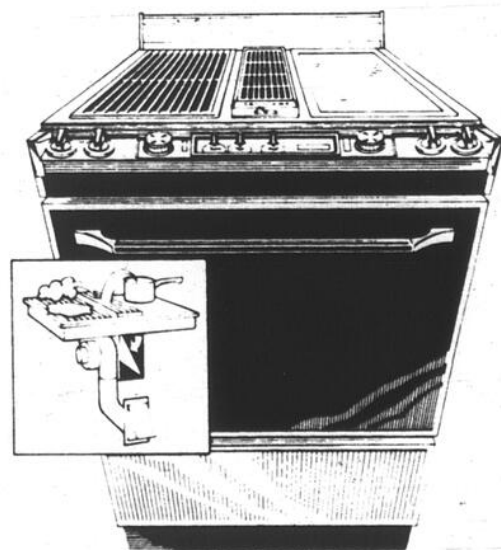
Répand la vapeur aromatisée tout autour des aliments. Puis aspire la fumée de façon à ce que votre cuisine reste fraîche. **Cinq façons de cuisiner à la "Fin Gourmet".**

En plus des grillades, des accessoires de rôtisserie adaptables vous permettront les rôtis sur broches, shish kebab, et fritures.

Tout ceci à ciel ouvert, sans hotte!

**Deux formes de cuisson réunies dans une seule.**

Jenn-Air est muni du traditionnel four électrique enrichi d'un système professionnel de cuisson convecté traversé par un courant d'air dirigé permettant une cuisson plus rapide et à température inférieure à la normale.



### Jenn-Air



**Le système de cuisson qui respire.**  
Disponible chez tous les marchands B.V. participants.

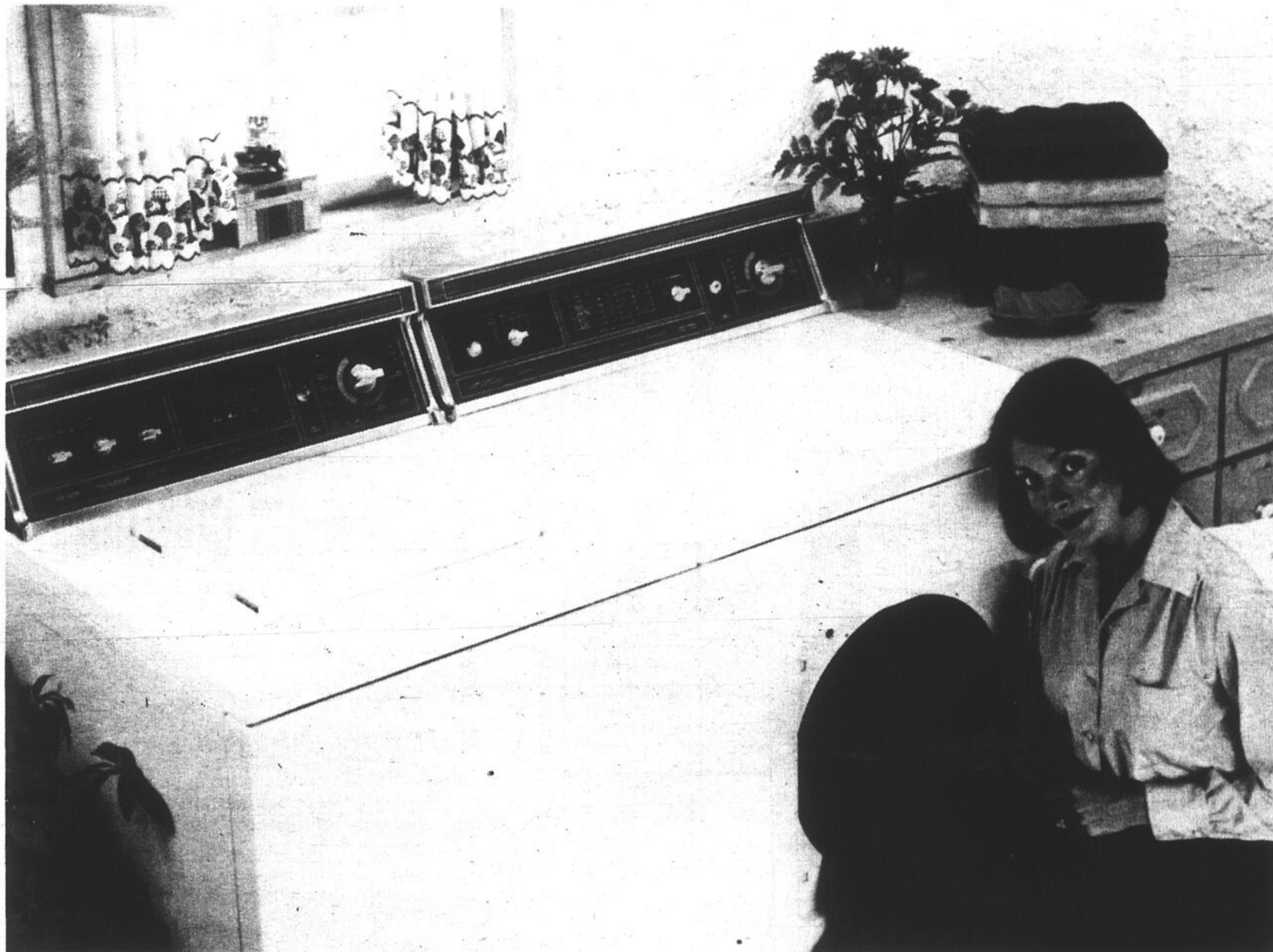


**20 ANS DE SUCCÈS**

Chez **DENIS RICHARD INC.**

*Heritage*

UNE FIABILITÉ BIEN CANADIENNE DEPUIS 1919



La laveuse est dotée de toutes les caractéristiques dont vous avez besoin et bien d'autres, afin de vous faciliter la corvée du lavage. Deux vitesses, pré-lavage pour linge très sale, distributeur d'adoucisseur de tissu et un grand choix de réglages pour économiser l'énergie.

La sècheuse est un appareil extra-robuste pour charges familiales. Séchage auto. pour trois types de tissus différents. Elle émet un signal lorsque la charge est sèche afin de réduire les faux plis aux tissus à pressage permanent.



- Termes faciles
- Livraison gratuite
- Plan mise de côté

**PARTICIPEZ  
AU GROS LOT  
DE '20 000.**

**ROXTON FALLS, QUÉ.**

**TÉL.: BUREAU 548-5888  
ROXTON FALLS**

**372-1100  
GRANBY**

VENEZ VOIR...  
NOTRE CHOIX  
D'AMEUBLEMENTS  
DE TOUS STYLES  
À PRIX  
TRÈS AVANTAGEUX

# LES BOIS D'AMEUBLEMENT

Le bois jingle dans une atmosphère humide et il se contracte lorsque l'air est très sec. Bien qu'ordinairement ce changement ne soit que peu apparent, les conditions extrêmes de température et d'humidité peuvent amener des difficultés provisoires telles que le blocage des tiroirs.

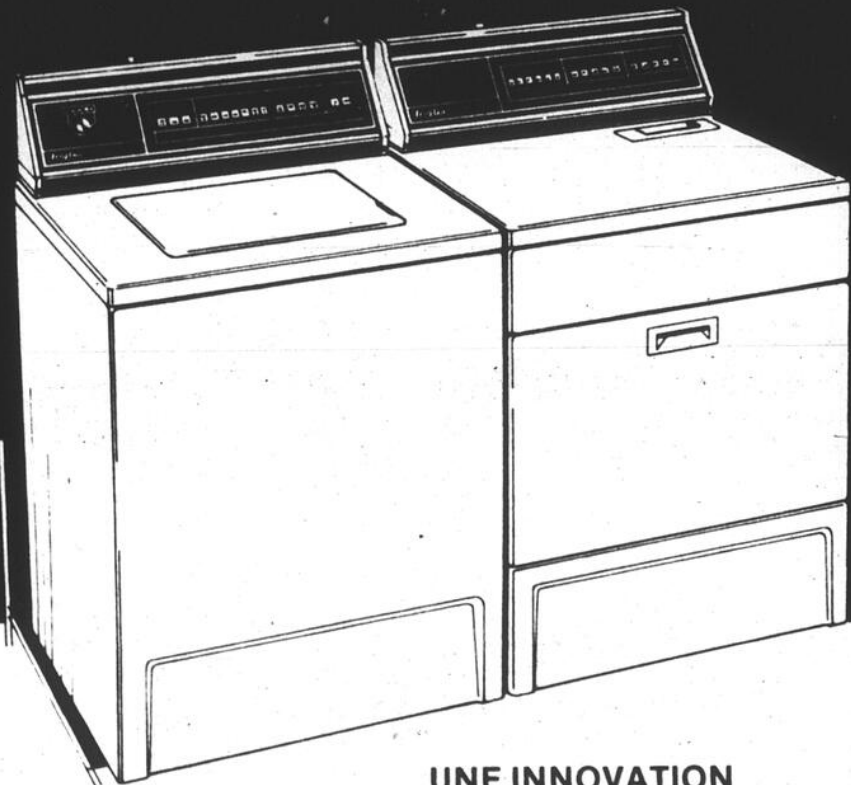
Lorsque le bois a été exposé pendant un certain temps à des conditions atmosphériques diverses, il peut se fendre ou se déformer. Cette déformation est le résultat d'un rétrécissement non uniforme entre les diverses parties d'une plan-

che. Pour éviter ces changements, il est nécessaire d'apporter le plus grand soin aux choix, au traitement et aux produits de finition du bois.

Celui-ci est tout d'abord séché sur place puis il est séché scientifiquement à l'étude afin de réduire à sept (7%) pour cent son contenu en humidité. Le bois est traité de façon à ce qu'il reste relativement stable lorsqu'il sert à la construction du meuble, et ceci sous toutes les conditions que l'on retrouve généralement dans un intérieur.

## Inqlis

LA TECHNOLOGIE DE L'ÈRE SPATIALE À L'INTÉRIEUR DE VOTRE PIÈCE DE LESSIVE



UNE INNOVATION  
EN COMMODITÉ POUR LA LESSIVE

Voici que pour la première fois au Canada, INGLIS offre le maximum de contrôle et de commodité dans un système tout à fait nouveau: le système de **contrôle électronique Solid State par effleurement**. Faites pénétrer la fiabilité et la technologie de l'ère spatiale dans votre pièce de lessive; il suffit d'effleurer une touche du doigt. La machine à laver **Solid State INGLIS** offre la commodité des sélections de tissus multiples, six

choix de lavage et quatre options de rinçage.

Il suffit que votre **sécheuse Solid State** connaisse le genre de tissu qui sèche et le degré de séchage voulu — le reste se fait automatiquement en effleurant une touche du doigt. Les appareils à **contrôles électroniques Solid State par effleurement** sont vraiment une idée **géniale**.

INGLIS — une marque dont vous êtes venus à vous fier au cours des ans s'engage encore plus à l'avant-garde qu'auparavant en présentant de nouvelles caractéristiques innovatrices pour ses appareils. INGLIS est un gage de qualité et de performance maximum — une association imbattable dans le domaine de la fiabilité. Faites confiance à INGLIS — qualité inflexible, aujourd'hui et demain.



Super-agitateur "tous sens"



Protecteur de pompe



Grille de séchage sans culbutage



Filtre à charpie monté sur le dessus

VENEZ PARTICIPER AU GROS LOT DE \$20 000. **B.V.**



**POURQUOI ACHETER DANS LES MAGASINS D'AMEUBLEMENT B.V. INC.**

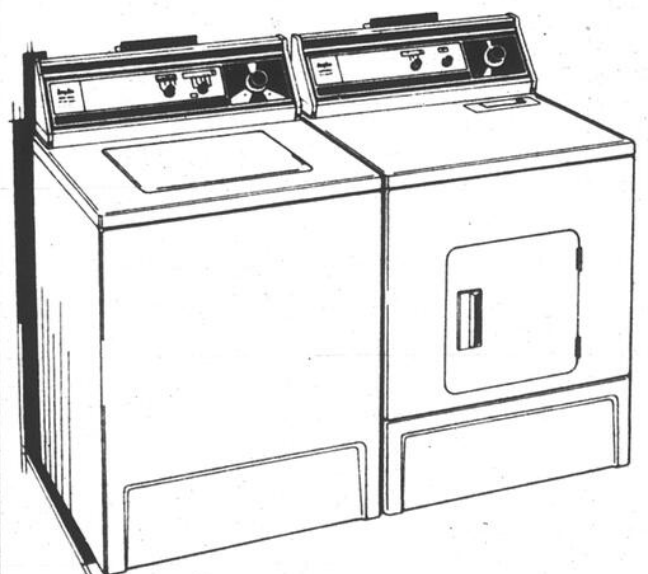
Parce que vous bénéficiez d'une **TRIPLE GARANTIE**: celle du manufacturier, celle du groupement et celle du marchand. Nous pouvons aussi vous garantir une bonne livraison gratuite. Notre personnel de livraison est expérimenté et courtois. Vous êtes assurés que les meubles que vous achetez chez nous seront manipulés avec beaucoup d'attention. Nos marchands offrent un service après vente de tout repos.

**FAITES-NOUS CONFIANCE**

## Inqlis

STYLE D'AVANT-GARDE

L'ensemble de machine à laver / sécheuse avec caractéristiques supplémentaires et la qualité Inqlis digne de confiance.



LAVEUSE RO 43500, RO 53500 SÈCHEUSE RO 83500, RO 73500

- 5 cycles — y compris super lavage
- 2 vitesses d'agitation — 2 vitesses d'essorage
- 5 réglages de température d'eau de lavage/rinçage
- Distributeur de produit assouplissant monté sur l'agitateur
- Distributeur cône d'agent de blanchissage

- Séchage minuté — Régulier
- Grille de séchage sans culbutage
- Trois réglages de température
- Dessus émail vitrifié

Choix de blanc et amande

SPECIAL SUR AMEUBLEMENTS LIVRAISON — TERMES FACILES



VENEZ RENCONTRER L'ÉQUIPE DYNAMIQUE DE CHEZ DESHARNAIS

MEUBLES **R. DESHARNAIS & FILS LTÉE**

Propriétaire GABY DESHARNAIS

581, boul. Bois-Franc Sud, Arthabaska

Entre Arthabaska et Victoriaville

357-2488



20 ANS DE SUCCÈS



meubles amos inc.

21 sud, 6e Rue ouest AMOS  
tél.: (819) 732-3296

BONNE VALEUR

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE



# LE MEUBLE QUÉBÉCOIS

L'industrie du meuble est une des plus anciennes industries de notre pays. Au tout début de la colonisation, nos ancêtres venant d'Europe s'installaient d'abord au Québec à cause du fleuve St-Laurent. Il fallait donc à cette époque produire des meubles pour leurs besoins du temps. C'est ainsi que la fabrication de meubles commença, c'était artisanal. Cette pratique artisanale a bien évolué mais disons qu'heureusement encore aujourd'hui il est possible de se procurer des meubles faits à la main. Les meubles du temps s'inspiraient largement des styles rapportés de France et d'ailleurs. Grand merci à ces pionniers qui ont posé les jalons d'une industrie qui devait s'épanouir.

L'école du meuble fondée par M. Jean-Marie Gauvreau en 1933 est responsable de l'étape industrialisation chez nous. En 1958, c'est l'Institut des Arts Appliqués de Montréal qui prend la relève. Nées de l'artisanat, la plupart de nos manufacturiers de meubles sont des entreprises familiales et encore aujourd'hui ces mêmes familles sont encore dispersées dans une centaine de localités du Québec. Encore aujourd'hui elles constituent souvent le principal employeur de l'endroit où elles contribuent à maintenir l'équilibre économique.

L'évolution se continue et en 1965 Victoriaville voit naître l'école du meuble et du bois ouvré. Cette dernière est intégrée au CEGEP de Victoriaville en 1971. On assure une formation complète aux techniciens et opérateurs spécialisés dans la fabrication industrielle du meuble. L'étudiant est très bien dirigé dans un climat identique à celui qu'il trouvera

dans l'industrie.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec s'intéresse de près au secteur du meuble. Nous remercions et félicitons M. Benoit Lacaille pour son excellent travail au niveau du commerce. A titre de groupement de marchands

progressifs, nous accordons notre appui à l'Association des Fabricants de Meubles du Québec en leur assurant notre entière collaboration. Nous sommes fiers d'informer la population tout entière que dans nos magasins, les produits du Québec occupent la première place.

roger dion



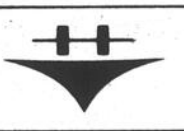
ROGER DION

Profitez de notre pouvoir d'achat

Participez au gros lot de \$20,000.

Plan mise de côté

Termes faciles



## Hotpoint

LE DERNIER CRI EN ÉLECTROMÉNAGER

*Économisez du temps en choisissant une cuisinière à four autonettoyant Hotpoint.*

Luxueuse cuisinière à four autonettoyant. Tableau de commande en verre avec éclairage. Centre de programmation avec horloge à affichage numérique. Deux prises de courant, une chronométrée et une régulière. Bouton de commande du four. Commande à réglage variable du grillage et de la cuisson. Éléments de surface amovibles avec commandes à réglages infinis de la chaleur. Cuvettes ramasse-gouttes en émail vitrifié. Élément de grillage doublé. Tournebrotte en option. Thermomètre avertisseur avec guide des rôtis. Élément de cuisson "Touche d'or". Poignée et porte-serviettes combinés. Panneau de porte en verre noir. Choix de couleurs: amande, jaune moisson et blanc neige. Modèle KS830.



**LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE SU810**

- Huit boutons-poussoirs offrant un choix de 17 cycles, dont huit avec option hygiénique.
- Trois voyants indiquant le recours à l'option hygiénique, les phases lavage / rinçage et la phase séchage.
- Panier à vaisselle du haut réglable.
- Lavage à paliers multiples.
- Broyeur d'aliments mous.
- Doseurs de détergent et de produit mouillant.
- Panier à coutellerie.
- Jeu de panneaux réversibles permettant de choisir la couleur (amande, jaune moisson, avocat frais ou blanc neige) qui s'harmonise avec votre cuisine. Panneau en acrylique noir en option.



Totalement à l'est du Québec 4 étages de meubles de haute distinction!  
**Venez voir le lac et nos meubles!**

Meubles

*Henri Latulippe* INC.

5084, rue Frontenac  
Lac-Mégantic

583-0432

**APPAREILS ÉLECTRIQUES DE QUALITÉ**

**QUE VOUS TROUVerez CHEZ VOTRE MARCHAND**



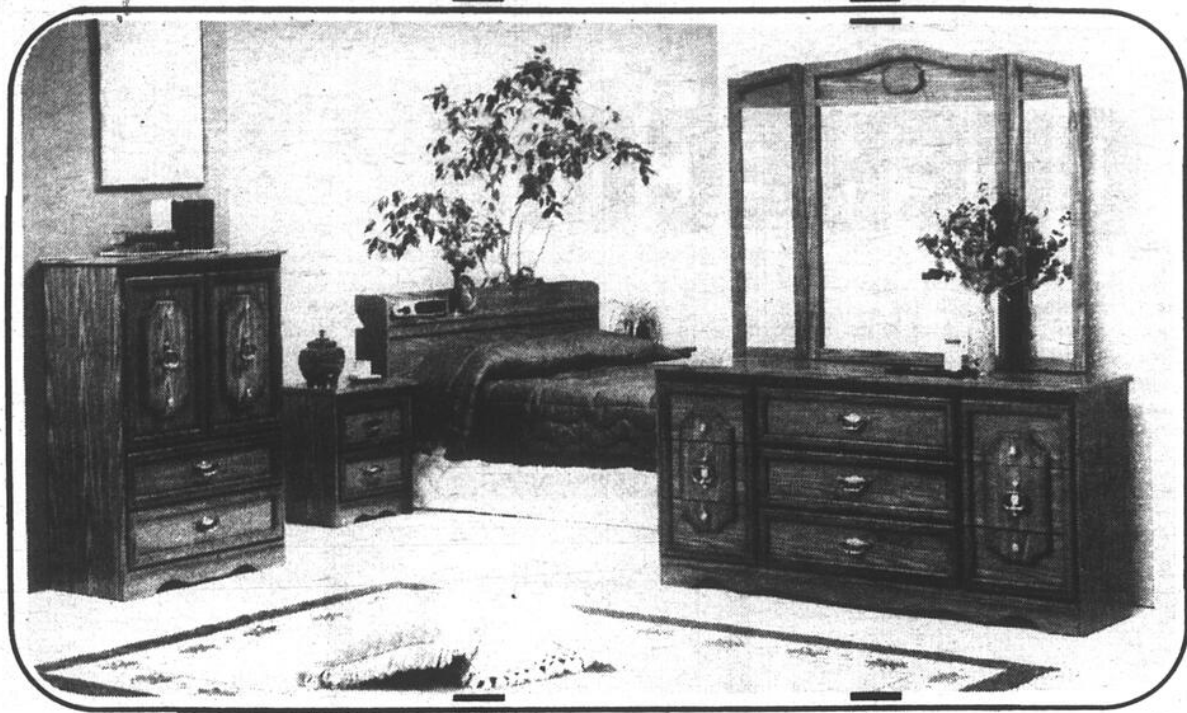
20 ANS DE SUCCÈS

DE VOTRE LOCALITÉ

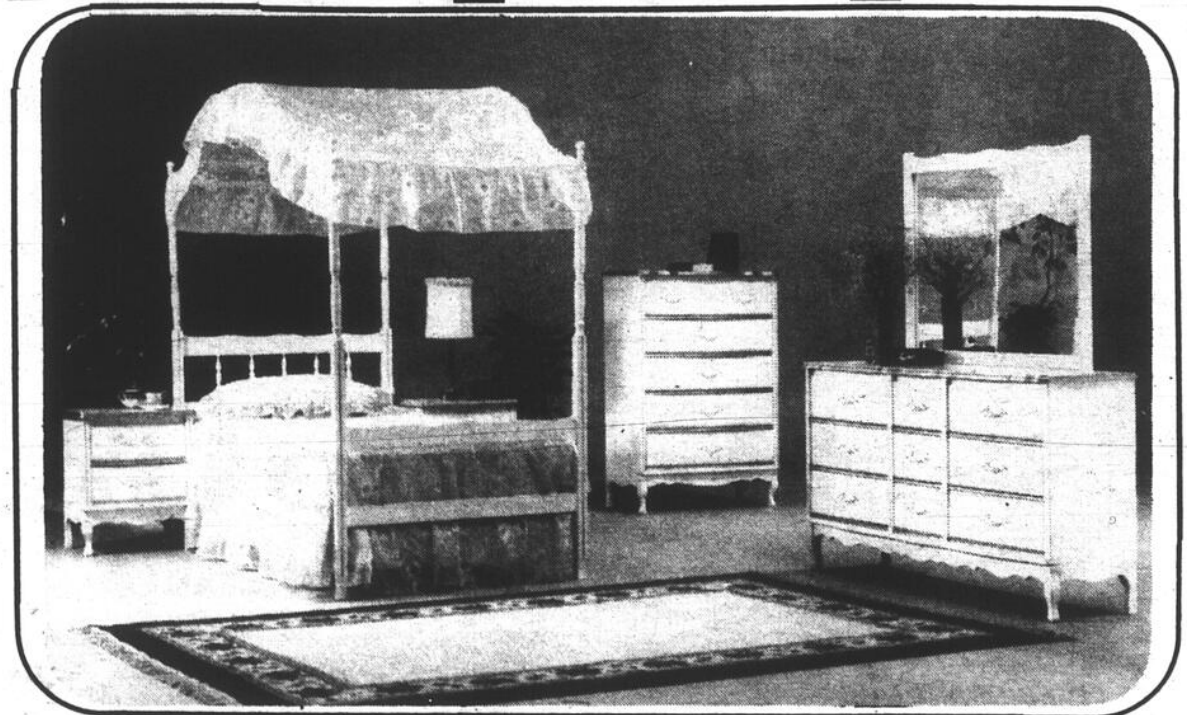


5770, rue Ferrier, Montréal

1 GAUTHIER N. JOLIETTE QUE. 8845-733 821-5488 177 759-1415 759-1409



MOPÈLE 837  
FINI CHÊNE PÂLE



MODÈLE 650  
PROVINCIAL FRANÇAIS

FINI BLANC

*Félicitations  
aux membres  
Bonne Valeur  
à l'occasion  
de leur  
20e anniversaire*



**Caisse à  
l'épreuve  
de la poussière  
Structure  
en érable  
solide**

**VOTRE MARCHAND BV SERA HEUREUX  
DE VOUS FOURNIR CES MOBILIERS**

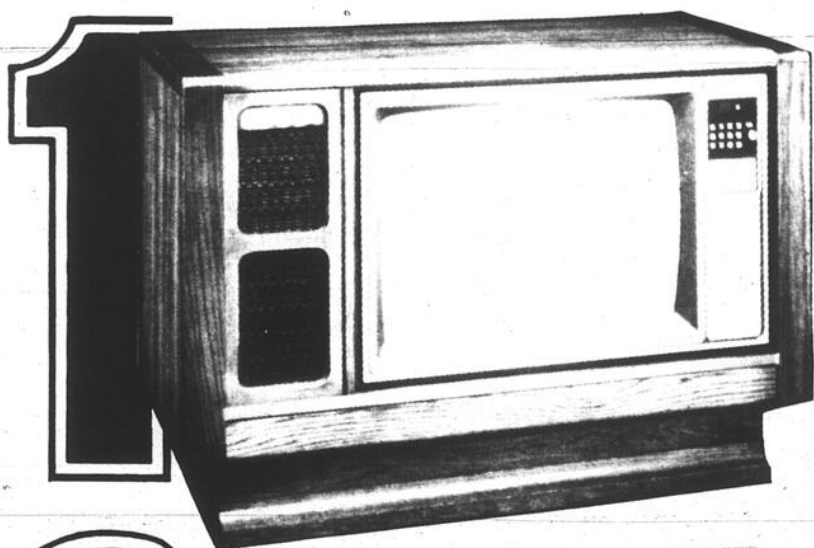


*Les Industries de la Rive Sud Ltée  
South Shore Industries Ltd*

C.P. 190 STE-CROIX, CO. LOTBINIÈRE, P.Q. CANADA, G0S 2K0  
TÉL. 418-926-3291 — TÉLEX: 051-3481

# Sylvania présente 3 raisons de plus pour ajouter de la couleur dans votre vie.

Est-il possible de surpasser la supériorité déjà prouvée des TV couleur Sylvania? Les derniers efforts des ingénieurs Sylvania l'ont prouvé. Sylvania vous livre une image très claire vraiment étonnante — et le contrôle amélioré du faisceau électronique assure aussi une exactitude des détails remarquable. Venez voir trois des gagnants et découvrez vous-même l'image supérieure de Sylvania. Ça sera très clair.

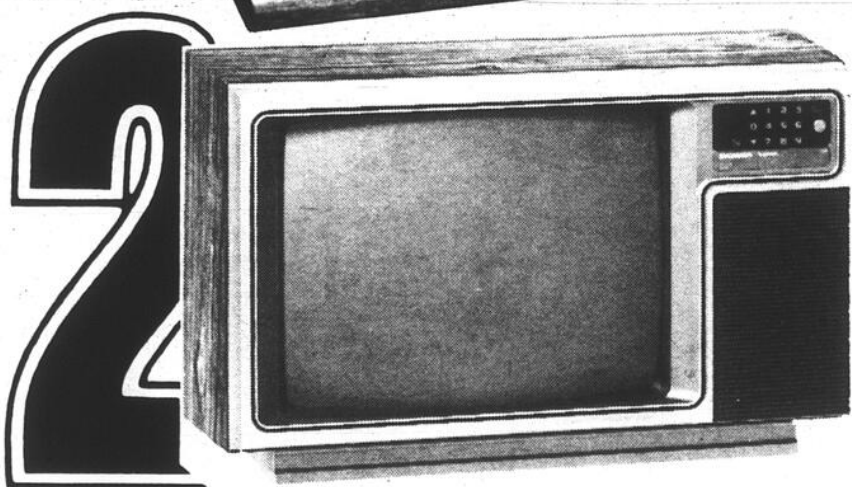


## Le "SUPER SOUND" CLA551AR de 26" (63 cm)

Il vous est maintenant possible d'obtenir une qualité de son aussi parfaite que l'image du fameux télécouleur Superset. Le système Sylvania gratifie le téléviseur d'une SONORITÉ DE HAUTE FIDÉLITÉ. Un commutateur vous permet de choisir la largeur de bande audio ou l'audio TV ordinaire.

Le "Super Sound" vous offre:

- Châssis GT-2000™ de luxe à transistorisation intégrale.
- Tube-image Dark-Lite™ 100 de Sylvania
- Syntonisation télécommandée électronique et au touché
- 105 Canaux. Filtre peigne.
- Système couleur GT-Matic™ de avec circuit ASC. (Contrôle automatique de la finesse du trait)
- Changement d'image instantanée.

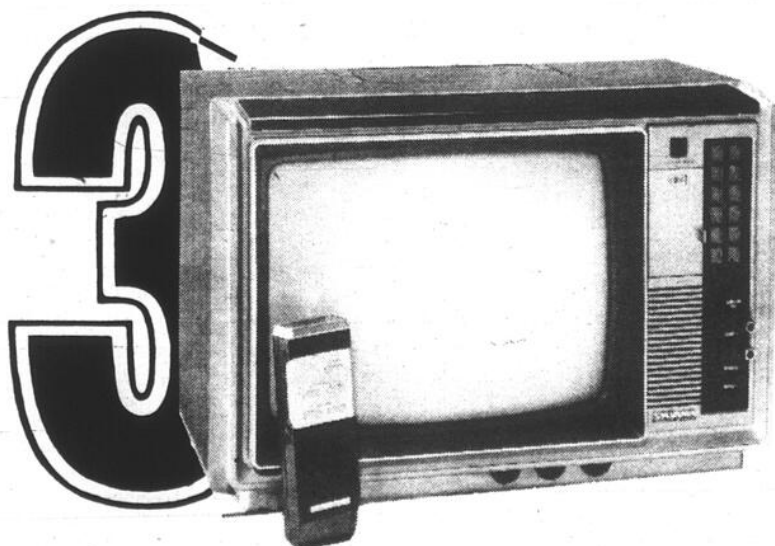


## Le "SUPERSET" CXA176W de 20" (48 cm)

Vous retrouverez toutes les qualités de la technologie avancée du "SUPERSET" dans notre cabinet de style contemporain. Ce modèle vous offre une valeur sans pareille ainsi que: 105 canaux.

- Châssis GT-2000™ de luxe à transistorisation intégrale.
- Système couleur GT-Matic™ avec circuit ASC.
- Tube-image Dark-Lite™ 100 Sylvania.
- Sélecteur de canaux au Quartz avec syntonisation-explorateur.
- Câble prêt. • Mesure-lumière. • Sortie audio Jack.
- Coffret fini noyer de plastique résistant.

Aussi disponible avec télécommande par infra rouge.  
Modèle CXA178WR



## Télécouleur portatif CAO118WR de 14" (33 cm) Télécommande

- Châssis Sylvania à transistorisation intégrale.
- Diffusion instantanée, canon en ligne, cache à rainures et tube-image à matrice noir pour l'exactitude des détails et des contrastes.
- Bouton "Auto-Couleur" ajustant automatiquement l'intensité de la couleur et des teintes.
- Antennes "Dipole" VHF et cadre UHF. • Câble prêt.
- Haut-parleur 3 1/2 (9 cm). • Syntonisation électronique.
- Sélection électronique des canaux au toucher du doigt.
- Aucun dispositif ne peut s'user ou se briser.
- Réglage télécommandé par infrarouge vous permet de changer les canaux dans les 2 sens, ajuster le volume, fermer ou ouvrir l'appareil; tout cela sans quitter le confort de votre fauteuil favori.
- Indicateur de canaux lumineux.
- Coffret fini noyer en plastique résistant.

**SYLVANIA**  
PHILIPS ÉLECTRONIQUE LTÉE

Disponibles chez les marchands B.V. participants.





# SIMMONS



OFFRE SES FÉLICITATIONS ET SES MEILLEURS VOEUX  
À TOUS LES MEMBRES  
DE LA GRANDE FAMILLE

**DES MARCHANDS "BONNE VALEUR"**

À L'OCCASION DU **20e ANNIVERSAIRE**

POUR  
SOULIGNER  
CET  
IMPORTANT  
ÉVÈNEMENT

NOUS OFFRONS  
L'ENSEMBLE  
20ème  
ANNIVERSAIRE

À PRIX  
SPÉCIAL  
20ème  
ANNIVERSAIRE



### MATELAS

- \* 512 ressorts Adjusto-Rest
- \* Flexolateur entier
- \* Matelassure de feutre blanc
- \* Nouveau recouvrement "Satinique de Polyester"
- \* Piqué avec double couche de SIMFOAM

### SOMMIER

- \* Nouvelle construction à ressorts robustes
- \* Reliés par treillis soudés.
- \* Fermeté et stabilité accrues
- \* Recouvert de tissu appareillé



EN VENTE CHEZ LE MARCHAND  
BONNE VALEUR DE VOTRE LOCALITÉ



# SAVOIR MEUBLER SON LOGIS

Premièrement, il faut décider du style que nous voulons adopter et s'établir un budget raisonnable car les meubles, aujourd'hui, c'est dispendieux.

L'achat d'un mobilier est le troisième plus gros placement qu'on puisse faire: il vient derrière l'achat d'une maison et d'une automobile. En fait, le mobilier coûte souvent aussi cher que l'automobile, mais comme l'entretien est moins onéreux et qu'on ne change pas de meubles tous les ans, les statistiques le situent en troisième place, plutôt qu'ex-aequo avec l'auto. Tout ça pour dire qu'il faut se meubler avec autant de soin qu'on se loge et qu'on se transporte.

Comme la camelote existe dans tous les domaines, y compris dans celui du meuble, le magasinage est de mise pour dénicher un article de qualité au meilleur prix. Toutefois, faites attention! Dans le meuble, il ne faut pas rechercher que le bas prix; à trop vouloir faire un bon marché, on risque la déception.

**Comment magasiner**  
Le meilleur placement demeure certainement la qualité, mais comme l'achat d'un mobilier coûte cher recherchez tout d'abord un marchand en qui vous pouvez avoir confiance et un vendeur d'expérience. Ne vous laissez pas impressionner par un vendeur rémunéré au pourcentage de ses ventes et au nombre d'ouvertures de comptes pour des achats à tempérament.



La loi oblige le fabriquant à décrire le meuble sur une

étiquette. Vérifiez-la. En général, le modèle sera identifié par des chiffres. La qualité du tissu correspondra probablement à ce que les gens du métier appellent "grade" a, b, c ou d ou encore à "grade" 1, 2, 3 ou 4.

N'hésitez pas à solliciter l'aide du vendeur pour relever ces détails correctement afin de comparer exactement deux articles identiques.

Posez plusieurs questions au vendeur. Le fabricant a-t-il une bonne renommée tant pour la fabrication que pour la livraison? Le tissu est-il facile d'entretien? Est-il traité contre les taches? Combien d'années peut-on espérer que le meuble durera? Où se situe la qualité du meuble par rapport à d'autres meubles identiques? Ce meuble s'intégrera-t-il au reste de votre ameublement? Les tiroirs de bureau sont-ils mortaisés, collés et guidés convenablement?

Ne vous laissez pas impressionner par le premier coup d'oeil. Inspectez minutieusement la fabrication et répétez cette inspection à la maison pour vous

assurer que le transport n'aura pas laissé de trace sur votre nouvelle acquisition.

Il y a plusieurs façons de déterminer son choix. C'est pour cette raison que le consommateur avisé réfléchira avant de se rendre au magasin pour cerner des véritables besoins. Il examinera aussi les possibilités de son budget, pour ne pas avoir dans la mesure du possible, à faire appel au crédit.

Les meubles de qualité supérieure dureront environ deux fois plus longtemps que ceux de qualité inférieure ou moyenne et ils pourront même, après cette période, être rénovés pour une utilisation moindre, dans un chalet par exemple.

### La qualité des meubles

Quand on recherche la qualité dans le meuble, on doit s'attendre à payer le prix. Il semble que l'inverse soit également vrai, du moins si vous achetez chez un marchand de confiance. Quand vous y mettez le prix, vous avez la qualité. Cette qualité se retrouve à tous les niveaux: maté-

riaux, assemblage et forme.

Au niveau du bois, le chêne vient en premier. Il est suivi de près par l'érable, lui-même suivi de l'orme et du merisier pour les bois durs. Il s'agit surtout d'une question d'utilisation. Comme disait un vendeur, la table de cuisine n'est pas faite pour monter dessus afin de peindre le plafond...

Au chapitre du tissu, il faut rechercher une étoffe qui alliera durabilité et entretien facile; des tissus traités contre les taches et imperméabilisés.

La qualité intérieure du meuble est primordiale pour la durabilité: à titre d'exemple, l'armature en bois dur d'un fauteuil de bouleau ou d'érable doit être renforcée aux points faibles avec des joints d'assemblage. Les joints sont solidement fixés par des doubles chevilles en bois et renforcés avec du contre-plaqué ou des blocs triangulaires bien collés.

Le meuble doit être beau, mais confortable aussi. Inspectez donc le rembourrage, les ressorts et la forme.

N'hésitez pas à ouvrir la fermeture à glissière pour

examiner la mousse; si elle est poreuse ou perforée de gros trous, le coussin perdra rapidement son apparence et son confort. Enlevez le coussin et asseyez-vous directement sur le sommier du fauteuil. Si vous sentez le bois de l'armature, le meuble risque d'être de qualité médiocre. Remettez le coussin en place et essayez-le de nouveau. Est-il trop dur, trop mou, trop droit, trop par en arrière? Les accoudoirs sont-ils bien rembourrés et les coutures peuvent-elles céder sous la pression à l'utilisation?

Vérifiez également l'étiquette. La loi 69 du Québec oblige le fabriquant de tout meuble rembourré vendu au Québec à le doter d'une étiquette révélatrice. L'étiquette blanche indique que seuls des matériaux neufs ont été utilisés pour le rembourrage tandis que la bleue démontre qu'il s'agit de matériaux recyclés. S'il n'y a pas d'étiquette de ce genre, la prudence est de mise et le consommateur a même le droit de porter plainte auprès du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Félicitations à l'équipe BV pour leur dynamisme et leur succès

Le calendrier



a été pensé et réalisé par nous



PROMOFLEX

Division de TRANS PACKAGING MFG. CO. LTD.

5331, 12e Avenue, Montréal, P.Q. H1X 2Z6 (514) 725-3636

MAGASINS D'AMEUBLEMENT B.V. INC.  
8770 Mountain Heights, Montréal, Qc. H4P 2B7  
Tél.: (514) 342-2267

Plus de 200 magasins à votre service

JANVIER	FEBVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUN	JUILLET	AUGUST	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Over 200 stores at your service

LA TECHNOLOGIE DE L'ÈRE SPACIALE À L'INTÉRIEUR DE VOTRE PIÈCE DE LESSIVE

# Inqlis

STYLE D'AVANT-GARDE

UNE INNOVATION EN COMMODITÉ POUR LA LESSIVE

Le système de contrôle électronique Solid State par effleurment. Faites pénétrer la fiabilité et la technologie de l'ère spatiale dans votre pièce de lessive; il suffit d'effleurer une touche du doigt. La machine à laver Solid State INQLIS offre la commodité des sélections de tissus multiples, six choix de lavage et quatre options de rinçage. Il suffit que votre sècheuse Solid State connaisse le genre de tissu qui sèche et le degré de séchage voulu — le reste se fait automatiquement en effleurant une touche du doigt. Les appareils à contrôles électroniques Solid State par effleurment sont vraiment une idée géniale.

PRIX B.V.

RÉDUCTION SUR AMEUBLEMENTS  
**MEUBLES POULIOT INC.**  
67, OUEST RUE MAIN,  
**MAGOG**  
TÉ.: (819) 843-2555  
TERMES - PLAN MISE DE CÔTÉ

20 ANS DE SUCCÈS



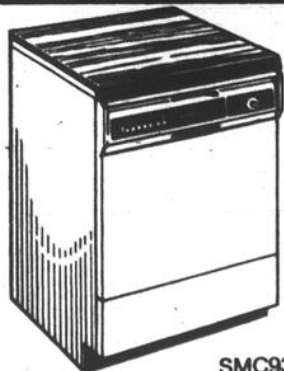
**Les marchands B.V. à Blue Bonnets**

Il semblerait que tous sont gagnants à cette soirée organisée par M. René Corbeil, notre marchand Bonne Valeur de la rue St-Hubert à Montréal, qui est aussi propriétaire de chevaux. Cette photo fut prise à la course no 9 où nous remettons la couverture B.V. au cheval gagnant. Nous étions quelque 175 personnes à cette très belle soirée qui débutait par une visite des écuries de M. Gilles Gendron. Un délicieux souper nous était servi dans la grande salle à manger. Nous félicitons le personnel pour un excellent service. Nous voici encore une fois dans le cercle des gagnants.



**RABAIS**  
AU CONSOMMATEUR  
**GENERAL ELECTRIC**

OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS LORS DE L'ACHAT D'UN DE CES APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS



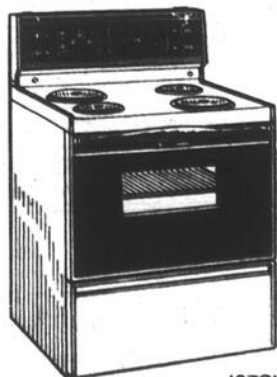
SMC930V

**LAVE-VAISSELLE SMC930V**

SMC930V - Si vous préférez la mobilité, nous vous suggérons le modèle adaptable "Potscrubber II" doté de 16 cycles. Son dessus en cerisier s'harmonise bien avec tout style de décoration intérieure.

**\$25<sup>00</sup> DE RABAIS**

**PARTICIPEZ AU GROS LOT DE \$20 000**



J37SV

**CUISINIÈRE J37SV**

J37SV - Un four auto-nettoyant "Rapid Clean II", une minuterie électronique et des éléments de surface pleins ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques avantageuses de cette beauté à vitre noire.

**\$75<sup>00</sup> DE RABAIS**



**AMEUBLEMENT ANDRÉ PERRAULT Inc.**  
3960 est, rue Bélanger, Mtl  
Tél.: 725-5245

TERMES  
LIVRAISON  
PLAN MISE DE CÔTÉ



**Nouveau bureau de direction**

Voici le dynamique nouveau bureau de direction, composé au premier rang, de René Corbeil, directeur et Jean-Claude Branchaud, président, Debout, on reconnaît Gilles Boisvert, directeur; Laurent Forand, vice-président; André Forget, trésorier et André Matte, directeur. L'affiche, à l'arrière, indique bien que OCTOBRE est le MOIS BV au Québec.

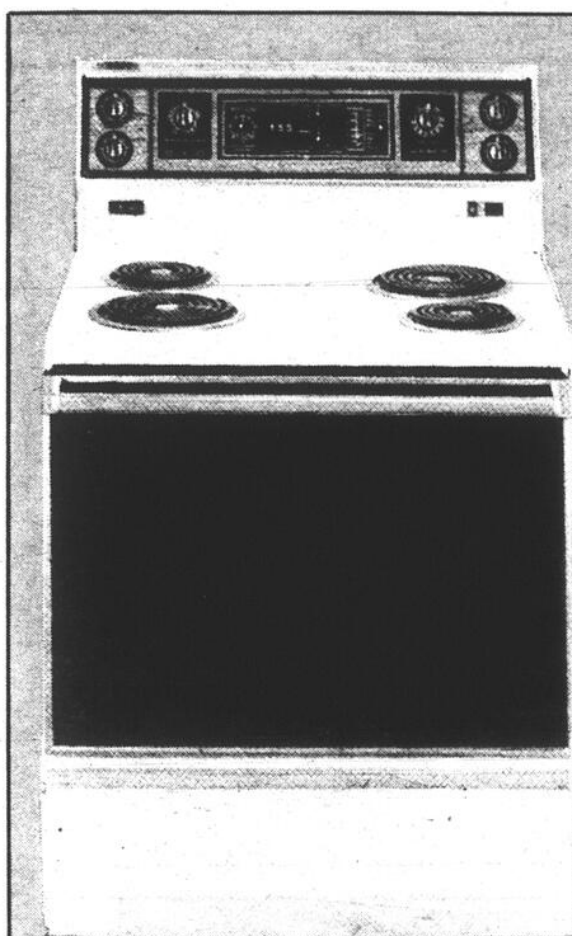
CONNAISSEZ-VOUS?  
LES BONNES VALEURS

# Bélangier

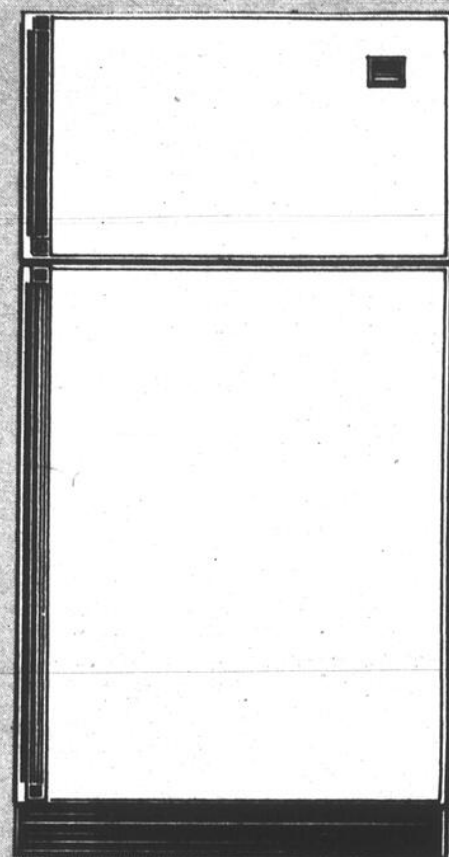
CHEZ VOTRE MARCHAND "BONNE VALEUR"  
EN VOICI QUELQUES-UNES...



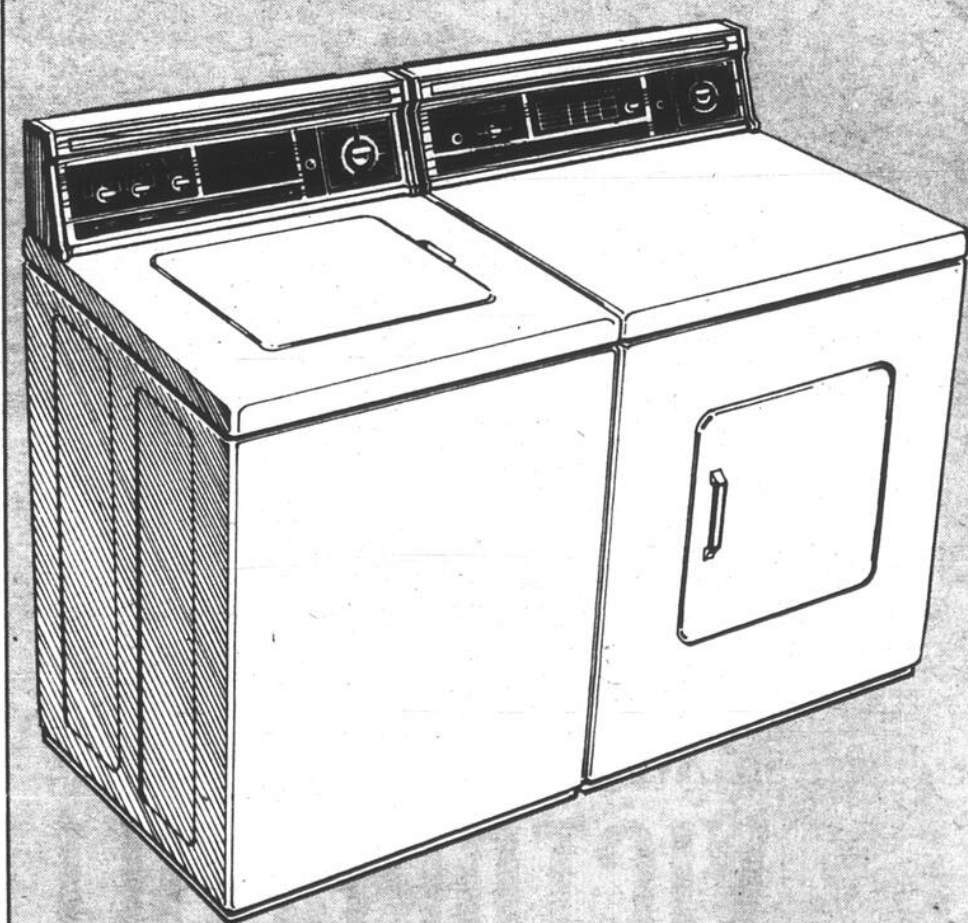
20 ANS  
DE  
SUCCÈS



**BONNE VALEUR**  
SONDE À VIANDE  
HORLOGE NUMÉRIQUE  
ÉLÉMENTS:  
mijoteur  
rapide  
Vitre noire



**BONNE VALEUR**  
ÉCONOMIE  
D'ÉNERGIE  
121 KW.  
ISOLATION  
POLYURITHANE  
ROULETTES



**BONNE VALEUR**  
GARANTIE TOTALE  
2 ANS PIÈCES ET  
MAIN D'OEUVRE  
  
**EN PLUS**  
8 ANS SUR TRANSMISSION  
ADDITIONNEL

*Une visite chez votre marchand  
B.V. participant, vous convaincra  
que l'achat d'un produit **ELECTRO  
BÉLANGIER** est une Bonne  
Valeur.*

**PARTICIPEZ AU GROS  
LOT DE \$20 000.**

PLAN MISE DE CÔTÉ  
MONTAGE  
PARIS

industries

# VICTORIAVILLE



"QUI PENSE QUALITÉ  
PENSE INDUSTRIES  
VICTORIAVILLE INC."

présente STYLE CONTEMPORAIN CLASSIQUE



**INDUSTRIES VICTORIAVILLE INC.**, vous présente le dernier-né de sa lignée, le mobilier de chambre #144 de style "contemporain classique". Moulures de chêne solide, plaqué de chêne rouge, ce dernier venu dans la famille d'**INDUSTRIES VICTORIAVILLE INC.** démontre la volonté de celle-ci, de répondre à la demande des nombreux connaisseurs qui ont adopté ses produits. Le design n'est pas tout: **SOLIDITÉ, APPARENCE, COMMODITÉS, FINITION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE, QUALITÉ, ETC.** sont des critères qui priment chez **INDUSTRIES VICTORIAVILLE INC.**



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

*Nous sommes heureux d'avoir participé aux succès de  
B.V. Bonne chance et félicitations.*

industries

# VICTORIAVILLE

# Le vidéodisque

SelectaVision

# de RCA

**LE VOICI!**

**Le divertissement vidéo à prix abordable, quand vous le voulez.**

**Rien d'intéressant à la télévision?**



Voyez parmi les meilleurs films, événements sportifs, concerts et bien d'autres sur un vidéodisque de RCA, le nouveau système remarquable qui reproduit son et images sur votre téléviseur... à partir de disques! Aussi facile à brancher qu'à utiliser.

**"Allez au cinéma" à la maison.**



Il y a plus de 120 titres\* dans le catalogue des vidéodisques de RCA - et bien d'autres s'y ajouteront. Vous pouvez maintenant "aller au cinéma" à la maison, tout en économisant sur les billets de cinéma, l'essence et les frais de gardiennes.

**Sachez ce que vos enfants regardent.**



Proposez leur des émissions de choix... les "Muppets", "Charlie Brown", "Heidi", "Charlotte's Web", et bien d'autres... qu'ils pourront voir et revoir grâce à l'enchantement des vidéodisques de RCA.

**Constituez votre propre vidéothèque.**



Des productions récentes comme "Ordinary People" et "Airplane". Des films à Oscar comme "The Godfather". Des classiques du genre "Citizen Kane". Des concerts de grandes vedettes, des événements sportifs et des programmes d'intérêt particulier.



\*Tous les titres ne sont pas nécessairement disponibles immédiatement.

**RCA**  
® Marque déposée de RCA Inc.



**20 ANS DE SUCCÈS**

DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS

# JEAN Bergeron LTEE LTD.

MANUFACTURIER

**UNE TRADITION DE QUALITÉ...**



Le Connaisseur... reconnaîtra dans ces ensembles de Bergeron les qualités bien spécifiques requises pour conserver l'allure traditionnelle. Son fini impeccable de couleur "Automne" s'harmonise avec toute la gamme de couleurs. La collection "Serie-90 Monday de Bergeron"... Une Bonne Valeur.

Disponible chez les marchands B.V. participants



Participez  
au gros lot  
de \$20 000



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

# LES CONTRE-PLAQUÉS - L'AGGLOMÉRÉ

Il existe des préjugés profondément ancrés contre le contre-plaqué que l'on considère tout au plus comme un moyen de couvrir des bois communs. Ces attitudes tendent cependant à disparaître maintenant que le contre-plaqué entre dans la construction de la plupart des mobiliers depuis les vingt (20) dernières années.

Pratique et des plus économiques, ce matériel présente un grain intéressant et favorise l'utilisation des formes courbes. Les nouvelles machines permettent des coupes et des collages précis ainsi que les nouvelles colles imperméables ont contribué grandement à l'essor de l'industrie du contre-plaqué.

Nous avons constaté que, si le bois possède de multiples avantages, ses dimensions subissent des variations dues aux effets atmosphériques. Pour remédier à cet inconvénient, une solution s'imposait, il fallait fragmenter l'épaisseur de la pièce de bois en couches minces et la reconstituer en inversant et en croisant le fil du bois afin de neutraliser le retrait.

Ordinairement les panneaux de placage sont constitués de trois (3) ou quatre (4) couches extérieures de bois coupées 1mm d'épais et une partie centrale appelée âme en planche de bois massif, en fibre ou en particules de bois. Chaque couche est collée à angle droit contre la couche voisine. Il en résulte de panneaux d'une grande solidité et d'une grande durabilité.

En raison de sa construction, le contre-plaqué est pratiquement à l'abri des risques de gondolage, craquelage et fendillement. La couche extérieure peut être constituée des bois les plus beaux et les plus coûteux tout en restant d'un prix abordable.

## Les modes de fabrication du contre-plaqué

Suivant les modes de fabrication et le nombre de plis mis en oeuvre, le contre-plaqué prend différentes appellations.

1 - Les panneaux multiples: ils sont constitués par un nombre impair de feuilles (3-5-7-...17). L'épaisseur de chaque placage varie de 1 à 3mm. Afin d'obtenir des panneaux plus épais, il suffit d'augmenter le nombre de plis sans varier l'épaisseur des plis devant demeurer mince.

2 - Les panneaux à âme: ce genre de lattés est un panneau comportant des pièces de bois de forte épaisseur. Les deux faces du panneau sont recouvertes de un (1), deux (2) ou trois (3) plis minces.

3 - Les panneaux en particules de bois: cette fabrication consiste en une âme composée de particules de bois mélangées à une résine synthétique. Les deux faces du panneau sont ensuite recouvertes d'une (1) ou deux (2) épaisseurs de placage mince.

4 - Les panneaux d'agglomérés; (massonite): ils sont constitués de poussière de bois et de colle. Ces panneaux sont généralement minces 3-5-7 mm. Le composé est fréquemment utilisé sans recouvrement de placage.

## Produits de recouvrement sur les panneaux

Les développements technologiques permettent d'industrialiser certains procédés d'imitation du bois tels que l'emploi de placages dits "reconstitués" qui sont obtenus à partir de placages d'essences diverses teintées, collés entre eux, puis tranchés à nouveau pour réaliser des essences nobles, telles que des plastiques stratifiés dont la couche décor imite le bois, aussi des papiers peints ou imprimés ou des films à motifs collés sur les parois ou simplement par des impressions faites directement sur des panneaux de particules ou d'agglomérés.

**CÉLÉBRONS  
ENSEMBLE**

**SPÉCIAL**



**RÉDUCTION**

Recherchez ces étiquettes.  
Elles représentent les  
spéciaux de notre  
20e anniversaire

**Chez**

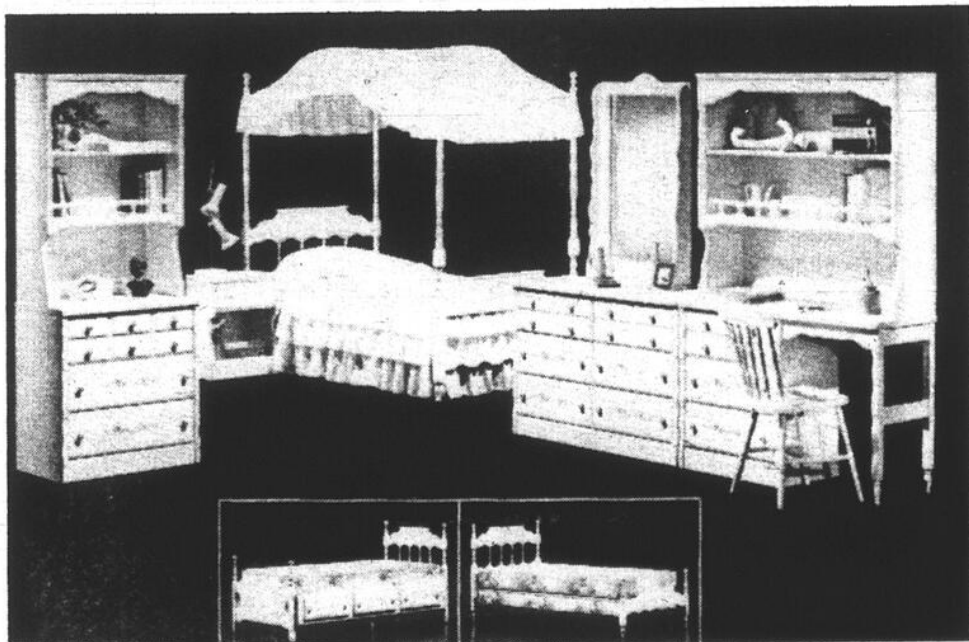
**DAMIEN LAFOND**

Nous avons des aubaines  
à la grandeur du magasin

**Profitez du  
pouvoir d'achat B.V.**



DAMIEN LAFOND



Choix d'ameublements  
d'app. électriques  
**Crédit maison**

**LIVRAISON  
GRATUITE  
ENTREPOSAGE**



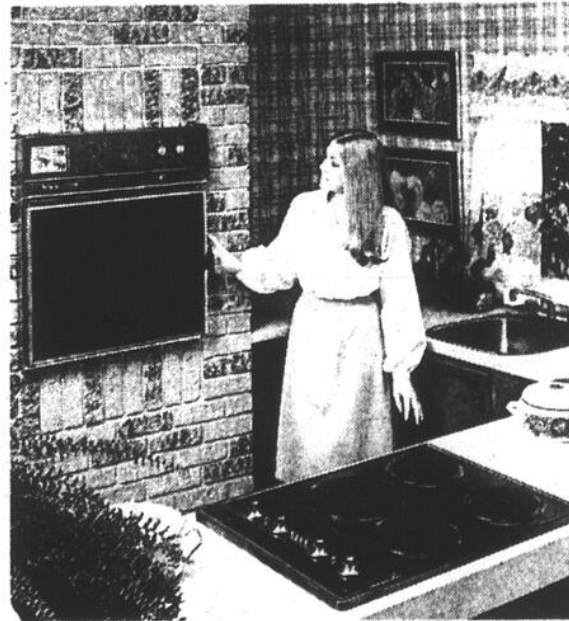
**DAMIEN LAFOND MEUBLES**  
PARISVILLE C. LOTBINIÈRE TÉL: 819-292-2255

Votre marchand de meubles "Bonne Valeur"

**SPÉCIAL**

**Kelvinator**

**EN VEDETTE: FOUR ENCASTRÉ**



### TABLE DE CUISSON

En chrome brossé  
3 éléments de 6"  
1 élément de 8"  
Anneaux "inox"  
et cuvette de  
porcelaine

**PRIX SPÉCIAL  
SUR  
AMEUBLEMENTS**

**AUSSI  
CUISINIÈRE ET  
RÉFRIGÉRATEUR  
KELVINATOR  
À PRIX B.V.**

### FOUR ENCASTRÉ

La porte de verre fumé noir est réversible et s'ouvre par le côté. Hublot grand format. Sonde thermique, tournebroche, grill et lèchefrite sans fumée.

**GRAND CHOIX D'AMEUBLEMENTS  
TERMES FACILES  
LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE**



**CENTRE DU MEUBLE BEAUCE INC.**  
596, BOUL. RENAULT (418) 774-9875  
BEAUCEVILLE, Qué. G0S 1A0

**BONNE VALEUR BEST VALUE**

# Le chic décontracté: MARIAGE DU FORMEL ET DE L'INF

MONTREAL, le 15 juin 1981 — Des petits pois sur un meuble Queen Anne, des formes géométriques sur du colonial, du Vichy sur de l'Art Deco — voilà un aperçu des compositions éclectiques que l'on retrouve aujourd'hui.

On nomme "chic-décontracté" cette nouvelle mode qui donne une apparence plus jeune et confortable à une variété de styles de meubles, soit "citadins" ou "villageois". Cette mode, et plusieurs autres, étaient en évidence lors du Salon du Meuble de Montréal, du 14 au 17 juin 1981, à la Place Bonaventure, Montréal, Québec.

Si l'on peut dire que le "MACRO-ELECTISME" consiste en un mariage de différents styles dans une même pièce, alors le "MICRO-ELECTISME" devient le mariage de divers éléments sur un même meuble afin de revitaliser un style déjà existant.

Cette mode préfère l'assouplissement des caractéristiques rigides d'un style existant plutôt que la création d'un nouveau style bien défini, permettant ainsi un décor plus décontracté, d'apparence romantique. Plusieurs styles, tels le traditionnel français et anglais, le colonial et le contemporain, sont présentement réinterprétés par cette mode informelle qui adopte des juxtapositions osées, particulièrement dans le meuble rembourré.

Le Terme "champêtre" décrit l'application de cette mode aux meubles de style colonial, Early American et traditionnel classique. Il s'agit souvent simplement de recouvrir une charpente traditionnelle d'un tissu plus moderne. On retrouve beaucoup de motifs floraux délicats, aux couleurs pastel ainsi que de minuscules formes géométriques sur les sofas, chaises, sectionnels et modulaires. Dans certains cas, un tissu plus contemporain tel le couteil de coton de teinte kaki ou taupe ravivera un ensemble de style traditionnel.

L'opposé existe aussi alors que l'on transforme un meuble contemporain en le recouvrant d'un tissu d'allure "champêtre", avec un volant autour des sofas ou des chaises, souvent froncé ou plissé, avec des coussins assortis.

Plusieurs autres types de recouvrements sont aussi en évidence; le cuir, par exemple, offrant qualité, élégance et durabilité sur des meubles de catégorie supérieure.

Le bois apparaît partout cette année, particulièrement les bases en bois donnant une apparence plus légère, surélevée, aux sofas et chaises. Les tons moyens maintiennent leur popularité, mais le bois blanchi gagne du terrain. Ce fini plus pâle s'accorde bien aux tissus pastel ci-haut, et a de plus l'avantage d'alléger une pièce — un aspect bienvenu dans les espaces restreints d'aujourd'hui.

## Nouvelles tendances dans les sofas

La popularité des sofas de dimensions réduites pour appartements augmente toujours. Mesurant 75", donc plus longs que les causeuses, ils prennent moins d'espace que les sofas traditionnels de 85".

Recouverts de coussins moelleux et duillets, leur nouvelle silhouette adopte des courbes plus douces avec peu de contours prononcés.

Les configurations des sectionnels deviennent plus intéressantes et offrent une alternative moins dispendieuse que les modulaires.

Les coussins plus fermes, mais tout aussi confortables, font leurs débuts. Cependant cette mode très européenne ne sera probablement pas très évidente au Canada pour quelque temps encore.

## Le laiton

Le laiton devient une extravagance abordable. On l'utilise partout, quelque soit le style ou la fonction du meuble. Il prend souvent la forme de quincaillerie, de moulure ou d'accent décoratif. On trouve aussi de plus en plus de bases de lits en laiton solide. Malgré son prix élevé, le laiton ajoute une touche d'élégance raffinée et a une bonne valeur d'investissement. C'est en quelque sorte l'héritage de demain. Les accessoires et lampes en laiton sont si nombreux qu'ils sont presque pris pour acquis dans les décors d'aujourd'hui.

## Ameublement a fonctions multiples

Au fil du temps, cette catégorie prend plus d'importance. Elle comprend maintenant les sofas, chaises, tables, unités murales, centre de divertissements, pupitres, modulaires, sectionnels, et bien d'autres. Ces meubles deviennent plus grands ou plus petits en un tour de main. Ils permettent d'asseoir, de coucher ou de nourrir des invités. Ils cachent certains objets, en mettent d'autres en évidence. On peut y loger des bars, téléviseurs, stéréo ou autres équipements électroniques. Ils offrent des espaces de rangement aux adultes, et enseignent aux enfants que chaque chose a sa place. Facilement déménageables et empilables, ils se regroupent en de nouvelles formations quand une envie soudaine de redécorer nous prend.

Ces meubles donnent une meilleure valeur d'achat en remplissant plusieurs fonctions plutôt qu'une seule — considération très importante pour le consommateur conscient de la valeur de l'argent.

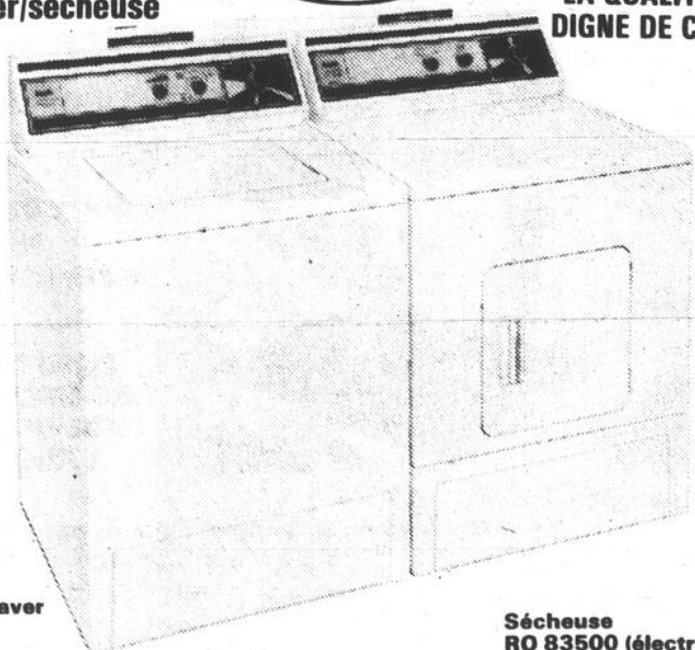
**Inglis**  
comble tous  
vos désirs  
et même  
davantage.



**STYLE  
D'AVANT-  
GARDE**

AVEC CARACTÉRISTIQUES  
SUPPLÉMENTAIRES ET  
LA QUALITÉ INGLIS  
DIGNE DE CONFIANCE

L'ensemble de machine  
à laver/sécheuse



**Machine à laver**  
RO 43500  
RO 53500  
(avec récupérateur d'eau savonneuse)  
• 5 cycles — y compris super lavage  
• 2 vitesses d'agitation — 2 vitesses d'essorage  
• 5 réglages de température d'eau de lavage / rinçage  
• Filtre facile à nettoyer  
• Distributeur de produit assouplissant monté sur l'agitateur  
• Distributeur cône d'agent de blanchissage  
• Centre de renseignements Bac Pac

**Sécheuse**  
RO 83500 (électrique)  
RO 73500 (à gaz)  
• Séchage automatique commandé — Régulier  
— Apprêt — Permanent  
• Séchage minuté — Régulier  
• Grille de séchage sans culbutage  
• Trois réglages de température  
• Dessus émail vitrifié  
• Centre de renseignements Bac Pac  
Choix de blanc et amande

CHOIX DE MEUBLES ET ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES

AMEUBLEMENT VILLEMAIRE & FILS LTÉE

16, RUE ST-LOUIS  
ST-ESPRIT DE MONTCALM, P.Q.  
TEL.: 839-2521

PARTICIPEZ AU GROS  
LOT DE \$15 000



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

6 ÉTAGES DE MEUBLES — T.V.

**Admiral**  
SYMBOLE DE QUALITÉ



Lave-vaisselle portatif ou encastré. Congélateurs de 7 à 22 pi. Loterie Stéréos.

VOYEZ TOUTE LA GAMME DES  
APPAREILS ADMIRAL CHEZ

QUALITÉ  
SERVICE

STATION DE MÉTRO:  
"Place des Arts"

STATIONNEMENT GRATUIT

AMEUBLEMENT  
**CAPITOL**  
FURNITURE INC.

391, STE-CATHÉRINE O.,

(à l'ouest  
de Dorval)

288-8621  
288-9650



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

DEPUIS 55 ANS EN AFFAIRES — FACILITÉS DE PAIEMENTS

# FORMEL

## Les couleurs

Trois catégories de couleurs sont en évidence cette année. Tout d'abord les tons "neutres de la famille des brun/beige, souvent réchauffés de reflets roses. Ce groupe comprend les couleurs amande, fauve, taupe, vanille, abricot, argile, pêche, rose, mauve, mocha, terra cotta et bien d'autres.

Suivent les tons "délicats", consistant de pastels doux de toutes les familles de couleurs. Ils créent une atmosphère tamisée, mais bien définie.

Enfin, les couleurs "robustes" — tons romantiques et riches de rubis, saphir, émeraude, aigue-marine et améthyste donnant une apparence de luxe et rehaussant dramatiquement un intérieur — elles s'apprêtent particulièrement bien aux meubles d'occasion, pâles ou pastels.

Les couleurs "mode" cette année sont le kaki et le taupe, qui se prêtent bien aux accessoires et petites touches décoratives de tons vifs et "robustes".

Le fauve ou le blanc os, deux couleurs très populaires pour les appareils de cuisine depuis quelques années, recouvrent maintenant plusieurs genres d'unités murales, facilitant ainsi leur intégration aux mobiliers de divers finis.

La sophistication des consommateurs d'aujourd'hui exige un vaste choix dans le design de meubles. Leur confiance accrue leur permet d'interpréter avec plus d'aisance et à leur façon personnelle les divers designs de meubles afin de rencontrer leurs besoins et leurs goûts. L'ameublement résidentiel de fabrication canadienne évolue constamment afin de toujours offrir un plus grand choix pour répondre à l'évolution des besoins du consommateur. Le Salon du meuble de Montréal en est un témoignage éloquent.

Nous encourageons tous les consommateurs à visiter les magasins d'Ameublement B.V. Inc. pour discuter de l'évolution dans le meuble et finaliser leur choix.

## La Collection Bromont

Tel est le nom donné par les meubles Thibault à sa nouvelle collection coloniale de meubles canadiens.

Ce n'est pas par hasard que le nom de Bromont a été donné à cette nouvelle collection de meubles.

Bromont est une petite ville située dans les Cantons de l'Est à quelques milles de l'Etat du Vermont et faisant partie de la région des Apalaches réputée pour l'abondance de son bois de chêne et d'érable, et où débuta la fabrication de meubles coloniaux canadiens en chêne.

Attiré par la région et à la recherche de cet héritage, les meubles Thibault a découvert de beaux exemples de travail exécuté par les artisans de cette époque, dont une armoire fabriquée vers la fin du 19<sup>ème</sup> siècle.

S'inspirant de cet exemple d'une culture vivante et bien ancrée, les meubles Thibault a créé la Collection Bromont.

Nos ancêtres n'ayant ni les mêmes besoins, ni le même espace, certaines proportions ont été modi-

fiées d'autres items ajoutés pour mieux servir le confort moderne d'aujourd'hui.

Les meubles Thibault, par cette collection, veut faire renaître notre passé tout en offrant aux Canadiens un ameublement

qu'ils peuvent vraiment apprécier puisqu'il fait partie de leur héritage et qu'il offre un confort indispensable à la vie moderne.

La quincaillerie décorative de la Collection Bromont est en cuivre jaune poli et le fini de bois utilisé,

soit un vernis synthétique, donne à cette collection une douceur et une durabilité propre aux meubles Thibault.

La Collection Bromont est une réalisation de E. Thibault et le design est de Paul Légraré.



**cgj** clermont grenier inc. **BV**  
fait revivre... **BONNE VALEUR**

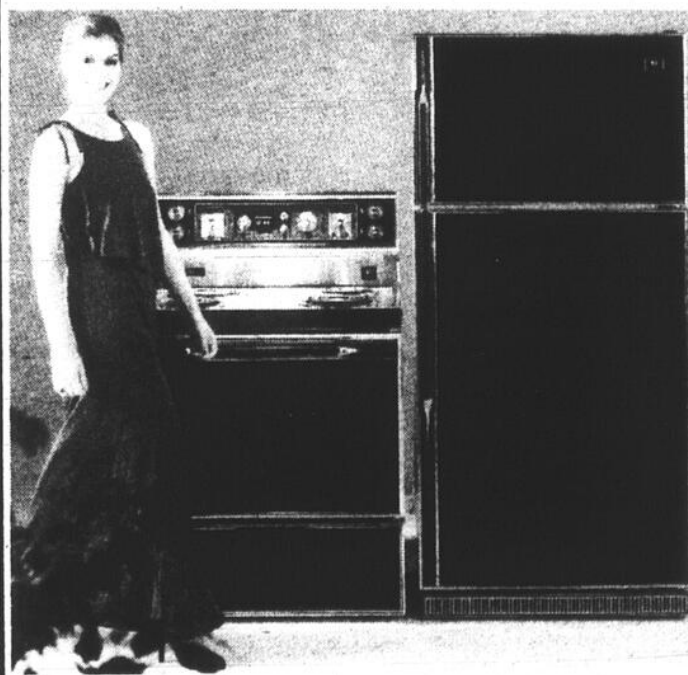


... la tradition en dotant ce magnifique ensemble de salle à dîner reflétant la chaleur du bois dans le colonial Naturel; révélant la pureté des lignes et le confort d'antan dans le colonial Antique, dernière innovation des Meubles C.G.I.

**cgj** clermont grenier inc. Disponible chez tous les marchands B.V. participants

**SPÉCIAL 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

**Kelvinator**



**PRIX SPÉCIAL B.V. SUR LAVEUSE SÈCHEUSE KELVINATOR ET AMEUBLEMENTS ACC. ÉLECT.**

**CUISINIÈRE**  
Modèle RKSSC 30

Four autonettoyant. Tournebroche "Roast-O-Matic". Porte de verre fumé. Gril et lèchefrite de porcelaine.

**RÉFRIGÉRATEUR**  
CK 170

Sans givre économiseur d'énergie. 2 balconnets congélateur. Distributeur de canettes. Démouleurs "Ejecto-flex". Panier à fruits coulissant.

**BRUNO GRÉGOIRE**  
229 Ouest, 9<sup>ème</sup> RUE  
THETFORD MINES  
(418) 335-5251

TERMES FACILES — LIVRAISON





## 5 USINES À VOTRE SERVICE

DISPONIBLES CHEZ LES MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS



### NOUVELLE ACQUISITION



**ALBERT MARCHAND II**  
 3601 "Etable de boucher" sur piedestal 87" x 118 cm  
 3642 "Roulette" carreaux brun/brun/dorés 118 cm x 63 cm x 78 cm  
 3701 Buffet 47" x 17" x 30" 117 cm x 36 cm x 82 cm  
 3709 "Vaselines" (porte verre fumé) 46" x 14" x 36" Hutch (Smoked glass door)

Autrefois Design D'Ici et Norca Design. Gamme complète de dinettes de style contemporain, moderne.

**ALBERT MARCHAND Inc.**



**Copies d'anciens en chêne solide. Exclusivité de "ARO Inc."**



Ensemble colonial en érable solide. Chaise massive au motif exclusif. Finis disponibles Candlelight, Brandy

**ALBERT MARCHAND Inc.**

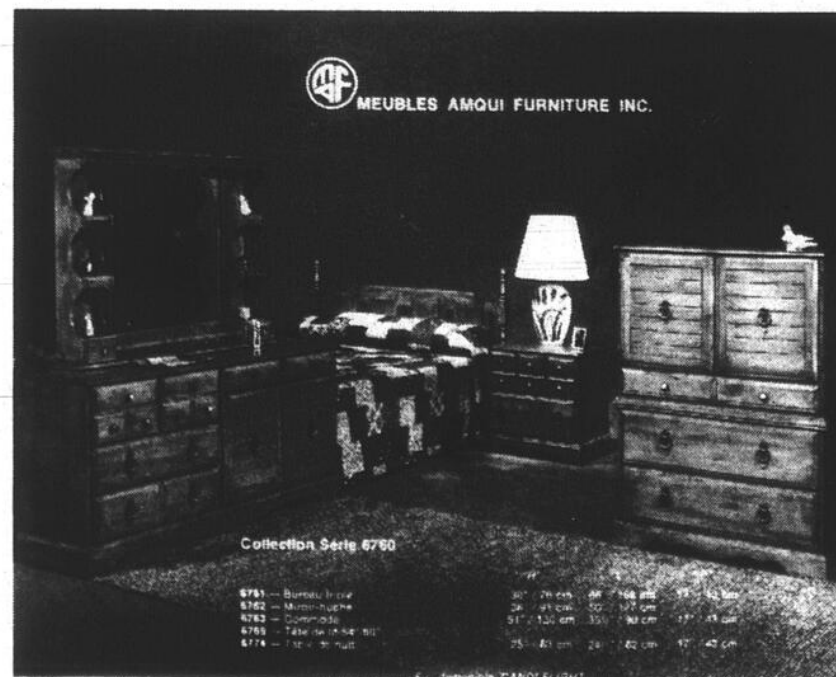


**7127** - Bureau à cylindre / Roll Top Desk 36" - 142 cm 51" - 130 cm 21" - 53 cm  
**7128** - Table de vestibule / Hall Table Console 20" - 51 cm 77" - 196 cm 14" - 36 cm  
**7148** - Chaise "Vent du Nord" / "North Wind" Chair  
 Finis disponibles / Available finishes: 82 Meul nostalgique / Nostalgic Honey, 84 Chêne doré / Golden Oak, 88 Meul clair / Clear Honey.



Ensemble Le Restigouche

**MEUBLES AMQUI Inc.**



Collection Série 6760

**6761** - Bureau / Bureau 36" - 91 cm 50" - 127 cm  
**6762** - Commode / Dresser 51" - 130 cm 35" - 89 cm  
**6763** - Table de nuit / Night table 25" - 64 cm 24" - 61 cm 17" - 43 cm

Ensemble de style colonial en érable solide. Disponible dans les teintes finies Candlelight et Heritage.

Collection 6760: Ensemble exclusif aux Marchands B.V. pour leur 20e anniversaire Meubles Amqui Inc.

# Panasonic

À L'AVANT-GARDE DU TEMPS

## FOUR A MICRO-ONDES PANASONIC GENIUS II...

*...Le chef de chaque gourmet!*

D'après Madame Jehane Benoît, avec le Génie II les résultats sont tout bonnement délicieux. Facile à utiliser, tout se fait automatiquement avec le four à micro-ondes Génie II Panasonic. En effet, il suffit d'un simple effleurement de la commande auto-senseur pour "enregistrer" le genre de cuisson désiré. Ce four possède 6 programmations de base plus 6 autres permettant la cuisson d'aliments directement au sortir du congélateur. De plus, un plateau magnétique rotatif contribue à l'uniformité de la cuisson. Outre tous ces avantages, le Génie II possède des commandes variables pour les cuissons non programmées. Une autre caractéristique appréciée de Madame Jehane Benoît. Demandez une démonstration à votre détaillant Panasonic... vous verrez le chef de chaque gourmet à l'oeuvre.

### FOUR À MICRO-ONDES

CHEZ VOTRE MARCHAND B.V. PARTICIPANT



## Panasonic JET-FLO

### ASPIRATEUR-CHARIOT DE GRANDE PUISSANCE MC-883

Une autre percée Panasonic... un aspirateur-chariot à puissance élevée offrant toute la commodité et la souplesse d'opération d'un aspirateur-balai. Très léger, le modèle MC-883 s'avère d'une parfaite maniabilité. De plus, le moteur et le système d'aspiration, tributaires de la haute technologie Panasonic, ont été conçus pour assurer un fonctionnement ultra-silencieux.

**DISPONIBLE CHEZ  
LES MARCHANDS  
B.V. PARTICIPANTS**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

**LA DIRECTION DE  
PANASONIC ET SES  
REPRÉSENTANTS,  
OFFRENT LEURS FÉLI-  
CITATIONS AUX MAR-  
CHANDS B.V. À L'OCCASION DE LEUR 20<sup>e</sup>  
ANNIVERSAIRE.**



# ARTISANAT RENEL INC.

*Félicite les marchands "BONNE VALEUR"  
à l'occasion de leur 20e Anniversaire*

*Parce que l'hiver est à nos portes... fleurissez votre intérieur*

*Parce que vous recherchez des meubles de bon goût, qui ne se démodent pas, vous préférerez les styles:  
CHÂTEAU DUFRESNE, FLORALIES OU VAL de LOIRE.*

*Parce que vous exigez la qualité, la solidité et le confort, adoptez: ARTISANAT RENEL.*



## ***Le Summum de la qualité***

La durabilité de ces meubles vous sera transmise en héritage, pour plusieurs générations successives.

Ces riches ensembles contribuent à rehausser notre réputation.

**LAMPES; POUFS,  
ACCESSOIRES**



*Vous pouvez vous procurer ces ameublements  
chez les marchands **B.V.** participants*

**20<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

# LE CHAUFFAGE À SON MEILLEUR

Avec les coûts de chauffage qui montent en flèche, le consommateur se voit proposer des solutions d'économie par tous les organismes qui voient à la consommation énergétique de près ou de loin.

Ainsi le consommateur québécois est-il incité à — baisser son thermostat —. — Contentez-vous d'un peu moins de chaleur en baissant votre thermostat de quelques degrés — dit la publicité. Si vous avez l'habitude de le régler à 72°F on propose de la descendre à 68°F pendant le jour et 63°F la nuit. Ce seul geste vous vaudra une économie de 15%.

On suggère de plus d'améliorer l'isolation de la maison. Matériaux isolants, coupe-bise, contre-portes et contre-fenêtres sont sans aucun doute des investissements valables qui diminuent de 10% à 50% les dépenses de chauffage.

Ces deux points en matière d'économie d'énergie sont bien connus du grand public, mais il existe cependant un troisième moyen d'économiser substantiellement sur sa facture de chauffage et pourtant, la publicité de ces dernières années en a à peine fait mention: voir un bon

entretien du système de chauffage. Une fournaise et des calorifères en bon état de fonctionnement sont la condition indispensable pour un rendement calorifique maximum.

Par conséquent, demandez à votre fournisseur d'huile à chauffage ou au service d'entretien local, de faire un examen annuel complet, discuter avec lui des ajustements à faire sur la fournaise pour un meilleur rendement et de plus, mettez-y du vôtre: informez-vous du fonctionnement et veillez à l'entretien régulier.



Mme Jeanne Bacon  
Réservations  
273-2581

**Ne payez pas plus cher!**

Nos prix sont les plus bas bien que la qualité des établissements que nous vous offrons soit supérieure.

## ÂGE D'OR

Club des Loisirs Culturels de l'Âge d'Or Métropolitain Inc.



Odette Laspérance  
Conférencière  
273-2581

DATES DES SÉJOURS			COSTA	
Départs:	Jours:	Retours:	En studio:	En studio:
7 janvier	44	19 février	1,020\$	1,155\$
	86	2 avril	1,330\$	1,545\$
28 janvier	44	12 mars	1,020\$	1,155\$
	65	2 avril	1,180\$	1,350\$
11 février	28	10 mars	910\$	1,095\$
23 février	37	31 mars	970\$	1,095\$
9 mars	37	14 avril	970\$	1,095\$
Autres possibilités de séjours:			2 semaines	810\$ 890\$
			3 semaine	865\$ 960\$
			4 semaines	920\$ 1,025\$

Le prix comprend l'avion, les transferts et l'hébergement en dollars canadiens. Supplément carburant 33\$  
Autres destinations: Floride, Mexique, Hawaï, Italie, Portugal, France.

**CONFÉRENCES**

Vous êtes invités à participer à des réunions d'informations qui se tiendront les après-midis au Salon Trave-laide. Entrée libre, places limitées. Réservations obligatoires. Les réservations se font exclusivement aux agences Trave-laide. Tél.: 273-2581.

**CENTRE**

\*\*St-Denis 4454 - Métro Mt-Royal ..... 845-8225

\*Ste-Catherine 1010 - Métro Peel ..... 861-7272

\*Galeries Dupuis Métro Berri ..... 844-8416

**SUD**

\*Ville LaSalle - Place Newman ..... 364-6780

\*Brossard - Place Portobello ..... 672-5353

\*Longueuil - Place Longueuil ..... 679-3777

\*Beloeil - Mail Montenach ..... 467-1171

# VOYAGES TRAVELAIDE

Permis du Québec Agences dans le grand Montréal et autres villes

**STATIONNEMENT \*\* GRATUIT \*\* ARRIÈRE**

**EST**

\*\*Beaubien 911 - Plaza St-Hubert ..... 273-7755

\*Centre Domaine - Métro Langlois ..... 254-9969

**NORD**

\*Centre Normandie - Salaberry ..... 331-9971

\*Laval - Centre Laval ..... 687-0880

\*Laval Ouest - 5005 Dagenais ..... 627-5151

\*Lachute 512 - rue Principale ..... 562-3788



## Hotpoint

Le dernier cri en électroménager

**Chez MEUBLES RIVIL LTÉE**

**AUBAINE VELETTE POUR LE PRINTEMPS**



**CUISINIÈRE KE530**

- Four à nettoyage facile
- Tableau de commande en verre
- Éléments amovibles, avec commandes à réglages infinis de la chaleur
- Bouton de commande du four avec réglage variable de la chaleur
- Choix de couleurs: amande, jaune moisson et blanc neige

**RÉFRIGÉRATEUR RT175 sans givre 16.9 pi.cu.**

- Clayettes réglables
- Garde-viande
- Garde-beurre (3 réglages)
- Casier laitier
- Deux légumiers
- Oeufriers alvéolés
- Choix de couleurs: jaune moisson, avocat frais

**Prix B.V.**

**Termes - Livraison**

**MEUBLES RIVIL Ltée**

651-10e AVENUE SENNETERRE

Abitibi est, Tél.: (819) 737-2747

**PRIX SPÉCIAL SUR AMEUBLEMENTS**



**20 ANS DE SUCCÈS**

## J.E. FORGET MEUBLES

vous présente...

# Inqlis

LA SÉRIE STERLING



TERMES FACILES

**RÉFRIGÉRATEUR**

- Clayette de congélateur toute largeur avec bac à glaçons coulissant (excepté le modèle de 13.5 pi. cu.).
- Poignées à fini veiné bois de luxe et plaque décorative à la longueur.
- Clayettes en porte-à-faux, divisées et réglables, avec garniture dorée de luxe.
- Deux bacs à légumes.
- Grand garde-viande en porte-à-faux.
- Roulettes.
- Garde-beurre réglable à 3 températures.

**CUISINIÈRE**

1. Porte en verre noir à la grandeur
2. Dosseret vitré
3. Lampe de dosseret à tube fluorescent.
4. Éléments de luxe
5. Tournebrotte optionnel
6. Délai / cuisson / maintien au chaud.
7. Grand tiroir de rangement.
8. Poignées de tiroir et de porte à fini veiné bois de luxe.
9. Prise pour appareils (chronométrée sur modèle autonettoyant)

**AUSSI: LAVEUSE-SÈCHEUSE**

**J.E. FORGET MEUBLES Inc.**

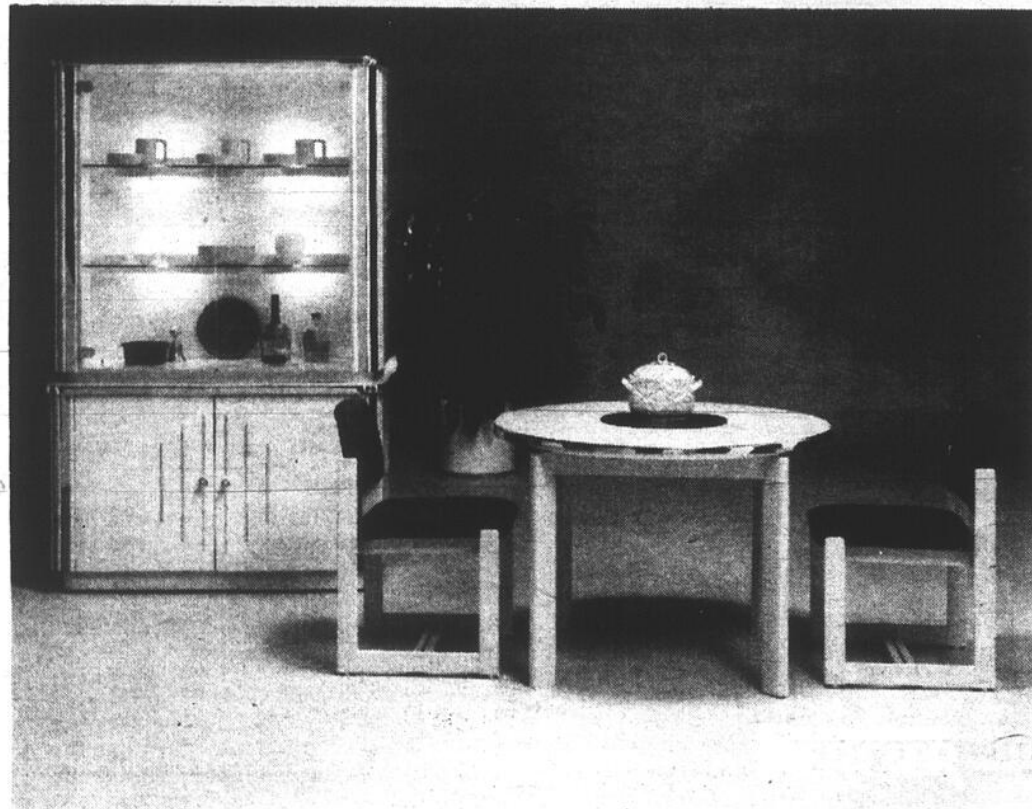
2322 EST, BÉLANGER, MONTRÉAL

722-3721



**20 ANS DE SUCCÈS**

## ENTRETIEN DES SURFACES DU MEUBLE



Les produits de revêtement sont adaptés à vos meubles, à besoins, à l'apparence esthétique et à votre mode de vie. Les finis utilisés sur les meubles sont résistants et ne requièrent généralement que peu d'entretien étant donné que le mobilier est fait pour être utilisé et qu'un entretien logique et facile est très important. Il est cependant recommandé de consacrer un minimum de temps à son entretien si l'on désire conserver son apparence et son utilité. Il importe également que les produits et les méthodes d'entretien utilisés conviennent aux traitements des surfaces.

Voici les précieux conseils nécessaires à la prévention, à l'entretien et à la correction des surfaces du meuble.

### Entretien préventif du meuble

— Eviter les chocs et les frottements qui risquent d'abîmer les surfaces, d'érafler les finis et d'endommager ses arêtes;

— Durant le transport, éviter de traîner sur le plancher afin de ne pas abîmer ses pieds, ébranler ses assemblages, diminuer sa solidité;

— Une fois rangé en place, le meuble doit reposer de façon à assurer à la fois la verticalité de ses membres verticaux (portes, tiroirs...), enfin, établir sa stabilité (horizontale);

— Laisser les portes, tiroirs, les parties fermées en permanence car si ces éléments demeurent ouverts ou en mauvaises postures ils peuvent se courber. Après usage, refermez-les complètement en utili-

sant les dispositifs de verrouillage (fermoir, serrure...) prévus à cet effet.

— Eviter de forcer la quincaillerie faites-la changer car elle doit fonctionner librement.

— Déplacez le meuble seulement quand il est vide de son contenu (bibliothèques chargées de livres) sinon vous risquez de décoller les assemblages et de briser le bois;

— Utilisez convenablement vos meubles, ne vous assoyez pas sur les bras de vos fauteuils (les bras doivent supporter vos bras et non votre corps). Conservez vos chaises à la position verticale, le balancement sur les pieds arrière risque de décoller les assemblages;

— Evitez de vous servir de la table ou d'un bureau comme escabeau, ils ne sont pas conçus à cet effet;

— Conservez un pourcentage (45-55%) d'humidité convenable dans les appartements, magasins et entrepôts. Une atmosphère trop sèche demeure un ennemi, surtout avec les meubles en bois massif. Le risque est grand et le bois provoqué peut se fendre dans les panneaux, se voiler et séparer légèrement les assemblages;

— Disposez les meubles à une bonne distance des sources de chaleur exigées: chauffage, lumières et appareils chauffants, sinon vous risquez sérieusement de faire gauchir les panneaux, de décoller les placages, assemblages et d'abîmer les matériaux et les finis.

## LES MEUBLES ROBERT PICHÉ INC.

*Heritage*

UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE CUISINIÈRES



Four autonettoyant custom Heritage, horloge et comptemihutes, garde-au-chaud, sonde à viande, tourne broche, mijoté-sûr.

## LES MEUBLES ROBERT PICHÉ INC.

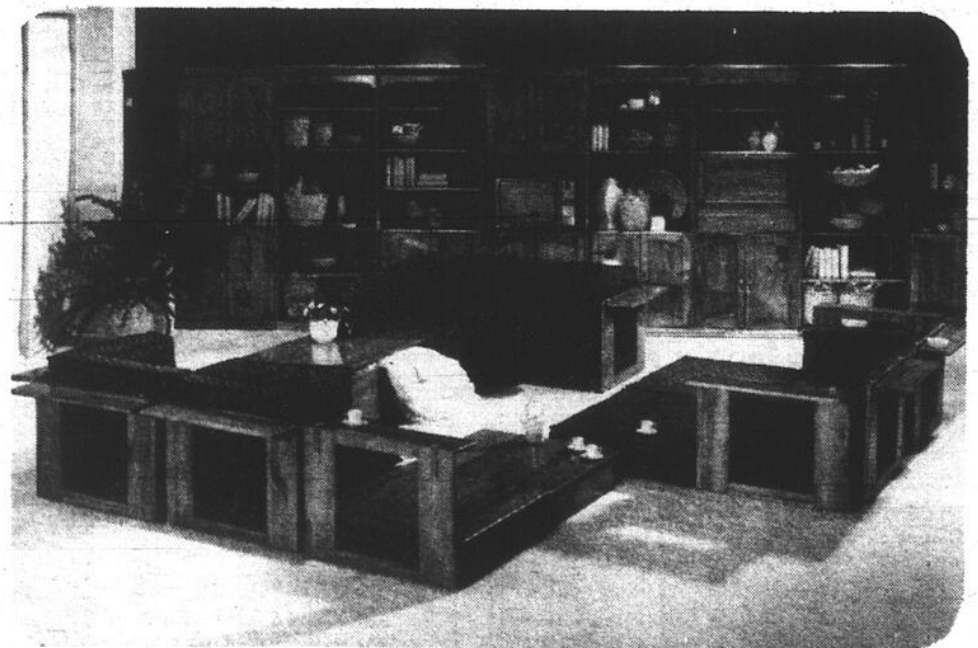
523 rue PRINCIPALE, C.P. 218  
DAVELUYVILLE, P.Q. TEL: (819) 367-2488

TERMES LIVRAISON PLAN MISE DE CÔTÉ



20 ANS DE SUCCÈS

## NORTHEAST PINE LTÉE PRÉSENTE...



De style Européen, ce mobilier de salon modulaire, de fabrication en pin, dont la causeuse peut servir de lit



BROAD ARROW  
Collection  
SCEAU DU ROY.

Par sa collection "Broad Arrow", Northeast Pine fait revivre la tradition d'excellence qui avait jadis incité le roi à se réserver les plus beaux pins des forêts du Nouveau-Brunswick pour les mâts et épars de ses navires.

Ces créations artisanales en pin massif sont faites pour durer toute une vie, et plus encore; elles vous permettront de goûter, chez vous, de la chaleur et de la simplicité du bois, directement des forêts du Nouveau-Brunswick.

Disponible chez le marchand B.V. participant

NORTHEAST PINE PRODUCT LTÉE



20 ANS DE SUCCÈS

— Le mauvais fonctionnement d'un tiroir peut être corrigé en frottant les surfaces de coulissement avec de la cire dure ou du savon sec.

#### Entretien des finis (des produits de finition)

**Le bois ciré:** il supporte mal la chaleur (humide), l'eau, les boissons alcoolisées et les liquides en général. L'entretien journalier est pratiquement inévitable. Il peut être entièrement nettoyé à l'essence de térébenthine en utilisant un chiffon doux imbibé et une brosse pour les moulures, jamais de chiffon humide (eau) sur ce genre de revêtement. Les marques et égratignures sont plus visibles. L'application d'une mince couche de cire à meubles suivie d'un frottement vigoureux avec un chiffon de laine est conseillé. Une dernière opération consisterait à brosser la surface cirée avec une brosse à crins épais. Vous ferez disparaître les auréoles fraîches (cernes, stries superficielles) en frottant avec une pièce (bouchon) de liège coupée dont vous renouvellerez la tranche dès qu'elle est encrassée.

**Le bois huilé:** les bois utilisés ne supportent que difficilement l'action de la chaleur, de l'eau, des boissons. Les égratignures et les marques de coupe demeurent peu visibles. Le nettoyage s'effectue par essuyage à l'huile d'un chiffon de toile sec, tous les jours. Les taches ou auréoles doivent être traitées avec une "émulsion de nettoyage et polissage à base d'huile" sur un chiffon très fortement essoré. Ce mélange est composé d'huile, de vaseline

blanche et d'essence de térébenthine. Il s'utilise avec un chiffon imbibé et doit être suivi d'un essuyage consciencieux afin de retirer le surplus d'huile. L'utilisation d'une laine d'acier très fine vous donnera une très belle patine; il s'agirait de frotter en direction du grain du bois. Eviter absolument les polis à meubles en "vaporisateur" sur les surfaces.

**Les bois vernis:** l'humidité provoque son soulèvement. Evitez la chaleur excessive. Le nettoyage consiste en un essuyage avec un chiffon doux et sec, dans le sens des fibres uniquement, afin de permettre à d'éventuelles rayures causées par des grains de poussière ou autre matière abrasive, d'apparaître le moins possible. Quand un lavage est jugé absolument indispensable, utiliser un chiffon fortement essoré après trempage dans de l'eau chaude additionnée d'un liquide pour vaisselle. Cette méthode nuit le moins au vernis, mais le lavage doit être immédiatement suivi d'un essuyage à l'aide d'un chiffon doux et sec.

**Le bois laqué:** il s'agit de tremper un chiffon dans l'eau chaude additionnée d'une goutte de produit détersif sulfoné pour vaisselle et bien essorer. Prenez soin d'essuyer immédiatement et parfaitement les surfaces avec un linge doux et sec.

**Les bois non traités, la paille, ortin, bambou,** ces matériaux accumuleront rapidement des saletés et des taches grasses; il est donc extrêmement difficile de les entretenir convenablement. Les taches particulièrement importantes s'enlèvent avec de l'essence rectifiée ou du benzène.

**Les revêtements stratifiés:** exemple: "formica", "arborite". Enlevez toutes les matières abrasives pouvant se trouver sur la surface, utilisez un savon doux et nettoyez la surface avec un chiffon sec. L'utilisation de la poudre à récurer et d'abrasifs est à proscrire, étant donné que ces produits laissent des milliers de stries sur le revêtement et que ce dernier devient beaucoup plus sensible à la saleté.

**L'aluminium:** retrouve son fini en utilisant un tampon de laine d'acier très fine; vous complétez l'entretien par un lavage léger à l'aide d'une eau tiède additionnée de détergent. Le polissage devra s'effectuer dans le sens de la longueur de la pièce. L'utilisation de l'alcool donne de très bons résultats pour son entretien.

**Le marbre:** est un matériau sensible aux taches. Il ne faut pas y poser des objets chauds. Le nettoyage léger consiste à frotter avec un chiffon doux imprégné de quelques gouttes d'huile. Le marbre très sale devra être frotté avec un mélange de sel marin et de jus de citron. Le marbre foncé sera nettoyé avec un composé de vinaigre, d'alcool et de pierre ponce très fine que vous laisserez agir pendant huit heures avant de brosser et de rincer à l'eau chaude. Ce matériau ne retient pas la poussière. Il peut être essuyé avec un chiffon humide. Le marbre peut être protégé par un revêtement de "sealer" ou d'une cire liquide blanche.

**Le verre - le miroir:** ils sont très utilisés en ameublement. L'entretien se fait avec de l'ammoniaque, de l'alcool ou une solution de vinaigre ajoutée à l'eau, quel que

soit le produit utilisé, le nettoyage réussit très bien en essuyant la surface avec un papier (à main) sec et doux.

**Les métaux chromés et nickelés, l'aluminium anodisé, l'acier inoxydable ou chromé:** un entretien courant lui conservera son aspect initial. L'opération simple consiste à traiter la surface à l'aide d'une fine poudre à récurer ou d'un abrasif qui enlèvera les taches et rayures. L'application des produits se fera dans le sens du polissage de l'acier et sera suivi d'un rinçage à l'eau chaude. L'entretien peut également se pratiquer avec un chiffon sec et aussi avec un chiffon imbibé d'alcool.

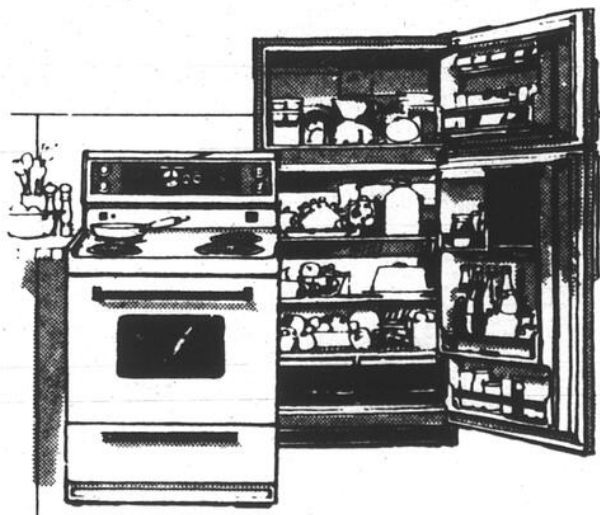
**Les matières plastiques à surface non traitée:** il existe de nombreuses utilisations du plastique dans l'ameublement. Ce matériau sert à habiller les meubles surtout en surface, ils ne sont guère sensibles aux saletés, aux corps gras, aux liquides, à l'humidité et aux agents chimiques. Le nettoyage journalier s'effectue en général avec un chiffon trempé dans l'eau chaude additionnée de savon en paillettes ou d'un savon liquide sulfoné. Afin d'éliminer les taches, il est recommandé d'utiliser l'alcool, l'essence (excepté pour la mélamine). N'utilisez jamais de papier d'émeri, de pierre ponce et de paille de fer.

#### Réparation spéciale

La réparation de dégradation telles que rayures profondes, griffes, coups, marques, brûlures, taches, auréoles, etc., doit normalement être confiée à un spécialiste étant donné que les meubles, comme il a été dit, ont la plupart du temps, subi un traitement accidentel que nous ne pouvons réparer.



## SPÉCIAL Kelvinator



#### Cuisinière

- four à nettoyage continu en option
- thermostat et minuterie à retardement cuisson/prêt à servir
- éléments à réglage de température en continu
- commande de cuisson et grill
- porte de four amovible

- Entreposage gratuit
- Plan de financement sur place
- Livraison gratuite

200 magasins = immense  
Pouvoir d'achat = épargnes  
POUR VOUS...

#### Réfrigérateur "sans givre"

- contenance de 13 pi.<sup>3</sup>
- économiseur d'électricité
- 2 clayettes réglables en dix positions
- plateaux à glaçons Ejecto-Flex
- bac à légumes
- garde-viande.



44 PETITE NORAIE JOLLETTE

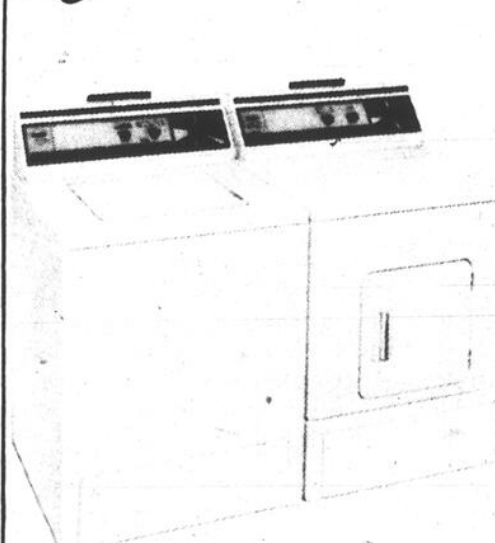
**AMEUBLEMENTS  
BRISSON**

"Là où le service fait toute la différence"

(514)  
753-3926

## OFFRE SPÉCIALE Inqlis

STYLE D'AVANT-GARDE



LAVEUSE  
SÈCHEUSE

LAVEUSE RO 43500 RO 53500  
(AVEC RÉCUPÉRATEUR D'EAU  
SAVONNEUSE)

- 5 cycles - y compris super lavage
- 2 vitesses d'agitation - 2 vitesses d'essorage
- 5 réglages de température d'eau de lavage / rinçage
- Filtre facile à nettoyer
- Distributeur de produits assouplissant monté sur l'agitateur
- Distributeur cône d'agent de blanchissage
- Centre de renseignements Bac Pac

#### Sècheuse RO 83500 (électrique) RO 73500 (à gaz)

- Séchage automatique commandé - Régulier - Apprêt permanent.
- Séchage minuté - Régulier
- Grille de séchage sans culbutage
- Trois réglages de température
- Dessus émail vitrifié
- Centre de renseignements Bac Pac
- Choix de blanc et amande



**MARCEL SIMARD MEUBLES**

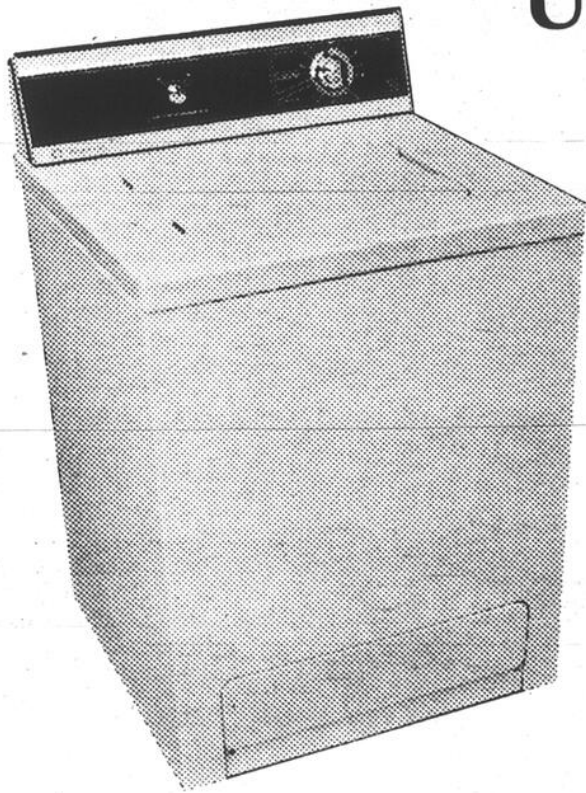
100 ST-JEAN-BAPTISTE  
BAIE ST-PAUL  
(418) 435-6210

TERMES  
FACILES  
LIVRAISON



# White-Westinghouse

## DES LAVEUSES ET SECHEUSES WHITE-WESTINGHOUSE UN MODE DE VIE

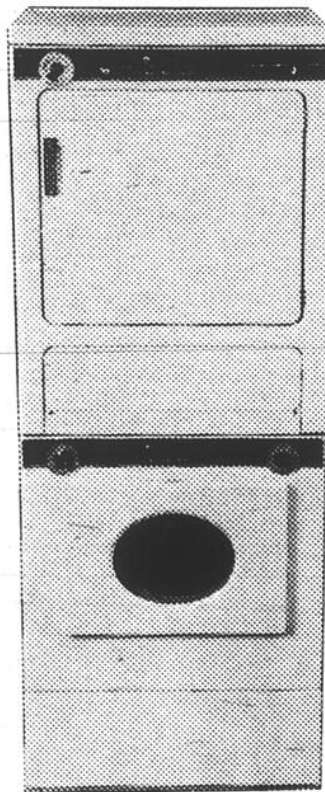


**LAVEUSE AUTOMATIQUE  
WHITE-WESTINGHOUSE  
WLA430**

- Cycles multiples
- 2 vitesses
- Sélecteur de niveau d'eau
- Double cycle de lavage
- Filtre à charpie de recirculation
- Transmission très robuste



**White-Westinghouse**



**SPACE MATES MC  
DE WHITE-WESTINGHOUSE  
LAVEUSE AUTOMATIQUE  
WLT170**

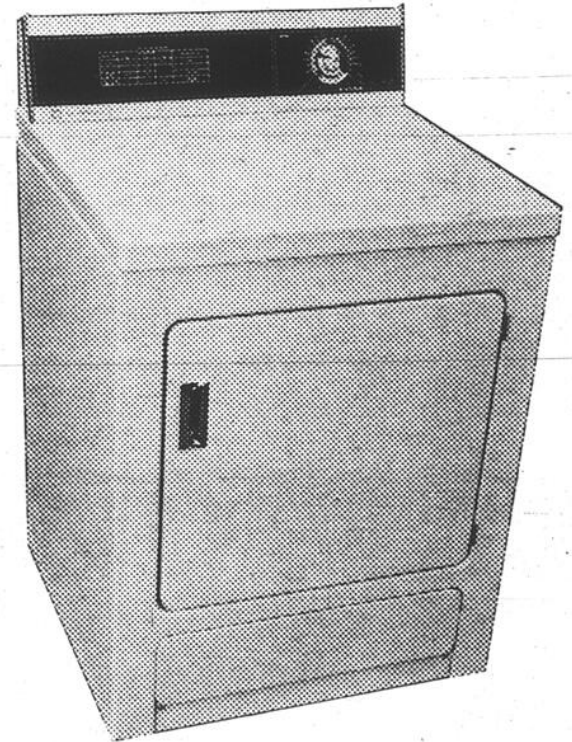
**SÉCHEUSE AUTOMATIQUE  
WIDE170**

**CARACTÉRISTIQUES  
DE LA LAVEUSE**

- Conçue afin d'économiser l'eau, le détergent et le produit de blanchiment
- Cycles multiples
- 2 vitesses
- Sélecteur de niveau d'eau
- Couvercle Weigh-to-Save™
- Filtre à charpie de recirculation

**CARACTÉRISTIQUES DE  
LA SÉCHEUSE**

- Cycles multiples
- Sélecteur de température à 4 positions
- Éclairage du tambour
- Action de culbutage par ailettes inclinées
- Stabilisateur robuste du tambour
- Filtre à charpie monté en avant



**SÉCHEUSE AUTOMATIQUE  
WHITE-WESTINGHOUSE  
WIDE430**

- Séchage minuté
- Sélecteur de températures à 4 positions
- Action de culbutage par ailettes inclinées
- Stabilisateur robuste du tambour
- Filtre à charpie montré en avant



**White-Westinghouse**

**DISPONIBLE CHEZ LES  
MARCHANDS B.V. PARTICIPANTS**

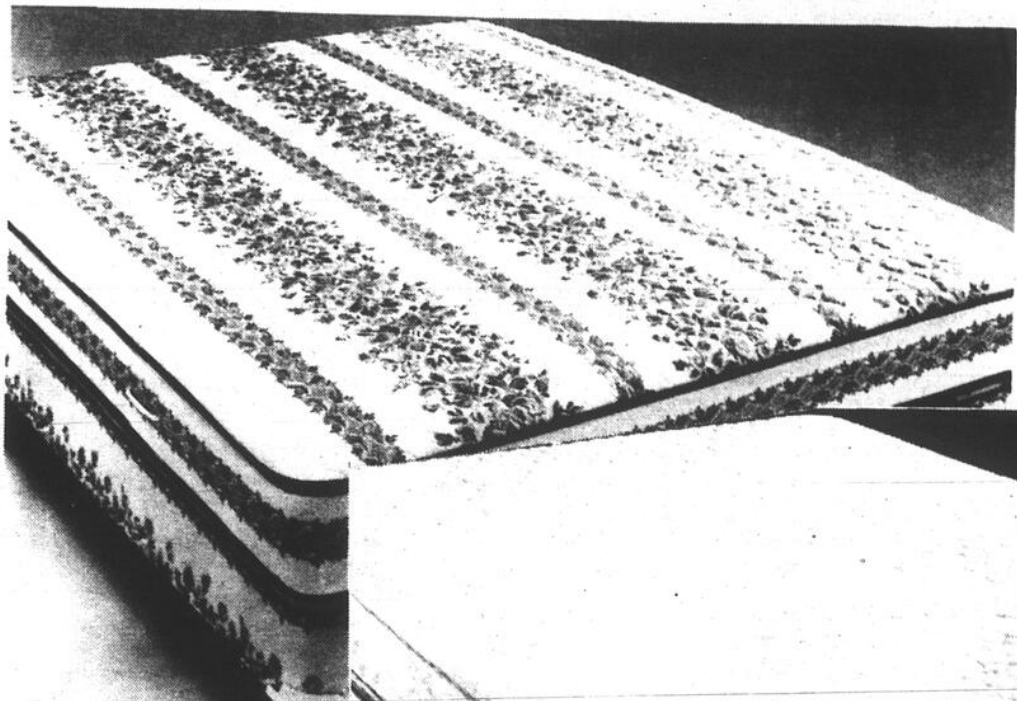
**PARTICIPEZ  
AU GROS LOT  
DE '20 000.**



**20 ANS  
DE  
SUCCÈS**

# ZODIAC SUPREME

## c'est bon signe!



**LE VRAI  
MATELAS  
SUPRÊME**

### HERMINE

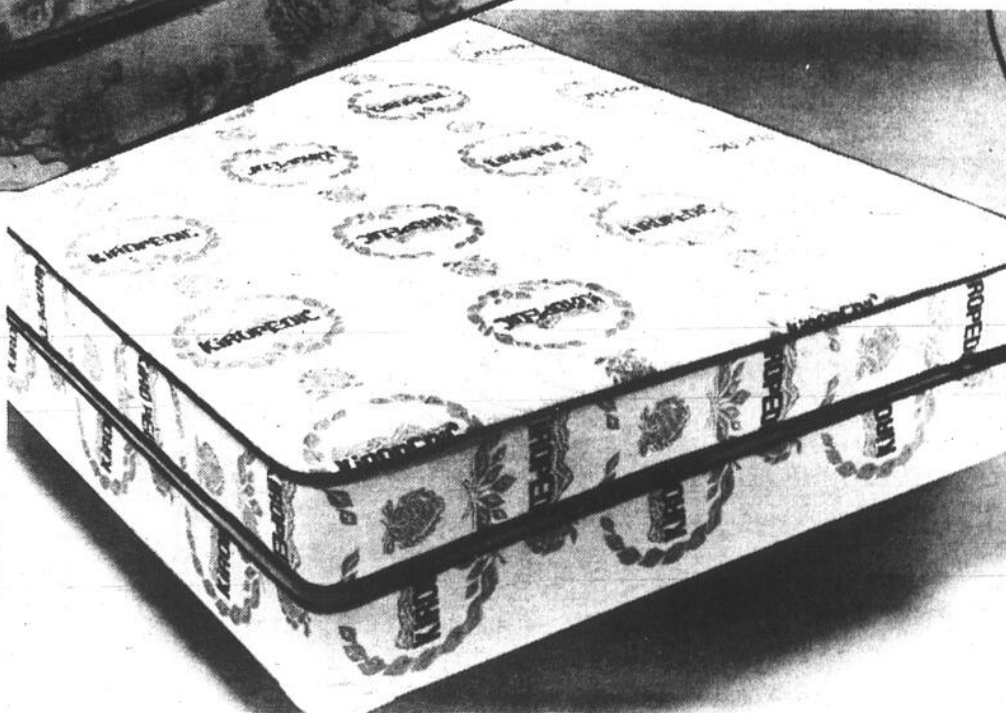
Matelas de 840 ressorts supporté par un sommier de qualité supérieure... tout un ensemble! Approuvé par l'Association des chiropraticiens du Québec.

### Chantilly

Ensemble matelas-sommier rembourrés de luxe... un chef-d'oeuvre de confort. Approuvé par l'Association des chiropraticiens du Québec.

### KIROPEDIC

Ensemble spécialement conçu pour ceux qui souffrent de maux de dos. Fabrication amortissant les mouvements brusques et les oscillations dues à la pesanteur. Approuvé par l'Association des chiropraticiens du Québec.



association  
des  
chiropraticiens  
du  
Québec

DISPONIBLE CHEZ  
LES MARCHANDS B.V.  
**PARTICIPANTS**



*Nous tenons à féliciter le groupe des Marchands B.V.  
à l'occasion de leur 20e ANNIVERSAIRE.*



# ZODIAC SUPREME



## Monsieur de Bellefeuille

On pourrait également l'appeler Monsieur Regroupement, tellement son sens pratique de l'organisation et sa grande facilité de rapprocher les gens font de Jacques de Bellefeuille un homme unique en son genre!

J'ai rencontré Jacques de Bellefeuille lorsqu'il m'invita à prendre la parole lors du congrès B.V. de 1978. Dès le départ je fus très impressionné par cet homme extraordinaire et très attachant. Quelqu'un qui ne pourrait s'entendre avec lui ne le pourrait avec personne, et je crois que tous les détaillants me donneront raison à cet effet, d'autant plus qu'un homme capable de réunir quelque deux cents marchands avec un maximum de bonne entente, tel le cas des détaillants B.V., se trouve être en quelque sorte un magicien. Toutefois, sa longue expérience dans le monde des affaires, et particulièrement après avoir été instructeur pour le compte de l'organisation de Dale Carnegie ainsi que spécialiste en relations humaines, nous aide à mieux comprendre tant de succès auprès des gens.

Très tôt, Jacques de Bellefeuille s'oriente vers le cours classique qu'il amorce au Collège Ste-Marie. Ses projets initiaux ayant malencontreusement été contrecarrés par le décès de son père, il se voit forcé d'abandonner ce cours classique pour entreprendre un cours commercial qu'il mènera à terme à l'école Le Plateau.

Sa destinée, tout comme celle de milliers de jeunes, est bientôt conditionnée par la guerre qui vient d'éclater qui réclame travailleurs et des cerveaux. Cinq années durant Jacques Bellefeuille consacrera ses énergies et ses capacités à sa patrie. Affecté dans l'armée active d'outre-mer, il fait partie du corps des signaleurs à titre d'interprète (armée canadienne).

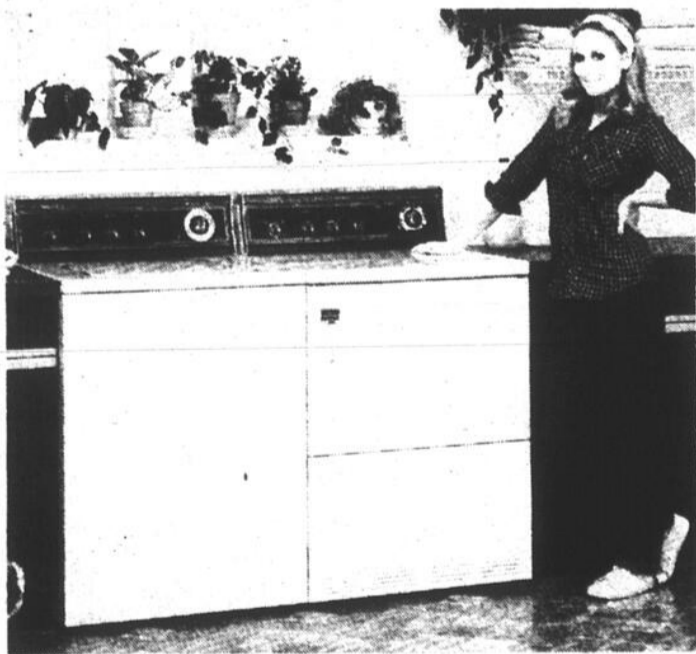
À la fin du conflit Jacques de Bellefeuille se retrouve lieutenant et bénéficiaire d'une bourse d'études qui lui permet de suivre des cours de sciences sociales et d'économie politique à la Sorbonne.

# C'EST AUSSI MONSIEUR POUVOIR D'ACHAT!

**Hotpoint**

Le dernier cri en électroménager

**LAVEUSE ET SÈCHEUSE HOTPOINT  
DES ATOUTS MERVEILLEUX  
POUR LA MAISON**



L'ENDROIT  
IDÉAL  
POUR SE  
MEUBLER



Le tableau de commande de la laveuse offre huit programmes différents du cycle régulier ou lavage rapide, en passant par le cycle "lavage à la main" pour tissus délicats.

Le tableau de commande de la sècheuse offre six programmes, chacun d'eux contrôlé par un

hygrostat qui vérifie automatiquement le degré d'humidité des vêtements lors du culbutage et stoppe l'appareil lorsqu'ils sont suffisamment secs. Au réglage "garde-pli", le tambour continue de pivoter sans chaleur à la fin du cycle, tandis que l'avertisseur se fait entendre par intervalles de cinq minutes.

**AMEUBLEMENT JEANNE INC.**

MEUBLES & ACC. ÉLECTRIQUES  
568, 3<sup>e</sup> RUE, CHIBOUGAMAU, P.Q.  
TEL.: 1-418-748-4145  
PLAN MISE DE CÔTÉ - PLAN FINANCE

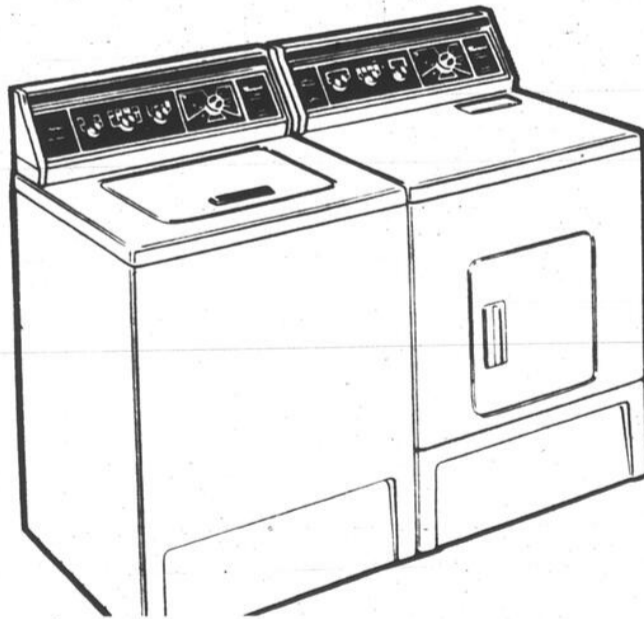
PLAN MISE  
DE CÔTÉ  
PLAN  
FINANCE



## Whirlpool

L'ENSEMBLE  
CHAMPION

LA QUALITÉ NOTRE FAÇON DE VOIR



Machine à laver de luxe

6 cycles, y compris apprêt permanent et tricot; températures de lavage/rinçage automatiques. 2 vitesses de lavage/essorage, distributeur de produit assouplissant et une foule d'autres caractéristiques.

Sècheuse de luxe

Séchage automatique "ménage-énergie", 5 réglages de température, grille de séchage sans culbutage, signal de fin de cycle ajustable et filtre à charpie pratique au sommet.



Cycle Tricot



Protecteur de pompe



Grille de séchage sans culbutage



Filtre à charpie au sommet



20 ANS  
DE  
SUCCÈS

SERVICE  
IMPECCABLE

TERMES FACILES PLAN MISE DE CÔTÉ LIVRAISON

**MEUBLES RÉGIS CLICHE INC.**

336, 1<sup>ÈRE</sup> AVENUE ST-GÉDÉON DE BEAUCE  
(418) 661-1533



De retour dans ses foyers, Jacques entre à l'emploi de la compagnie de téléphone Bell, plus précisément au service des ventes.

Désireux de voler de ses propres ailes et attiré par le monde fascinant du commerce, il se lance en affaires et devient le propriétaire de la pâtisserie de Fontel, située à l'angle des rues St-Hubert et Beaubien à Montréal. Il dirigera simultanément un commerce de lingerie pour enfants.

Jacques de Bellefeuille rappelle qu'il fut également à l'origine de la Plaza St-Hubert dont il fut le premier président et dont il est aujourd'hui Gouverneur. L'actuelle plaza portait alors le nom de "Centre d'achats St-Hubert".

Après avoir été quelques années durant gérant des ventes pour le compte de deux organisations dans le domaine de l'électronique, il devient détenteur de la franchise Carnegie, section française, pour la province de Québec et spécialiste en relations humaines.

Monsieur de Bellefeuille est en outre le seul Canadien francophone à avoir été reconnu membre du club 500 de l'organisation Dale-Carnegie.

En mars 1969, une corporation de marchands de meubles est en formation. Étant donné que le but principal de cet organisme est d'assurer la clientèle contre les pratiques frauduleuses et malhonnêtes, le conseil d'administration confie donc à Monsieur Jacques de Bellefeuille le poste de gérant général qu'il occupera trois années durant, le temps de s'affirmer et de faire connaître la corporation tout en rapprochant les manufacturiers et les détaillants. Ses vastes connaissances en relations humaines et ses immenses capacités ont notamment permis à l'industrie du meuble un meilleur dialogue pour ainsi contribuer à une meilleure compréhension. Jacques de Bellefeuille sait s'attirer le respect de tous ceux avec lesquels il transige. C'est un homme inté-

gre, juste, franc, honnête et très sincère. Il sait se faire des amis.

Dès mars 1972, le groupement Bonne Valeur sent le besoin de se réorganiser. Les directeurs de l'époque approchent monsieur de Bellefeuille afin d'y discuter des possibilités futures ainsi que de lui offrir l'opportunité de relancer le groupement qui compte à ce moment 49 magasins. Suite à une étude sommaire et une analyse de la situation, il accepte le défi. À ce jour les magasins d'ameublement B.V. (Bonne Valeur) sont au nombre de près de 200, constituant le groupement le plus important au pays avec un chiffre d'affaires dépassant les 200 millions!

Lorsque je demande à monsieur Jacques de Bellefeuille l'importance d'un regroupement, il me répond: "Les groupements au niveau du commerce de détail sont de plus en plus nécessaires et nous prévoyons que d'ici quelques années, les détaillants qui n'auront pas su se regrouper seront appelés à disparaître. Bien entendu, il faut savoir diriger un groupe avec beaucoup de doigté si nous voulons nous prévaloir de la collaboration des membres et projeter une image de confiance. Il convient également de ne jamais perdre de vue que ce sont les membres qui font le groupe et non l'inverse. Nos marchands disposent de leur autonomie et opèrent leur commerce comme bon ils l'entendent. Nous ne nous ingérons d'aucune façon dans leurs affaires".

Les magasins d'ameublement Bonne Valeur doivent une grande partie de leur succès actuel à monsieur Jacques de Bellefeuille, lequel a su par son enthousiasme relancer le groupe ainsi qu'assurer la confiance des marchands.

Jacques de Bellefeuille est marié à Henriette Madeleine, charmante personne d'une grande distinction. Ils ont quatre enfants qui font à la fois leur joie et leur orgueil: Lucie, l'aînée, est actuellement à l'emploi du laboratoire Connaught et représente cette institution au niveau de la pro-

vince de Québec et des Maritimes. Elle est également active au sein de l'association contre le diabète. Marc, le second, est avec la compagnie General Motors Acceptance. Il s'occupe des relations publiques et assume la présidence du comité des loisirs de son secteur. Louis et Paul, les jumeaux, sont dans le secteur de la vente. Le premier couvre un territoire pour la Compagnie Aluminium du Canada, alors que le second est représentant pour le compte de Pierre Belvédère, spécialiste des jeux éducatifs et de la papeterie.

Nos meilleurs vœux à cette belle famille québécoise, des gens au demeurant bien sympathique. Voici un bel exemple de carrière et de vie sociale bien remplies!

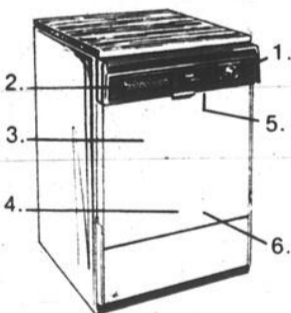
## POURQUOI ACHETER DANS LES MAGASINS D'AMEUBLEMENT B.V. INC.?

Comme l'achat d'ameublement représente un investissement important, il devient impératif d'obtenir la meilleure valeur possible pour l'argent investi.

Les marchands du groupement Bonne Valeur vous proposent toujours des meubles et appareils ménagers de très haute qualité, car nos fournisseurs sont des manufacturiers sérieux et responsables.

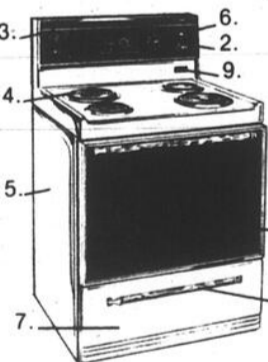
### LA SÉRIE STERLING

## QUALITÉ Inqlis



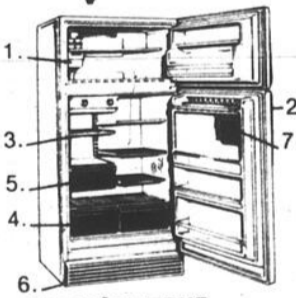
**LAVE-VAISSELLE**  
LD26000, LD36000

1. Deux vitesses
2. Neuf boutons-poussoirs y compris: Casseroles, énergétique normal, porcelaine / cristal, option de séchage par air, option de lavage à température élevée.
3. Deux bras gicleurs de gros format.
4. Panier à argenterie dans la porte.
5. Lampe "Nettoyage"
6. Système de filtrage à plein temps.



**CUISINIÈRE**  
LRS36000, LRP36500

1. Porte en verre noir à la grandeur.
2. Dosseret vitré.
3. Lampe de dosseret.
4. Eléments de luxe.
5. Tournebrotte optionnel.
6. Délai / cuisson / maintien au chaud.
7. Grand tiroir de rangement.
8. Poignées de tiroir et de porte à fini veiné bois de luxe.
9. Prise pour appareils (chronométrée sur modèle auto-nettoyant?).

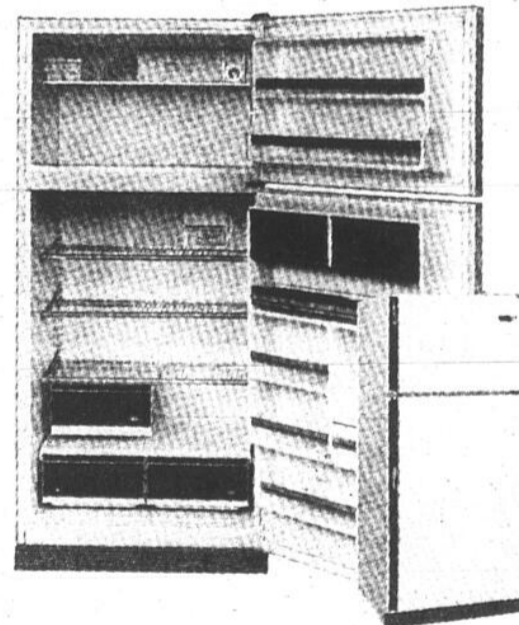


**RÉFRIGÉRATEUR**  
LT76000, LT56000

1. Clayette de congélateur toute largeur avec bac à glaçons coulissants (excepté le modèle de 13.5 pi. cu.)
2. Poignées à fini veiné bois de luxe et plaque décorative à la longueur.
3. Clayettes en porte-à-faux divisées et réglables.
4. Deux bacs à légumes.
5. Grand garde-viande en porte-à-faux.
6. Roulettes pour déplacement.
7. Garde-beurre réglable à 3 températures.

## EN SPÉCIAL ROY

L'esprit d'excellence en électroménagers



**Réfrigérateur RFB 17-G SANS GIVRE**

- BALCONNETS, OEUFRIS
- GARDE-BEURRE (2 TEMPÉRATURES)
- BAC À LÉGUMES
- BAC À VIANDE
- CONGÉLATEUR SANS GIVRE
- 2 BACS À GLAÇONS
- COULEURS: AMANDE, BLANC
- MOTEUR: GARANTIE EXCLUSIVE DE 10 ANS

**PRIX B.V. SUR CUISINIÈRE ROY**

GRAND CHOIX DE MEUBLES ET D'APPAREILS ÉLECTRIQUES  
PRIX - QUALITÉ - SERVICE



Donat St-Cyr, pres.



AMEUBLEMENTS

**D. ST-CYR** LTÉE

30, TERRASSE LAURIER 589-3356

**L'ASSOMPTION**

AMEUBLEMENT  
**Gérald** inc.

3690 est, rue Ontario  
entre Nicolet et Chambly  
**521-1101**

PARTICIPEZ AU

# GROS LOT de 20 000 \$

QUI SERA PARTAGÉ ENTRE 5 GAGNANTS  
LE TIRAGE AURA LIEU **29 DÉCEMBRE 81**



## RÈGLEMENTS

1. Pour participer au concours une personne doit inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone sur la formule ou sur une simple feuille de papier et la placer dans un récipient dans un des magasins B.V.
2. Le concours débute le 20 janvier 1981 pour se terminer le 24 décembre à 17 heures.
3. L'attribution de chaque prix offert se fera le 29 décembre à 18 h 30 par tirage au sort parmi tous les coupons admissibles reçus.
4. Une personne peut participer au concours autant de fois qu'elle le désire.
5. Pour se mériter un prix, la personne dont le nom apparaît sur la formule de participation tirée au sort doit répondre correctement à une question faisant appel à ses connaissances.
6. Un prix doit être accepté comme tel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent.
7. Une personne qui gagne un prix doit consentir, si requis, à ce que son nom soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.

## COMMENT Y PARTICIPER

Procurez-vous vos coupons de participation dans les magasins B.V. ou dans le journal *Dimanche-Matin*. Vous n'aurez qu'à remplir le coupon en répondant à la question y figurant et le déposer dans la boîte "GROS LOT" chez le marchand **BONNE VALEUR** de votre localité. Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez — Bonne chance! Valeur globale de \$20 000.00 de meubles et appareils électroménagers à être attribuée à 5 gagnants.

### LISTE DES MANUFACTURIERS PARTICIPANT AU GROS LOT

Meubles M.A.P. Ltée.  
Sommex Ltée.  
Nadeau & Nadeau  
G.T.E. Sylvania  
J.P.M. Gervais  
Meubles Yu-Go  
Meubles Morigeau Ltée.  
Meubles L'Estrie  
Clermont Grenier Inc.  
Morse  
Meubles Daveluyville  
Meubles Radisson  
Hotpoint  
Simmons  
Detaillier Inc.  
Modulux 2000  
Sealy  
Gérard Ouellet Inc.  
Northeast Pine  
Sièges Victoriaville  
Panasonic  
Distributeur Maisonneuve  
Serta  
Vallières  
Moffat  
Industries A.P.  
Aro Inc.  
Effco  
Jeune Génération  
Admiral  
Atkinson Larochelle  
El Ran  
Industries Victoriaville  
Bélangier  
American Furniture  
Lampes Collection  
Zodiac Suprême  
General Electric  
Meubles Villageois  
Roy & Gibson  
Mercico  
Mobilier H.P.L.  
White-Westinghouse  
Jean Bergeron Ltée.  
Meubles Guito Inc.  
Côté & Côté Inc.  
Les Meubles Norbec Ltée.  
Canada Chrome Furn.  
Travalaide



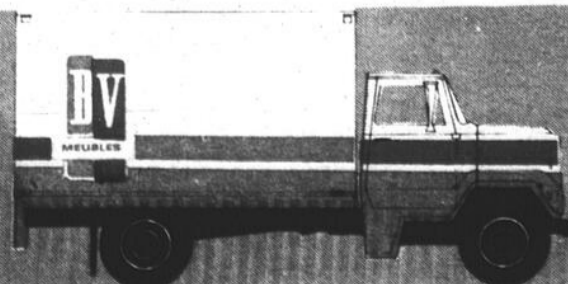
## HÂTEZ-VOUS! PROCUREZ-VOUS VOTRE CALENDRIER 1982...

**GRATUIT**

En plus de vous souhaiter nos meilleurs voeux à l'approche de la nouvelle année, nous aimerions vous offrir gracieusement un calendrier mural 1982. Si vous désirez le recevoir, veuillez remplir ce coupon réponse, et l'expédier à Magasins d'ameublement B.V. Inc., 8270 Mountain Sights, Montréal, Qué. H4P 2B7.

Nom: .....  
Adresse: .....  
Ville: .....  
Téléphone: .....  
Code Postal: .....

**ACHETEZ CHEZ UN MARCHAND BONNE VALEUR ET ÉPARGNEZ!**



# 200 MAGASINS

de meubles  
d'appareils et  
accessoires  
électriques